



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
KINGDOM OF GREECE
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ
MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΜΑΪΟΣ — MAY

1960

ΤΟΜΟΣ V Ἀριθ. 5

VOLUME V N^o 5



ΑΘΗΝΑΙ — ATHENS

ΕΘΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ — NATIONAL PRINTING OFFICE

ΜΗΝΙΑΙΑ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ

MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Είς όσους πίνακας δέν αναγράφεται πηγή, τὰ στοιχεία αναφέρονται εις δεδομένα τῆς Ἐθνικῆς Στατιστικῆς Υπηρεσίας.

2. Είς τὸ Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον χρησιμοποιῶνται τὰ κατωτέρω σημεῖα :

. = Περίπτωσης ἀδύνατος, λόγω τῆς φύσεως τῶν πραγμάτων.

... = Οὐδέν δεδομένον εἶναι διαθέσιμον.

— = Στοιχεῖα ἀσήμαντα.

Αἱ χιλιάδες καὶ τὰ ἑκατομμύρια χωρίζονται διὰ μιᾶς στιγμῆς (.).

Τῶν δεκαδικῶν ἀριθμῶν προτάσσειται πάντοτε ἐν κόμμα (,).

GENERAL REMARKS

1. Where no source of information is stated, the data have been collected by the National Statistical Service of Greece.

2. The following symbols have been used throughout the Monthly Statistical Bulletin :

. = Not applicable.

... = Not available.

— = Magnitude nil or less than half of the final digit shown.

Thousands and millions are separated by a period (.).

Decimal figures are always preceded by a comma (,).



ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Σελίς

ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ	III
ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ	X

Ἑλληνικοὶ Πίνακες

Πίναξ	I. Κλιματολογικὰ στοιχεῖα	
I :	1. Σταθμοὶ Παρατηρήσεων	1
I :	2. Θερμοκρασία ἀέρος καὶ ὑετός	1
	II. Πληθυσμὸς καὶ Δημοσία Ὑγεία	
II :	1. Φυσικὴ κίνησις τοῦ πληθυσμοῦ	2
II :	2. Θάνατοι τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Ἑλλάδος κατὰ αἰτίαν θανάτου	4
II :	3. Ταξιδιωτικὴ κίνησις τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοῦ Ἐξωτερικοῦ : Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων κατὰ μέσον ταξιδίου	5
II :	4. Τουριστικὴ κίνησις: Ἀφίξεις εἰς Ἑλλάδα περιηγητῶν ἐκ τοῦ ἔξωτερικοῦ καθ' ὑψηλότητα ὡς καὶ περιηγητῶν καθ' ὀμάδας περιήλου	6
II :	5. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος	7
	III. Ἀπασχόλησις - Ἀνεργία	
III :	1. Τοποθετήσεσις διὰ τῶν Γραφείων Εὐρέσεως Ἐργασίας καὶ ἀναγγελθεῖσαι εἰς αὐτὰ ἀπολύσεισι μισθωτῶν	9
III :	2. Ἐγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἐργασίας κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνός	11
III :	3. Παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι ὡς ἄνεργοι εἰς τὰ Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἐργασίας εἰς τὸ τέλος τοῦ μηνός	12
III :	4. Ἐπιδοτήσεσις λόγῳ ἀνεργίας	13
III :	5. Ἀπασχόλησις καὶ ἀνεργία μετὰ τῶν Ἑλλήνων ναυτικῶν, εἰς τὸ τέλος τῶν προσφάτων μηνῶν καὶ πρὸ ἑνὸς ἔτους, κατὰ ὀμάδας εἰδικότητος	14
III :	5α. Ἄνεργοι Ἑλληνες ναυτικοὶ εἰς λιμένας ἑσωτερικοῦ, κατὰ εἰδικότητα	15
III :	6. Ἐγγραφέντες καὶ τοποθετηθέντες διὰ τῶν Γραφείων Εὐρέσεως Ἐργασίας καθ' ὀμάδας ἐπαγγελματῶν	16
III :	7. Ἀπεργίαι	18
III :	7α. Ἀπεργίαι κατὰ κλάδους οἰκονομικῆς δραστηριότητος	18
	IV. Κοινωνικὴ Ἀντίληψις καὶ Ἀσφάλισις	
IV :	1. Περίθαλψις ἀπροστατευτῶν παιδιῶν μέχρις ἡλικίας 14 ἐτῶν, δι' ἐπιδοτήσεως κατ' οἶκον, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα	19
IV :	2. Παροχαὶ εἰς εἶδος καὶ χρῆμα (πλὴν συντάξεων) ὑπὸ τοῦ Ἰδρύματος Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων	20
	V. Γεωργία - Δάση - Ἀλιεῖα	
V :	1. Δραστηριότης τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς ὀρισμένους τομεῖς	21
V :	2. Ποσότης σφαγίων προσαχθέντων πρὸς κρεωσκόπησιν εἰς τὰ λειτουργοῦντα κρεωσκοπικὰ κέντρα, κατὰ διαμέρισμα	22
V :	3. Ποσότης ἀλιευθέντων ἰχθύων καὶ εἰσαγωγῆ νωπῶν ἰχθύων	23
V :	4. Ἐκκοικισθεῖσα ποσότης ἐγχωρίου συσπόρου βάμβακος	23
V :	5. Εἰσαγωγαὶ καὶ ἐξαγωγαὶ γεωργικῶν προϊόντων καὶ ἐργαλείων	24
V :	6. Δείχεται τῶν ὑπὸ τῶν γεωργῶν ἀπολαμβανομένων τιμῶν διὰ τὰ προϊόντα τῶν καὶ καταβαλλομένων παρ' αὐτῶν τιμῶν διὰ τὰ εἶδη γεωργικῆς χρήσεως	25

Πίναξ	VI. Μεταποίησις	Σελίς
VI :	1. Προσωρινός μηχανικός δείκτης όγκου βιομηχανικής παραγωγής	26
VI :	2. Ἡ άπασχόλησις έργατούπαλλήλων έν τή βιομηχανία	28
VI :	3. Παραγωγή λιπασμάτων και οικοδομικού ύλικού και άγοραί έκκοκκισμένου βάμβακος και ραιγιδόν	30
VI :	4. Εισαγωγή τών κυριωτέρων πρώτων ύλών και βιομηχανικών προϊόντων και μηχανημάτων προοριζομένων δια τήν βιομηχανία και τās τεχνικάς κατασκευάς έν γένει	31
VI :	5. Έξαγωγή πρώτων ύλών και βιομηχανικών προϊόντων	32
VI :	6. Ἄριθμός χορηγηθεισών άδειών ιδρύσεως και έπεκτάσεως βιομηχανικών και βιοτεχνικών έπιχειρήσεων και ίσχύς κινητήρων τούτων	33
VI :	7. Ἄριθμός χορηγηθεισών άδειών έγκαταστάσεως, λειτουργίας και έπεκτάσεως έργοστασίων και έργαστηρίων βιομηχανικών και βιοτεχνικών έπιχειρήσεων και ίσχύς κινητήρων τούτων εις έππους	35
VII. Μεταλλεία		
VII :	1. Χορηγηθεΐσαι άδειαι μεταλλευτικών έρευνών και όριστικά παραχωρήσεις μεταλλείων	37
VIII Κατασκευαί		
VIII :	1. Ἄριθμός άδειών οικοδομήσεως νέων οικοδομών	38
IX. Ἡλεκτρισμός - Φωταέριον		
IX :	1. Παραγωγή και κατανάλωσις ηλεκτρικής ένεργείας	40
IX :	2. Παραγωγή και κατανάλωσις φωταερίου Ἀθηνών-Πειραιώς	40
X. Μεταφοραί και Ἐπικοινωνίαι		
X :	1. Σιδηρόδρομοι	41
X :	2. Ἀστικά μεταφοραί έπιβατών Ἀθηνών-Πειραιώς	43
X :	3. Ναυτιλιακή κίνησις: Δύναμις Ἐμπορικής Ναυτιλίας	43
X :	4. Ναυτιλιακή κίνησις: Ἐμπορεύματα φορτωθέντα και έκφορτωθέντα εις τούς λιμένας τής Ἑλλάδος	44
X :	5. Ναυτιλιακή κίνησις: Κατάπλοι πλοίων εις τούς κυριωτέρους λιμένας τής Ἑλλάδος	44
X :	6. Πολιτική Ἀεροπορία: Κίνησις τών αερολιμένων τής Ἑλλάδος	45
X :	7. Πολιτική Ἀεροπορία: Κίνησις έπιβατών κατά αερολιμένα	45
X :	8. Πολιτική Ἀεροπορία τής Ἑλλάδος	46
X :	9. Κίνησις ταχυδρομικών δεμάτων	46
X :	10. Κίνησις ταχυδρομικών έπιταγών	47
X :	11. Ταχυδρομικά Ταμιευτήρια: Καταθέσεις	47
X :	12. Ταχυδρομικά Ταμιευτήρια: Χορηγήσεις δανείων	48
X :	13. Τηλεπικοινωνίαι: Τηλεφωνικά συνδέσεις	48
X :	14. Τηλεπικοινωνίαι: Τηλεφωνικά συνδιαλέξεις και τηλεγραφήματα	49
XI. Ἐξωτερικόν Ἐμπόριον		
XI :	1. Δείκται μέσης άξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών.—Όροι Ἐμπορίου	51
XI :	2. Ἀξία και ποσότης τοῦ συνόλου τών εισαγωγών και εξαγωγών κατά μήνα	52
XI :	3. Ἀξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά χώραν προελεύσεως και προορισμοῦ	53
XI :	4. Εισαγωγή και εξαγωγή κατά κατηγορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου	54
XI :	5. Ἀξία και ποσότης εισαγωγών και εξαγωγών, κατά τήν Τυποποιημένην Ταξιόμησιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.)	56
XI :	6. Ἀξία και ποσότης εισαγωγών και εξαγωγών κατά κυριώτερα Τελωνεία ..	61
XII. Ἴσοζύγιον Πληρωμῶν		
XII :	1. Ἴσοζύγιον πληρωμῶν: Βασικά συνολικά στοιχεΐα (βάσει στατιστικής συναλλαγματος)	63
XII :	2. Ἴσοζύγιον πληρωμῶν (βάσει τών στοιχείων τής στατιστικής τοῦ έξωτερικοῦ έμπορίου)	65
XII :	3. Ἀδθλοι πόροι και πληρωμαί και κίνησις κεφαλαίων	66

XIII. Δημόσια Οικονομικά

XIII :	1. Εισπράξεις και πληρωμαὶ τῶν Δημοσίων Ταμείων ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὺς	67
XIII :	2. Δασμοὶ καὶ ἀξία εἰσυχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ κυρίας κατηγορίας, μετ' ἀναλογιῶν μεταξὺ τῶν. Ἰανουάριος 1960	69
XIII :	3. Δημόσια ἔσοδα ἐκ φορολογίας καὶ ἐξ ἄλλων πηγῶν ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ κατηγορίας πηγῶν προελεύσεώς τῶν	70
XIII :	4. Δημόσια ἔξοδα κατὰ κατηγορίας τῶν ἐπὶ μέρους κρατικῶν προϋπολογισμῶν (μετὰ τῶν ἐκτὸς αὐτῶν εἰδικῶν λογαριασμῶν καὶ παγίων προκαταβολῶν), ὡς καὶ κατὰ φορεῖς	72

XIV. Νέμισμα - Πίστις - Τράπεζαι

XIV :	1. Κυκλοφοροῦντα τραπεζογραμμάτια κατὰ κατηγορίαν ὀνομαστικῆς ἀξίας . .	73
XIV :	2. Ἐξέλιξις στοιχείων Ἐνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος	74
XIV :	3. Κίνησις Γραφείων Συμψηφισμοῦ	76
XIV :	4. Χρηματοδότησις Γεωργίας	78
XIV :	5. Χρηματοδότησις Μεταποιήσεως	79
XIV :	6. Χρηματοδότησις Ἐμπορίου	80
XIV :	7. Χρηματοδότησις διαφόρων σκοπῶν	81
XIV :	8. Δείκται τιμῶν μετοχῶν ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν	82
XIV :	9. Τιμαὶ συναλλαγμάτων ἐν Ἀθήναις	83

XV. Τιμαὶ

XV :	1. Γενικὸς δείκτης τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως	84
XV :	2. Εἰδικοί τιμάρηθμοι χονδρικῆς πωλήσεως (συνόλου χώρας)	85
XV :	3. Δείκτης τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως εἰδῶν ἐσωτερικῆς καταναλώσεως . . .	86
XV :	4. Μέσαι μηνιαῖαι τιμαὶ χονδρικῆς πωλήσεως ἐνίων εἰδῶν	87
XV :	5. Τιμάρηθμος κόστους ζωῆς ἐν Ἀθήναις	89
XV :	6. Τιμαὶ λιανικῆς πωλήσεως ἐνίων εἰδῶν εἰς τὴν ἀγορὰν Ἀθηνῶν	90

Διεθνεῖς Πίνακες

1.	Ἄνεργια : Ἀριθμὸς (χιλιάδες) καὶ ἀναλογία ἀνέργων	93
2.	Δείκτης ἀπασχολήσεως, μὴ περιλαμβανομένης τῆς γεωργίας	94
3.	Δείκτης ἀπασχολήσεως εἰς τὴν βιομηχανίαν	95
4.	Σιδηρομετάλλευμα : Παραγωγή	96
5.	Νήματα ἐξ ἐρίου : Παραγωγή	97
6.	Νήματα ἐκ βάμβακος : Παραγωγή	98
7.	Τσιμέντο : Παραγωγή	99
8.	Βιομηχανικὴ παραγωγή : Δείκται βιομηχανικῆς παραγωγῆς	100
9.	Ἡλεκτρισμὸς : Παραγωγή	102
10.	Διεθνεῖς θαλάσσιαι μεταφοραὶ : Φορτωθέντα καὶ ἐκφορτωθέντα ἐμπορεύματα . . .	103
11.	Τιμαὶ συναλλάγματος	105
12.	Προεξοφλητικὰ ἐπιτόκια Κεντρικῶν Τραπεζῶν	106
13.	Μέσα πληρωμῆς	107
14.	Ἐπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος	109
15.	Ἐκτιμήσεις ἐθνικοῦ εἰσοδήματος	111
16.	Τιμάρηθμοι χονδρικῆς πωλήσεως	112
17.	Τιμάρηθμοι κόστους ζωῆς	113

TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
GENERAL REMARKS	III
DIAGRAMS	X

National Tables

Table **I. Climate**

I :	1. Meteorological Stations	1
I :	2. Air temperature and precipitation	1

II. Population and Public Health

II :	Vital statistics of the population	2
II :	2. Deaths of the population of Greece by cause of death	4
II :	3. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners by means of transport	5
II :	4. Tourist traffic: Arrivals of tourists by citizenship, and of cruise passengers in Greece	6
II :	5. Emigration of Greek citizens from Greece	7

III. Employment - Unemployment

III :	1. Placements effected through the Employment Offices and employee dismissals reported to them	9
III :	2. Registered at the Employments Offices as Seeking Employment within the month	11
III :	3. Remaining registered as unemployed at the Employment Offices at the end of the month	12
III :	4. Unemployment benefit payments	13
III :	5. Employment and unemployment among Greek seamen at the end of the recent months and a year before, by groups of category	14
III :	5a. Greek seamen registered as unemployed in ports of the country, by category	15
III :	6. Persons registered at and placed by the Employment Offices, by occupational groups	16
III :	7. Strikes	18
III :	7a. Strikes by branches of economic activity	18

IV. Social Welfare and Insurance

IV :	1. Relief-in-cash administered to unsupported children up to 14 years old, in their home, by geographic region	19
IV :	2. Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance Institution (except pensions)	20

V. Agriculture - Forestry - Fisheries

V :	1. Some activities of the Agricultural Bank of Greece	21
V :	2. Weight of animals slaughtered presented for inspection in main cities, by region	22
V :	3. Quantity of fish landed and imports of fresh fish	23
V :	4. Total quantity of cotton ginned	23
V :	5. Imports and exports of agricultural implements and produce	24
V :	6. Indices of prices received by farmers for their produce, and of prices paid by them for produce of agricultural use	25

<i>Table</i>	VI. Manufacturing	<i>Page</i>
VI :	1. Provisional monthly volume index of manufacturing	26
VI :	2. Trend of employment in larger industrial establishments	28
VI :	3. Production of fertilizers and construction materials and purchase of ginned cotton and synthetic fibres	30
VI :	4. Imports of principal raw materials, industrial products and machinery for industrial and construction use	31
VI :	5. Exports of raw materials and industrial products	32
VI :	6. Number of permits granted for establishing or enlarging industrial and handicraft units and their motor power	33
VI :	7. Number of permits granted for the establishment, operating and enlargement of factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and power of motors in HP	35
 VII. Mining		
VII :	1. Permits issued for prospecting and final concessions of mines	37
 VIII. Construction		
VIII :	1. Number of permits for construction	38
 IX. Electricity and Gas		
IX :	1. Production and consumption of electricity	40
IX :	2. Production and consumption of manufactured gas in Athens-Piraeus ..	40
 X. Transport and Communication		
X :	1. Railways	41
X :	2. Passenger transport in the cities Athens-Piraeus	43
X :	3. Shipping: Size of the Greek merchant fleet	43
X :	4. Shipping: Goods loaded and unloaded in the ports of Greece	44
X :	5. Shipping: Entrances of vessels in the principal ports of Greece ...	44
X :	6. Civil Aviation: Air port traffic statistics	45
X :	7. Civil Aviation: Passengers' traffic by airport	45
X :	8. Civil Aviation of Greece	46
X :	9. Post parcels movement	46
X :	10. Cheque movement	47
X :	11. Post-Office Savings Bank: Deposits	47
X :	12. Post-Office Saving Bank: Loans	48
X :	13. Telecommunications: Telephone apparatus	48
X :	14. Telecommunications: Number of telegrams and telephone calls	49
 XI. External Trade		
XI :	1. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of Trade	51
XI :	2. Value and quantity of total imports and exports, by month	52
XI :	3. Value of imports and exports, by country of origin and destination ..	53
XI :	4. Imports and exports by category according to the Greek Tariff Clas- sification	54
XI :	5. Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C.	56
XI :	6. Value and quantity of imports and exports by main custom houses ..	61
 XII. Balance of Payments		
XII :	1. Balance of payments: basic global data (based on foreign exchange statistics)	63
XII :	2. Balance of payments (based on foreign trade statistics)	65
XII :	3. Invisible receipts and payments and movement of capital	66

XIII. Public Finance

XIII :	1. Receipts and payments of public collecting offices based on state budget, by geographic regions and departments	67
XIII :	2. Customs duties and value of imported goods by chief categories of commodities. Percentage ratios: January 1960	69
XIII :	3. State revenue from taxation and other sources, based on state budget and by kind of source	70
XIII :	4. Public expenditure by sections of the general state budget (including extra-budgetary special accounts and fixed advances) and by agents	72

XIV. Money and Banking

XIV :	1. Notes in circulation, by size of denomination	73
XIV :	2. Assets and liabilities of the Bank of Greece	74
XIV :	3. Movement of Clearing Houses	76
XIV :	4. Credits granted to agriculture	78
XIV :	5. Credits granted to manufacturing	79
XIV :	6. Credits granted to the trade	80
XIV :	7. Credits granted for various purposes	81
XIV :	8. Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange	82
XIV :	9. Foreign exchange rates in Athens	83

XV. Prices

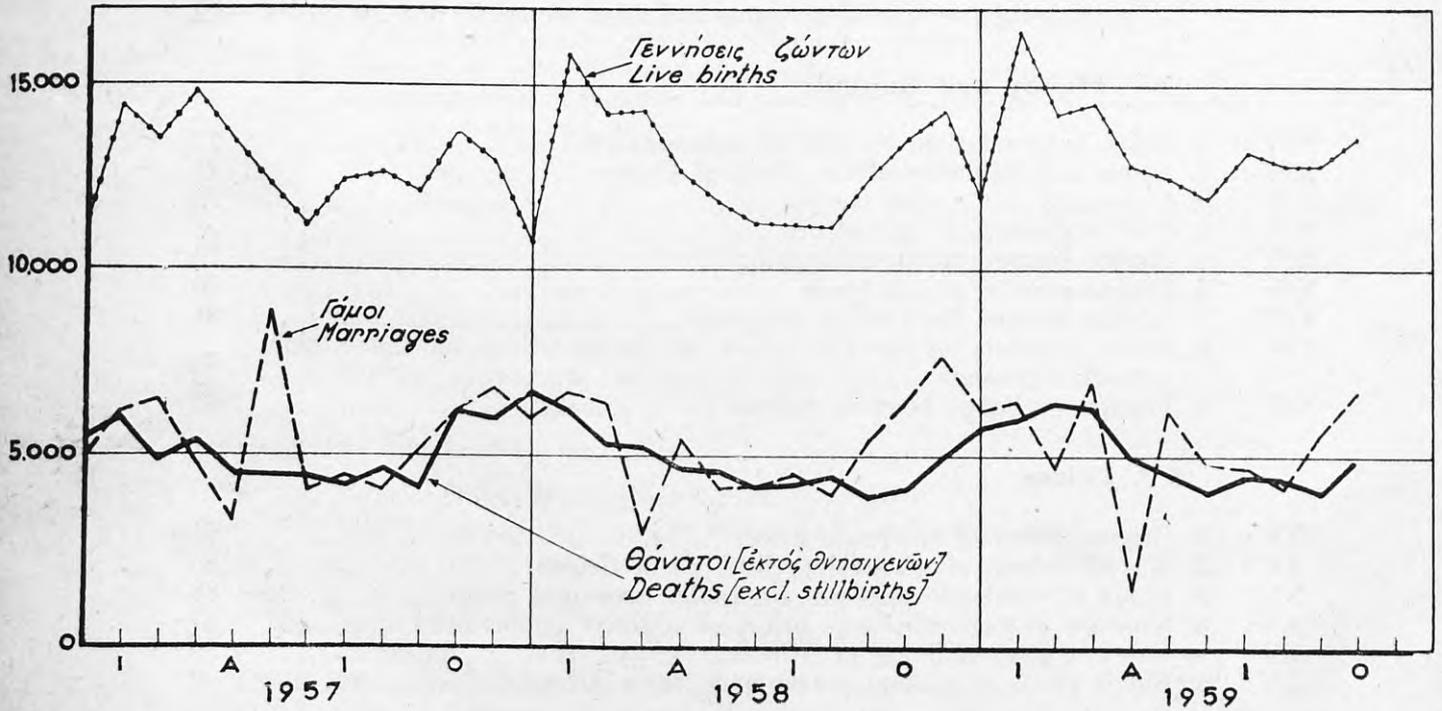
XV :	1. General index of wholesale prices	84
XV :	2. Special indices of wholesale prices (all of Greece)	85
XV :	3. Index of wholesale prices of internally consumed items	86
XV :	4. Monthly average wholesale prices of selected commodities	87
XV :	5. Index of cost of living in Athens	89
XV :	6. Retail prices of particular commodities in Athens	90

International Tables

1.	Unemployment: Number (thousands) and percentage of unemployed	93
2.	Index numbers of employment, excluding agriculture	94
3.	Index numbers of employment in manufacturing	95
4.	Iron ore: Production	96
5.	Wool yarn: Production	97
6.	Cotton yarn: Production	98
7.	Cement: Production	99
8.	Industrial production: Index numbers of industrial production	100
9.	Electricity: Production	102
10.	International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade	103
11.	Exchange rates	105
12.	Central Bank discount rates	106
13.	Money supply	107
14.	Official gold and foreign exchange holdings	109
15.	Estimates of national income	111
16.	Index numbers of wholesale prices	112
17.	Index numbers of cost of living	113

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ — DIAGRAMS

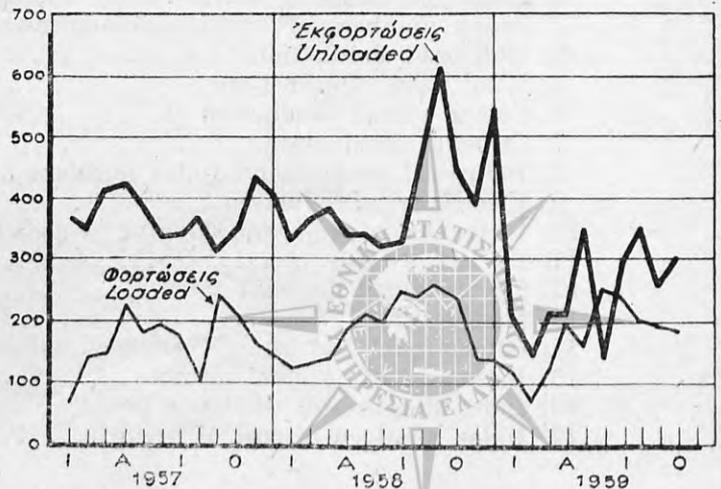
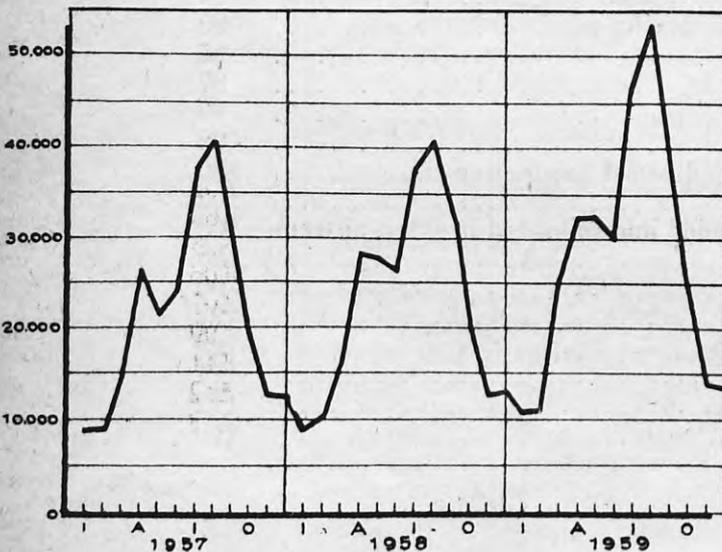
Γεννήσεις, θάνατοι και γάμοι — Births, deaths and marriages



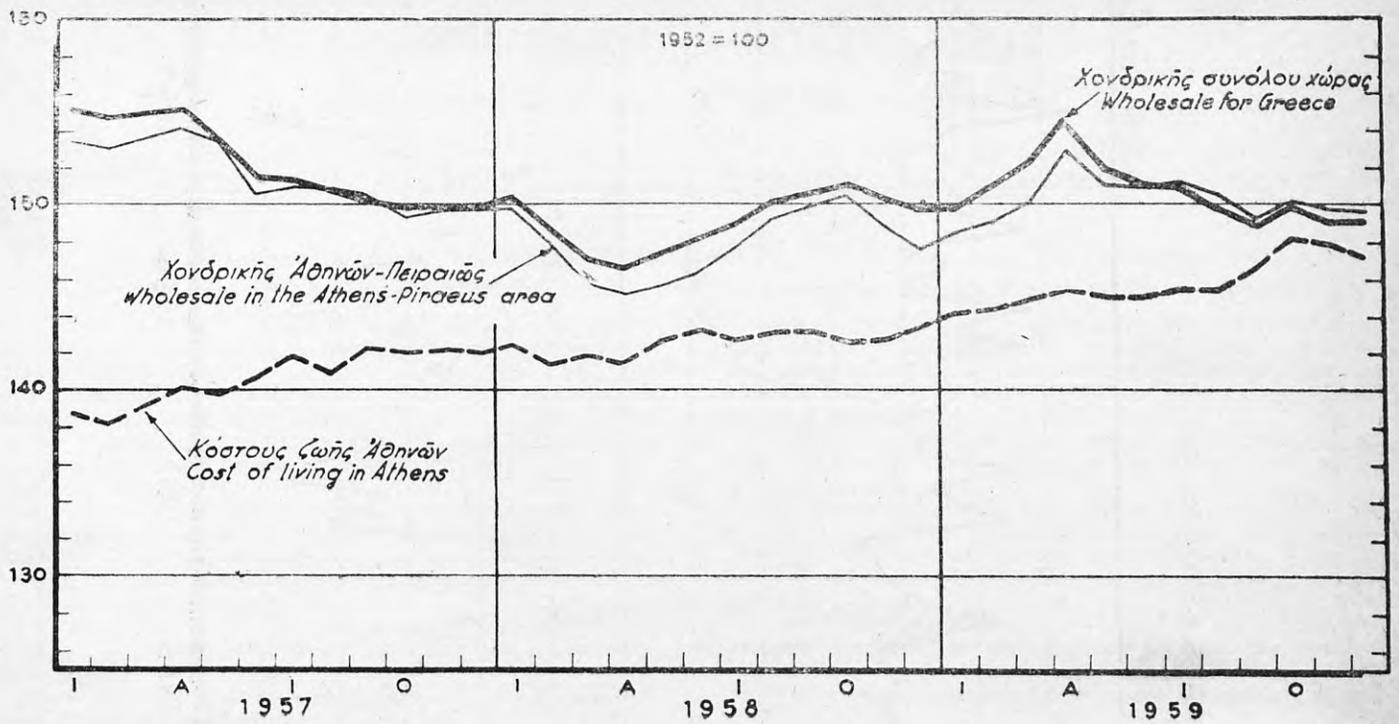
Τουριστική κίνηση: Αφίξεις
Tourist traffic: Arrivals

Ναυτιλιακή κίνηση: Έμπορεύματα φορτωθέντα και
έκφορτωθέντα εις τους λιμένες της Ελλάδος
(εις χιλιάδας μετρ. τόνους)

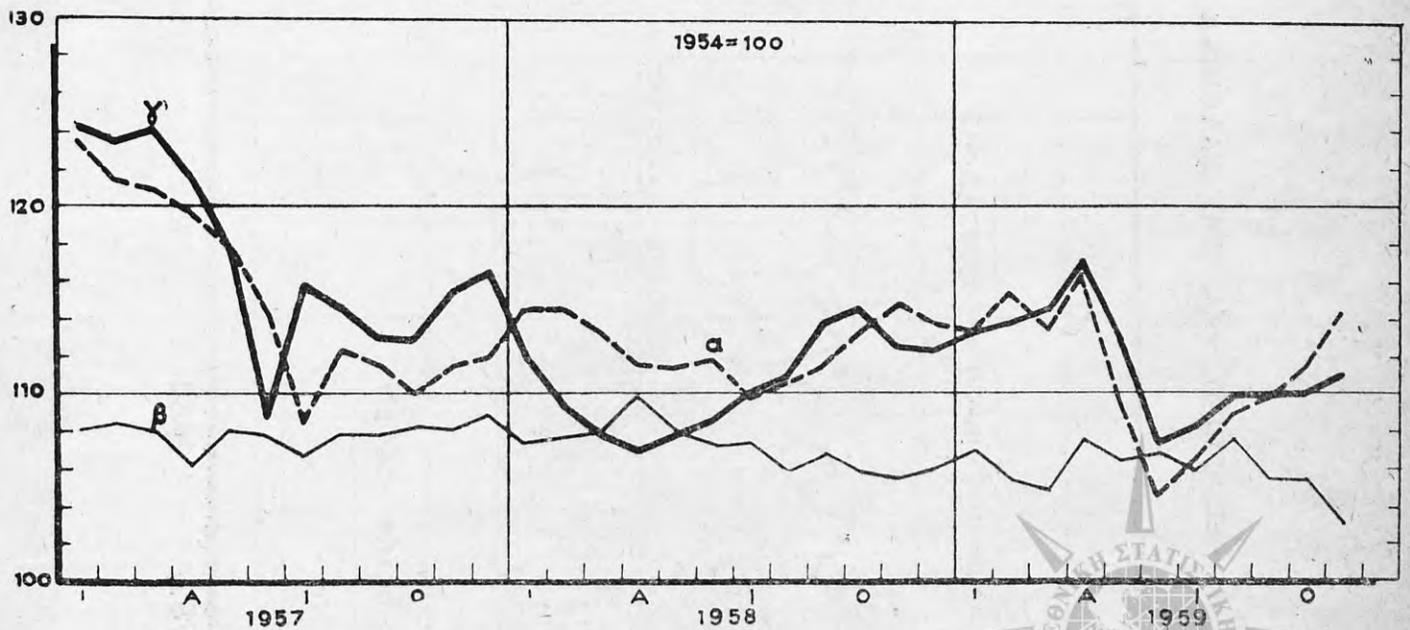
Shipping: Goods loaded and unloaded in the
ports of Greece (thousand metric tons)



Τιμάριθμοι χονδρικής πωλήσεως και κόστους ζωής
Indices of wholesale prices and cost of living

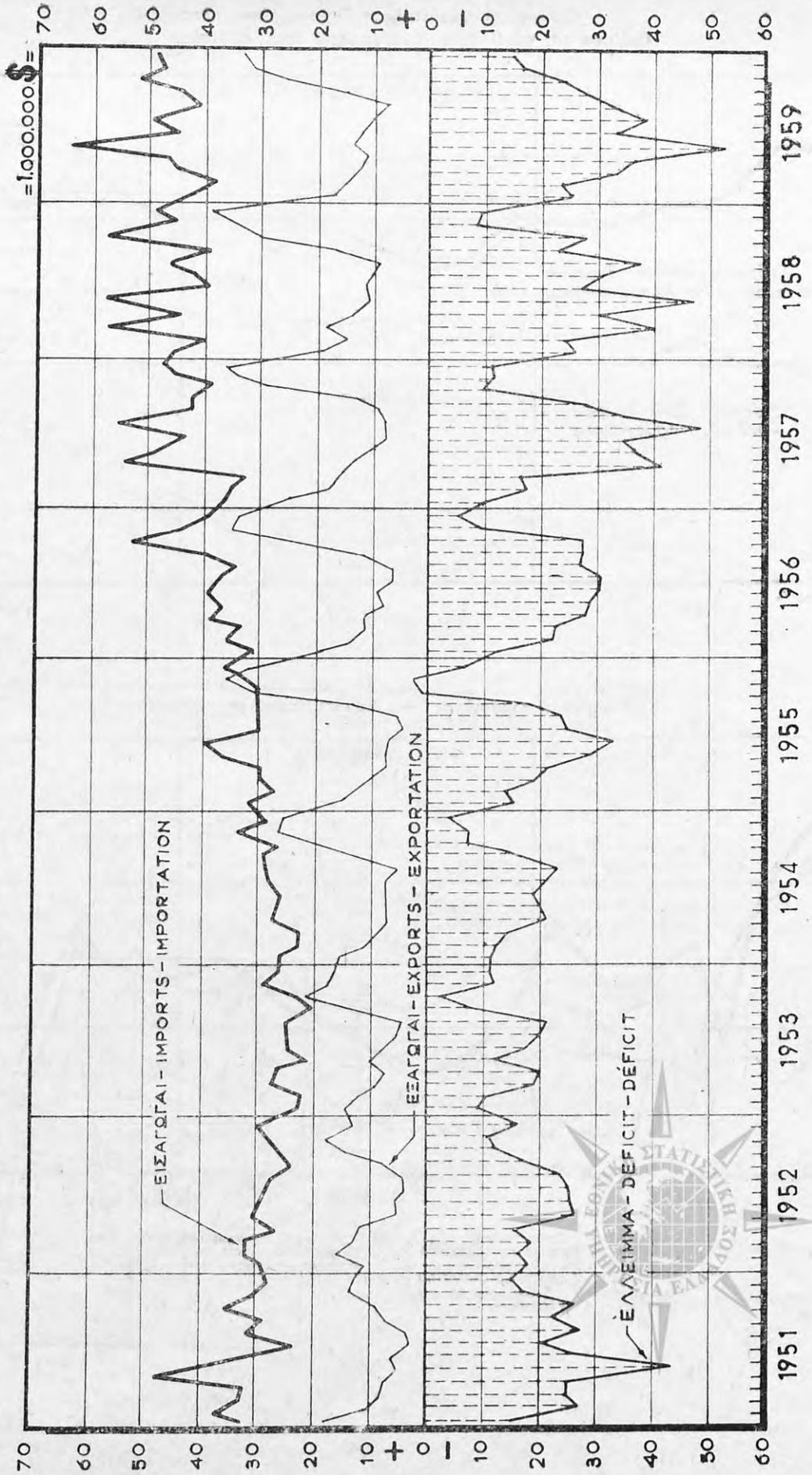


Γεωργικοί τιμάριθμοι — Agricultural price indices



- α: Καταβαλλόμενα υπό των γεωργών τιμαί δι' είδη βιομηχανικής και γεωργικής προελεύσεως.
Prices paid by farmers for industrial and agricultural products.
β: Καταβαλλόμενα υπό των γεωργών τιμαί δι' είδη βιομηχανικής μόνον προελεύσεως.
Prices paid by farmers for industrial products only.
γ: Απολαμβάνόμενα υπό των γεωργών τιμαί.
Prices received by farmers.

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ, ΕΞΑΓΩΓΑΙ, ΕΛΛΕΙΜΜΑ - IMPORTS, EXPORTS, DEFICIT



ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ — NATIONAL TABLES

I. ΚΛΙΜΑΤΟΛΟΓΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ — CLIMATE

Σχετικῶς μὲ τὸ γεωγραφικὸν πλάτος, μῆκος καὶ ὑψόμετρον τῶν Σταθμῶν Παρατηρήσεων, βλ. τεύχος Ἰανουαρίου 1960 τοῦ Μηνιαίου Στατιστικοῦ Δελτίου.

For the latitude, longitude and ground elevation of the Meteorological Stations, see the January issue 1960 of the Monthly Statistical Bulletin.

I: 2. Θερμοκρασία ἀέρος καὶ ὑετὸς (μηνὸς Φεβρουαρίου 1960 καὶ μέση τιμὴ Φεβρουαρίου ἕνδεκα ἐτῶν)

Air temperature and precipitation (February 1960 and eleven-year averages for the month of February)

Ὁ Φεβρουάριος 1960 ἐμφανίζει θερμοκρασίαν ἀνωτέραν ἐν σχέσει πρὸς τὴν μέσην θερμοκρασίαν τῶν προηγουμένων ἕνδεκα ἐτῶν. Συγκεκριμένως, ἡ μέση θερμοκρασία ἦτο ἀνωτέρα τῆς μέσης τοιαύτης τῶν προηγουμένων ἕνδεκα ἐτῶν εἰς ὅλους τοὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων, μὲ ἐξαιρέσειν τὸν Σταθμὸν τῆς Σάμου, ὅπου ἡ θερμοκρασία ἦτο κατωτέρα.

The temperature in February 1960 was higher than the average one of the preceding eleven years. Namely, the average temperature was higher than the average one of the preceding eleven years in all Meteorological Stations excluding the Meteorological Station of Samos where the temperature was lower.

Ἡ ἀπολύτως μεγίστη θερμοκρασία ἦτο ἀνωτέρα τῆς μέσης τοιαύτης τῶν προηγουμένων ἕνδεκα ἐτῶν εἰς ὅλους ἐν γένει τοὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων.

The absolute maximum temperature was higher than the average one of the preceding eleven years in all Meteorological Stations.

Ἡ ἀπολύτως ἐλαχίστη θερμοκρασία ἦτο κατωτέρα τῆς μέσης ἐλαχίστης θερμοκρασίας τῶν προηγουμένων ἕνδεκα ἐτῶν εἰς ὅλους ἐν γένει τοὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων.

The absolute minimum temperature was lower than the average one of the preceding eleven years in all Meteorological Stations.

Τὸ ὕψος ὑετοῦ κατὰ τὸν Φεβρουάριον 1960 ἐμφανίζεται μικρότερον ἐναντι τοῦ μέσου ὕψους ὑετοῦ τῶν προηγουμένων ἕνδεκα ἐτῶν ἐπίσης εἰς ὅλους ἐν γένει τοὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων.

The height of precipitation in February 1960 was lower than the average one of the preceding eleven years in all Meteorological Stations.

Ὁ ἀριθμὸς ἡμερῶν ὑετοῦ κατὰ τὸν Φεβρουάριον 1960 ἐμφανίζεται μεγαλύτερος ἐναντι τοῦ μέσου ἀριθμοῦ ἡμερῶν ὑετοῦ τῶν προηγουμένων ἕνδεκα ἐτῶν εἰς τοὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων, Ἀλεξανδρουπόλεως, Ἀργοσταλίου, Θεσσαλονίκης, Λαρίσης καὶ Σάμου καὶ μικρότερος εἰς τὸν Σταθμὸν Ἰρακλίου. Εἰς δὲ τοὺς Σταθμοὺς Ἀθηνῶν καὶ Ἰωαννίνων, ὁ ἀριθμὸς ἡμερῶν ὑετοῦ παρέμεινε εἰς τὰ ἐπίπεδα τῶν προηγουμένων ἕνδεκα ἐτῶν.

The number of precipitation days in February 1960 was higher than the average one of the preceding eleven years in the Meteorological Stations, of Alexandroupolis, Argostolion, Salonika, Larisa and Samos. It was lower, however, in the Meteorological Station of Iraklion whereas it remained on the same level of the preceding eleven years for the Meteorological Stations of Athens and Yanina.

Φεβρουάριος	Ἀθῆναι (Φιλαδέλφεια) Athens (Philadelphia)	Ἀλεξανδρουπόλις Alexandroupolis	Ἀργοστόλιον Argostolion	Ἰρακλειον Iraklion	Θεσσαλονίκη (Σέδες) Salonika (Sedes)	Ἰωάννινα Yanina	Λάρισα Larisa	Σάμος Samos	February
Μέση θερμοκρασία : 1960	10,1	6,8	13,0	14,0	7,7	7,4	7,8	11,7	Average temperature 1960
Μέση 11 ἐτῶν	10,0	6,5	11,6 (1)	12,7	7,6	6,6	7,5	11,8 (2)	11 year average
Ἀπολύτως μεγίστη θερμοκρασία : 1960	22,0	18,5	22,0	29,2	23,2	18,8	23,2	20,4	Absolute max. temp. 1960
Μέση 11 ἐτῶν	19,8	16,0	....	23,0	19,2	16,7 (1)	19,0	19,5 (2)	11 year average
Ἀπολύτως ἐλαχίστη θερμοκρασία : 1960	-3,2	-10,0	3,4	3,0	-7,3	-8,0	-9,3	-0,2	Absolute min. temp. 1960
Μέση 11 ἐτῶν	-0,1	-5,5	....	4,2	-3,1	-4,2 (1)	-4,5	2,7 (2)	11 year average
Ὀλικὸν ὕψος ὑετοῦ εἰς χλστ. : 1960	18,6	21,8	64,1	14,5	17,8	133,2	35,3	77,8	Tot. precipitation (mm) 1960
Μέσον 11 ἐτῶν	30,4	50,9	111,6 (2)	30,9	29,4	147,2	39,3 (2)	91,0	11 year average
Ἀριθμὸς ἡμερῶν ὑετοῦ : 1960	9	11	12	7	14	14	10	14	Days of precipitation 1960
Μέσος 11 ἐτῶν	9	10	11 (2)	10	10	14	9	11	11 year average

Πηγή: Ἐθνικὴ Μετεωρολογικὴ Ἑπιτελεῖα.

Source: National Meteorological Service.

(1) Μέσος 9 ἐτῶν. (2) Μέσος 10 ἐτῶν.

(1) 9 year average. (2) 10 year average.

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ POPULATION AND PUBLIC HEALTH

II: 1. Φυσική κίνησις του πληθυσμού ⁽¹⁾ — Vital statistics of the population ⁽¹⁾

	'Ιανουάριος January		Φεβρουάριος February		Σύνολον έτους Year's total		
	1960	1959	1960	1959	1959	1958	
ΣΥΝΟΛΟΝ ΕΛΛΑΔΟΣ							
Γάμοι	8.383	6.685	4.868	4.713	68.859	64.731	GREECE: TOTAL Marriages
Γεννήσεις ζώντων	14.433	16.427	13.940	14.162	159.251	154.623	Live births
Έκ τούτων : άρρενες	7.557	8.764	7.254	7.310	82.302	80.034	Thereof: males
θήλειες	6.876	7.663	6.686	6.852	76.949	74.589	females
Θάνατοι (έκτός θνησιγενών)	6.102	6.015	5.418	6.563	60.676	58.036	Deaths (excl. stillbirths)
Έκ τούτων : άρρενες	3.068	3.015	2.655	3.194	30.773	29.493	Thereof: males
θήλειες	3.034	3.000	2.763	3.369	29.903	28.543	females
Έυπεροχή γεννήσεων	8.331	10.412	8.522	7.599	98.575	96.587	Excess of births
Γεννήσεις νεκρών	200	196	191	176	2.152	2.096	Stillbirths
Γεννήσεις έξωγάμων	173	191	186	166	2.082	2.105	Illegitimate births
Θάνατοι κάτω του 1 έτους	559	642	581	854	6.469	6.049	Deaths under 1 year
Έκ τούτων : άρρενες	294	344	308	435	3.394	3.192	Thereof: males
θήλειες	265	298	273	419	3.075	2.857	females
ΓΕΩΓΡΑΦ. ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ							
Περιφέρεια Πρωτευούσης							
Γάμοι	3.125	2.155	1.126	1.182	16.394	14.853	Greater Athens Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.342	2.691	2.402	2.541	31.439	29.713	Live births
Θάνατοι (έκτός θνησιγενών) ..	1.321	1.358	1.231	1.427	13.296	12.805	Deaths (excl. stillbirths)
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια							
Γάμοι	747	586	514	438	7.009	6.722	The rest of Central Greece and Euboea Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.654	1.932	1.511	1.633	16.846	16.842	Live births
Θάνατοι (έκτός θνησιγενών) ..	642	625	554	784	6.645	6.167	Deaths (excl. stillbirths)
Πελοπόννησος							
Γάμοι	637	573	560	445	6.943	6.455	Peloponnesos Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.923	2.263	1.788	1.763	20.728	20.512	Live births
Θάνατοι (έκτός θνησιγενών) ..	873	816	725	854	8.231	7.830	Deaths (excl. stillbirths)
Ίόνιοι Νήσοι							
Γάμοι	139	139	102	97	1.689	1.695	Ionian Islands Marriages
Γεννήσεις ζώντων	383	412	342	354	4.169	4.130	Live births
Θάνατοι (έκτός θνησιγενών) ..	213	201	184	203	1.867	1.859	Deaths (excl. stillbirths)
Θεσσαλία							
Γάμοι	554	505	359	368	6.192	5.424	Thessaly Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.371	1.514	1.211	1.231	13.896	12.970	Live births
Θάνατοι (έκτός θνησιγενών) ..	486	416	382	440	4.336	4.198	Deaths (excl. stillbirths)

(1) Είς τόν παρόντα πίνακα τά γεγονότα (γάμοι, γεννήσεις και θάνατοι) δίδονται κατά την χρονολογίαν τής καταχωρίσεώς των και όχι κατά την χρονολογίαν του συμβάντος. Επίσης, δίδονται κατά τόν τόπον του συμβάντος και όχι κατά τόν τόπον τής μόνιμου κατοικίας των προσώπων.

(1) Events (marriages, births and deaths) are given by date of registration and not by date of occurrence. They are also given by place of occurrence and not by place of residence of the persons.

II: 1. Φυσική κίνησις τοῦ πληθυσμοῦ (συνέχεια) — Vital statistics of the population (continued)

	Ἰανουάριος January		Φεβρουάριος February		Σύνολον ἔτους Year's total		
	1960	1959	1960	1959	1959	1958	
Μακεδονία							Macedonia
Γάμοι	1.711	1.394	1.099	1.249	16.974	16.017	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.618	4.017	3.575	3.504	37.580	36.336	Live births
Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν) ..	1.276	1.199	1.149	1.323	13.203	12.666	Deaths (excl. stillbirths)
Ἡπειρος							Epirus
Γάμοι	279	242	150	157	2.794	2.558	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	779	905	738	679	8.179	8.008	Live births
Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν) ..	213	256	141	253	2.299	2.220	Deaths (excl. stillbirths)
Κρήτη							Crete
Γάμοι	505	373	243	231	3.692	3.712	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	829	992	788	867	9.407	9.339	Live births
Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν) ..	386	417	331	429	3.500	3.319	Deaths (excl. stillbirths)
Νῆσοι Αἰγαίου							Aegean Islands
Γάμοι	376	394	315	274	3.664	3.826	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	717	823	698	715	8.409	8.604	Live births
Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν) ..	429	443	459	499	4.345	4.177	Deaths (excl. stillbirths)
Θράκη							Thrace
Γάμοι	310	324	400	272	3.508	3.469	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	817	878	887	875	8.598	8.169	Live births
Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν) ..	263	284	262	351	2.954	2.795	Deaths (excl. stillbirths)



ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ

II: 2. Θάνατοι του πληθυσμού της Ελλάδος⁽¹⁾ κατά αίτιαν θανάτου

Deaths of the population of Greece⁽¹⁾ by cause of death

Αίτια θανάτου (Συνεπτυγμ. διεθνής ονοματολογία 1948)	'Ιανουάριος January		Φεβρουάριος February		Σύνολον έτους Year's total		Causes of death (Abridged international list of 1948)
	1960	1959	1960	1959	1959	1958	
Σύνολον	6.102	6.015	5.418	6.563	60.676	58.036	<i>Total</i>
1. Φυματίωσις άναπνευστ. συστήματος.	108	127	97	133	1.348	1.378	1. Tuberculosis of the respiratory system
2. Φυματίωσις άλλων μορφών	8	17	8	7	133	146	2. Tuberculosis other forms
3. Σύφιλις	1	1	5	5	32	42	3. Syphilis and its sequelae
4. Τυφοειδής πυρετός	2	5	—	—	38	40	4. Typhoid fever
5. Χολέρα	—	—	—	—	—	—	5. Cholera
6. Δυσεντερία	7	6	5	7	111	141	6. Dysentery, all forms
7. Όστρακιά και στρεπτοκ. κυνάγχη..	—	—	—	1	6	4	7. Scarlet fever and streptococcal sore throat
8. Διφθερίτις	16	16	7	10	105	97	8. Diphtheria
9. Κοκκύτης	12	8	6	8	98	103	9. Whooping cough
10. Λοιμώξεις εκ μηνιγγιτιδοκόκκου...	1	—	4	—	15	27	10. Meningococcal infections
11. Πανώλης	—	—	—	—	—	—	11. Plague
12. Όξεία πολιομυελίτις	2	8	—	1	25	79	12. Acute poliomyelitis
13. Εύλογία	—	—	—	—	—	—	13. Smallpox
14. Ίλαρά	4	4	4	7	50	83	14. Measles
15. Έξανθ. τύφος και νόσοι εκ ρικκετσιών	—	—	—	—	—	—	15. Typhus and other rickettsial diseases
16. Έλονοσία	—	—	—	—	1	5	16. Malaria
17. Άλλαι λοιμώδ. και παρασιτικά νόσοι	58	56	59	70	829	956	17. Other infective and parasitic diseases
18. Κακοήθη νεοπλάσματα	667	625	598	656	7.868	7.532	18. Malignant neoplasms
19. Καλοήθη νεοπλ. και μη καθοριζόμενα	58	66	50	65	680	635	19. Benign and unspecified neoplasms
20. Σακχαρώδης διαβήτης	59	66	60	46	542	504	20. Diabetes mellitus
21. Άναιμιαί	20	20	24	27	254	225	21. Anaemias
22. Άγγειακά βλάβαι κεντρικού νευρικού συστήματος	646	667	563	717	6.203	5.817	22. Vascular lesions affecting central nervous system
23. Μηνιγγίτις μη μηνιγγιτιδοκοκκική..	10	4	6	9	89	127	23. Non meningococcal meningitis
24. Όξείς ρευματισμοί	11	3	—	7	48	33	24. Rheumatic fever
25. Χρόνια ρευματικά νόσοι καρδιάς...	10	9	4	5	66	60	25. Chronic rheumatic heart diseases
26. Άρτηριοσκληήρυνσις και έκφυλ. νόσοι καρδιάς	704	647	570	666	5.844	5.398	26. Arteriosclerotic and degenerative heart disease
27. Άλλαι νόσοι καρδιάς	300	324	265	291	2.708	2.575	27. Other diseases of heart
28. Άρτηρ. υπέρτασις μετά καρδιοπαθείας	63	59	53	54	523	504	28. Hypertension with heart disease
29. Άρτηρ. υπέρτασις άνευ καρδιοπαθείας	18	11	13	18	127	147	29. Hypertension without mention of heart
30. Γρίπη	76	72	100	191	1.091	660	30. Influenza
31. Πνευμονία	237	264	252	436	2.375	2.089	31. Pneumonia
32. Βρογχίτις	37	44	36	56	348	330	32. Bronchitis
33. Έλκος στομάχου και δωδεκαδακτύλου	26	30	19	32	359	372	33. Ulcer of stomach and duodenum
34. Σκωληκοειδίτις	—	5	1	2	32	35	34. Appendicitis
35. Έντερική απόφραξις και κήλαι	37	36	34	21	394	394	35. Intestinal obstruction and hernia
36. Γαστρίτις, έντερίτις, κολίτις, πλύν διαρροίας νεογνών	43	32	32	33	637	626	36. Gastritis, duodenitis, enteritis and colitis except diarrhoea of the newborn
37. Κίρρωσις ήπατος	76	75	78	67	889	838	37. Cirrhosis of liver
38. Νεφρίτις και νέφρωση	151	136	116	130	1.292	1.293	38. Nephritis and nephrosis
39. Ύπερτροφία προστάτου	4	10	13	11	109	122	39. Hyperplasia of prostate
40. Έπιπλοκάι κήσεως, τοκετού, λοχείας	9	12	10	11	104	96	40. Complications of pregnancy childbirth and the puerperium
41. Διαμαρτίαι διαπλάσεως	23	31	36	37	376	400	41. Congenital malformations
42. Κατώσις κατά τοκετόν	18	22	29	37	288	160	42. Birth injuries, post-natal asphyxia and atelactasis
43. Λοιμώξεις νεογνών	57	75	54	94	554	540	43. Infections of the newborn
44. Άλλαι νόσοι βρεφικής ηλικίας	197	184	173	209	1.928	1.889	44. Other diseases peculiar to early infancy, and immaturity unqualified
45. Γήρας και άγνωστοι αίτιαι	1.567	1.556	1.365	1.697	14.276	14.009	45. Senility without mention of psychosis, undefined and unknown causes
46. Άπασαι αι άλλαι νόσοι	548	488	475	502	5.022	4.726	46. All other diseases (Residual)
47. Άτυχήματα εκ αυτοκινήτων	29	25	29	21	459	446	47. Motor vehicle accidents
48. Άτυχήματα άλλης φύσεως	163	138	130	146	1.919	1.983	48. All other accidents
49. Άτοκτονία	17	22	26	19	360	262	49. Suicide and self inflicted injury
50. Άνθρωποκτ. και κατώσις πολεμικάι	2	9	9	1	121	108	50. Homicide and operations of war

(1) Βλέπε ύποσημείωσιν πίνακος II : 1.

(1) See footnote, table II: 1.

II: 3. Ταξιδιωτική κίνησης τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοῦ Ἐξωτερικοῦ: Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων κατὰ μέσον ταξιδίου⁽¹⁾

Arrival and departures of Greek citizens and foreigners by means of transport (1)

Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις	Ἀπρίλιος April		1/1 — 30/4		Σύνολον ἔτους Year's total		Arrivals and departures
	1960	1959	1960	1959	1959	1958	
ΑΦΙΞΕΙΣ							ARRIVALS
Ἀφίξεις ἐν ὄλῳ	61.316	38.132	124.282	101.086	445.959	364.330	Total arrivals
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι	15.511	7.952	36.277	23.972	118.804	107.800	Thereof: Greeks
Ξένοι	45.805	30.180	88.005	77.114	327.155	257.030	Foreigners
Ἀφίξεις ἀεροπορικῶς	21.559	15.141	52.498	40.779	166.493	118.055	Arrivals by air
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι	3.810	2.321	10.258	7.507	32.385	24.926	Thereof: Greeks
Ξένοι	17.749	12.820	42.240	33.272	134.108	93.129	Foreigners
Ἀφίξεις σιδηροδρομικῶς	9.095	6.541	20.995	22.558	84.961	96.748	Arrivals by train
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι	2.387	1.708	7.229	6.598	28.155	27.706	Thereof: Greeks
Ξένοι	6.758	4.638	13.766	15.960	56.806	69.042	Foreigners
Ἀφίξεις διὰ θαλάσσης	22.669	14.281	38.895	33.183	155.024	122.507	Arrivals by ship
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι	4.071	2.615	11.462	8.363	43.989	45.711	Thereof: Greeks
Ξένοι	18.598	11.666	27.433	24.820	111.035	76.796	Foreigners
Ἀφίξεις ὁδικῶς	7.993	2.369	11.894	4.566	39.481	27.020	Arrivals by road
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι	5.293	713	7.328	1.504	14.275	8.957	Thereof: Greeks
Ξένοι	2.700	1.656	4.566	3.062	25.206	18.063	Foreigners
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ							DEPARTURES
Ἀναχωρήσεις ἐν ὄλῳ	60.195	41.587	128.130	105.660	460.037	375.347	Total departures
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι	18.417	12.090	46.940	33.081	143.529	122.396	Thereof: Greeks
Ξένοι	41.778	29.497	81.190	72.579	316.508	252.951	Foreigners
Ἀναχωρήσεις ἀεροπορικῶς	19.081	15.329	51.754	42.717	176.841	129.297	Departures by air
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι	3.288	3.201	12.343	10.204	40.788	32.554	Thereof: Greeks
Ξένοι	15.793	12.128	39.411	32.513	136.053	96.743	Foreigners
Ἀναχωρήσεις σιδηροδρομικῶς	10.490	8.082	24.207	23.553	89.685	100.930	Departures by train
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι	3.938	2.985	11.947	9.125	35.475	34.428	Thereof: Greeks
Ξένοι	6.552	5.097	12.260	14.428	54.210	66.502	Foreigners
Ἀναχωρήσεις διὰ θαλάσσης	22.749	14.854	40.820	34.629	157.293	121.704	Departures by ship
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι	5.612	4.042	15.216	11.407	53.813	48.241	Thereof: Greeks
Ξένοι	17.137	10.812	25.604	23.222	103.480	73.463	Foreigners
Ἀναχωρήσεις ὁδικῶς	7.875	3.322	11.349	4.761	36.218	23.416	Departures by road
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι	5.579	1.862	7.484	2.345	13.453	7.173	Thereof: Greeks
Ξένοι	2.296	1.460	3.865	2.416	22.765	16.243	Foreigners

(1) Ἐξαιρουμένων μόνον τῶν «ἐπισκεπτῶν λιμένων», ἧτοι τῶν ἐπιβατῶν οἵτινες ἐπωφελοῦνται τῆς προσωρινῆς σταθμεύσεως τοῦ πλοίου ἢ ἀεροπλάνου εἰς ἐλληνικὸν λιμένα ἢ ἀερολιμένα διὰ νὰ ἀποβιβασθοῦν προσωρινῶς πρὸς ὀλιγόωρον ἐπίσκεψιν τῆς χώρας.

(1) Excluding only «port visitors», i. e. persons who avail themselves of brief stop of ships or airplanes in Greek sea ports or airports for visiting the country over a very brief period.



ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ

Π: 4. Τουριστική κινήσις: 'Αφίξεις εις 'Ελλάδα περιηγητῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καθ' ὑψηκότητα ὡς καὶ περιηγητῶν καθ' ὁμάδας περίπλου (1)

Tourist traffic: Arrivals of tourists by citizenship, and of cruise passengers in Greece (1)

Κράτη ὑψηκότητος περιηγητῶν	'Απρίλιος April		1/1 — 30/4		Σύνολον ἔτους Year's total		Citizenship
	1960	1959	1960	1959	1959	1958	
Σύνολον ἀφίξεων περιηγητῶν...	47.539	32.570	90 573	80.698	339.970	276.593	<i>Total arrivals</i>
'Αφίξεις περιηγητῶν καθ' ὁμάδας περίπλου	11.302	6.579	15.902	13.705	38.140	22.284	Arrivals of cruise passengers
'Υπόλοιποι ἀφίξεις περιηγητῶν	36.237	25.991	74.671	66.993	301.830	254.309	Arrivals of other tourists
'Εξ ὧν 'Ελληνες ἀπὸ τοῦ ἐξωτερικοῦ	2.068	2.810	5.031	5.729	23.653	26.473	Thereof: Greek citizens from abroad
'Ξένοι περιηγηταί	34.169	23.651	69.640	61.264	278.147	227.336	Foreign citizens
α) ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ							a) EUROPE
'Αυστρία	1.259	547	1.734	1.658	7.226	4.647	Austria
Βέλγιον-Λουξεμβούργον	530	365	1.041	825	6.013	3.930	Belgium-Luxemburg
Γαλλία	1.640	888	3.356	2.395	26.427	18.325	France
Γερμανία	6.920	3.409	10.126	8.167	34.104	25.361	Germany
Γιουγκοσλαβία	2.073	2.805	6.032	8.468	26.894	43.223	Yugoslavia
Δανία	347	238	597	450	2.372	1.755	Denmark
'Ελβετία	982	722	1.842	1.642	8.413	6.710	Switzerland
'Ηνωμ. Βασιλείον	4.246	2.943	8.638	7.686	36.452	21.571	United Kingdom
'Ιρλανδία	55	15	94	33	263	193	Ireland
'Ισπανία	112	85	232	211	798	582	Spain
'Ιταλία	1.424	764	2.988	2.574	12.715	9.030	Italy
Κάτω Χῶραι	411	338	809	703	3.520	2.575	Netherlands
Νορβηγία	139	75	290	202	1.050	866	Norway
Πορτογαλία	37	29	90	89	410	270	Portugal
Σουηδία	631	856	1.310	1.266	5.966	3.664	Sweden
Φινλανδία	53	52	102	95	456	536	Finland
Λοιπὰ κράτη Εὐρώπης	454	111	1.033	649	1.678	2.604	Other European countries
β) ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ							b) ASIA
'Ισραήλ	135	72	436	332	2.717	1.897	Israel
Κράτη 'Ασίας καὶ 'Απὼ 'Ανατολῆς πλὴν Μεσογειακῶν	601	385	1.488	1.397	6.385	6.504	Asia and Far East except Mediterranean countries
Λίβανος-Συρία	116	104	282	297	1.563	1.178	Lebanon - Syria
Τουρκία	1.897	1.064	4.086	2.431	13.550	9.400	Turkey
γ) ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ							c) AFRICA
'Αίγυπτος-Σουδάν	154	107	390	344	2.374	2.490	Egypt and Sudan
Νοτιοαφρ. 'Ενωσις	425	241	944	441	2.201	1.960	Union of South Africa
Λοιπὰ κράτη 'Αφρικῆς	25	17	67	60	285	513	Other African countries
δ) ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ							d) AMERICA
'Ηνωμ. Πολιτεῖαι	7.798	6.617	17.563	16.622	64.466	49.380	U.S.A.
Καναδᾶς	428	293	1.051	758	2.989	2.283	Canada
Κράτη Λατιν. 'Αμερικῆς	365	179	695	489	2.572	2.247	Latin America
ε) ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ							e) OCEANIA
'Αυστραλία	635	169	1.143	622	2.274	1.947	Australia
στ) Ε.Σ.Σ.Δ.	4	33	26	70	106	261	f) U.S.S.R.
ζ) ΑΚΑΘΟΡ. ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΟΣ	273	128	1.165	288	1.908	1.434	g) UNSPECIFIED CITIZENSHIP

(1) 'Ὡς περιηγηταί εις τὸν παρόντα πίνακα νοοῦνται ὑπὸ εὐρεῖαν ἔννοιαν πάντες οἱ ἐπισκέπται τῆς 'Ελλάδος, ἐκτὸς τῶν ἐρχομένων πρὸς μόνιμον κατοικίαν (πλέον τοῦ ἔτους) ἢ πρὸς ἐργασίαν, ἀμειβομένην ἐκ τοῦ τόπου, καὶ ἐκτὸς τῶν ἐπισκεπτῶν λιμένος (περὶ ὧν βλέπε ὑποσημειώσιν πίνακος Π : 3).

(1) As tourists are considered in this table all visitors of Greece, excluding those entering for permanent residence (of more than one year) or for exercising an occupation remunerated from within the country, as well as the port visitors (see footnote of table Π: 3).

11: 5. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος
Emigration of Greek citizens from Greece

Κατηγορίαι	Μονίμως μεταναστεύοντες Permanently emigrating (1)				Προσωρινῶς μεταναστεύοντες Temporarily emigrating (2)				Categories
	Ἰανουάρ.—Μάρτιος January—March		Σύνολον ἔτους Year's total		Ἰανουάρ.—Μάρτιος January—March		Σύνολον ἔτους Year's total		
	1960	1959	1959	1958	1960	1959	1959	1958	
A'. Γενικὸν σύνολον	5.885	5.488	23.684	24.521	6.796	3.825	19.999	16.287	A. Grand total
ἄρρενες	3.614	3.114	14.044	12.889	6.774	3.781	19.829	16.205	Males
θῆλεις	2.271	2.374	9.640	11.632	22	44	170	82	Females
B'. Κατὰ χώρας προορισμοῦ									B. Country of destination
ὑπερωκεάνειοι	3.616	3.457	13.871	14.842	467	249	1.360	1.472	Overseas
Βραζιλία	96	192	599	593	1	—	7	—	Brazil
Ἡνωμένα Πολιτεῖα	763	636	2.528	3.870	177	112	581	457	United States
Καναδάς	876	1.058	4.520	4.912	6	—	9	43	Canada
Ἄλλαι τῆς Ἀμερικῆς	22	72	231	354	11	9	20	28	Other American
Ἀσία	5	19	66	82	238	104	643	914	Asia
Ἀφρική	113	104	407	447	31	21	56	20	Africa
Αὐστράλια	1.736	1.372	5.491	4.519	3	3	44	10	Australia
Ἄλλαι τῆς Ὠκεανίας	5	4	29	85	—	—	—	—	Other Oceanian
Εὐρωπαϊκαὶ	1.870	1.590	6.713	6.567	3.880	2.443	12.336	9.473	European
Ἀυστρία	116	366	752	1.287	2	1	15	14	Austria
Βέλγιον	160	68	332	800	205	188	1.080	653	Belgium
Γαλλία	51	70	348	321	217	131	645	620	France
Γερμανία	1.048	616	2.513	1.975	683	286	1.405	1.427	Germany
Ἡνωμένον Βασίλειον	84	83	399	306	763	484	2.191	1.567	United Kingdom
Ἰταλία	301	262	1.706	1.409	1.147	606	3.541	2.394	Italy
Κάτω Χῶραι	5	6	47	33	672	631	2.594	2.102	Netherlands
Ἄλλαι τῆς Εὐρώπης	105	129	586	445	191	116	865	696	Other European
Λοιπαὶ Μεσογειακαὶ	374	397	2.696	2.998	1.575	835	4.328	3.547	Other Mediterranean
Τουρκία	322	333	2.427	2.851	39	19	190	33	Turkey
Αἴγυπτος	21	19	65	37	1.257	610	3.127	2.808	Egypt
Ἄλλαι	31	45	204	110	285	206	1.071	706	Other
Μη δηλώσαντες χώραν προορισμοῦ	25	44	404	114	874	298	1.975	1.795	Undeclared countries
Γ'. Κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα μονίμου κατοικίας									C. Geographic regions of permanent residence
Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	1.058	1.360	5.038	6.124	2.459	1.630	7.906	7.124	Central Greece and Eubœa
Νομὸς Ἀττικῆς	923	1.252	4.564	5.567	2.284	1.558	7.426	6.754	Dept. of Attica
Λοιποὶ Νομοὶ	135	108	474	557	175	72	480	370	Other departments
Πελοπόννησος	764	622	2.440	3.844	235	104	518	473	Peloponesos
Νομὸς Ἀργολίδος	28	17	79	143	46	11	82	45	Dept. of Argolis
» Ἀρκαδίας	158	117	470	760	18	9	50	23	» » Arkadia
» Ἀχαΐας	88	77	326	503	84	31	156	222	» » Akhaia
» Ἠλείας	36	35	154	222	12	4	23	17	» » Iliia
» Κορινθίας	59	51	162	263	14	12	53	38	» » Korinthia
» Λακωνίας	251	207	810	1.840	41	20	83	70	» » Lakonia
» Μεσσηνίας	144	118	483	613	20	17	71	58	» » Messinia
Ἴονιοι Νῆσοι	81	67	303	382	264	131	567	525	Ionian Islands
Θεσσαλία	81	100	339	423	112	38	204	185	Thessaly
Μακεδονία	1.062	673	2.824	3.370	60	29	138	185	Macedonia
Νομὸς Θεσσαλονίκης	201	193	722	961	37	20	82	103	Dept. of Salonika
» Φλωρίνης	171	130	537	777	—	1	1	1	» » Florina
Λοιποὶ Νομοὶ	690	350	1.565	1.632	23	8	55	81	Other departments
Ἠπειρος	59	48	244	272	5	4	17	14	Epirus
Κρήτη	82	75	368	411	54	22	109	100	Crete
Νῆσοι Αἰγαίου	479	268	1.246	1.451	1.248	748	4.080	3.326	Aegean Islands
Νομὸς Δωδεκανήσου	192	102	487	556	181	66	574	432	Dept. of Dodecanese
» Κυκλάδων	16	15	93	91	513	305	1.572	1.365	» » Cyclades
» Λέσβου	131	91	355	359	43	21	99	85	» » Lesbos
» Σάμου	94	26	125	185	44	28	119	90	» » Samos
» Χίου	46	34	186	330	487	328	1.716	1.354	» » Khios

Αἱ ὑποσημειώσεις ἀναγράφονται εἰς τὴν ἐπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

ΠΙ: 5. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος (συνέχεια)

Emigration of Greek citizens from Greece (continued)

Κατηγορία	Μόνιμῶς μεταναστεύοντες Permanently emigrating (1)				Προσωρινῶς μεταναστεύοντες (2)				Categories
	Ἰανουάρ.—Μάρτιος January—March		Σύνολον ἔτους Year's total		Ἰανουάρ.—Μάρτιος January—March		Σύνολον ἔτους Year's total		
	1960	1959	1959	1958	1960	1959	1959	1958	
Θράκη	529	396	2.900	2.990	6	2	16	34	Thrace
Νομός Ἐβρου	204	99	471	802	2	2	11	17	Dept. of Evros
» Ἐάνθης	131	120	1.178	1.349	2	—	2	2	» » Xanthi
» Ροδόπης	194	177	1.251	1.339	2	—	3	15	» » Rodhopi
Μὴ δηλώσαντες τόπον μόνιμου κατοικίας	1.690	1.879	8.002	5.254	2.353	1.117	6.444	4.321	Undeclared residence
Δ'. Κατ' ἐπαγγέλματα									D. Occupations
Ἐλευθέρια, τεχνικά κλπ...	113	126	515	462	25	39	165	34	Professional, technical, etc.
Διευθυνταὶ καὶ ἀνώτ. διοικητικὰ στελέχη	5	1	1	4	—	—	—	1	Administrative, Executive officials and managerial workers
Ἐπάλληλοι Γραφείου	121	147	488	471	10	9	34	26	Clerical workers
Πωληταὶ καὶ ἕτερα συναφῆ ἐπαγγέλματα	32	25	122	155	6	1	8	7	Sales workers
Γεωργικά, ἀλιευτικά, δασικά καὶ συναφῆ ἐπαγγέλματα	917	526	2.784	1.904	5	3	280	267	Farmers, fishermen, loggers and related workers
Γεωργικά	910	522	2.764	1.873	5	3	10	37	Farm workers
Λοιπὰ	7	4	20	31	—	—	270	230	Other
Ἀπασχολούμενοι εἰς μεταλλ., λατομεία, γεωτρήσεις	7	1	15	8	—	—	—	—	Miners, quarrymen, and well drillers
Ἀπασχολούμενοι εἰς μέσα μεταφορᾶς καὶ ἐπικοινωνίας	84	84	359	311	6.644	3.686	19.065	15.477	Workers in transport and communication occupations
Δ' ὕδατος	41	32	163	103	6.426	3.666	18.911	15.427	By water
Λοιποὶ	43	52	196	208	218	20	154	50	Other
Βιομηχανικά καὶ Βιοτεχνικά	1.238	924	4.209	3.418	26	23	103	196	Craftsmen production process workers and Labourers n.e.c.
Ἔργατα κ.κ.π.	511	270	1.541	1.263	2	—	7	50	Labourers n.e.c.
Λοιποὶ	727	654	2.668	2.155	24	23	96	146	Other
Ἐπηρεσιῶν	257	137	609	488	60	44	212	138	Service workers
Μὴ ἐπακριβῶς καθορισθὲν ἢ μὴ δηλωθὲν	378	200	849	1.369	2	—	49	54	Not exactly defined or not declared
Ἄνευ ἐπαγγέλματος (3) ...	2.733	3.317	13.733	15.931	18	20	83	87	Without occupation (3)

(1) Ὡς «μόνιμῶς μεταναστεύοντες» θεωροῦνται ὅσοι Ἕλληνες ὑπῆκοι, ἔχοντες ὡς μόνιμον κατοικίαν τὴν Ἑλλάδα, μεταβαίνουν εἰς μίαν χώραν τοῦ ἐξωτερικοῦ διὰ νὰ ἐγκατασταθοῦν ἐκεῖ διὰ χρονικὸν διάστημα πλεόν τοῦ ἔτους.

(2) Ὡς «προσωρινῶς μεταναστεύοντες» θεωροῦνται ὅσοι Ἕλληνες ὑπῆκοι, ἔχοντες ὡς μόνιμον κατοικίαν τὴν Ἑλλάδα, α) μεταβαίνουν εἰς μίαν χώραν τοῦ ἐξωτερικοῦ διὰ νὰ μείνουν ἐκεῖ ὀλιγώτερον τοῦ ἔτους πρὸς ἐργασίαν ἀμειβομένην ἐκ τῆς χώρας ταύτης, καὶ β) ἀναχωροῦν λόγῳ ναυτολογήσεως.

(3) Περιλαμβάνονται καὶ ἅπαντα τὰ παιδιά ἡλικίας κάτω τῶν 10 ἐτῶν.

(1) As «permanently emigrating» are considered those Greek citizens, permanently residing in Greece, who go abroad in order to settle there for a period exceeding one year.

(2) As «temporarily emigrating» are considered those Greek citizens, permanently residing in Greece (a) who go abroad in order to stay there for less than one year, to work in a job paid from within the country, and (b) who go abroad to work as members of a ship crew.

(3) Including all children below ten years of age.

III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ — EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT

III: 1. Τοποθετήσεις δια τῶν Γραφείων Εὑρέσεως Ἔργασίας καὶ ἀναγγελθεῖσαι εἰς αὐτὰ ἀπολύσεις μισθωτῶν

Placements effected through the Employment Offices
and employee dismissals reported to them

Πόλεις Ἔδρα Γραφείων Εὑρέσεως Ἔργασίας	Τοποθετήσεις — Placements			Ἀπολύσεις — Dismissals			Cities Seats of Employment Office
	Μάρτιος March	Φεβρουάρι. February	Μάρτιος March	Μάρτιος March	Φεβρουάρι. February	Μάρτιος March	
	1960		1959	1960		1959	
Σύνολον	21.343	18.460	17.501	13.071	10.977	11.992	<i>Total</i>
Περιφέρεια Πρωτευούσης ...	8.825	8.627	6.284	5.061	3.643	4.994	Greater Athens
Ἐλευσίς	226	149	77	121	110	243	Eleusis
Χαλκίς	324	233	712	195	192	150	Khalkis
Λεβάδεια	111	144	96	87	95	99	Levadhia
Λαμία	71	147	143	63	57	54	Lamia
Λαύριον	75	101	95	27	25	26	Lavrion
Κόρινθος	188	241	138	71	79	40	Corinth
Αἰγιον	30	14	11	8	7	16	Aiyon
Πάτραι	675	705	542	547	392	400	Patras
Πύργος	328	255	146	69	57	86	Pyrgos
Καλάμαι	127	158	163	150	129	128	Kalamata
Ναύπλιον	111	60	97	23	323	28	Nauplion
Ἀγρίνιον	617	404	256	280	574	224	Agrinion
Ἄρτα	100	123	139	24	14	15	Arta
Ἰωάννινα	130	121	91	48	37	33	Yanina
Κέρκυρα	180	163	74	229	60	71	Corfu
Κεφαλληνία	52	198	37	22	13	5	Cephalonia
Βόλος	1.130	407	1.000	506	409	709	Volos
Λάρισα	224	117	152	122	137	124	Larisa
Τρίκαλα	340	103	65	52	93	42	Trikala
Κοζάνη	276	107	122	136	222	59	Kozani
Φλώρινα	164	36	137	10	29	8	Florina
Καρδίτσα	53	81	—	17	55	—	Karditsa
Ἐδεσσα	34	41	55	30	64	69	Edessa
Νάουσα	45	41	81	18	26	79	Naousa
Βέροια	133	137	261	85	233	83	Veria
Θεσσαλονίκη	2.369	2.073	2.549	2.214	1.576	1.829	Salonika
Σέρραι	591	304	389	134	150	123	Serres
Δράμα	369	380	255	251	315	229	Drama
Καβάλα	1.495	478	1.801	595	563	851	Kavala
Ξάνθη	280	240	148	323	64	42	Xanthi
Κομοτηνή	37	23	53	54	91	39	Komotini
Ἀλεξανδρούπολις	93	92	47	85	80	37	Alexandroupolis
Χίος	369	296	169	365	302	137	Khios
Μυτιλήνη	293	180	316	256	138	245	Mytilini
Ἐρμούπολις (Σύρου)	90	224	37	82	63	58	Ermoupolis (Syros)
Σάμος	55	42	20	5	21	6	Samos
Ρόδος	222	242	235	136	118	183	Rhodos
Χανιά	320	344	320	313	250	174	Canea
Ἡράκλειον	191	629	188	257	171	254	Iraklion

Παρατηρήσεις επί τῆς κινήσεως τῶν μισθωτῶν κατὰ τὸν μῆνα Μάρτιον 1960
Some observations on the employees movement in March 1960

1. Συμφώνως πρὸς τὰ συγκεντρωθέντα στοιχεία κατὰ τῶν Γραφείων Εὐρέσεως Ἐργασίας, ὁ ἀριθμὸς τῶν τοποθετηθέντων μισθωτῶν ἀνῆλθε κατὰ τὸν μῆνα Μάρτιον 1960 εἰς 21.343 άτομα, ἥτοι παρουσιάζει αὐξήσιν κατὰ 15,6% ἐν σχέσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Φεβρουάριον, ὅπότε ἐτοποθετήθησαν 18.460 μισθωτοί, καὶ αὐξήσιν ἐπίσης κατὰ 5,4% ἐν σχέσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Μάρτιον τοῦ 1959 (17.501 τοποθετήσεις).

2. Αἱ πλείστα τοποθετήσεις μισθωτῶν ἐνηργήθησαν εἰς τὰς κάτωθι ἀναφερομένας ομάδας ἐπαγγελματιῶν, αἱ ὁποῖαι παρουσιάζουν συνήθως ἠδύμενην κίνησιν εἴτε λόγῳ ἐποχῆς, εἴτε λόγῳ τοῦ μεγάλου ἀριθμοῦ τῶν ἀπασχολουμένων εἰς ταύτας:

α) **Ἀλιεργάται:** Λόγῳ ἐναρξέως τῆς ἀλιευτικῆς περιόδου ἐσημειώθησαν 1.250 τοποθετήσεις ἀλιεργατῶν, κυρίως εἰς Καβάλαν (759), Βόλον (204), Πάτρας (118) καὶ Μυτιλήνην (104).

β) **Ἐπεξεργασία καπνοῦ:** Ἀπὸ τοῦ μηνὸς τούτου σημειώθεται συνήθως αὐξήσιν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν τοποθετήσεων καπνεργατῶν λόγῳ ἐναρξέως τῆς περιόδου καπνεργασίας. Ἐτοποθετήθησαν 2.563 καπνεργάται ἔναντι 720 τοῦ προηγούμενου μηνός, κυρίως εἰς Θεσσαλονίκην (879), Ἀγρίνιον (413), Καβάλαν (355), περιοχὴν Πρωτευούσης (247) καὶ Δράμαν (239).

γ) **Βιομηχανία τροφίμων καὶ ποτῶν:** Ἐτοποθετήθησαν 953 μισθωτοί, ἐξ ὧν 293 εἰς περ. Πρωτευούσης, 209 εἰς Πύργον (σταφιδεργάται) καὶ 150 εἰς Θεσ/νίκην (κονσερβατοποιῶν κυρίως).

δ) **Κλωστοῦφαντουργία:** Κατὰ τὸν μῆνα Μάρτιον ἐτοποθετήθησαν 1.318 άτομα ἔναντι 1.421 τοῦ Φεβρουαρίου, κυρίως εἰς τὴν περιοχὴν Πρωτευούσης (867), Θεσσαλονίκην (144), Σύρον (57) καὶ Πάτρας (55).

ε) **Ἐργάται οἰκοδομῶν-κατασκευῶν:** Σύνολον τοποθετηθέντων 2.797 άτομα ἔναντι 4.025 τοῦ προηγούμενου μηνός, κυρίως εἰς δημοτικά ἔργα χρηματοδοτηθέντα ὑπὸ τοῦ Ὄργανισμοῦ Ἀπασχολήσεως καὶ Ἀσφάλισως Ἀνεργίας εἰς πλείστας μεγάλας πόλεις πρὸς ἀπασχόλησιν τῶν ἀνέργων.

στ) **Πλινθοκεραμοποιοί:** Λόγῳ ἐναρξέως τῆς θερινῆς περιόδου ἐπραγματοποιήθησαν 718 τοποθετήσεις εἰς τὸ ἐπάγγελμα τοῦτο, ἔναντι 468 τοῦ προηγούμενου μηνός, κυρίως εἰς Χαλκίδα (216), Βόλον (142), περ. Πρωτευούσης (127) καὶ Θεσ/νίκην (53).

ζ) **Προσωπικὰ ὑπηρεσιῶν:** Συνολικῶς ἐτοποθετήθησαν 1.160 μισθωτοί (755 ἄρρενες καὶ 405 θήλειαι) ἔναντι 1.303 τοῦ Φεβρουαρίου, ἐξ ὧν οἱ πλείστοι ὡς ὑπηρετικῶν προσωπικῶν (605) καὶ σερβιτόροι (277), κυρίως εἰς τὴν περιοχὴν Πρωτευούσης (537), Ρόδον (86), Πάτρας (57) καὶ Θεσσαλονίκην (44).

3. Κατὰ τὸν μῆνα τούτον εἰς τὴν αὐξήσιν τῶν τοποθετήσεων ἐπέδρασε κυρίως ἡ ἐναρξίς τῶν ἐποχιακῶν ἐργασιῶν, ὡς τῶν καπνεργατῶν, ἀλιεργατῶν, κεραμοποιῶν καὶ τουριστικῶν ἐπαγγελματιῶν, ὡς καὶ ἡ λόγῳ ἐποχῆς αὐξήσιν τῆς δραστηριότητος εἰς τὴν ὑπόδηματοποιίαν (1.156 τοποθετήσεις) ἔναντι 495 τοῦ προηγούμενου μηνός. Ἐπίσης συνέβαλε σημαντικῶς καὶ ἡ ἐκτέλεσις κοινωφελῶν ἔργων παρὰ τὸν Δῆμον τῶν χρηματοδοτηθέντων ὑπὸ τοῦ Ὄργανισμοῦ Ἀπασχολήσεως καὶ Ἀσφάλισως Ἀνεργίας, πρὸς τὸν σκοπὸν τούτον.

4. Αἱ ἀναγγελλθεῖσαι ἀπολύσεις μισθωτῶν εἰς τὰ Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἐργασίας ἀνῆλθον κατὰ τὸν μῆνα Μάρτιον εἰς 13.071, ἥτοι ἐσημείωσαν αὐξήσιν κατὰ 19% ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Φεβρουάριον (10.977 ἀπολύσεις) καὶ αὐξήσιν ἐπίσης κατὰ 9% ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Μάρτιον τοῦ 1959 (11.992 ἀπολύσεις).

5. Ὁ μεγαλύτερος ἀριθμὸς τῶν ἀναγγελλθεῖσων ἀπολύσεων ἐμφανίζεται εἰς τὰ κάτωθι ἐπαγγέλματα καὶ πόλεις:

α) **Κλωστοῦφαντουργοί:** Ἀνηγγέλθησαν 626 ἀπολύσεις ἔναντι 687 τοῦ προηγούμενου μηνός, κυρίως ἐκ τῆς περιοχῆς Πρωτευούσης (405), Θεσσαλονίκης (111) καὶ Πατρῶν (48).

β) **Καπνεργάται:** Κατὰ τὸν μῆνα Μάρτιον ἀνηγγέλθησαν 953 ἀπολύσεις ἔναντι 778 τοῦ προηγούμενου μηνός. Αὗται ἔλαβον χώραν κυρίως εἰς Θεσσαλονίκην (489), Ἀγρίνιον (113), Δράμαν (113) καὶ Καβάλαν (112).

γ) **Ἐργάται βιομηχανίας τροφίμων:** Συνολικῶς ἀνηγγέλθησαν 953 ἀπολύσεις ἔναντι 962 τοῦ προηγούμενου μηνός, ἐξ ὧν 220 ἐκ Θεσσαλονίκης, 146 ἐκ τῆς περιοχῆς Πρωτευούσης, 82 ἐξ Ἡρακλείου καὶ 58 ἐκ Καλαμάτας.

δ) **Ἐργάται οἰκοδομῶν-κατασκευῶν:** Λόγῳ λήξεως πλείστων ἐκ τῶν δημοτικῶν ἔργων, τῶν ἐκτελουμένων βάσει πιστώσεων τοῦ Ὄργανισμοῦ Ἀπασχολήσεως καὶ Ἀσφάλισως Ἀνεργίας, ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀπολυθέντων ἀνῆλθεν εἰς 3.026 ἔναντι 2.153, τοῦ προηγούμενου μηνός. Αἱ πλείστα ἀπολύσεις ἀνηγγέλθησαν κυρίως ἐκ Θεσσαλονίκης (672), περιοχῆς πρωτευούσης (460), Καβάλας (336), Βόλου (106) κλπ.

1. According to the data compiled by the Employment Service Offices, the number of placements amounted in March 1960, to 21,343 i.e. it shows an increase of 15.6% against the preceding month during which 18,460 applicants were placed and it increased by 5.4% against the corresponding month of 1959 (17,501 placements).

2. Most of the placements were effected in the following occupations which, owing to seasonal or to the great number of persons engaged in them, show an increased activity:

a) **Fishermen:** 1,250 placements of fishermen were noted, due to the commencement of the fishing period mainly in Kavala (759), Volos (204), Patras (118) and Mytilene (104).

b) **Tobacco preparation:** Usually this month shows an increase in placements of tobacco workers due to the commencement of period in tobacco works. 2,563 placements were effected against 720 in the precedent month, mainly in Salonika (879), Agrinion (413), Kavala (355), Greater Athens (247) and Drama (239).

c) **Food and beverage industries:** 953 placements of which 293 in Greater Athens, (209) in Pyrgos (dry current workers) and 150 in Salonika (mainly in canning industry).

d) **Spinning and weaving industries:** In March 1,318 placements were effected against 1,421 in the precedent month, mainly in Greater Athens (867), Salonika (144), Syros (57) and Patras (55).

e) **Building and construction workers:** 2,797 placements against 4,025 in the precedent month, mainly in municipal works, financed by the Organization for employment and Insurance against Unemployment, in most big towns in order to employ unemployed workers.

f) **Brick and ceramic plants:** 718 placements due to the commencement of summer period, against 468 in the precedent month, mainly in Kladki (216), Volos (142), Greater Athens (127) and Salonika (53).

g) **Personal services:** 1,160 placements (755 males and 405 females) against 1,303 in February, of which most of them as service personnel (605) and waiters (277), mainly in Greater Athens (537), Rhodes (86), Patras (57) and Salonika (44).

3. The special event that contributed, in March, to increased employment is the commencement of seasonal works as those of tobacco workers, fishermen, brick and ceramic workers and touristic professions, as well as increased activity in shoemaking (1,156 placements, against 495 in precedent month). An important contribution on this purpose is also the execution of beneficial to the public, municipal works, financed by Organization for employment and Insurance against Unemployment.

4. Dismissals reported to the Employment Service Offices amounted in March to 13,071, i.e. they increased by 19% compared with the preceding month (10,977 dismissals) and they increased by 9% compared with the corresponding month of 1959 (11,992 dismissals).

5. Most of the dismissals reported refer to the following occupations and towns:

a) **Spinning and weaving workers:** 626 dismissals were reported against 687 ones of the preceding month, mainly in Greater Athens (405), Salonika (111) and Patras (48).

b) **Tobacco workers:** 953 dismissals were reported in March against 778 in the preceding month, mainly in Salonika (489), Agrinion (113), Drama (113) and Kavala (112).

c) **Food industry workers:** 953 dismissals were reported against 962 in the preceding month, of which 220 in Salonika, 146 in Greater Athens, 82 in Iraklion and 58 in Kalamata.

d) **Building and construction workers:** 3,026 dismissals against 2,153 of the preceding month, due to the end of a great number of municipal works financed by Organization for employment and Insurance against Unemployment. Most of the dismissals were reported mainly in Salonika (672), Greater Athens (460), Kavala (336), Volos (106) etc.

III: 2. Έγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἔργασίας κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνὸς
Registered at the Employment Offices as Seeking Employment within the month

Πόλεις Ἔδρα Γραφείων Εὐρέσεως Ἔργασίας	Ἄρρενες καὶ θήλειες Males and females			Ἄρρενες — Males			Θήλειες — Females			Cities Seats of Employment Offices
	Μάρτιος March	Φεβρ. Febr.	Μάρτιος March	Μάρτιος March	Φεβρ. Febr.	Μάρτιος March	Μάρτιος March	Φεβρ. Febr.	Μάρτιος March	
	1 9 6 0		1959	1 9 6 0		1959	1 9 6 0		1959	
Σύνολον	26.743	23.154	20.022	20.499	17.965	14.090	6.244	5.189	5.932	Total
Περιφ. Πρωτευούσης ..	13.209	11.109	9.763	9.736	8.372	6.779	3.473	2.737	2.984	Greater Athens
Ἐλευσίς	258	209	233	205	175	181	53	34	52	Eleusis
Χαλκίς	226	212	336	197	187	272	29	25	64	Khalkis
Λεβάδεια	176	189	164	156	173	127	20	16	37	Levadhia
Λαμία	66	117	121	43	109	77	23	8	44	Lamia
Λαύριον	75	101	95	42	55	42	33	46	53	Lavrion
Κόρινθος	201	263	169	184	233	159	17	30	10	Korinth
Αἴγιον	48	36	28	42	16	22	6	20	6	Aiyon
Πάτραι	1.110	829	868	833	615	618	277	214	250	Patras
Πύργος	350	252	173	222	166	118	128	86	55	Pyrgos
Καλάμαι	202	200	238	162	161	137	40	39	101	Kalamata
Ναύπλιον	90	100	63	36	42	30	54	58	33	Nauplion
Ἀργίριον	416	438	252	267	327	134	149	111	118	Agrinion
Ἄρτα	126	152	145	118	115	119	8	37	26	Arta
Ἰωάννινα	141	160	107	137	143	102	4	17	5	Yanina
Κέρκυρα	250	210	120	203	171	104	47	39	16	Corfu
Κεφαλληνία	42	75	58	37	62	27	5	13	11	Cephalonia
Βόλος	999	534	961	866	414	565	133	120	396	Volos
Λάρισα	388	461	269	300	388	167	88	73	102	Larisa
Τρίκαλα	758	160	62	747	150	49	11	10	13	Trikala
Κοζάνη	96	344	122	92	331	121	4	13	1	Kozani
Φλώρινα	12	29	3	11	29	3	1	—	—	Florina
Καρδίτσα	97	150	—	93	126	—	4	24	—	Karditsa
Ἐδεσσα	50	84	84	42	76	38	8	8	46	Edessa
Νάουσα	34	38	119	22	22	55	12	16	64	Naousa
Βέροια	174	228	273	160	221	230	14	7	43	Veria
Θεσσαλονίκη	2.394	2.497	1.728	1.629	1.898	1.071	765	599	657	Salonika
Σέρραι	607	328	282	556	260	228	51	68	54	Serres
Δράμα	345	433	282	256	385	156	89	48	126	Drama
Καβάλα	1.295	895	1.166	1.050	586	1.043	245	309	123	Kavala
Ξάνθη	360	120	81	343	86	71	17	34	10	Xanthi
Κομοτηνή	58	96	52	58	92	36	—	4	16	Komotini
Ἀλεξανδρούπολις	98	104	40	90	101	35	8	3	5	Alexandroupolis
Χίος	323	264	199	112	82	53	211	182	146	Khios
Μυτιλήνη	308	169	312	267	141	257	41	28	55	Mytilini
Ἐρμούπολις (Σύρου) ..	87	64	65	73	57	45	14	7	20	Ermoupolis (Syros)
Σάμος	18	21	26	18	21	26	—	—	—	Samos
Ρόδος	238	235	267	210	204	240	28	31	27	Rhodos
Χανιά	490	357	388	453	333	336	37	24	52	Canea
Ἡράκλειον	528	891	328	431	840	217	97	51	111	Iraklion

6. Ἄλλαι ἀπολύσεις μισθωτῶν: Περιοχὴ Πρωτευούσης: Λόγω παύσεως ἐργασιῶν ἐργοστασίου ἐλαστικοῦ (ΕΘΕΛ) ἀπελύθησαν 226 ἄνδρες καὶ 196 γυναῖκες. Σέρραι: 230 λιγνιτωρῆχοι ἐνεγράφησαν ὡς ἀνεργοί. Χαλκίς: Ἀπόλυσις 50 ἐργατοτεχνιτῶν ἐκ πυρηνελαουργείου, λόγω πέραςτος ἐργασιῶν.

7. Προοπτικαὶ ἀπασχολήσεως: Συμφώνως πρὸς τὰς ἀναφορὰς τῶν κατὰ τόπους Γραφείων Εὐρέσεως Ἔργασίας, ἡ ἀπασχόλησις ἐν γένει θὰ συνεχίσῃ προοδευτικῶς τὴν ἐμφανισθεῖσαν ἤδη ἀνοδὸν, ἥτις ὀφείλεται κυρίως εἰς τὴν ἐναρξίν τῶν ἐποχικῶν ἐργασιῶν τῆς καπνεργασίας, ἀλιείας, κεραμοποιίας, κονσερβοποιίας, ὡς καὶ τῶν οἰκοδομικῶν ἐργασιῶν καὶ τῶν δημοσίων ἔργων. Ἐπίσης, λόγω ἐποχῆς θὰ σημειωθῇ αὐξήσις τῆς ἀπασχολήσεως καὶ εἰς τὰ συναφῆ πρὸς τὸν τουρισμὸν ἐπαγγέλματα.

6. Other dismissals of employed workers: Greater Athens: Dismissals of 226 males and 196 females due to the end of works of rubber factory «ΕΘΕΛ». Serres: Unemployed registered: 230 lignite miners. Khalkis: 50 dismissals of workers in kernel-oil industry, due to end of works.

7. Employment perspective: According to the report of the Employment Service Offices, employment will show in the following months a progressive increase due to the commencement of the seasonal works of tobacco preparation, fishing, ceramic works, canning industry works, as to works of construction and in Public Works. Increase of employment will take place in the field of seasonal occupation, in the professions connected with Tourism.

III: 3. Παραμένοντες εγγεγραμμένοι ως άνεργοι εις τὰ Γραφεία Εύρέσεως Ἐργασίας
εις τὸ τέλος τοῦ μηνὸς

Remaining registered as unemployed at the Employment Offices at the end of the month

Πόλεις Ἐδρα Γραφείων Εύρέσεως Ἐργασίας	Ἄρρενες καὶ θήλειες Males and females			Ἄρρενες — Males			Θήλειες — Females			Cities Seats of employment Offices
	Μάρτιος March	Φεβρουάρ. February	Μάρτιος March	Μάρτιος March	Φεβρ. Febr.	Μάρτιος March	Μάρτιος March	Φεβρ. Febr.	Μάρτιος March	
	1960		1959	1960		1959	1960		1959	
Σύνολον.	108.157	109.697	108.358	62.372	62.054	55.987	45.785	47.643	52.371	<i>Total</i>
Περιφέρ. Πρωτευούσης	35.897	34.498	34.714	26.669	25.359	24.086	9.228	9.139	10.628	Greater Athens
Ἐλευσίς	812	841	991	634	664	769	178	177	222	Eleusis
Χαλκίς	1.472	1.588	1.155	1.279	1.382	1.031	193	206	124	Chalkis
Λεβάδεια	435	391	334	364	312	268	71	79	66	Levadhia
Λαμία	104	109	468	71	78	334	33	31	134	Lamia
Λαύριον	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Lavrion
Κόρινθος	408	409	399	248	255	272	160	154	127	Korinth
Αίγιον	1.319	1.358	1.651	245	248	185	1.074	1.110	1.466	Aigion
Πάτρα	4.799	4.655	4.310	3.001	2.899	2.930	1.798	1.756	1.380	Patras
Πύργος	758	749	805	522	520	547	236	229	256	Pyrgos
Καλάμαι	688	624	1.764	419	390	799	269	234	965	Kalamata
Ναύπλιον	169	196	194	74	73	78	95	123	116	Nauplion
Ἄγρινιον	948	1.448	1.374	309	361	294	639	1.087	1.080	Agrinion
Ἄρτα	343	317	225	318	300	209	25	17	16	Arta
Ἰωάννινα	397	409	491	366	378	433	31	31	58	Yanina
Κέρκυρα	1.107	1.086	825	923	919	564	184	167	261	Corfu
Κεφαλληνία	115	125	157	83	94	119	32	31	38	Cephalonia
Βόλος	4.671	4.905	5.133	2.153	2.289	2.210	2.518	2.616	2.923	Volos
Λάρισα	1.537	1.490	1.178	1.271	1.211	916	266	279	262	Larisa
Τρίκαλα	401	500	517	247	315	459	154	185	58	Trikala
Κοζάνη	1.748	1.944	612	1.393	1.585	364	355	359	248	Kozani
Φλώρινα	134	286	248	127	280	245	7	6	3	Florina
Καρδίτσα	199	155	—	156	116	—	43	39	—	Karditsa
Ἐδεσσα	936	922	757	560	549	459	376	373	298	Edessa
Νάουσα	682	704	646	272	290	291	410	414	355	Naousa
Βέροια	807	795	510	664	645	424	143	150	86	Veria
Θεσσαλονίκη	17.522	18.073	18.017	8.101	8.409	6.836	9.421	9.664	11.181	Salonika
Σέρραι	3.928	3.949	3.344	1.475	1.471	1.080	2.453	2.478	2.264	Serres
Δράμα	3.369	3.424	3.807	969	957	1.103	2.400	2.467	2.704	Drama
Καβάλα	7.702	9.345	8.805	2.569	3.121	1.980	5.133	6.224	6.825	Kavala
Ξάνθη	3.928	3.864	4.216	1.137	1.068	709	2.791	2.796	3.507	Xanthi
Κομοτηνή	797	777	728	362	342	333	435	435	395	Komotini
Ἀλεξανδρούπολις	224	225	267	198	199	237	26	26	30	Alexandroupolis
Χίος	1.026	1.080	948	672	724	540	354	356	408	Chios
Μυτιλήνη	890	897	766	376	371	287	514	526	479	Mytilini
Ἐρμούπολις (Σύρου)	697	700	742	356	368	492	341	332	250	Ermoupolis (Syros)
Σάμος	839	876	826	162	200	115	677	676	711	Samos
Ρόδος	1.068	1.127	978	903	954	834	165	173	144	Rhodos
Χανιά	1.001	849	1.137	854	734	1.060	147	115	77	Canea
Ἡράκλειον	4.280	4.007	4.321	1.870	1.624	2.095	2.410	2.383	2.226	Iraklion

Σημείωσις Σελίδος 13

Εἰς τὴν ἀσφάλισιν κατὰ τοῦ κινδύνου τῆς ἀνεργίας ὑπάγονται οἱ παρέχοντες ἐξηρητημένην ἐργασίαν μισθωτοί, ἐφ' ὅσον: α) εἶναι ἠσφαλισμένοι εἰς τὸ Ι.Κ.Α. διὰ τὸν κλάδον τῆς ἀσθενείας ἢ εἰς ἕτερον ἀσφαλιστικὸν Ταμεῖον κυρίως ἀσφαλίσεως καὶ β) ἀπασχολοῦνται ἐντὸς τῆς περιοχῆς τοῦ Ι.Κ.Α. ἢ τοῦ Ὄργανισμοῦ Ἀπασχολήσεως καὶ Ἀσφαλίσεως Ἀνεργίας. Κατ' ἐξαιρέσειν δὲν ὑπάγονται εἰς τὴν ἀσφάλισιν ἀνεργίας (βλ. ἀρ. 12 Ν.Δ. 2961/54): α) οἱ μισθωτοὶ τοῦ Ο.Α.Π., β) ἐκ τοῦ προσωπικοῦ τοῦ Σιδηροδρομικοῦ δικτύου, οἱ κατέχοντες ὀργανικὴν θέσιν, καὶ γ) ἐκ τῶν ἀκούστων ἐλευθέρων ἐπάγγελμα ἐπιστημόνων, οἱ ἱατροί, ἀρχιτέκτονες, δικηγόροι καὶ πολιτικοὶ μηχανικοί.

Διὰ τὴν λήψιν ἐπιδόματος ἀνεργίας ἀπαιτοῦνται αἱ ἐξῆς προϋποθέσεις:

Γενικαί: α) Ἰδιότης τοῦ μισθωτοῦ καὶ ἀνέργου, β) λύσις τῆς ὀφισταμένης σχέσεως ἐργασίας, γ) πρσφορὰ τοῦ ἀνέργου ὅπως ἀναλάβῃ τυχὸν ὑποδεχθσομένην ἐργασίαν (μέσφ τῶν Γρα-

Note page 13

Eligible for insurance against unemployment are those employees who: a) are insured with the Social Insurance Institution (I.K.A.) against sickness or with any other Insurance Fund of chief insurance, and b) are employed within the area covered by the Social Insurance Institution or the Organization for Employment and Insurance against Unemployment (O.A.A.A.). An exception is made in the case of: a) employees of the Authority of the Port of Piraeus (O.L.P.); b) those of the railwaymen who are employed on a permanent basis, and c) scientists, such as physicians, architects, lawyers, and civil engineers, who follow a liberal profession. All these are not eligible for insurance against unemployment (cf. art 12 of Law-Decree No 2961/54).

Conditions for the granting of unemployment benefits are:

General: a) The beneficiary must be an employee and out of work; b) the contract must have been dissolved; c) the unemployed must be prepared to accept a job which

III: 4. Έπιδοτήσεις λόγω άνεργίας — Unemployment benefit payments

Πόλεις	1960			1959			Cities
	Γενάρης — January			Δεκέμβριος — December			
	Έπιδοτούμενοι (νέαι περιπτώσεις) Beneficiaries (new cases)	Σύνολον έπιδοτου- μένων Total of benefi- ciaries	Ήμέραι έπιδοτήσεως Unempl. mandays compensat.	Έπιδοτούμενοι (νέαι περιπτώσεις) Beneficiaries (new cases)	Σύνολον έπιδοτου- μένων Total of benefi- ciaries	Ήμέραι έπιδοτήσεως Unempl. mandays compensat.	
Σύνολον	8.484	22.590	610.883	9.371	20.594	535.626	<i>Total</i>
Περιογή Πρωτευούσης	2.379	5.990	196.694	1.969	4.952	200.947	Greater Athens
Έλευσις	39	158	4.699	85	179	4.674	Eleusis
Χαλκίς	190	716	18.097	517	753	11.441	Khalkis
Λεβάδεια	18	49	910	10	45	890	Levadhia
Λαμία	83	188	3.396	49	124	2.515	Lamia
Λαύριον	17	99	2.422	22	100	2.319	Lavrion
Κόρινθος	26	94	2.917	10	22	2.683	Korinth
Αίγιον	14	27	772	7	31	779	Aiyion
Πάτρας	190	442	11.177	166	428	10.400	Patras
Πύργος	20	92	2.290	8	80	2.034	Pyrgos
Καλάμαι	35	239	4.929	99	225	4.398	Kalamata
Τρίπολις	9	37	804	11	35	907	Tripolis
Άγρινιον	183	440	8.779	190	355	6.943	Agrinion
Άρτα	2	41	941	14	45	1.049	Arta
Ιωάννινα	62	131	3.315	42	173	3.556	Yanina
Κέρκυρα	29	101	5.129	118	185	4.795	Corfu
Κεφαλληνία	7	23	741	4	35	817	Cephalonia
Βόλος	382	892	26.528	495	977	25.349	Volos
Λάρισα	67	286	6.975	98	268	5.786	Larisa
Τρίκαλα	69	322	5.961	158	244	7.181	Trikala
Κατερίνη	146	252	5.470	71	163	3.673	Katerini
Καρδίτσα	87	232	4.845	71	161	3.440	Karditsa
Έδεσσα	50	84	2.164	43	81	1.843	Edessa
Νάουσα	—	1	12	64	231	3.171	Naousa
Βέροια	41	133	2.807	89	189	4.125	Veroia
Θεσσαλονίκη	1.441	4.401	122.552	1.973	4.465	96.203	Salonika
Σέρραι	433	835	20.912	251	495	11.366	Serres
Δράμα	382	769	12.834	290	543	4.595	Drama
Καβάλα	588	2.016	45.699	1.058	1.721	38.796	Kavala
Ξάνθη	430	1.027	23.201	488	729	10.191	Xanthi
Κομοτηνή	106	145	3.384	52	144	2.319	Komotini
Άλεξανδρούπολις	4	37	837	22	36	525	Alexandroupolis
Χίος	35	85	1.911	46	56	1.493	Chios
Μυτιλήνη	65	186	4.443	84	134	5.556	Mytilini
Έρμούπολις (Σύρου)	30	173	4.196	10	152	3.809	Ermoupolis (Syros)
Σάμος	12	37	669	4	26	579	Samos
Ρόδος	68	320	3.425	46	365	8.936	Rhodos
Χανιά	99	392	7.156	101	369	6.646	Canea
Ήράκλειον	101	210	4.853	64	179	4.295	Iraklion
Ρέθυμνος	21	36	681	13	28	642	Rethymnos
Λοιπαι πόλεις	524	1.452	31.356	459	1.071	24.560	Other cities

φείων Εύρέσεως Έργασίας) και δ) ικανότης του μισθωτού πρὸς ἔργασίαν.

Εἰδικαί : Ἀσφαλιστικὴ ἰκανότης, ἦτοι: α) πραγματοποιήσεις, κατ' ἐλάχιστον ὅριον, 125 ἡμερῶν ἔργασίας, ἐν τῇ ἀσφαλίσει ἀνεργίας, κατὰ τὸ προηγούμενον τῆς ἀπολύσεως 14μηνον, ἀφα-

might eventually be suggested by the Employment Offices and d) the employee must be able to work.

Specific: Insurance ability i. e. a) at least 125 days of work while being insured against unemployment in the 14 months preceding the dismissal, after deduction of the last

III: 5. 'Απασχόλησις και άνεργία μεταξύ τών Έλλήνων ναυτικών, εις τὸ τέλος τών προσφάτων μηνῶν και πρό ενός έτους, κατά ομάδας ειδικότητος

Employment and unemployment among Greek seamen at the end of the recent months and a year before, by groups of category

'Ομάδες ειδικότητος	'Εργαζόμενοι επί ελληνικών πλοίων Personnel employed in Greek ships (1)				'Ανεργοί εις λιμένας έσωτερικού Unemployed in ports of the country				Groups of specialities
	Μάρτιος March		Φεβρουάριος February		Μάρτιος March		Φεβρουάριος February		
	1960	1959	1960	1959	1960	1959	1960	1959	
Σύνολον	15.790	8.305	15.516	7.959	5.807	10.724	5.634	10.946	<i>Total</i>
A'. Πλοίαρχοι	514	283	507	270	8	195	9	183	A. Masters
B'. 'Ανώτερον προσωπικόν	4.045	2.067	3.992	1.953	284	1.722	293	1.793	B. Senior personnel
Καταστρώματος (2) ..	1.433	732	1.414	699	35	316	43	336	Deck (2)
Μηχανής	1.958	937	1.933	891	139	1.060	132	1.095	Engine-room and stokehold
'Ασυρμάτου	522	281	511	266	24	249	24	249	Radio
Γενικών ύπηρεσιών(3)	132	117	134	97	86	97	94	113	Catering department (3)
Γ'. Κατώτερον προσωπικόν	10.550	5.620	10.357	5.415	5.240	8.289	5.071	8.429	C. Lower personnel
Καταστρώματος (4) ..	4.894	2.566	4.819	2.453	3.437	5.318	3.320	5.361	Deck (4)
Μηχανής (5)	3.066	1.603	3.024	1.545	666	1.436	623	1.465	Engine-room and stokehold (5)
Γενικών ύπηρεσιών(6)	2.590	1.451	2.514	1.417	1.137	1.535	1.128	1.603	Catering department (6)
Δ'. Υγειονομικόν προσωπικόν	7	6	5	6	—	—	—	—	D. Medical personnel
Ε'. Δόκιμοι (7)	674	329	655	315	275	518	261	541	E. Cadets (7)

Πηγή: 'Υπουργείον Έμπορικῆς Ναυτιλίας.

- (1) Περιλαμβάνονται οί εργασθέντες επί φορτηγῶν πλοίων και δεξαμενοπλοίων ἄνω τῶν 500 K.O.X. και ἐπιβατικῶν πλοίων ἄνω τῶν 100 K.O.X.
- (2) Πλοίαρχοι Β' και Γ'.
- (3) Οικονομικοί ἀξιωματικοί, φροντισταί και βοηθοί τούτων.
- (4) Κυβερνήται, ναύκληροι, ναῦται, ξυλουργοί κλπ.
- (5) Μηχανοδηγοί, ἀρχιθερμασταί, λιπανταί, θερμασταί κλπ.
- (6) Τροφοδόται, ἀρχιμάγειροι, μάγειροι, ἀρχιθαλαμηπόλοι, θαλαμηπόλοι κλπ.
- (7) Δόκιμοι πλοίαρχοι και Δόκιμοι μηχανικοί.

Source: Ministry of Merchant Marine.

- (1) Including those employed in cargo ships and tankers of 500 and more G.R.T. and those employed in passenger ships of 100-and more G.R.T.
- (2) Chief officers and second officers.
- (3) Pay masters, chief caterers and their assistants.
- (4) Skippers, boatswains, sailors, carpenters, etc.
- (5) Motormen, donkeymen, greasers, firemen etc.
- (6) Caterers, chief cooks, cooks, chief stewards, stewards etc.
- (7) Cadet masters and engineers.

ρουμένων τῶν δύο τελευταίων μηνῶν, β) διὰ τοὺς διὰ πρώτην φοράν ἐπιδοτούμενους, πραγματοποιήσις τοῦλάχιστον 80 ἡμερομισθίων κατ' έτος, κατά τὰ ἀμέσως προηγούμενα τῆς ἐπιδοτήσεως τρία έτη (ἡ προϋπόθεσις αὕτη δέν ισχύει διὰ τοὺς ἐκ τῶν τάξεων τοῦ στρατοῦ ἀπολυομένους ἐφέδρους).

two months; b) those who receive a benefit for the first time must have effected at least 80 wages per year in the three years preceding the granting of the benefit (this condition is not required in the case of men in the reserve who have been dismissed from the Army).

III: 5α. "Ανεργοί Έλληνες ναυτικοί εις λιμένας έσωτερικού, κατά ειδικότητα
Greek seamen registered as unemployed in ports of the country, by category

Ειδικότητα	Εις τὸ τέλος ἐκάστου μηνός At the end of each month				Speciality
	Μάρτιος March		Φεβρουάριος February		
	1960	1959	1960	1959	
Σύνολον	5.807	10.724	5.634	10.946	<i>Total</i>
Πλοίαρχοι Α'	8	195	9	183	Masters
» Β'	14	146	21	145	Chief officers
» Γ'	21	170	22	191	Second »
Άτμομηχανικοί Α'	17	247	14	253	Chief engineers
» Β'	15	193	20	200	Second »
» Γ'	80	502	73	518	Third »
Μηχανικοί έσωτερικής καύσεως Α'	—	8	—	1	Chief motor engineers
» » Β'	4	18	3	14	Second » »
» » Γ'	23	92	22	109	Third » »
Ραδιοτηλεγραφεῖται Α' καὶ Β'	24	249	24	249	Radio officers
Οικονομικοί ἀξιωματικοί	11	12	8	19	Pay masters
Φροντισταί	7	10	8	17	Chief caterers
Κυβερνήται Α' καὶ Β' (1)	430	777	417	781	Skippers
Ναύκληροι	147	218	141	225	Boatswains
Ναῦται	1.351	2.136	1.259	2.148	Sailors
Ξυλουργοί	76	109	74	107	Carpenters
Μηχανοδηγοί	92	161	95	159	Engine drivers
Άρχιθερμασταί	199	351	184	363	Chief stokers
Λιπανταί	27	58	28	62	Greasers
Θερμασταί	312	742	281	750	Stokers
Τροφодόται	—	—	—	—	Caterers
Βοηθοὶ φροντισταί	68	75	78	77	Assistant caterers
Άρχιμάγειροι	—	—	—	—	Chief cooks
Μάγειροι Α', Β' καὶ Γ'	325	413	318	429	Cooks
Άρχιθαλαμηπόλοι Α' καὶ Β'	—	—	—	—	Chief stewards
Θαλαμηπόλοι Α' καὶ Β'	449	574	440	610	Stewards
Δόκιμοὶ πλοίαρχοι	125	169	124	166	Cadet deck officers
Δόκιμοὶ μηχανικοί	150	349	137	375	Cadet engineers
Ναυτόπαιδες	1.433	2.078	1.429	2.100	Ship's boys
Άνθρακεῖς	36	124	35	131	Trimmers
Βοηθοὶ θαλαμηπόλου	156	211	161	238	Cabin boys
Χυτροκαθαρισταί	41	88	41	97	Kettle-cleaners
Λοιπαὶ ειδικότητες	166	249	168	229	Other specialities

Πηγή: Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

(1) Οἱ Κυβερνήται, συμφώνως πρὸς τὰς κειμένας διατάξεις, δικαιούνται νὰ προϊστάνται πλοίων μέχρις 150 κ.ο.χ. οἱ α' τάξεως καὶ μέχρι 30 κ.ο.χ. οἱ β' τάξεως.

Source: Ministry of Merchant Marine.

(1) According to the Greek laws a-class skippers are employed in vessels of not more than 150 G.R.T. capacity and b-class skippers are employed in vessels of up to 30 G.R.T. capacity.

III: 6. Έγγραφεύς και τοποθετηθέντες διά τών Γραφείων Εύρέσεως Έργασίας, καθ' ομάδας επαγγελμάτων

Κώδικς Έπαγγελμ.	Όμάδες Έπαγγελμάτων	Άναγγελθεΐσαι άπολύσεις Declared dismissals			Έγγραφεύς Registered		
		1 9 6 0		1959	1 9 6 0		1959
		Μάρτιος March	Φεβρ. February	Μάρτιος March	Μάρτιος March	Φεβρ. February	Μάρτιος March
	Γενικόν σύνολον	13.071	10.977	11.992	26.743	23.154	20.022
Όμάς: 0	Τεχνικοί και άσχοϋντες έλευθέρια επαγγέλματα	135	75	93	299	257	246
	Έκ τούτων :						
00-03	Τεχνικοί βιομηχανίας, γεωργίας κλπ.	15	6	11	63	57	50
04-05	Νοσοκόμοι, μάται, φαρμακοποιοί	54	52	54	132	128	112
06	Διδακτικόν προσωπικόν	3	1	3	12	6	7
09	Καλλιτέχναι, συγγραφείς	61	16	44	76	43	62
Όμάς: 1	Διευθύνται και άνώτερα διοικητικά στελέχη ..	12	15	4	23	70	36
Όμάς: 2	Ύπάλληλοι γραφείου	622	719	543	1.749	1.576	1.273
	Έκ τούτων :						
20	Λογισταί, βοηθοί λογισταί, ταμία	65	64	82	231	246	208
21	Δακτυλογράφοι, στενογράφοι	25	17	6	50	48	37
Όμάς: 3	Πωληταί	285	249	246	792	774	592
Όμάς: 4	Γεωργοί, άλιείς και συναφών επαγγελμάτων ..	646	880	350	1.808	1.033	1.096
	Έκ τούτων :						
41	Γεωργικοί έργαταί	625	874	321	1.004	951	620
43	Άλιείς	6	1	5	782	63	467
Όμάς: 5	Μεταλλωρύχοι, λατόμοι	484	121	135	808	377	411
Όμάς: 6	Μεταφοραί και έπικοινωνία	433	380	281	831	832	636
	Έκ τούτων :						
64	Όδηγοί αυτοκινήτων κλπ.	242	215	197	476	518	366
66	Έπιθεωρηταί, έπόπται, έλεγκταί	69	72	65	192	171	120
Όμάς: 7-8	Βιομηχανία και βιοτεχνία	9.641	7.863	9.600	18.382	16.338	14.192
	Έκ τούτων :						
70	Κλώστα, ύφανταί, πλέκται, βαφεΐς	692	687	1.747	1.798	1.567	2.062
71	Ράπται, κόπται, τεχνίται γουνοποιίας	172	220	223	765	581	637
72	Ύποδηματοποιοί	184	209	142	1.031	791	750
73	Κλιβανείς, έλασματουργοί, χύται μετάλλων	192	148	210	577	452	376
74	Όρολογοποιοί, κοσμηματοποιοί	24	17	19	38	39	38
75	Μηχανουργοί, ύδραυλικοί, συγκολληταί	826	595	824	2.121	1.776	1.510
76	Ήλεκτρολόγοι	244	232	298	637	458	461
77	Ευλουργοί, έπιπλοποιοί	534	462	507	1.341	1.093	943
78	Ύδροχρωματισταί, έλαιοχρωματισταί	64	32	31	177	128	126
79	Οικοδόμοι, άμμοκονιασταί	3.026	2.153	1.437	4.008	4.163	1.883
80	Τυπογράφοι, βιβλιοδέται	91	98	102	230	249	318
81	Κεραμουργοί, ύαλουργοί, πλινθοποιοί	225	216	281	584	596	643
82	Μυλωθροί, άρτοποιοί, ποτοποιοί κλπ.	761	962	576	1.346	1.298	1.100
83	Έργαταί χημικής βιομηχανίας	541	376	526	468	417	481
84	Καπνεργάταί έν γενεί	953	778	1.829	1.355	1.292	1.618
85	Βυρσοδέψαι	624	288	354	858	497	520
87	Χειρισταί μηχανών, έσκαφέων κλπ.	142	121	159	342	328	290
88	Λιμενεργάταί, φορτοεφορτωταί	346	269	335	706	613	536
Όμάς: 9	Προσωπικά ύπηρεσία και ψυχαγωγία	813	675	740	2.051	1.897	1.540
	Έκ τούτων :						
90	Φύλακες, πυροσβέσταί	26	26	53	62	76	46
91	Ύπηρεταί, μάγειροι, οικόνομοι	442	343	377	1.109	1.123	833
92	Σερβιτόροι	232	191	192	547	407	385
93	Θυρωροί, καθαρισταί	26	40	49	87	63	77
94	Κουρείς και κομμωταί	36	34	27	118	125	104
95	Πλύντρια, καθαρισταί και σιδερωταί ύματισμοϋ	49	41	35	122	96	92

Persons registered at and placed by the Employment Offices,
by occupational groups

Τοποθετηθέντες Placed			Παραμένοντες έγγεγραμμένοι Remaining registered			Occupational Groups	Code of Occupations
1 9 6 0		1959	1 9 6 0		1959		
Μάρτιος March	Φεβρ. February	Μάρτιος March	Μάρτιος March	Φεβρ. February	Μάρτιος March		
21.343	18.460	17.501	108.157	109.697	108.358			Grand total
143	149	158	1.228	1.260	1.081	Technical and of liberal professions	Group : 0
						Thereof:	
44	27	30	193	186	143	Industry and agriculture technicians etc.	00-03
65	79	72	512	504	510	Nurses, Midwives, Pharmacists	04-05
3	6	3	103	141	68	Teachers	06
22	30	42	342	353	322	Artists, Writers	09
19	80	50	93	103	69	Administrative, Executive and Managerial Workers	Group : 1
801	589	605	5.087	4.878	4.689	Clerical Workers	Group : 2
						Thereof:	
115	103	110	908	895	890	Book-Keepers and Cashiers	20
32	22	22	124	132	177	Typists and Stenographers	21
460	452	395	2.390	2.322	2.361	Sales Workers	Group : 3
2.146	811	1.482	3.271	3.587	2.992	Farmers, Fishermen and Related Workers	Group : 4
						Thereof:	
880	787	535	1.931	1.887	1.857	Farm Workers	41
1.250	19	947	1.240	1.602	1.120	Fishermen	43
1.151	1.391	511	1.278	1.128	1.340	Miners, Quarrymen	Group : 5
514	477	404	2.965	2.875	2.962	Transport and Communication	Group : 6
						Thereof:	
210	228	180	2.162	2.056	2.109	Drivers of Motorised Vehicles	64
135	101	57	528	538	561	Inspectors, Supervisors	66
14.949	13.208	12.727	84.686	86.267	86.219	Industry	Group : 7-8
						Thereof:	
1.363	1.421	759	6.739	6.902	8.361	Spinners, Weavers, Knitters, Dyers	70
440	371	381	2.181	2.093	2.515	Tailors, Cutters, Furriers	71
1.156	495	793	2.095	2.435	2.628	Shoemakers	72
304	316	277	1.347	1.162	1.182	Furnacemen, Rollers, Moulders	73
17	32	21	131	124	113	Watchmakers, Jewellers	74
1.719	1.770	1.115	4.313	4.534	4.474	Machinists, Plumbers, Welders	75
453	378	254	1.606	1.543	1.504	Electricians	76
783	730	626	3.306	3.018	3.080	Carpenters, Cabinetmakers	77
68	78	30	724	698	494	Painters	78
2.797	4.045	2.182	14.768	14.069	9.774	Construction Workers, Plasterers	79
203	219	165	747	595	769	Pressmen, Bookbinders	80
718	464	970	2.170	2.322	2.277	Potters, Glass and Clay Formers	81
953	700	977	7.528	7.416	8.696	Millers, Bakers, Beverage Workers	82
270	356	303	1.503	1.429	1.718	Chemical and Related Process Workers	83
2.563	720	2.944	29.746	32.580	33.248	Tobacco Preparers and Products Makers	84
533	459	461	2.077	1.760	1.751	Tanners	85
199	230	186	1.519	1.495	1.411	Engines and excavating equipm. operators	87
410	384	283	2.186	2.092	2.224	Longshoremen and related Freight Handlers	88
1.160	1.303	1.169	7.159	7.277	6.645	Service and Recreation Workers	Group : 9
						Thereof:	
42	41	25	336	348	390	Guards, Fire Fighters	90
605	760	623	3.274	3.325	2.775	Housekeepers, Cooks, Maids	91
277	285	315	2.023	2.200	2.075	Waiters	92
59	63	54	449	453	487	Buildings Caretakers, Cleaners	93
81	75	74	531	410	365	Barbers, Hairdressers	94
93	68	78	471	489	515	Launderers, Dry cleaners and Pressers	95

III: 7. Άπεργίαι — Strikes

Έτος και μήν Year and month	Άριθμός άπεργιών Number of strikes	Άριθμός άπεργών Number of strikers	Ώραι άπεργίας Man-hours idle
1955.....	210	50.242	553.028
1956.....	...	...	...
1957.....	169	115.391	1.138.000
1958.....	113	91.951	874.076
1959: Άπρ. — Apr.	6	881	5.219
Μάιος — May	9	5.453	48.168
Ίούν. — June	10	6.610	56.570
Ίούλ. — July	16	13.488	185.653
Αύγ. — Aug.	9	1.065	13.624
Σεπτ. — Sept.	4	230	7.026
Όκτ. — Oct.	3	879	12.719
Νοέμ. — Nov.	13	2.304	68.030
Δεκ. — Dec.	8	2.127	17.666
1960: Ίαν. — Jan.	6	4.076	21.976
Φεβρ. — Feb.	8	1.232	12.676
Μαρτ. — Mar.	9	1.423	14.852

III: 7α. Άπεργίαι κατά κλάδους οικονομικής δραστηριότητας
Strikes by branches of economic activity

Κλάδοι οικονομικής δραστηριότητας	Μάρτιος—March			Ίανουάριος—Μάρτιος January—March			Branches of economic activity
	1960			1960			
	Άριθμός άπεργιών Number of strikes	Άριθμός άπεργών Number of strikers	Άπωλε- σθείσαι Ώραι Strike- hours	Άριθμός άπεργιών Number of strikes	Άριθμός άπεργών Number of Stickers	Άπωλε- σθείσαι Ώραι Strike- hours	
Γενικόν σύνολον	9	1.423	14.852	23	6.731	49.504	Grand total
Γεωργία	—	—	—	—	—	—	Agriculture
Άλιεία	—	—	—	—	—	—	Fishing
Μεταλλεία	1	135	9.620	1	135	9.620	Mines
Λιγνιτωρυχεία	—	—	—	1	33	264	Lignite mines
Λατομεία	—	—	—	1	26	104	Quarries
Άλυκαί	—	—	—	—	—	—	Salterns
Βιομηχανία τροφίμων	—	—	—	1	60	180	Food manuf. industries
Βιομηχανία ποτών	—	—	—	—	—	—	Beverage industries
Καπνοβιομηχανίαί	—	—	—	—	—	—	Tobacco manufactures
Ύφαντικά βιομηχανίαί	—	—	—	—	—	—	Textile
Κατασκευής ειδών ένδυμασίας-ύ- ποδήσεως	—	—	—	2	145	2.320	Footwear and wearing apparel
Βιομηχανία ξύλου και φελλοϋ	2	20	160	2	20	160	Manufactures of wood and cork
Βιομηχανία χάρτου	—	—	—	—	—	—	Manufactures of paper
Έκτυπώσεις—Βιβλιοδεσία	3	97	776	5	116	1.288	Printing—Bookbinding
Βιομηχανία δέρματος	1	900	3.600	1	900	3.600	Manufactures of leather
Βιομηχανία ελαστικού	—	—	—	2	260	8.480	Manufacture of rubber products
Βιομηχανία χημικάί	—	—	—	—	—	—	Chemical industries
Βιομηχανία μη μεταλλ. όρυκτών	—	—	—	1	32	768	Manuf. non metal, mineral pro- ducts
Πρώτη κατεργασία μετάλλων	—	—	—	—	—	—	Basic metal industries
Βιομηχανία μεταλλουργικάί	—	—	—	1	27	54	Manuf. of metal products
Κατασκευή ειδών ηλεκτροτεχνίας	—	—	—	—	—	—	Electrical appliances
Κατασκευή μεταφορικών μέσων	—	—	—	—	—	—	Manuf. of transport equipments
Διάφοροι έργοστ. βιομηχανίαί	—	—	—	—	—	—	Miscellaneous manuf. industries
Οικοδομικά-κατασκευαί	—	—	—	—	—	—	Building—Constructions
Ήλεκτρισμός-φωταέριον	—	—	—	—	—	—	Electricity—Gas
Έμπόριον ά.ά.π.	—	—	—	—	—	—	Commerce s.a.i.
Τράπεζαί	—	—	—	1	1.850	3.700	Banks
Μεταφοραί	2	271	696	2	271	696	Transport
Έπικοινωνίαί	—	—	—	1	763	1.526	Communications
Κρατικάί Ύπηρεσίαί	—	—	—	—	—	—	State Services
Ύπηρεσίαί πρὸς τὸ κοινόν και έ- πιχειρήσεις	—	—	—	1	2.093	16.744	Services furnished to the public or to business
Ύπηρεσίαί άναψυχής	—	—	—	—	—	—	Recreational services
Προσωπικάί ύπηρεσίαί	—	—	—	—	—	—	Personal services
Πανεργατικάί άπεργίαί	—	—	—	—	—	—	General strikes

IV. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ SOCIAL WELFARE AND INSURANCE

IV: 1. Περίθαλψις άπροστατευτών παιδιών μέχρις ηλικίας 14 ετών, δι' έπιδοτήσεως κατ' οίκον,
κατά γεωγραφικά διαμερίσματα

Relief-in cash administered to unsupported children up to 14 years old, in their home,
by geographic region

Γεωγραφικόν διαμέρισμα	Μάρτιος March		Φεβρουάριος February		Geographic region	
	1960	1959	1960	1959		
Σύνολον 'Ελλάδος ...	Οικογένειαι	13.349	14.415	13.229	14.302	Families
	Παιδιά	21.873	24.023	21.791	23.862	Children
	Δραχμαί ...	2.243.818	2.216.615	2.234.520	2.201.470	Drachmae
Περιφέρεια Πρωτευού- σης	Οικογένειαι	813	813	821	796	Families
	Παιδιά	1.452	1.429	1.456	1.393	Children
	Δραχμαί ...	161.370	146.320	161.325	142.475	Drachmae
Στερεά 'Ελλάς και Εύ- βοια (εκτός Περιφερείας Πρωτευούσης)	Οικογένειαι	1.893	2.005	1.886	1.970	Families
	Παιδιά	3.323	3.528	3.317	3.464	Children
	Δραχμαί ...	348.140	330.560	347.280	324.575	Drachmae
Πελοπόννησος	Οικογένειαι	1.834	1.954	1.792	1.954	Families
	Παιδιά	3.171	3.477	3.189	3.484	Children
	Δραχμαί ...	311.695	309.600	312.815	311.400	Drachmae
Ίόνιοι Νήσοι.....	Οικογένειαι	585	603	575	599	Families
	Παιδιά	880	942	880	944	Children
	Δραχμαί ...	90.988	89.735	91.180	89.930	Drachmae
Θεσσαλία	Οικογένειαι	1.219	1.365	1.214	1.358	Families
	Παιδιά	1.957	2.208	1.948	2.194	Children
	Δραχμαί ...	199.480	203.720	198.960	202.425	Drachmae
Μακεδονία	Οικογένειαι	2.456	2.774	2.440	2.764	Families
	Παιδιά	3.823	4.387	3.796	4.391	Children
	Δραχμαί ...	385.780	391.495	382.545	390.785	Drachmae
'Ηπειρος	Οικογένειαι	1.365	1.497	1.340	1.483	Families
	Παιδιά	2.196	2.467	2.151	2.437	Children
	Δραχμαί ...	232.695	235.210	228.545	232.985	Drachmae
Κρήτη	Οικογένειαι	1.369	1.352	1.350	1.333	Families
	Παιδιά	2.192	2.276	2.180	2.253	Children
	Δραχμαί ...	222.380	208.285	220.870	205.920	Drachmae
Νήσοι Αιγαίου.....	Οικογένειαι	1.184	1.345	1.183	1.341	Families
	Παιδιά	1.879	2.183	1.876	2.180	Children
	Δραχμαί ...	200.970	209.940	200.690	209.645	Drachmae
Θράκη	Οικογένειαι	631	707	628	704	Families
	Παιδιά	1.000	1.126	998	1.122	Children
	Δραχμαί ...	90.320	91.750	90.310	91.330	Drachmae

Γενική παρατήρησις: Τα έπιδοτούμενα κατά τ' άνωτέρω παιδιά είναι άπροστάτευτα, ήτοι παιδιά άπόρων οικογενειών, όρφανά πατρός ή ήλαττωμένης πατρικής φροντίδος λόγω σωματικής ή ψυχικής άσθενείας ή σωματικής άναπηρίας του πατρός των ή έγκαταλελειμμένα ύπ' αυτών λόγω ήθικης άναξίωτητος ή φυλακίσεως ή στρατεύσεως των. Η έπίδοτησις άποφασίζεται κατόπιν έξακριβώσεως ύπό ειδικής Έπιτροπής, τελούσης ύπό την προεδρίαν του Εισαγγελέως των Πρωτοδικών.

General note: Thus aided children are non supported, i. e. children of indigent families deprived of their father or not adequately cared for by him, owing to his physical or mental illness or his infirmity or abandoned by him owing to his moral deficiency, to imprisonment or to conscription. The granting of relief is decided after investigation by a special Committee under the chairmanship of the State's attorney (prosecutor) of the Court of First Instance.

IV: 2. Παροχαί εις είδος και χρῆμα (πλὴν συντάξεων) ὑπὸ τοῦ Ἰδρύματος Κοινων. Ἀσφαλίσεων
Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance Institution (except pensions)

Παροχαί	1 9 5 9			1959	1958	Benefits
	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Ὀκτώβριος October	Σύνολον ἔτους Year's total		
ΠΑΡΟΧΑΙ ΕΙΣ ΕΙΔΟΣ						BENEFITS-IN-KIND
Α'. Ἱατρική και φαρμαευτική περίθαλψις						A. Medical and pharmaceutical relief
Ἐπισκέψεις ἐν ἰατρείοις...	567.614	593.698	583.028	6.939.380	6.751.506	Visits in dispensaries
» κατ' οἶκον	58.940	56.161	58.586	787.576	751.416	Home visiting by doctors
Μικροβιολογικαὶ ἐξετάσεις	59.735	65.494	63.136	762.353	730.182	Microbiological examinations
Ἀκτινολογικαὶ ἐξετάσεις	25.493	28.505	27.274	332.450	339.554	X-Ray examinations
Συνταχαὶ φαρμάκων	503.498	494.187	496.746	6.053.251	5.789.372	Medical prescriptions
Β'. Νοσοκομ. περίθαλψις						A. Hospitalization relief
Σανατοριακὴ περίθαλψις :						Sanatorium relief
Περιπτώσεις εἰσόδου	279	261	311	3.349	2.795	Cases of entrance in Sanat
Ἡμέραι	51.379	36.437	49.204	532.540	530.350	Days
Βοήθημα τοκετοῦ :						Pregnancy benefit
Περιπτώσεις	2.543	2.647	2.730	31.184	29.966	Cases
Ἄλλη νοσοκομειακὴ περίθαλψις :						Hospitalization (excluding sanatoriums and maternity hospitals)
Περιπτώσεις εἰσόδου	11.127	11.747	11.386	133.417	124.003	Cases of entrance in hospitals
Ἡμέραι	133.222	182.243	176.998	2.056.427	1.935.830	Days
ΠΑΡΟΧΑΙ ΕΙΣ ΧΡΗΜΑ (πλὴν συντάξεων)						RELIEF-IN-CASH (except pensions)
Ἐπίδομα φυματιώσεως :						Tuberculosis benefit
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως	...	...	...	...	...	Cases
Ἡμέραι	39.501	32.646	35.865	429.550	401.048	Days
Ἄλλα ἐπιδόματα νόσου :						Sickness benefit (except tuberculosis)
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως	14.590	13.672	13.777	138.263	120.120	Cases
Ἡμέραι	203.541	181.134	176.845	2.239.890	2.102.257	Days
Ἐπίδομα ἀτυχήματος :						Accident benefit
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως	5.080	4.834	4.865	44.375	41.205	Cases
Ἡμέραι	75.158	70.318	67.614	778.513	791.151	Days
Ἐπίδομα μητρότητος :						Maternity benefit
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως	707	753	774	8.299	8.206	Cases
Ἡμέραι	38.619	44.740	42.495	502.890	512.354	Days
Ἐξοδα κηδείας :						Funeral expenses
Περιπτώσεις	280	276	292	3.441	3.310	Cases

Πηγή : Ἰδρυμα Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων.

Source : Social Insurance Institution.

V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ
AGRICULTURE - FORESTRY - FISHERIES

V: 1. Δραστηριότης τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς ᾠρισμένους τομεῖς
Some activities of the Agricultural Bank of Greece

Κατηγορίαι Categories	Φεβρουάριος—February		Ἰανουάριος—January		Ἰανουάριος—Φεβρουάριος January—February	
	1960	1959	1960	1959	1960	1959

ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ (εἰς χιλιάδας δραχμῶν) — LOANS GRANTED (in thousand drachmae)

Καλλιεργητικὰ δάνεια κλπ.—Cultivation loans	228.906	228.450	154.440	182.750	383.346	411.200
Δάνεια ἐπ' ἐνεγύρω προϊόντων—Loans on mortgage of products	10.672	13.990	28.600	50.840	39.272	64.830
Χρηματ)σεις γεωργικῶν ὀργανισμῶν—Financing of agricultural organizations	85.521	54.420	65.350	47.220	150.871	101.640
Δάνεια μέσης καὶ μακρᾶς προθεσμίας—Loans at middle and long-term ...	40.469	28.000	10.350	10.850	50.819	38.850

ΔΙΑΤΕΘΕΝΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΦΑΡΜΑΚΑ (εἰς χιλιόγραμμα)
AGRICULTURAL CHEMICALS MADE AVAILABLE (in kilograms)

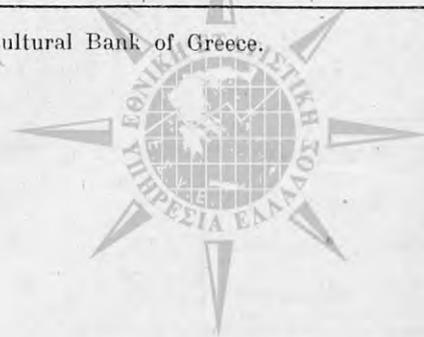
Μυκητοκτόνα — Fungicides	362.484	186.679	172.630	171.131	535.114	357.810
Ἐντομοκτόνα — Insecticides	268.404	44.252	48.238	27.378	316.642	71.630
Ζιζανιοκτόνα — Weed Killers	37.274	140.516	158.072	69.168	195.346	209.684
Φυτομονικά — Hormonic	185	155	131	97	316	252
Διάφορα — Miscellaneous	173	374	187	391	360	765

ΔΙΑΤΕΘΕΝΤΑ ΛΙΠΑΣΜΑΤΑ (εἰς χιλιόγραμμα) — CHEMICAL FERTILIZERS (in kilograms)

Θεικὴ ἀμμωνία — (21-0-0) — Ammonium sulphate	48.276.819	36.405.981	50.346.666	60.964.542	98.623.485	97.370.523
Ἄραιον ὑπερφωσφορικόν — (0-16-0) — Thin superphosphatic	22.536.163	18.548.475	16.416.756	21.304.112	38.952.919	39.852.587
Θεικὸν κάλι — (0-0-48) — Potassic ...	2.443.292	2.597.485	1.951.100	2.859.937	4.394.392	5.457.422

Πηγή: Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.

Source: Agricultural Bank of Greece.



V: 2. Ποσότης σφαγίων (α) προσαχθέντων πρὸς κρεωσκόπησιν εἰς τὰ λειτουργοῦντα κρεωσκοπικὰ κέντρα, κατὰ διαμέρισμα

Weight of animals slaughtered (α) presented for inspection in main cities, by region

Βάρος εἰς χιλιόγραμμα, ἄνευ ἐντοσθίων

Net kilogram weight without intestines

Διαμερίσματα καὶ ἀριθμὸς κρεωσκοπικῶν κέντρων 1960 καὶ 1959 (ἐν παρενθέσει)	Φεβρουάριος February		Ἰανουάριος January		Ἰανουάρ.—Φεβρουάριος January—February		Regions and number of meat inspection centres 1960 and 1959 (in parenthesis)
	1960	1959	1960	1959	1960 (99 πόλεις) (99 cities)	1959 (96 πόλεις) (96 cities)	
Σύνολον	5.572.091	5.260.913	5.852.352	5.120.340	11.424.443	10.381.253	<i>Total</i>
Περιφέρεια Πρω- 4 (4)... τενούσης (β) Στερ. Ἑλλάς 13 (13)... καὶ Εὐβοία	2.627.008	2.252.625	2.161.043	1.769.969	4.788.051	4.022.594	Greater Athens 4 (4) (b) Cent. Greece 13 (13) and Eubœa
Πελοπόννησος.. 15 (15)...	370.980	305.554	(3) 404.738	366.432	775.718	671.986	Peloponnesos 15 (15)
Ἰόνιοι Νῆσοι... 4 (4)...	111.742	82.749	126.973	113.494	238.715	196.243	Ionian Islands 4 (4)
Θεσσαλία..... 8 (8)...	(1) 305.876	462.839	(3) 400.274	(4) 410.449	706.150	873.288	Thessaly 8 (8)
Μακεδονία..... 34 (31)...	(1) 1.133.921	(2) 1.170.402	(3) 1.593.373	(4) 1.324.477	2.727.294	2.494.879	Macedonia 34 (31)
Ἠπειρος..... 5 (5)...	144.931	108.531	135.899	115.148	280.830	223.679	Epirus 5 (5)
Κρήτη..... 4 (4)...	178.214	157.235	169.166	178.603	347.380	335.838	Crete 4 (4)
Ν. Αἰγαίου..... 7 (7)...	(1) 143.674	(2) 157.902	(3) 176.675	(4) 183.648	320.349	341.550	Aegean Islands 7 (7)
Θράκη..... 5 (5)...	328.515	329.140	387.190	402.733	715.705	731.873	Thrace 5 (5)

Πηγή: Ὑπουργεῖον Γεωργίας.

Source: Ministry of Agriculture.

(α) Περιλαμβάνονται βοοειδῆ, αἰγοπρόβατα καὶ χοῖροι.

(β) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ Περιφέρεια Πρωτευούσης.

(1) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα τῶν πόλεων Ἰστιαιᾶς, Σοφάδων, Γουμενίσσης, Ν. Ζίχνης καὶ Μυρίνης.

(2) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα τῶν πόλεων Ἰστιαιᾶς, Ἀταλάντης, Γουμενίσσης καὶ Μυρίνης.

(3) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα τῶν πόλεων Ἰστιαιᾶς, Κ. Κλειτοριᾶς, Σοφάδων, Γουμενίσσης, Ν. Ζίχνης καὶ Μυρίνης.

(4) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα τῶν πόλεων Ἰστιαιᾶς, Ἀμφίσσης, Σοφάδων, Γουμενίσσης, Ἀρναίας, Ν. Ζίχνης καὶ Μυρίνης.

(α) Including oxen, cows, goats, lambs and pigs.

(β) Not including Greater Athens.

(1) Excluding Istiea, Sofades, Goumenissa N. Zickni and Myrini.

(2) Excluding Istiea, Atalanti, Goumenissa, and Myrini.

(3) Excluding Istiea, K. Klitoria, Sofades, Goumenissa, N. Zickni and Myrini.

(4) Excluding Istiea, Amphissa, Sofades, Goumenissa, Arnea, N. Zickni and Myrini.



Ν: 3. Ποσότης άλιευθέντων ιχθύων και εισαγωγή νωπών ιχθύων
Quantity of fish landed and imports of fresh fish

Ποσότης εις τόνους

Quantity in tons

Είδη άλιευμάτων	1 9 5 9			1 9 5 8			Kinds of fish
	α' τρίμηνον 1st quarter	β' τρίμηνον 2nd quarter	γ' τρίμηνον 3rd quarter	α' τρίμηνον 1st quarter	β' τρίμηνον 2nd quarter	γ' τρίμηνον 3rd quarter	
A'. Ίχθεις άλιευθέντες							A. Fish landed
I. Θαλάσσης	9.960	18.678	13.894	10.587	19.595	13.939	I. From sea
Βακαλάος και συγγενή	526	338	39	570	453	33	Cod and the like
Γόπες	271	777	1.380	339	731	884	Sparus hoops
Κέφαλοι	226	211	273	179	180	294	Mulletts
Λιθρίνια και συγγενή	984	1.207	748	481	748	1.315	Lithrini and kindred stuff
Μαρίδες	3.169	2.016	980	3.021	2.351	1.379	Small fry
Μπαρμπούνια	1.108	674	255	1.014	1.041	895	Red Mulletts
Παλαμίδες	85	148	38	668	300	83	Pelamids (Tunny-Fish)
Σαρδέλαι	271	3.698	3.419	679	4.036	3.187	Sardines
Σαυρίδια	291	1.443	1.588	166	850	1.107	Safridi
Συναγρίδες-Φαγγριά	96	308	437	103	200	228	Red Snappers-Fagria
Σφυρίδες-Ροφοί	52	288	408	78	186	261	Pikes
Λοιπά είδη	2.881	7.570	4.329	3.289	8.519	4.273	Other
II. Ήσωτερικών υδάτων	2.944	1.343	1.499	3.035	1.431	1.548	II. From inland waters
Κυπρίνοι	480	291	686	946	353	666	Carps
Κέφαλοι	298	133	250	194	147	265	Mulletts
Τσιπούρες	158	157	61	120	157	61	Porgies
Λοιπά είδη	2.008	762	502	1.775	774	556	Other
Σύνολον	12.904	20.021	15.393	13.622	21.026	15.487	Total
B'. Εισαγωγή							B. Imports
Νωποί ιχθεις ή άπλώς διατετη- ρημένοι	7.448	3.222	3.176	7.120	2.688	2.638	Fresh fishes or simply pre- served

Ν: 4. Ήκκοκισθείσα ποσότης έγχωρίου συσπόρου βάμβακος — Total quantity of cotton ginned

Περιφέρεια	Περίοδος 1959—1960 1 Σεβρίου 1959—2 Ήπριλου 1960 Period 1959—1960 1 September 1959—2 April 1960			Περίοδος 1958—1959 1 Σεβρίου 1958—28 Μαρτίου 1959 Period 1958—1959 1 September 1958—28 March 1959			District
	Σύσπορος βάμβαξ Unginned cotton Καθ. βάρος μ. τόν. Net weight m. t.	Ήκκοκισμ. βάμβαξ Ginned cotton Μικτόν βάρος μ. τόν. Gross weight m. t.	Ήπόδοσις τοίς % εις έκκοκισμ. βάμβακα (1) Percentage of cotton ginned	Σύσπορος βάμβαξ Unginned cotton Καθ. βάρος μ. τόν. Net weight m. tons	Ήκκοκισμ. βάμβαξ Ginned cotton Μικτόν βάρος μ. τόν. Gross weight m. t.	Ήπόδοσις τοίς % εις έκκοκισμ. βάμβακα (1) Percentage of cotton ginned	
Σύνολον Ήλλάδος	167.148	56.761	33,5	177.431	59.689	33,2	Greece: total
Στερεά Ήλλάς	70.315	24.226	34,0	90.517	30.947	33,8	Central Greece
Μακεδονία	93.500	31.293	33,1	83.106	27.337	32,5	Macedonia
Πελοπόννησος	3.333	1.242	36,8	3.808	1.405	36,5	Peloponnesos

Πηγή: Ήργανισμός Βάμβακος.

Source: Hellenic Cotton Board.

(1) Ήπολογισμός επί τή βάσει καθαρού βάρους έκκοκισμένου βάμβακος.

(1) Based on estimated net weight of cotton ginned.

V: 5. Εισαγωγαι και εξαγωγαι γεωργικων προϊόντων και εργαλειων
Imports and exports of agricultural implements and produce

Εις μεικτούς τόνους

In metric tons

ΕΙΔΟΣ	Φεβρουάριος February		Ιανουάριος January		Ιαν.—Φεβρουάριος Jan.—February		Items
	1960	1959	1960	1959	1960	1959	
ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ — IMPORTS							
ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΑ	159	125	130	522	289	647	AGRICULTURAL MACHINERY AND TOOLS
ἐκ τούτων :							from which:
Μηχανήματα διά τήν καλλιέργειαν του ἔδαφους	112	120	101	463	213	583	Machinery etc. for soil prepar.
Μηχανήματα θερισμοῦ καὶ διαλογῆς	13	1	15	41	28	42	Machinery for harvesting, sorting, etc.
ΛΙΠΑΣΜΑΤΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΣ ΠΑΡΕΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ	22.920	5.673	42.607	36.283	65.527	41.956	FERTILIZERS MANUFACTURED
ἐκ τούτων :							from which:
Θεικόν ἀμμώνιον	20.848	5.673	38.828	31.147	59.676	36.820	Ammonium sulphate
Φωσφορικά	84	—	373	576	457	576	Phosphatic
Κάλιον	1.988	—	3.405	4.559	5.393	4.559	Potassic fertilizers, etc.
ΖΩΑ ΖΩΝΤΑ ΚΥΡΙΩΣ ΔΙΑΤΡΟ- ΦΗΣ	1.288	1.651	868	1.535	2.156	3.186	LIVE ANIMALS
ἐκ τούτων :							from which:
Βόες καὶ ταῦροι	—	49	—	112	—	161	Oxen—Bulls
Ἀγελάδες	8	76	27	43	35	119	Cows
Αἰγοπρόβατα	255	94	377	246	632	340	Goats and lambs
ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ							AGRICULTURAL PRODUCE
Σίτος ἀνάλευστος	—	6.713	—	—	—	6.713	Wheat and spelt (including meslin) unmilled
*Ορυζα ἀποφλοιωμένη	57	440	15	818	72	1.258	Rice (husked)
*Αραβόσιτος	—	9.476	—	45	—	9.521	Maize
Φασίολοι	914	360	1.138	661	2.052	1.021	Haricots, dry
Κτηνοτροφὰ (ἐκτὸς τῶν ἀναλίστων δημητριακῶν)	831	610	646	472	1.477	1.082	Feeding stuff for animals
ΕΞΑΓΩΓΑΙ — EXPORTS							
Μέλι φυσικόν	5	10	6	3	11	14	Natural honey
*Ορυζα ἀποφλοιωμένη	—	50	—	—	—	50	Rice (husked)
Πορτοκάλια	5.317	2.136	5.006	2.349	10.323	4.486	Oranges
Μανδάρινα	—	24	214	20	214	45	Mandarines
Λεμόνια	4.892	2.706	4.238	2.828	9.130	5.535	Lemons
Σταφυλά	—	—	150	11	150	11	Grapes
*Αμύγδαλα	—	1	—	—	—	1	Almonds
Σῦκα ξηρά	274	1.191	235	240	509	1.431	Figs dried
Σταφίς Κορινθιακή μαύρη	3.244	3.957	3.480	5.871	6.724	9.829	Currants dried
Σταφίς σουλτανία, ροζακί	2.429	3.633	4.856	3.209	7.285	6.843	Sultanas, rozaki
*Ελαία	1.213	1.570	1.550	804	2.763	2.375	Olives
Δαφνόφυλλα	50	24	7	—	57	24	Laurel leaves
Κεράτια	2.007	3.759	2.807	3.568	4.814	7.327	Carobs
Γλεῦκος ἐκ σταφυλῆς	—	—	295	—	295	—	Grape must
Οἶνοι ἐκ σταφυλῆς εἰς βαρέλια ...	903	561	1.097	619	2.000	1.181	Wine in barrels
Καπνὸς μὴ βιομηχανοποιημένος ..	4.735	4.419	3.728	4.586	8.463	9.006	Tobacco unmanufactured
Δέρματα ἀκατέργαστα (πλὴν σισυ- ροδερμάτων)	303	314	245	383	548	698	Hides, skins (ex. furs) undressed
Βάμβαξ ἐκκοκισμένος	2.137	3.768	4.893	7.027	7.030	10.796	Cotton ginned
Μαστίχη	16	34	9	7	25	41	Gum mastic
Γλυκόριζα	—	—	—	—	—	—	Liquorice root
*Ελαιόλαδον	1.924	24	4.186	217	6.110	242	Olive oil

V: 6. Δείκται τῶν ὑπὸ τῶν γεωργῶν ἀπολαμβανομένων τιμῶν διὰ τὰ προϊόντα των καὶ καταβαλλομένων παρ' αὐτῶν τιμῶν διὰ τὰ εἶδη γεωργικῆς χρήσεως

Indices of prices received by farmers for their produce, and of prices paid by them for produce of agricultural use

1954 = 100

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ἀπολαμβανόμενα ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμαὶ (Γενικὸς δείκτης) Prices received by farmers (General index)	Καταβαλλόμενα τιμαὶ Prices paid by farmers	
		Δι' εἶδη βιομηχανικῆς καὶ γεωργικῆς προελεύσεως (Γενικὸς δείκτης) For industrial and agricult. products (General index)	Δι' εἶδη βιομηχανικῆς μόνον προελεύσεως (Εἰδικὸς δείκτης) For industrial products only (Special index)
1954	100,0	100,0	100,0
1955	107,2	106,6	105,8
1956	118,7	118,0	107,2
1957	115,4	117,2	107,8
1958	110,4	112,5	107,0
1959	111,4	111,7	106,1
1959: Ἰουλ. — July	108,3	106,5	106,0
Αὐγ. — Aug.	109,8	108,9	107,7
Σεπτ. — Sept.	109,8	109,8	105,6
Ὀκτ. — Oct.	109,9	111,4	105,6
Νοέμ. — Nov.	110,5	114,7	103,1
Δεκ. — Dec.	108,9	115,8	106,4
1960: Ἰαν. — Jan.	107,9	118,3	107,0
Φεβρ. — Feb.	109,4	117,6	107,0
Μάρτ. — Mar.	108,8	117,0	106,9

Πηγή: Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.

Γενικὴ παρατήρησις: Οἱ ὡς ἄνω δείκται ἐξευρέθησαν δι' ἀναγωγῆς εἰς τὸ ἔτος 1954 τῶν ὑπὸ τῆς ΑΤΕ δημοσιευομένων τοιούτων μεβάσεων τὰς ποσότητας τοῦ ἔτους 1952 καὶ τὰς τιμὰς τοῦ ἔτους 1938.

Source: Agricultural Bank of Greece.

General note: The above indices were derived from those computed by the Agricultural Bank on the basis of 1938 prices and 1952 quantities, by linking them to 1954 as base year.

1958 — 1959

Ὁ γενικὸς δείκτης ἀπολαμβανομένων ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμῶν ἠξήθη κατὰ 0,9%. Ὁ γενικὸς δείκτης καταβαλλομένων ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμῶν δι' εἶδη βιομηχανικῆς καὶ γεωργικῆς προελεύσεως ἐμειώθη κατὰ 0,7%. Εἰδικώτερον, ὁ μερικὸς δείκτης αὐτοῦ, ὁ ἀναφερόμενος εἰς εἶδη μόνον βιομηχανικῆς προελεύσεως (καὶ ὄχι γεωργικῆς τοιαύτης) ἐμειώθη κατὰ 0,8%.

Μάρτιος 1959 — Μάρτιος 1960

Ὁ γενικὸς δείκτης ἀπολαμβανομένων ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμῶν ἐμειώθη κατὰ 5,1%.

Ὁ γενικὸς δείκτης καταβαλλομένων ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμῶν δι' εἶδη βιομηχανικῆς καὶ γεωργικῆς προελεύσεως ἠξήθη κατὰ 2,9%.

Ὁμοίως ὁ μερικὸς δείκτης αὐτοῦ ὁ ἀναφερόμενος εἰς εἶδη μόνον βιομηχανικῆς προελεύσεως (καὶ ὄχι γεωργικῆς τοιαύτης) ἠξήθη κατὰ 1,9%.

1958 — 1959

The general index for prices received by farmers has increased by 0.9%. The general index for prices paid by them for agricultural and industrial goods has decreased by 0.7%. The partial index under this latter which refers to industrial goods only (and not to such of agricultural origin) decreased by 0.8%.

March 1959 — March 1960

The general index for prices received by farmers decreased by 5.1%.

The general index for prices paid by farmers for goods of agricultural and industrial origin increased by 2.9%.

Similarly, the partial index under this latter general index referring to items of industrial origin only (and not to such of agriculture) increased by 1.9%.

Βάσις: Μέση μηνιαία παραγωγή 1957 = 100,00

α/α	Κωδικός αριθμός κλάσεως (1)	Όνομασία κλάσεως	Έ τ ο ς 1 9 5 9 —						
			Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ίούνιος June	Ίούλιος July	Αύγουστ. August	Σεπτέμβρ. Septemb.
1	20-38	Γενικός δείκτης βιομηχανίας	105,28	110,48	106,37	107,26	103,93	106,86	112,20
2	20	Βιομηχανία ειδών διατροφής	93,57	103,08	105,22	104,78	104,98	104,01	103,18
3	21	Βιομηχανία ποτών	87,22	108,31	147,68	142,46	140,40	166,17	103,54
4	22	Παραγωγή σιγαρέττων	109,01	120,39	111,45	110,17	116,48	120,84	113,44
5	23	Ύφαντικα βιομηχανία	106,51	102,48	92,47	99,96	93,22	94,45	107,25
6	27	Βιομηχανία χάρτου	114,07	122,21	107,70	123,40	114,16	120,67	116,23
7	29	Βιομηχανία δέρματος	105,53	122,97	114,87	93,73	89,34	83,51	110,86
8	30	Βιομηχανία ελαστικού	113,40	109,69	83,10	79,97	66,43	56,62	75,08
9	31	Χημικά βιομηχανία	110,64	120,28	113,81	104,88	100,66	108,63	117,97
10	33	Βιομηχανία μη μεταλλικών όρυκτων	102,87	110,36	117,40	120,79	118,95	117,79	136,32
11	34	Βασικά μεταλλουργικά βιομηχανία	110,25	137,98	121,10	138,66	144,70	152,23	152,55
12	35	Κατασκευή μεταλλουργικών προϊόντων	104,18	110,28	103,80	86,91	81,91	95,14	95,90
13	36	Κατασκευή μηχανών και συσκευών, εκτός ηλεκτρικών και μεταφοράς	113,51	109,45	107,09	97,79	95,20	88,79	92,23
14	37	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ηλεκτρικών ειδών	117,36	109,25	113,01	106,56	99,33	96,95	113,22
15	38	Κατασκευή μεταφορικών μέσων	129,73	119,25	124,86	116,21	122,45	114,75	110,78

** Αναθεωρηθέντα στοιχεία

(1) Βάσει τής Στατιστικής Ταξινομήσεως τών Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας, 1960.

(2) Ο ετήσιος δείκτης του 1959 ύπελογίσθη εκ τών κατά κλάδους δεικτών προτού γίνη ή, λόγω του άνίσου αριθμού τών έργασίμων ήμερών κατά μήνα, διόρθωσις αυτών.

Παρατηρήσεις επί τής εξέλιξεως τών δεικτών.

Η εξέλιξις τής πορείας του γενικού δείκτη κατά τον μήνα Μάρτιον 1960 εμφανίζει άνοδον κατά 5,46% εν συγκρίσει προς τον αντίστοιχον μήνα Μάρτιον του προηγούμενου έτους 1959 και κατά 2,13% εν συγκρίσει προς τον προηγούμενον μήνα Φεβρουάριον 1960.

Η τιαύτη εξέλιξις του γενικού δείκτη εν συγκρίσει προς τον Μάρτιον του 1959 επηρεάσθη κυρίως εκ τής ανάλογου εξέλιξεως τών δεικτών χημικών, ύφαντικών, βασικών μεταλλουργικών, ποτών και χάρτου, παρά την αντίθετον πορείαν τών δεικτών ειδών διατροφής, ελαστικού, κατασκευής μεταλλουργικών προϊόντων, κατασκευής μηχανών-συσκευών εκτός ηλεκτρικών κλπ.

Η εξέλιξις τής πορείας τών κατά κλάσεις δεικτών κατά τον μήνα Μάρτιον 1960 εμφανίζεται ως ακόλουθος:

A. Εν συγκρίσει προς τον αντίστοιχον μήνα Μάρτιον του προηγούμενου έτους 1959 έσημειώθη:

α) **άνοδος** μόν εις τούς δείκτας βασικών μεταλλουργικών (36,74%), ποτών (27,41%), χάρτου (16,07%), χημικών (14,75%), δέρματος (8,86%), ύφαντικών (5,72%), σιγαρέττων (2,41%), μη

Notes on the development of indices.

The development of the general index in March 1960 shows a rise over March 1959 by 5.46% and against the preceding month February by 2.13%.

These fluctuations are due to a parallel development in the indices for chemicals, weaving mills, basic metallurgical industries, beverages and paper, in spite of the contrary development in the indices for foodstuffs, rubber, manufacturing of metal products, manufacturing of machinery and apparatus, excluding the electrical etc.

The development of indices by classes has been as follows:

A. Over March 1959 it has been noted:

a) an **increase** of indices in basic metallurgical industries (36.74%), beverages (27.41%), paper (16.07%), chemicals (14.75%), leather (8.86%), weaving mills (5.72%),

— MANUFACTURING

— Provisional monthly volume index of manufacturing

Base: Monthly average production 1957 = 100,00

— Year 1959				Έτος—Year 1960			Class denomination	Code No. (1)	File No.
Όκτώβρ. October	Νοέμβρ. Novemb.	Δεκέμβρ. Decemb.	(2) Έτος 1959 Year	Ίανουάρ. January	Φεβρουάρ. February	Μάρτιος March			
112,29	112,85	105,95	107,06	**100,29	**108,71	111,03	General index of manufacturing	20-38	1
99,66	95,07	90,37	97,49	80,60	81,24	89,55	Manufacture of food	20	2
83,07	79,56	89,03	111,20	91,25	98,40	111,13	Manufacture of beverages	21	3
108,88	107,79	116,90	111,29	105,93	102,17	111,64	Manufacture of cigarettes	22	4
111,83	111,05	101,10	101,87	**98,99	**110,19	112,60	Wearing mills	23	5
126,50	113,53	121,25	117,72	115,33	127,68	132,40	Manufacture of paper	27	6
106,78	109,22	99,27	104,81	108,28	104,50	114,88	Manufacture of leather	29	7
88,78	95,51	72,05	85,83	58,96	71,61	79,24	Manufacture of rubber articles	30	8
114,85	131,73	128,08	112,69	114,39	**131,02	126,96	Manufacture of chemicals	31	9
131,68	123,19	114,93	114,81	99,94	**105,44	104,84	Manufacture of non metallic mineral products	33	10
156,41	154,23	133,90	136,08	142,56	148,09	150,76	Manufacture of basic forms of metals	34	11
93,25	101,41	88,31	102,36	97,30	116,11	99,58	Manufacture of metallurgical products	35	12
91,02	93,45	90,42	98,77	92,71	96,51	102,83	Manufacture of machinery and apparatuses excl. electric machinery and vehicles	36	13
124,51	128,62	121,48	114,11	110,22	114,44	118,70	Manufacture of electrical machinery and apparatuses and other electrical items	37	14
121,28	134,05	122,08	122,41	119,60	123,11	124,48	Manufacture of vehicles	38	15

** Revised figures

(1) According to the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (I.S.I.C.).

(2) The 1959 yearly index was derived from other branches indices before they suffered correction owing to the unequal member of work-days in each month.

μεταλλικών όρυκτών (1,92%) και κατασκευής ηλεκτρικών μηχανών-συσκευών κλπ. (1,14%). β) πτώσεις δέ εις τούς δείκτες έλαστικού (30,12%), κατασκευής μηχανών και συσκευών εκτός ηλεκτρικών κλπ. (9,41%), μεταλλουργικών προϊόντων (4,42%), ειδών διατροφής (4,30%) και κατασκευής μεταφορικών μέσων (4,05%).

B. Έν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Φεβρουάριον 1960 έσημειώθη:

α) άνοδος μὲν εις τούς δείκτες ποτῶν (12,94%), έλαστικού (10,65%), ειδῶν διατροφής (10,23%), δέρματος (9,93%), σιγαρέττων (9,27%), κατασκευής μηχανῶν και συσκευῶν εκτός ηλεκτρικών κλπ. (6,55%), κατασκευής ηλεκτρικών μηχανῶν, συσκευῶν και λοιπῶν ηλεκτρικών ειδῶν (3,72%), χάρτου (3,70%), ύφαντικῶν (2,19%), βασικῶν μεταλλουργικῶν (1,80%) και κατασκευής μεταφορικῶν μέσων (1,11%), β) πτώσεις δέ εις τούς δείκτες κατασκευής μεταλλουργικῶν προϊόντων (14,24%), χημικῶν (3,10%) και μὴ μεταλλικῶν όρυκτῶν (0,57%).

cigarettes (2.41%), non metallic minerals (1.92%) and manufacturing of electrical machinery, apparatus etc. (1.14%). b) and a fall of indices in rubber (30.12%), manufacturing of machinery, apparatus, excluding the electrical etc. (9.41%), metal products (4.42), foodstuffs (4.30%) and manufacturing of transport equipment (4.05%).

B. Over preceding month February 1960 the following was noted:

a) an increase of indices in beverages (12.94%), rubber (10.65%), foodstuffs (10.23%), leather (9.93%), cigarettes (9.27%), manufacturing of machinery, apparatus, excluding the electrical etc. (6.55%), manufacturing of electrical machinery, apparatus and other electrical articles (3.72%), paper (3.70%), weaving mills (2.19%), basic metallurgical industries (1.80%) and manufacturing of transport equipment (1.11%). b) and a fall of indices in manufacturing of metal products (14.24%), chemicals (3.10%) and non metallic minerals (0.57%).

VI: 2. 'Η άπασχόλησις έργατοῦπαλλήλων ἐν τῇ βιομηχανίᾳ

Trend of employment in larger industrial establishments

1952 = 100

'Ετήσιοι καὶ μηνιαῖοι μέσοι ὄροι Annual and monthly averages	Γενικός General	Μετα- λουργικαὶ Metal- lurgy	Μηχανο- λογικαὶ Engine- ering	Οἰκοδο- μικαὶ Building materials	Κλωστοῦφαντουργικαὶ — Textiles				Εἶδη διατροφῆς Food- stuffs
					Σύνολον Total	Βαμβά- κουργικαὶ Cotton	'Εριτουρ- γιαὶ Wool	Λοιπαὶ Other	
1951	99,5	91,9	93,5	98,1	100,9	101,0	103,7	98,1	98,5
1952	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1953	96,5	89,6	104,5	103,4	89,2	90,1	81,9	94,7	100,0
1954	100,9	89,9	136,4	110,4	85,6	92,8	69,3	89,8	101,7
1955	102,5	95,7	160,5	121,3	78,3	84,5	61,1	84,8	101,2
1956	100,0	100,3	149,3	132,7	72,5	77,3	57,5	78,0	103,9
1957	100,1	93,9	140,4	133,2	74,5	81,1	57,7	80,3	105,1
1958	102,1	87,7	147,3	135,1	74,1	80,6	57,5	79,3	108,5
1959	96,9	85,7	135,4	139,4	66,1	71,6	47,5	75,3	107,3
1959: 'Ιαν. — Jan.	99,7	88,6	142,2	136,4	70,1	79,2	48,9	75,9	107,3
Φεβρ. — Feb.	99,1	88,3	139,7	138,0	69,7	78,6	48,2	76,3	107,3
Μάρτ. — Mar.	98,1	88,0	136,2	137,0	68,1	76,7	46,0	75,7	109,7
'Απρ. — Apr.	97,0	87,6	133,7	139,6	66,4	73,8	44,6	75,5	109,6
Μάϊος — May	96,0	85,8	132,5	140,2	65,2	70,9	44,8	75,6	107,9
'Ιούν. — June.	95,5	85,9	130,8	139,0	64,8	69,9	45,4	75,3	106,1
'Ιούλ. — July	95,3	85,5	130,8	138,2	64,3	69,5	46,7	72,8	107,1
Αὐγ. — Aug.	95,9	84,6	132,4	140,5	64,6	68,9	48,4	73,5	106,0
Σεπτ. — Sept.	96,3	84,1	134,3	141,0	65,3	68,9	49,1	74,9	105,2
'Οκτ. — Oct.	97,0	83,8	136,3	141,4	65,3	68,2	49,4	76,0	107,2
Νοέμ. — Nov.	97,1	83,5	138,1	141,4	65,1	67,6	49,4	76,1	107,6
Δεκ. — Dec.	96,2	82,9	137,4	139,7	64,6	66,6	49,5	75,7	106,1
1960: 'Ιαν. — Jan.	95,7	83,3	137,8	140,3	65,0	66,7	50,2	77,0	105,6
Φεβ. — Feb.	95,4	83,7	138,2	140,9	65,7	66,8	50,8	80,3	105,0



VI: 2. Ἡ ἀπασχόλησις ἐργατοῦπαλλήλων ἐν τῇ βιομηχανίᾳ (συνέχεια)
Trend of employment in larger industrial establishments (continued)

1952 = 100

Ἐτήσιοι καὶ μηνιαῖοι μέσοι ὄροι Annual and monthly averages	Χημικαὶ Chemical	Δέρματος Leather	Χάρτου Paper	Ἰματισμοῦ Wearing apparel	Ξύλου Wood- working	Σιγα- ρέττων (Ciga- rettes)	Παρα- γωγῆς ἡλ.)σμοῦ Electricity	Ἐφαρ- μογῆς ἡλ.)σμοῦ Electric appliances
1951	103,5	95,5	100,0	99,5	103,3	98,5	84,0	103,0
1952	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,9	100,0
1953	101,9	107,0	96,7	97,2	101,0	101,3	99,4	96,2
1954	108,0	86,4	99,1	97,3	102,3	102,4	104,3	118,3
1955	110,7	71,1	105,1	96,1	103,9	104,2	112,8	129,4
1956	110,2	71,4	108,8	93,4	104,6	105,2	125,4	136,6
1957	110,1	70,5	120,2	90,1	109,2	107,6	128,8	135,1
1958	111,9	72,6	127,2	97,2	110,1	106,9	128,8	154,2
1959	107,7	67,9	131,1	103,0	105,6	106,2	135,2	148,6
1959: Ἰαν. — Jan.	109,1	73,0	129,5	103,3	105,2	108,1	133,0	161,1
Φεβρ. — Feb.	108,5	72,1	129,5	103,9	106,4	107,5	133,2	151,1
Μάρτ. — Mar.	108,4	69,5	128,6	103,6	115,8	107,1	133,5	142,3
Ἀπρ. — Apr.	107,9	68,4	129,2	103,6	113,9	106,9	133,9	139,1
Μάϊος — May	106,8	67,9	129,1	102,6	113,5	106,4	134,4	137,6
Ἰούν. — June	106,6	67,8	130,7	102,6	109,8	106,2	134,6	138,5
Ἰουλ. — July	106,8	65,2	130,8	102,6	103,3	106,2	134,9	149,7
Αὐγ. — Aug.	106,9	66,3	132,0	101,6	102,2	106,0	135,5	158,9
Σεπτ. — Sept.	107,2	65,7	131,6	102,3	99,4	106,2	135,9	161,6
Ὀκτ. — Oct.	108,2	66,5	133,2	105,3	99,9	105,1	136,5	153,4
Νοέμ. — Nov.	108,9	66,4	135,1	103,3	99,3	104,5	138,3	146,5
Δεκ. — Dec.	107,0	66,2	134,0	101,6	99,0	103,6	138,6	143,9
1960: Ἰαν. — Jan.	102,2	63,6	134,3	98,7	99,5	104,3	132,1	144,0
Φεβρ. — Feb.	97,4	61,1	134,5	95,7	100,1	105,1	139,6	144,1

Πηγή: Σύνδεσμος Ἑλλήνων Βιομηχάνων.

Source: Federation of Greek Industries.

Παρατηρήσεις ἐπὶ τοῦ δείκτη ἀπασχολήσεως
μηνὸς Φεβρουαρίου 1960

Some observations on the indices of employment
for February 1960

1) **Γενικὸς δείκτης:** Κατὰ τὸν μῆνα Φεβρουάριον 1960 ὁ γενικὸς δείκτης ἀπασχολήσεως ἐργατοῦπαλλήλων ἐν τῇ βιομηχανίᾳ ἐμφανίζει **μείωσιν** ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Ἰανουάριον 1960 κατὰ 0,3% καὶ **μειώσιν** κατὰ 3,7% ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Φεβρουάριον τοῦ προηγούμενου ἔτους 1959.

2) **Δείκτης κλωστοῦφαντουργίας:** Ὁ δείκτης κλωστοῦφαντουργικῶν βιομηχανιῶν ἐν τῷ συνόλῳ τοῦ ἐμφανίζει **αὔξησιν** κατὰ 0,7% ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Ἰανουάριον 1960 καὶ **μειώσιν** κατὰ 4,0% ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Φεβρουάριον τοῦ προηγούμενου ἔτους 1959.

3) **Ἄλλοι δείκται:** Οἱ δείκται ἀπασχολήσεως τῶν λοιπῶν κλάδων βιομηχανίας ἐμφανίζουν τὰς κάτωθι μεταβολὰς:

α) Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Ἰανουάριον 1960 παρουσιάζουν **αὔξησιν** οἱ δείκται τῶν κάτωθι κλάδων: σιγαρέττων (0,8%), οἰκοδομῶν-κατασκευῶν (0,6%), ξύλου (0,6%), παραγωγῆς ἠλεκτρισμοῦ (0,5%), μεταλλουργικῶν βιομηχανιῶν (0,4%), μηχανολογικῶν κατασκευῶν (0,4%), χάρτου (0,2%) καὶ ἐφαρμογῆς ἠλεκτρισμοῦ (0,1%). Ἀντιθέτως, **μειώσεις** παρατηρεῖται εἰς τοὺς κλάδους χημικῶν βιομηχανιῶν (4,8%), ἱματισμοῦ (3,0%), δέρματος (2,5%) καὶ εἰδῶν διατροφῆς (0,6%).

β) Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Φεβρουάριον τοῦ προηγούμενου ἔτους 1959 ἐμφανίζουν **αὔξησιν** οἱ δείκται τῶν ἐξῆς κλάδων: παραγωγῆς ἠλεκτρισμοῦ (6,4%), χάρτου (5,0%) καὶ οἰκοδομῶν-κατασκευῶν (2,9%). Ἀντιθέτως, ἐμφανίζουν **μειώσιν** οἱ δείκται τῶν ἐξῆς κλάδων: χημικῶν βιομηχανιῶν (11,1%), δέρματος (11,0%), ἱματισμοῦ (8,2%), ἐφαρμογῆς ἠλεκτρισμοῦ (7,0%), ξύλου (6,3%), μεταλλουργικῶν βιομηχανιῶν (4,6%), σιγαρέττων (2,4%), εἰδῶν διατροφῆς (2,3%) καὶ μηχανολογικῶν κατασκευῶν (1,5%).

1) **General index:** The general index for employment of salaried personnel in industry shows in February 1960 a **decrease** of 0.3% compared with the precedent month January and a **decrease** of 3.7% against the corresponding month of 1959.

2) **Index of employment in spinning and weaving industry:** This index covering textile industries in general shows an **increase** of 0.7% against the precedent month and a **decrease** of 4.0% against the corresponding month of 1959.

3) **Other indices:** The indices of other industrial branches change as follows:

a) Against the preceding month January there appear an **increase** in the indices of the following branches: cigarettes (0.8%), building-construction (0.6%), wood (0.6%), power production (0.5%), metallurgical industries (0.4%), engineering (0.4%), paper (0.2%) and electrical appliances (0.1%). On the contrary a **decrease** is showed in the branches of chemicals (4.8%), wearing apparel (3.0%), leather (2.5%) and foodstuffs (0.6%).

b) Against February 1959 there appear an **increase** in the indices of the following branches: power production (6.4%), paper (5.0%) and building-constructions (2.9%). On the contrary the indices of the following branches show a **decrease**: chemicals (11.1%), leather (11.0%), wearing apparel (8.2%), electrical appliances (7.0%), wood (6.3%), metallurgical industries (4.6%), cigarettes (2.4%), foodstuffs (2.3%) and engineering (1.5%).

ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΙΣ

VI: 3. Παραγωγή λιπασμάτων και οικοδομικού υλικού και αγοραί έκκοκκισμένου βάμβακος και ραιγιόν Production of fertilizers and construction materials and purchase of ginned cotton and synthetic fibres

Είς μετρικούς τόνους

In metric tons

	Μάρτιος March		Φεβρουάριος February		Ίανουάριος—Μάρτιος January—March	
	1960	1959	1960	1959	1960	1959

ΠΑΡΑΓΩΓΗ — PRODUCTION

Λιπασμάτων (1)							Fertilizers (1)
Θειική άμμωνία (21-0-0)	7.719	7.576	8.100	6.085	22.357	16.470	Ammonium sulphate
Άραιόν υπερφωσφορικόν (0-16-0)	32.369	33.181	25.944	27.418	85.432	89.093	Potassic sulphate
Θεικόν κάλιον (0-0-48)	837	1.064	1.383	935	2.432	2.380	Thin super-phosphatic
Υλικών διά κατασκευάς							Construction's materials
Σίδηρος μπετόν	7.846	5.025	8.391	5.451	23.578	16.598	Wire rods
Τσιμέντο κοινόν	102.194	105.666	95.185	66.589	268.446	243.003	Ordinary portland cement
Τσιμέντο λευκόν	1.240	1.265	1.040	870	3.220	3.015	White cement

ΑΓΟΡΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ — PURCHASE OF RAW MATERIALS

Βάμβαξ έκκοκκισμένος .....	...	2.014	2.494	2.848	...	7.156	Ginned cotton
Ραιγιόν .....	...	77	189	155	...	329	Synthetic fibres

(1) Παραγωγή τής Άνων. Έλληνικής Έταιρίας Χημικών Προϊόντων και Λιπασμάτων.

(1) Production attained by the Hellenic Chemicals and Fertilizers Co.



VI: 4. Είσαγωγαί τῶν κυριωτέρων πρώτων ὑλῶν καὶ βιομηχανικῶν προϊόντων καὶ μηχανημάτων προοριζομένων διὰ τὴν βιομηχανίαν καὶ τὰς τεχνικὰς κατασκευὰς ἐν γένει

Imports of principal raw materials, industrial products and machinery for industrial and construction use

Εἶδος	1 9 6 0				Commodity
	Φεβρουάριος—February		Ἰαν.—Φεβρ.—Jan.—Febr.		
	Ποσότης εἰς τόννους Quantity in tons	Ἄξια εἰς χιλ. δραχ. Value in thousand drachmae	Ποσότης εἰς τόννους Quantity in tons	Ἄξια εἰς χιλ. δραχ. Value in thousand drachmae	
Σύνολον		421.246		867.839	Total
Δέρματα ἀκατέργαστα (πλὴν τῶν σισυρο- δερμάτων)	394	8.085	933	19.469	Hides and skins excl. furs undressed
Λινόσπορος	99	464	306	1.490	Linseed
Βαμβακόσπορος	—	—	—	—	Cotton seed
Καουτσούκ ἀκατέργ., περιλαμβανομένου τοῦ συνθετικοῦ καὶ τοῦ ἀνεσκευασμένου	342	7.005	688	13.222	Crude rubber, incl. synthetic, rec.
Ξυλεία στρογγύλη ἢ χονδροειδῶς ὀρθο- γωνισμένη	485	1.038	956	2.172	Wood in the round
Ξυλεία ἐσχηματισμένη ἢ ἀπλῶς ἐπεξεργ- ασμένη	6.840	16.963	13.684	34.201	Wood shaped or simply worked
Φελλὸς ἀκατέργαστος καὶ ἀπορρίματα	131	775	336	1.725	Cork raw and waste
Ποτὸς καὶ ἀπορρίματα χάρτου.....	4.853	16.693	9.710	32.444	Pulp and waste paper
Ἴβρια καὶ ἄλλα ζώικα τρίχες.....	478	37.078	1.061	79.602	Wool and other animal hair
Βάμβαξ ἐκκοκισμένος	190	6.101	214	6.977	Cotton ginned
Ἰούτη, περιλαμβανομένων τῶν ἀποκομμά- των καὶ ἀπορριμάτων	357	2.292	874	5.666	Jute, incl. jute cuttings, waste
Συνθετικὰ ἴνες	450	7.517	869	14.760	Synthetic fibres
Λιπάσματα ἀκατέργαστα	8.872	3.288	19.676	7.837	Fertilizers crude
Λιπαντικὰ ἔλαια καὶ λίπη	1.589	7.233	2.774	12.572	Lubricating oils and greases, etc.
Ἀσφαλτος χυτὴ καὶ καθαρὰ	12	73	874	1.233	Asphalt, mastic, bitumen
Ἵδροξείδιον τοῦ νατρίου (καυστικὴ σόδα)	620	1.496	1.193	2.899	Sodium hydroxide (caustic soda)
Ἀνθρακικὸν νάτριον (σόδα).....	1.271	1.829	2.107	2.977	Sodium carbonate (soda ash.)
Νιτρικὸν ἀμμώνιον	9.750	14.185	44.275	80.179	Ammonium nitrate
Ἀνθρακασβέστιον	106	284	371	1.000	Calcium carbide
Ἀνθρακικὸν κάλιον	—	—	—	—	Potassium carbonate
Χρωστικὰ ὕλαι ἐκ πίσης γαιανθράκων καὶ λουλάκιον φυσικόν	33	2.113	70	4.554	Coal-tar, dyestuffs, and nat. indigo
Ἐκχυλίσματα βαφικῆς καὶ βυρσοδεψίας καὶ συνθετικὰ βυρσοδεψικὰ ὕλαι	131	901	272	1.820	Dyeing and tanning extracts, etc.
Βαφαί, χρώματα, βερνίκια καὶ συναφεῖς ὕλαι	330	4.477	685	9.658	Pigments, paints, varnishes, etc.
Δέρματα κατεργασμένα	4	1.268	8	1.992	Leather
Καπλαμάδες, σανίδες, τεχνητὴ καὶ ἀνε- σκευασμένη ξυλεία κλπ.	1.046	8.334	1.605	12.492	Veneers, etc., artificial recon. wood, etc.
Χάρτης καὶ χαρτόνιον	4.027	18.854	8.382	39.954	Paper and paperboard
Νήματα καὶ κλωστὰ ὑφαντικὰ	167	18.620	372	38.879	Textile yarn, and thread
Ἰμάντες μηχανῶν ἐκ πάσης κλωστικῆς ὕλης	16	1.292	26	1.878	Belts of textile fibres
Ἵαλος	1.632	2.548	1.901	4.092	Glass
Σίδηρος καὶ χάλυψ	19.310	85.093	40.251	165.358	Iron and steel
Χαλκός	186	4.921	522	13.723	Copper
Ἀργίλιον (Ἀλουμίνιον)	568	9.448	780	13.721	Aluminium
Ψευδάργυρος	197	1.823	412	3.637	Zinc
Κασσίτερος	12	896	38	2.572	Tin
Μηχανήματα παραγωγῆς δυνάμεως (πλὴν τῶν ἠλεκτρικῶν)	131	7.447	227	12.442	Power generating excluding electric machinery
Μηχανήματα κατεργασίας μετάλλων...	235	8.291	480	17.723	Metal working machinery
Μηχανήματα ὀρυχείων, οἰκοδομῶν καὶ ἄλλων βιομηχανιῶν	1.866	88.325	3.365	165.616	Mining, constructions, etc., machinery
Ἡλεκτρικὰ γεννήτρια καὶ ἐναλλαγεῖς κινητῆρες, μετασχηματισταί	552	24.196	800	37.303	Electric generators, motors, etc.

VI: 5. Ἐξαγωγὰι πρώτων ὑλῶν καὶ βιομηχανικῶν προϊόντων
Exports of raw materials and industrial products

Ἐίδος	1 9 6 0				Commodity
	Φεβρουάριος—February		Ἰαν.—Φεβρ.—Jan.—Febr.		
	Ποσότης εἰς τόννους Quantity in tons	Ἄξια εἰς χιλ. δραχ. Value in thousand drachmae	Ποσότης εἰς τόννους Quantity in tons	Ἄξια εἰς χιλ. δραχ. Value in thousand drachmae	
Σύνολον		297.402		585.638	Total
Καπνὸς μὴ βιομηχανοποιημένος	4.735	198.297	8.463	341.946	Tobacco unmanufactured
Δέρματα ἀκατέργαστα (πλὴν τῶν σισυρο- δερμάτων)	302	9.291	547	18.656	Hides, skins excl. furs undressed
Ἔριον καὶ ἄλλαι ζῶναι τρίχες	67	1.625	152	3.566	Wool and other animal hair
Βάμβαξ ἐκκοικισμένος	2.137	39.925	7.030	127.776	Coton, ginned
Σμύρις ἀκατέργαστος	—	—	512	340	Emery crude
Σμύρις εἰς κόνιν	211	369	575	1.078	Emery powder
Ἐλαφρόλιθος	—	—	—	—	Pumice stone
Μαγνησίτης (λευκόλιθος)	1.650	532	2.375	800	Magnesite
Πεφρυγμένη μαγνησία	3.271	3.517	3.911	4.367	Magnesite calcined
Σιδηροπυρίτης ἀκατέργαστος	4.880	404	4.880	404	Crude iron pyrites
Βαρυτίνη	12.077	2.260	32.727	6.175	Barytes
Μετάλλευμα σιδήρου καὶ ἐμπεπλουτισμένον	12.160	2.153	34.542	6.423	Iron ore and concentrates
Βωξίτης καὶ ἐμπεπλουτισμένος	19.775	3.453	28.725	4.972	Bauxite and concentrates
Μετάλ. μολύβδου καὶ ἐμπεπλουτισμένον	1.342	4.284	3.342	10.579	Lead ore and concentrates
» ψευδαργύρου καὶ »	1.720	2.454	2.540	3.886	Zinc ore and concentrates
» μαγγανίου καὶ »	314	491	4.581	7.508	Manganese ore and concentrates
» χρωμίου καὶ »	7.073	7.027	8.141	8.034	Chromium ore and concentrates
Μόλυβδος	—	—	5	70	Lead
Οἶνος ἐκ σταφυλῆς εἰς βαρέλια	903	3.221	1.999	7.648	Grape wine in barrels
Ἄλλα οἰνοπνευματώδη ποτὰ	28	1.326	34	1.578	Alcoholic beverages
Βιομηχανικὰ προϊόντα καπνοῦ	1	96	3	319	Tobacco manufacture
Πυρηνέλαιον	55	506	55	506	Sulfur oil
Τερεβινθέλαιον	4	28	47	297	Spirit of turpentine
Ἐγχυλίσματα βαφικῆς καὶ βυρσοδεφίας καὶ συνθετικὰ βυρσοδεφικὰ ὑλαί	571	4.330	630	4.735	Dyeing and tanning extracts, etc.
Κολοφώνιον	1.405	10.143	2.906	20.586	Colophony
Νήματα καὶ κλωστὰ ὑφαντικὰ	—	17	5	263	Textile yarn and thread
Τσιμέντο	4.790	1.653	8.922	3.126	Cement

VI: 6. 'Αριθμός χορηγηθεισών άδειών ίδρύσεως και επέκτάσεως βιομηχανικών και βιοτεχνικών επιχειρήσεων και ισχύς κινητήρων τούτων

Number of permits granted for establishing or enlarging industrial and handicraft units and their motor power

	1960	1959	1960	1959	1960	1959
	Μάρτιος—March		Φεβρουάριος—February		'Ιανουάριος—Μάρτιος January—March	

ΑΔΕΙΑΙ ΙΔΡΥΣΕΩΣ — PERMITS FOR ESTABLISHMENT

Σύνολον — Total	350	258	243	246	805	783
Τροφίμων έκτός ποτών—Food, except beverages	57	49	48	49	143	137
Ποτών—Beverages	1	3	1	6	2	12
Καπνοῦ—Tobacco	1	—	—	—	1	—
Ύφαντικά—Textiles	16	21	25	18	57	58
Ειδῶν ένδυμ. και ύποδ. και διαφ. ειδῶν έξ ύφασμ. και ύφαντικῶν ύλῶν—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	7	6	7	15	24	36
Εύλου και φελλοῦ—Wood and cork, except furniture	111	70	73	52	239	222
'Επιπλοποιίας—Furniture and fixtures	11	5	3	2	17	14
Χάρτου—Paper and paper products	6	1	2	—	10	3
'Εκτυπ., έκδ. και συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	5	2	2	7	11	13
Δέρματος—Leather and leather products except footwear	—	—	1	—	1	1
'Ελαστικοῦ—Rubber products	3	3	4	1	8	4
Χημικῶν—Chemicals and chemical products	23	14	16	12	49	30
Παραγ. πετρελ. και άνθρακος—Petroleum and coal products	1	—	—	—	1	—
Μη μεταλ. όρυκτῶν έκτός παραγ. πετρελ. και άνθρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	45	33	21	35	94	94
Βασικῶν μεταλλουργικῶν—Basic metal industries	3	2	—	1	4	3
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων έκτός μηχανῶν και μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	15	25	17	11	40	58
Κατασκ. μηχανῶν έκτός ηλεκτρικῶν και μεταφορῶν—Machinery, except electrical	20	11	12	12	49	34
Κατασκ. ήλ)κῶν μηχανῶν και ειδῶν ήλεκ)νίας—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	8	2	5	8	16	12
Κατασκ. μεταφορ. μέσων—Transport equipments	13	6	2	5	24	26
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	4	5	4	12	15	26

ΑΔΕΙΑΙ ΕΠΕΚΤΑΣΕΩΣ — PERMITS FOR ENLARGEMENT

Σύνολον — Total	190	158	183	169	559	498
Τροφίμων έκτός ποτών—Food, except beverages	30	30	35	38	106	101
Ποτών—Beverages	4	1	2	3	6	8
Καπνοῦ—Tobacco	2	4	2	3	5	14
Ύφαντικά—Textiles	14	32	33	16	76	70
Ειδῶν ένδυμ. και ύποδ. και διαφ. ειδῶν έξ ύφασμ. και ύφαντικῶν ύλῶν—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	3	3	4	8	30	23
Εύλου και φελλοῦ—Wood and cork, except furniture	35	27	21	33	75	92
'Επιπλοποιίας—Furniture and fixtures	5	11	5	7	16	22
Χάρτου—Paper and paper products	2	2	2	3	7	6
'Εκτυπ., έκδ. και συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	5	8	11	4	20	15
Δέρματος—Leather and leather products except footwear	3	—	3	2	9	5
'Ελαστικοῦ—Rubber products	2	—	5	1	8	3
Χημικῶν—Chemicals and chemical products	27	5	18	2	50	14
Παραγ. πετρελ. και άνθρακος—Petroleum and coal products	—	—	1	—	2	—

ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΙΣ
VI: 6. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἰδρύσεως καὶ ἐπεκτάσεως βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχύς κινήτρων τούτων (συνέχεια)
Number of permits granted for establishing or enlarging industrial and handicraft units and their motor power (continued)

	1960	1959	1960	1959	1960	1959
	Μάρτιος—March		Φεβρουάριος—February		Ἰανουάριος—Μάρτιος January—March	

ΑΔΕΙΑΙ ΕΠΕΚΤΑΣΕΩΣ (συνέχεια) — PERMITS FOR ENLARGEMENT (continued)

Μὴ μεταλ. ὄρυκτῶν ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἀνθρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	11	8	6	14	27	30
Βασικαὶ μεταλλουργικαὶ—Basic metal industries	4	—	2	—	6	1
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	16	9	13	10	39	28
Κατασκ. μηχανῶν ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς—Machinery, except electrical	15	7	12	17	43	34
Κατασκ. ἡλ(κ)ῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἠλεκ(ν)ίας—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	5	1	2	1	12	5
Κατασκ. μεταφ. μέσων—Transport equipment	—	3	—	3	2	6
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	7	7	6	4	20	21

ΙΣΧΥΣ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ — MOTORS CAPACITY

Σύνολον — Total	8.180	5.743	5.964	6.024	20.810	17.488
Τροφίμων ἐκτὸς ποτῶν—Food, except beverages	1.715	1.236	1.506	1.236	4.355	3.328
Ποτῶν—Beverages	22	—	11	13	33	191
Καπνοῦ—Tobacco	135	90	75	17	264	448
Ὑφαντικαὶ—Textiles	355	443	670	274	2.028	1.013
Εἰδῶν ἐνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὑφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὑλῶν—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	34	44	74	156	257	361
Ξύλου καὶ φελλοῦ—Wood and cork, except furniture	1.911	1.061	1.224	821	4.032	3.061
Ἐπιπλοποιίας—Furniture and fixtures	134	95	39	80	257	261
Χάρτου—Paper and paper products	103	13	27	16	1.449	84
Ἐκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	39	57	97	57	193	157
Δέρματος—Leather and leather products except footwear	63	—	41	40	119	384
Ἐλαστικοῦ—Rubber products	37	23	145	14	187	55
Χημικαὶ—Chemicals and chemical products	809	183	664	214	1.681	584
Παραγ. πετρελ. καὶ ἀνθρακος—Petroleum and coal products	—	—	4	—	14	—
Μὴ μεταλ. ὄρυκτῶν ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἀνθρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	1.479	1.072	717	562	2.914	2.293
Βασικαὶ μεταλλουργικαὶ—Basic metal industries	112	3	36	5	151	46
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	327	491	267	229	912	1.047
Κατασκ. μηχανῶν ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς—Machinery, except electrical	506	331	213	431	1.031	973
Κατασκ. ἡλ(κ)ῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἠλεκ(ν)ίας—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	240	54	31	324	320	513
Κατασκ. μεταφ. μέσων—Transport equipment	78	27	2	48	144	134
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	81	520	121	1.487	469	2.555

VI: 7. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἐγκαταστάσεως, λειτουργίας καὶ ἐπεκτάσεως ἐργοστασίων καὶ ἐργαστηρίων βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχύς κινήτρων τούτων εἰς ἴππους

Number of permits granted for the establishment, operating and enlargement of factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and power of motors in HP

	1 9 6 0					
	Μάρτιος—March		Φεβρουάριος—February		Ἰανουάριος—Μάρτιος January—March	
	Ἀδειαι Permits	Ἰσχύς Motors ca- pacity	Ἀδειαι Permits	Ἰσχύς Motors ca- pacity	Ἀδειαι Permits	Ἰσχύς Motors ca- pacity

ΑΔΕΙΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ — PERMITS FOR ESTABLISHMENT

Σύνολον — Total	19	204	15	164	44	753
Τροφίμων ἐκτὸς ποτῶν—Food, except beverages	12	78	10	62	27	163
Ποτῶν—Beverages	—	—	—	—	—	—
Καπνοῦ—Tobacco	—	—	—	—	—	—
Ὑφαντικαί—Textiles	1	6	—	—	1	6
Εἰδῶν ἐνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὕφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὕλων—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	1	8	1	44	2	52
Εὐλοῦ καὶ φελλοῦ—Wood and cork, except fur- niture	1	35	2	20	3	55
Ἐπιπλοποιίας—Furniture and fixtures	—	—	—	—	—	—
Χάρτου—Paper and paper products	—	—	—	—	—	—
Ἐκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	—	—	—	—	—	—
Δέρματος—Leather and leather products except footwear	—	—	—	—	—	—
Ἐλαστικοῦ—Rubber products	—	—	—	—	—	—
Χημικαί—Chemicals and chemical products ...	1	5	1	25	2	30
Παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Petroleum and coal products	—	—	—	—	—	—
Μη μεταλ. ὀρυκτῶν ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἄν- θρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	3	72	—	—	6	406
Βασικαί μεταλλουργικαί—Basic metal industries	—	—	—	—	—	—
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	—	—	1	13	2	18
Κατασκ. μηχανῶν ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς —Machinery, except electrical	—	—	—	—	—	—
Κατασκ. ἠλεκτρικῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἠλεκτρονίας— Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	—	—	—	—	—	—
Κατασκ. μεταφ. μέσων—Transport equipment ...	—	—	—	—	—	—
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	—	—	—	—	1	23

ΑΔΕΙΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ — PERMITS FOR OPERATING

Σύνολον — Total	93	1.250	65	1.119	233	3.417
Τροφίμων ἐκτὸς ποτῶν—Food, except beverages	29	314	20	306	79	1.139
Ποτῶν—Beverages	—	—	—	—	—	—
Καπνοῦ—Tobacco	1	16	—	—	1	16
Ὑφαντικαί—Textiles	8	44	6	54	22	141
Εἰδῶν ἐνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὕφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὕλων—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	—	—	1	—	2	1
Εὐλοῦ καὶ φελλοῦ—Wood and cork, except fur- niture	23	317	5	66	42	559
Ἐπιπλοποιίας—Furniture and fixtures	2	17	1	8	4	65
Χάρτου—Paper and paper products	—	—	2	54	3	64
Ἐκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	—	—	—	—	—	—
Δέρματος—Leather and leather products, except footwear	—	—	1	20	2	32

ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΙΣ

VI: 7. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἐγκαταστάσεως, λειτουργίας καὶ ἐπεκτάσεως ἐργοστασίων καὶ ἐργαστηρίων βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχύς κινήτρων τούτων εἰς ἵππους (συν.)

Number of permits granted for the establishment, operating and enlargement of factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and power of motors in HP (continued)

	1 9 6 0					
	Μάρτιος—March		Φεβρουάριος—February		Ἰανουάριος—Μάρτιος January—March	
	Ἀδειαι Permits	Ἴσχύς Motors ca- pacity	Ἀδειαι Permits	Ἴσχύς Motors ca- pacity	Ἀδειαι Permits	Ἴσχύς Motors ca- pacity

ΑΔΕΙΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια) — PERMITS FOR OPERATING (continued)

Ἐλαστικοῦ—Rubber products	—	—	1	12	2	34
Χημικαί—Chemicals and chemical products	13	246	9	153	24	409
Παραγ. πετρελ. καὶ ἀνθρακίς—Products of petro- leum and coal	—	—	—	—	—	—
Μὴ μεταλ. ὀρυκτῶν, ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἀν- θρακίς—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	5	182	8	322	17	593
Βασικαὶ μεταλλουργικαί—Basic metal industries	1	5	—	—	1	5
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	4	48	4	33	13	150
Κατασκ. μηχανῶν ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς— Machinery, except electrical	4	25	4	33	12	89
Κατασκ. ἠλ(κ)ῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἠλεκ(ν)ίας— Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	1	17	1	30	2	47
Κατασκ. μεταφορ. μέσων—Transport equipment	1	9	1	14	4	40
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	1	10	1	14	3	33

ΑΔΕΙΑΙ ΕΠΕΚΤΑΣΕΩΣ — PERMITS FOR ENLARGEMENT

Σύνολον — Total	23	4.022	9	49	45	4.677
Τροφίμων ἐκτὸς ποτῶν—Food, except beverages	14	163	5	29	25	312
Ποτῶν—Beverages	1	6	—	—	2	6
Καπνοῦ—Tobacco	—	—	—	—	—	—
Ὑφαντικαί—Textiles	2	166	1	20	6	291
Εἰδῶν ἐνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὑφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὑλῶν—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	—	—	—	—	1	9
Εὐλου καὶ φελλοῦ—Wood and cork, except fur- niture	—	—	—	—	—	—
Ἐπιπλοποιίας—Furniture and fixtures	—	—	—	—	—	—
Χάρτου—Paper and paper products	2	3.466	1	—	3	3.466
Ἐκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	—	—	—	—	—	—
Δέρματος—Leather and leather products except footwear	—	—	—	—	1	—
Ἐλαστικοῦ—Rubber products	—	—	—	—	—	—
Χημικαί—Chemicals and chemical products	—	—	—	—	—	—
Παραγ. πετρελ. καὶ ἀνθρακίς—Products of petro- leum and coal	—	—	—	—	—	—
Μὴ μεταλ. ὀρυκτῶν ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἀν- θρακίς—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	3	48	2	—	6	420
Βασικαὶ μεταλλουργικαί—Basic metal industries	1	173	—	—	1	173
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	—	—	—	—	—	—
Κατασκ. μηχανῶν ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς— Machinery, except electrical	—	—	—	—	—	—
Κατασκ. ἠλ(κ)ῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἠλεκ(ν)ίας— Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	—	—	—	—	—	—
Κατασκ. μεταφ. μέσων—Transport equipment	—	—	—	—	—	—
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	—	—	—	—	—	—

VII. ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ — MINING

VII: 1. Χορηγηθείσαι άδειαι μεταλλευτικών έρευνών και όριστικοί παραχωρήσεις μεταλλείων
Permits issued for prospecting and final concessions of mines

	Μάρτιος March		Φεβρουάριος February		Ίαν.—Μάρτιος Jan.—March	
	1960	1959	1960	1959	1960	1959

ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΔΕΙΩΝ ΜΕΤΑΛΛΕΥΤΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ — PERMITS ISSUED FOR MINING RESEARCH

Σύνολον Ελλάδος	—	27	2	50	2	132	Greece: total
Στερεά Ελλάς και Εύβοια	—	5	2	13	2	23	Central Greece and Eubœa
έξ ὧν περιφ. Πρωτευούσης .....	...	...	...	...	...	...	of which Greater Athens
Πελοπόννησος	—	12	—	2	—	23	Peloponesos
Ίόνιοι Νήσοι	—	—	—	—	—	—	Ionian Islands
Θεσσαλία	—	6	—	13	—	47	Thessaly
Μακεδονία	—	2	—	9	—	23	Macedonia
Ήπειρος	—	—	—	—	—	—	Epirus
Κρήτη	—	—	—	1	—	1	Crete
Νήσοι Αιγαίου	—	2	—	4	—	7	Aegean Islands
Θράκη	—	—	—	8	—	8	Thrace

ΟΡΙΣΤΙΚΑΙ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΜΕΤΑΛΛΕΙΩΝ — FINAL MINING CONCESSIONS

Αριθμός	1	12	—	—	1	16	Number
Έκτασις εις στρέμματα	6.085	116.856	—	—	6.085	152.176	Area in stremmas
Έκ τούτων διά :							From which for:
Βωξίτην	{	11	—	—	—	11	Number
	{	107.356	—	—	—	107.356	Area
							Bauxite
Σίδηρον	{	—	—	—	1	3	Number
	{	6.085	—	—	6.085	26.190	Area
							Iron
Μαγγάνιον	{	—	—	—	—	1	Number
	{	—	—	—	—	9.130	Area
							Manganese
Χαλκόν	{	1	—	—	—	1	Number
	{	9.500	—	—	—	9.500	Area
							Copper



VIII. ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΙ—CONSTRUCTION

VIII: 1. Ἀριθμὸς ἀδειῶν οἰκοδομήσεων νέων οἰκοδομῶν
Number of permits for construction

Νομὸς	Φεβρουάριος February		Ἰανουάριος January		Ἰαν.—Φεβρουάριος Jan—February		Department
	1960	1959	1960	1959	1960	1959	
Σύνολον Ἑλλάδος	1.453	(1.397)	(1.171)	(1.261)	(2.658)	(2.624)	<i>Greece: total</i>
I. ΣΤΕΡΕΑ ΕΛΛΑΣ—ΕΥΒΟΙΑ	809	632	(666)	646	1.278	(1.475)	I. CENTRAL GREECE—EU-BOEA
Αιτωλίας—Ἀκαρνανίας	23	18	(20)	20	38	(43)	Aetolia and Akarnania
Ἀττικῆς	684	536	561	564	1.100	1.245	Attica
Βοιωτίας	28	13	25	15	28	53	Beotia
Εὐβοίας	28	22	19	25	47	47	Euboea
Εὐρυτανίας	—	—	—	—	—	—	Evritania
Φθιώτιδος	41	43	35	21	64	76	Fthiotis
Φωκίδος	5	—	6	1	1	11	Fokis
II. ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ	113	(145)	62	(96)	(241)	175	II. PELOPONNESOS
Ἀργολίδος	11	19	8	12	31	19	Argolis
Ἀρκαδίας	11	6	—	1	7	11	Arcadia
Ἀχαΐας	25	(33)	15	(15)	(48)	40	Akhaia
Ἠλείας	7	13	2	13	26	9	Ilia
Κορινθίας	22	19	18	17	36	40	Korinthia
Λακωνίας	16	6	4	5	11	20	Lakonia
Μεσσηνίας	21	49	15	33	82	36	Messinia
III. ΙΟΝΙΟΙ ΝΗΣΟΙ	25	(27)	16	(16)	(43)	41	III. IONIAN ISLANDS
Ζακύνθου	—	1	—	—	1	—	Zante
Κερκύρας	8	21	8	10	31	16	Corfu
Κεφαλληνίας	4	—	1	2	2	5	Cephalonia
Λευκάδος	13	...	7	...	...	20	Levkas
IV. ΘΕΣΣΑΛΙΑ	55	79	57	96	175	112	IV. THESSALY
Καρδίτσης	5	3	—	13	16	5	Karditsa
Λαρίσης	22	27	9	34	61	31	Larisa
Μαγνησίας	20	46	44	46	92	64	Magnisia
Τρικάλων	8	3	4	3	6	12	Trikala
V. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ	320	(371)	295	(254)	(625)	615	V. MACEDONIA
Δράμας	16	13	9	16	29	25	Drama
Ἰμαθίας	28	24	32	31	55	60	Imathia
Θεσσαλονίκης	92	122	105	86	208	197	Salonika
Καβάλας	38	...	25	33	(80)	63	Kavala
Καστορίας	2	2	1	—	2	3	Kastoria
Κιλκίς	6	7	—	15	22	6	Kilkis
Κοζάνης	13	7	10	4	11	23	Kozani
Πέλλης	24	16	12	5	21	36	Pella
Πιερίας	34	35	27	20	55	61	Pieria
Σερρών	37	51	45	19	70	82	Serres
Φλωρίνης	4	3	1	1	4	5	Florina
Χαλκιδικῆς	26	44	28	...	(68)	54	Khalkidiki

Πηγή καὶ Ὑποσημειώσεις ἀναγράφονται εἰς τὴν ἐπομένην σελίδα.

Source and Footnotes, see following page.

VIII: 1. Ἀριθμὸς ἀδειῶν οἰκοδομήσεως νέων οἰκοδομῶν (συνέχεια)

Number of licences for construction (continued)

Νομὸς	Φεβρουάριος February		Ἰανουάριος January		Ἰαν.—Φεβρουάριος Jan.—February		Department
	1960	1959	1960	1959	1960	1959	
VI. ΗΠΕΙΡΟΣ	23	28	13	13	(41)	36	VI. EPIRUS
Ἄρτης	2	1	1	3	4	3	Arta
Θεσπρωτίας	4	4	1	1	5	5	Thesprotia
Ἰωαννίνων	8	17	8	...	(25)	16	Yanina
Πρεβέζης	9	6	3	1	7	12	Preveza
VII. ΚΡΗΤΗ	47	37	21	53	90	68	VII. CRETE
Ἡρακλείου	22	21	13	31	52	35	Iraklion
Λασιθίου	14	8	1	16	24	15	Lasithi
Ρεθύμνης	3	2	—	2	4	3	Rethimni
Χανίων	8	6	7	4	10	15	Canea
VIII. ΝΗΣΟΙ ΑΙΓΑΙΟΥ	50	56	30	69	125	80	VIII. AEGEAN ISLANDS
Δωδεκανήσου (Ρόδου)	30	34	7	11	45	37	Dodecanesos (Rhodes)
Κυκλάδων	8	5	4	5	10	12	Cyclades
Λέσβου	3	5	5	5	10	8	Lesvos
Σάμου	4	7	8	7	14	12	Samos
Χίου	5	5	6	41	46	11	Khios
IX. ΘΡΑΚΗ	11	22	11	18	40	22	IX. THRACE
Ἐβρου	7	8	7	12	20	14	Evros
Ξάνθης	3	5	4	—	5	7	Xanthi
Ροδόπης	1	9	—	6	15	1	Rodhopi

Πηγή: Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν καὶ Δημοσίων Ἔργων (Δ/σις Οἰκισμοῦ).

() Ἀριθμὸς κατ' ἐκτίμησιν μερικῶς.

... = ἀκαθόριστον.

Source: Ministry of Communication and Public Works (Housing Department).

() Partially estimated figure.

... = unspecified.



ΙΧ. ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ — ELECTRICITY AND GAS

ΙΧ: 1. Παραγωγή και κατανάλωσις ηλεκτρικής ενέργειας Production and consumption of electricity

Είς χιλιάδας ΩΧΒ

Thousand KWH

	Φεβρουάριος February		Ίανουάριος January		Ίαν.—Φεβρουάριος Jan.—February		
	1960	1959	1960	1959	1960	1959	
Παραγωγή							Production
Σύνολον	173.147	159.422	184.858	169.093	358.005	328.515	<i>Total</i>
Δημοσία Έπιχειρήσις Ήλεκτρισμού	119.482	90.188	129.848	99.431	249.330	189.619	Public Power Corporation
Έκ ταύτης :							From which:
Θερμική	68.995	42.239	73.789	44.499	142.784	86.738	Thermal
Ύδραυλική	50.487	47.949	56.059	54.932	106.546	102.881	Hydro
Ήλεκτρική Έτ. Αθηνών-Πειραιώς	53.665	69.234	55.010	69.662	108.675	138.896	Athens-Piraeus Electric Co
Κατανάλωσις							Consumption
Ήλεκτρική Έτ. Αθηνών-Πειραιώς	108.650	105.226	117.398	104.888	226.048	210.114	Athens-Piraeus Electric Co
Έκ ταύτης :							From which:
Φωτισμός	20.916	21.390	24.179	21.483	45.095	42.873	Lighting
Οικιακή χρῆσις	33.532	34.427	36.671	30.574	70.203	65.001	Household needs
Κίνησις	51.203	46.212	53.413	49.721	104.616	95.933	Motion
Έλξεις	2.999	3.197	3.135	3.110	6.134	6.307	Traction

Πηγαί: Δημοσία Έπιχειρήσις Ήλεκτρισμού, Ήλεκτρική Έταιρία Αθηνών-Πειραιώς.

Sources: Public Power Corporation, Athens-Piraeus Electric Co.

ΙΧ: 2. Παραγωγή και κατανάλωσις φωταερίου Αθηνών-Πειραιώς Production and consumption of manufactured gas in Athens-Piraeus

Είς χιλιάδας Μ³

Thousand M³

	Φεβρουάριος February		Ίανουάριος January		Ίαν.—Φεβρουάριος Jan.—February		
	1960	1959	1960	1959	1960	1959	
Παραγωγή							Production
Αθήναι	1.095	1.274	1.204	1.295	2.299	2.569	Athens
Πειραιεύς	199	205	212	252	411	457	Piraeus
Σύνολον	1.294	1.479	1.416	1.547	2.710	3.026	<i>Total</i>
Κατανάλωσις							Consumption
Αθήναι	1.025	1.100	1.065	1.096	2.090	2.196	Athens
Πειραιεύς	119	134	133	142	252	276	Piraeus
Σύνολον	1.144	1.234	1.198	1.238	2.342	2.472	<i>Total</i>

Πηγή: Ύπουργείον Βιομηχανίας.

Source: Ministry of Industry.

X. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ TRANSPORT AND COMMUNICATION

X: 1. Σιδηρόδρομοι — Railways

	Αύγουστος August		Ίούλιος July		Σύνολον έτους Year's total		
	1959	1958	1959	1958	1958	1957	
Έπιβάται (εις χιλιάδας)							Passenger (in thousand)
Σύνολον Έλλάδος.....	1.294	1.246	1.131	1.093	11.493	12.226	<i>Greece: total</i>
Σ.Ε.Κ.	647	596	591	565	5.722	6.193	State Railways
Θεσσαλικοί	111	110	86	91	1.095	1.448	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	485	475	418	387	4.141	4.115	Athens-Piraeus-Peloponesos
Βορειοδυτικοί	51	65	36	50	535	470	North-Western
Χιλιομετρικοί έπιβάται (εις χιλιάδας)							Passenger kilometres (in thousand)
Σύνολον Έλλάδος.....	103.151	88.497	93.589	83.369	867.213	916.575	<i>Greece: total</i>
Σ.Ε.Κ.	63.359	52.543	60.090	53.230	548.736	590.911	State Railways
Θεσσαλικοί	5.213	4.930	3.805	3.632	44.209	52.592	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	33.360	29.770	28.724	25.556	264.739	263.937	Athens-Piraeus-Peloponesos
Βορειοδυτικοί	1.219	1.254	970	951	9.529	9.135	North-Western
Μεταφερθέντα έμπορεύματα και άποσκευαί (εις χιλ. τόννους)							Goods and luggage transported (in thousand tons)
Σύνολον Έλλάδος.....	252	240	188	206	2.352	2.409	<i>Greece: total</i>
Σ.Ε.Κ.	204	188	134	158	1.728	1.875	State Railways
Θεσσαλικοί	15	14	16	15	129	130	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	32	35	37	31	432	379	Athens-Piraeus-Peloponesos
Βορειοδυτικοί	1	3	1	2	63	25	North-Western
Χιλιομετρικοί τόννοι έμπορευμάτων (εις χιλιάδας)							Freight ton. kilometres (in thousand)
Σύνολον Έλλάδος.....	38.199	35.645	31.367	31.609	363.474	373.141	<i>Greece: total</i>
Σ.Ε.Κ.	31.969	29.257	23.911	24.986	289.726	300.305	State Railways
Θεσσαλικοί	971	1.005	986	931	8.806	8.336	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	5.221	5.303	6.449	5.656	64.295	63.911	Athens-Piraeus-Peloponesos
Βορειοδυτικοί	38	80	21	36	647	589	North-Western
Εισπράξεις έξ έπιβατών (εις χιλ. δραχ.)							Cash receipts from all categories of passengers (thousand drachmae)
Σύνολον Έλλάδος.....	32.404	30.571	30.090	28.215	289.721	287.356	<i>Greece: total</i>
Σ.Ε.Κ.	20.264	20.755	19.934	19.973	191.944	189.950	State Railways
Θεσσαλικοί	1.393	— (α)	1.038	— (α)	13.570	13.507	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	10.375	9.427	8.808	7.946	81.190	81.049	Athens-Piraeus-Peloponesos
Βορειοδυτικοί	372	389	310	296	3.017	2.850	North-Western

Αί Ύποσημειώσεις αναγράφονται εις την έπομένην σελίδν

Footnotes, see following page.

κ: 1. Σιδηρόδρομοι (συνέχεια) — Railways (continued)

	'Ιούλιος July		'Ιούνιος June		Σύνολον έτους Year's total		
	1959	1958	1959	1958	1958	1957	
Εισπράξεις έξ έμπορευμά- των (εις χιλ. δρχ.)							Cash receipts from car- rying of merchandise in general (in thousand drachmae)
Σύνολον 'Ελλάδος	6.646	25.648	20.164	20.998	243.479	247.408	Greece: total
Σ.Ε.Κ.	2.680	22.519	16.932	19.032	199.792	204.249	State Railways
Θεσσαλικοί	389	— (α)	547	— (α)	6.672	7.207	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	3.281	3.012	2.423	1.926	34.500	33.246	Athens-Piraeus-Peloponesos
Βορειοδυτικοί	296	117	262	40	2.515	2.706	North-Western
Σύνολον εισπράξεων (εις χιλ. δρχ.)							Total cash receipts (in thousand drachmae)
Σύνολον 'Ελλάδος (1)	51.642	55.943	42.613	42.830	546.477	561.640	Greece: total (1)
Σ.Ε.Κ.	37.164	44.312	31.677	34.131	397.713	407.216	State Railways
Θεσσαλικοί	1.438	— (α)	1.472	— (α)	20.526	23.311	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	12.423	11.209	8.973	8.414	122.511	125.086	Athens-Piraeus-Pelopon.
Βορειοδυτικοί	617	422	491	285	5.727	6.027	North-Western
Δαπάναι έκμεταλλεύσεως (εις χιλ. δρχ.)							Total current expenses (in thousand drachmae)
Σύνολον 'Ελλάδος	74.671	66.904	73.071	66.118	920.570	894.931	Greece: total
Σ.Ε.Κ.	48.968	45.167	47.641	44.274	588.473	629.144	State Railways
Θεσσαλικοί	4.090	— (α)	3.892	— (α)	61.515	— (α)	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	20.674	20.531	20.583	20.337	256.918	253.133	Athens-Piraeus-Pelopon.
Βορειοδυτικοί	939	1.206	955	1.507	13.664	12.654	North-Western

(1) Είς τò σύνολον τών εισπράξεων περιλαμβάνονται και διάφοροι άλλοι εισπράξεις.

(α) Αί δαπάναι και εισπράξεις τού Θεσσαλικού δικτύου περιλαμβάνονται αντίστοιχως εις τās τιαύτας τών Σ.Ε.Κ.

(1) Total receipts also include various other receipts.

(α) Expenses and receipts of the Thessalian network are included respectively in those of Hellenic State Railways.



Χ: 2. Αστικά μεταφορά επιβατών περιφέρειας πρωτεύουσας
Passenger transport in the cities Athens-Piraeus

Εις χιλιάδας

Thousand units

Έτος και μήν Year and month	Επιβάται — Passengers				Εισπράξεις — Receipts			
	Σύνολον Total	Τροχιδρόμοι και ηλεκτρ. λεωφορεία Tramways and trolley buses	Ηλεκτρικοί Σιδηρό- δρομοί Electric Railways	Λεωφορεία (1) Buses	Σύνολον Total	Τροχιδρόμοι και ηλεκτρ. λεωφορεία Tramways and trolley buses	Ηλεκτρικοί Σιδηρό- δρομοί Electric Railways	Λεωφορεία (1) Buses
1955	696.539	130.703	43.034	522.802	768.084	108.596	54.561	604.927
1956	718.213	122.032	49.248	546.933	844.129	106.873	71.415	665.841
1957	744.629	125.997	51.900	566.732	898.380	117.621	83.615	697.144
1958	767.358	120.172	52.521	594.665	960.362	129.267	92.933	738.162
1959	784.669	110.129	55.942	618.598	1.006.181	121.967	98.503	785.711
1959: Ιαν. — Jan.	63.764	8.136	4.412	51.216	79.055	8.883	7.882	62.290
Φεβρ. — Feb.	57.343	8.510	3.753	45.080	70.661	9.379	6.642	54.640
Μάρ. — Mar.	65.413	9.596	4.351	51.466	81.355	10.430	7.800	63.125
Απρ. — Apr.	64.234	8.401	4.619	51.214	79.211	9.063	7.799	62.349
Μάιος — May	69.056	9.751	4.923	54.382	86.955	10.621	8.583	67.751
Ιουν. — June	67.734	9.856	4.651	53.227	85.183	10.336	7.962	66.885
Ιουλ. — July	69.720	10.231	4.742	54.747	89.418	10.181	8.319	70.918
Αύγ. — Aug.	63.904	8.912	4.428	50.564	86.889	9.737	8.180	68.972
Σεπτ. — Sept.	63.187	9.181	4.694	49.372	85.186	10.832	8.457	65.897
Οκτ. — Oct.	67.175	9.713	5.069	52.393	88.236	11.464	8.927	67.845
Νοέμ. — Nov.	65.404	9.382	5.000	51.022	85.447	11.072	8.725	65.650
Δεκ. — Dec.	67.675	8.460	5.300	53.915	88.585	9.969	9.227	69.389

Πηγαί: Ηλεκτρική Έταιρεία Μεταφορών.

Ελληνικοί Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι.

Όργανισμός Έλέγχου των δι'Αυτομάτων Συγκοινωνιών.

(1) Περιλαμβάνονται και οι μεταφορές διὰ τῶν λεωφορείων τῆς Η.Ε.Μ. καὶ τῶν Ε.Η.Σ.

Sources: Electric Transport Co.

Hellenic Electric Railways.

Control Organization of Motor Vehicles Transport.

(1) Included also transport by Electric Transport Co. and Electric Railways buses.

Χ: 3. Ναυτιλιακή κίνηση: Δύναμις Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας
Shipping: Size of the Greek merchant fleet

	Τέλος περιόδου — End of period						
	1959		1958	1957	1956	1955	
	δ' τριμην. 4th quarter	γ' τριμην. 3rd quarter					
Ἀριθμὸς πλοίων							Number of ships
Σύνολον	827	709	616	549	516	607	Total
Ἐπιβατηγά	59	56	46	44	42	74	Passenger ships
Υπερωκεάνεια	6	3	3	2	3	—	Ocean-going passenger ships
Φορτηγά καὶ Δεξαμενόπλοια	695	595	519	463	437	512	Traders and Tankers
Διάφορα	67	55	48	40	34	21	Miscellaneous
Χωρητικότης πλοίων (εἰς χιλιάδας τόνων (G.R.T.))							G.R.T. Tonnage (thousand)
Σύνολον	3.343	2.591	1.905	1.563	1.425	1.874	Total
Ἐπιβατηγά	85	79	72	70	76	55	Passenger ships
Υπερωκεάνεια	105	59	59	38	49	—	Ocean-going passenger ships
Φορτηγά καὶ Δεξαμενόπλοια	3.129	2.434	1.758	1.443	1.289	1.815	Traders and Tankers
Διάφορα	24	19	16	12	10	4	Miscellaneous

Πηγή: Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

Source: Ministry of Merchant Marine.

Παρατήρησης.—Τὰ στοιχεῖα ἀναφέρονται εἰς παντὸς τύπου πλοῖα 100 τόνων G.R.T. καὶ ἀνω.

Note.—The data relate to all types of vessels of 100 gross registered tons and over.

ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

Χ: 4. Ναυτιλιακή κίνησις: Ἐμπορεύματα φορτωθέντα καὶ ἐκφορτωθέντα εἰς τοὺς κυριωτέρους λιμένας τῆς Ἑλλάδος

Shipping: Goods loaded and unloaded in the principal ports of Greece

Εἰς χιλιάδας μετρικοὺς τόννους

Thousand metric tons

	Φεβρουάριος February		Ἰανουάριος January		Σύνολον ἔτους Year's total		
	1960	1959	1960	1959	1959	1958	
Ναυτιλιακή κίνησις μετὰ ξένων χωρῶν							Shipping with foreign countries
Φορτώσεις	129	66	122	119	2.126	2.255	Loaded
Ἐκφορτώσεις (1)	301	157	304	207	2.987	4.881	Unloaded (1)
Ἀκτοπλοῖα							Coastwise trade
Ἐκφορτώσεις	184	164	218	175	2.837	2.469	Unloaded

Πηγή: Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

Source: Ministry of Merchant Marine.

(1) Ἀπὸ τοῦ Ἰανουαρίου τοῦ 1960 περιλαμβάνεται καὶ ὁ λιμὴν τῶν Μεγάρων, ἡ κίνησις τοῦ ὁποῖου κατὰ τοὺς ἀντιστοιχοῦς μῆνας τοῦ 1959 ἀνῆλθεν εἰς 107.000 τόννους τὸν Ἰανουάριον καὶ 158.000 τόννους τὸν Φεβρουάριον.

(1) The port of Megara has been also included since January 1960, with its movement for the corresponding months of 1959 amounting to 107.000 tons on January and 158.000 tons on February.

Χ: 5. Ναυτιλιακή κίνησις: Κατάπλοι πλοίων εἰς τοὺς κυριωτέρους λιμένας τῆς Ἑλλάδος

Shipping: Entrances of vessels in the principal ports of Greece

Εἰς χιλιάδας τόννους καθαρῶς χωρητικότητος

Thousand tons (N.R.T.)

	δ' τριμηνία 4th quarter		Σύνολον ἔτους Year's total			
	1959	1958	1959	1958	1957	
Σύνολον	8.172	6.986	31.904	29.823	25.879	Total
Πειραιῶς (1)	2.766	2.363	10.538	9.760	8.263	Piraeus (1)
Πατρῶν	491	435	1.752	1.804	1.745	Patras
Θεσσαλονίκης	388	360	1.306	1.255	1.125	Salonika
Βόλου	156	209	546	696	590	Volos
Κερκύρας	188	172	872	789	550	Corfu
Ἡρακλείου	286	298	1.113	1.189	821	Iraklion
Καβάλας	121	110	317	315	309	Kavala
Ἐλευσίνος	378	248	1.288	1.241	864	Eleusis
Λοιπῶν	3.398	2.791	14.172	12.774	11.612	Other

Πηγή: Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

Source: Ministry of Merchant Marine.

(1) Πηγή: Ὁργανισμὸς Λιμένων Πειραιῶς.

(1) Source: Port of Piraeus Authority.

X: 6. Πολιτική Ἀεροπορία: Κίνησις τῶν ἀερολιμένων Ἑλλάδος
Civil Aviation: Airport traffic statistics

	Μάρτιος March		Φεβρουάριος February		Σύνολον ἔτους Year's total		
	1960	1959	1960	1959	1959	1958	
Ἀναχωρήσεις							Departures
Ἀεροσκάφη	2.038	2.060	1.933	1.817	27.956	23.678	Airplanes
Ἐπιβάται	30.764	29.587	25.232	24.104	482.191	415.260	Passengers
Ἐμπορεύματα (τόνοι)	327	328	353	257	4.162	3.257	Freight (in tons)
Ταχυδρομείον (χιλιόγραμμα)	88.680	49.851	63.484	35.951	682.446	615.176	Mail (kgs)
Ἀφίξεις							Arrivals
Ἀεροσκάφη	2.038	2.060	1.933	1.817	27.956	23.678	Airplanes
Ἐπιβάται	30.720	31.268	23.846	23.528	477.356	402.089	Passengers
Ἐμπορεύματα (τόνοι)	369	338	420	260	4.521	3.544	Freight (in tons)
Ταχυδρομείον (χιλιόγραμμα)	100.133	58.813	83.495	52.084	870.872	693.731	Mail (kgs)
Διαμετακομιστικὴ κίνησις							Total transit traffic
Ἐπιβάται	20.137	17.041	16.308	12.386	232.613	208.025	Passengers
Ἐμπορεύματα (τόνοι)	454	215	549	354	4.148	4.979	Freight (in tons)
Ταχυδρομείον (χιλιόγραμμα)	114.302	77.098	104.177	1.167	933.806	1.303.314	Mail (kgs)

Πηγή: Ὑπηρεσία Πολιτικῆς Ἀεροπορίας.

Source: Civil Aviation Service.

X: 7. Πολιτικὴ ἀεροπορία. Κίνησις ἐπιβατῶν κατὰ ἀερολιμένα
Civil Aviation: Passengers' traffic by airport

Ἀερολιμὴν	Φεβρουάριος—February				Σύνολον ἔτους—Year's total				Airport
	1960		1959		1959		1958		
	Ἀναχωρήσεις Departures	Ἀφίξεις Arrivals	Ἀναχωρήσεις Departures	Ἀφίξεις Arrivals	Ἀναχωρήσεις Departures	Ἀφίξεις Arrivals	Ἀναχωρήσεις Departures	Ἀφίξεις Arrivals	
Σύνολον Ἑλλάδος	25.232	23.846	24.104	23.528	483.113	479.386	415.260	402.089	<i>Greece: total</i>
Κ. Ἀερολιμὴν Ἀθηνῶν	17.921	17.126	15.640	15.391	327.169	327.263	272.550	263.610	Athens' Centr. Airport
Θεσσαλονίκης	2.018	1.796	3.399	3.121	56.143	54.880	52.119	52.004	Salonica
Ἀγρινίου	80	76	122	102	1.684	1.546	1.818	1.823	Agriunion
Ἀλεξανδρουπόλεως	367	325	324	311	6.024	5.683	5.442	5.008	Alexandroupolis
Ἰρακλείου	1.476	1.310	1.329	1.331	20.731	20.405	20.772	20.324	Iraklion
Ἰωαννίνων	230	167	248	221	5.349	5.056	3.784	3.555	Yannina
Καβάλας	325	343	499	475	7.650	8.059	7.014	7.098	Kavala
Καλαμάτας	96	102	154	147	3.543	3.666	3.548	3.376	Kalamata
Κερκύρας	267	246	273	242	9.702	9.021	10.523	9.091	Corfu
Κοζάνης	71	73	120	166	2.656	2.875	636	622	Kozani
Λαρίσης	100	89	—	—	—	—	—	—	Larisa
Λήμνου	235	206	—	—	1.249	1.113	—	—	Limnos
Μυτιλήνης	448	421	413	387	6.930	6.400	6.236	5.820	Mytilini
Ρόδου	566	620	670	759	20.491	19.852	17.064	16.308	Phodos
Χανίων	1.032	946	913	875	13.792	13.567	13.754	13.450	Canea

Πηγή: Ὑπηρεσία Πολιτικῆς Ἀεροπορίας.

Source: Civil Aviation Service.

Χ: 8. Πολιτική 'Αεροπορία τῆς 'Ελλάδος — Civil Aviation of Greece

'Ετος καὶ μῆν Year and month	'Εσωτερικοῦ — Domestic					'Εξωτερικοῦ — Foreign				
	Διανωθέν- τα χιλιό- μετρα (1000) Kms flown	Ἐπιβάται Passen- gers	Χιλιομ. ἐπιβάται (1000) Passen- ger-kms	Χιλιομ. τόνοι ἐμπ/των Freight ton-kms	Χιλιομ. τόνοι ταχ/μείου Mail ton-kms	Διανωθέν- τα χιλιό- μετρα (1000) Kms flown	Ἐπιβάται Passen- gers	Χιλιομ. ἐπιβάται (1000) Passen- ger-kms	Χιλιομ. τόνοι ἐμπ/των Freight ton-kms	Χιλιομ. τόνοι ταχ/μείου Mail ton-kms
1956.....	2.612	164.532	51.896	749.317	52.654	1.467	21.431	17.670	261.884	94.522
1957.....	3.106	207.649	67.044	680.523	55.447	1.914	36.666	32.172	457.652	164.850
1958.....	3.528	259.713	83.092	850.916	65.839	2.803	57.694	57.014	799.918	345.017
1959.....	4.343	296.666	95.031	1.009.348	76.109	4.319	112.606	114.465	1.618.854	539.920
1959: Ἰαν. — Jan.	314	19.279	6.068	74.297	5.983	302	5.248	5.879	63.765	38.978
Φεβρ. — Feb.	280	15.947	5.037	65.985	5.308	269	4.185	4.660	74.983	31.711
Μάρτ. — Mar.	310	20.095	6.384	78.034	5.478	308	6.401	6.745	109.096	35.486
Ἀπρ. — Apr.	375	24.303	7.773	83.275	6.112	337	8.234	8.519	105.869	48.133
Μάιος — May	410	30.505	9.802	85.868	6.128	387	10.975	10.573	100.977	44.738
Ἰούν. — June	384	25.534	8.179	81.385	5.468	349	9.650	9.313	114.155	35.749
Ἰουλ. — July	423	30.728	9.994	82.371	5.897	391	12.666	12.643	123.753	39.873
Αὐγ. — Aug.	467	35.592	11.614	84.772	5.913	444	13.904	13.678	164.706	42.266
Σεπτ. — Sept.	455	38.943	12.417	96.493	6.188	447	15.340	15.274	181.404	44.701
Ὀκτ. — Oct.	380	26.244	8.396	98.656	7.594	434	11.619	12.115	223.791	58.207
Νοέμ. — Nov.	274	13.727	4.391	84.460	6.829	319	7.100	7.493	162.716	41.572
Δεκ. — Dec.	272	15.769	4.976	93.752	9.211	332	7.284	7.573	193.639	78.506
1960: Ἰαν. — Jan.	268	14.236	4.764	75.156	6.629	327	6.435	6.716	126.537	49.119
Φεβρ. — Feb.	238	13.466	4.242	87.904	5.918	315	6.550	6.883	173.947	41.770
Μαρτ. — Mar.	252	16.531	5.324	71.485	8.575	328	6.666	8.329	221.092	56.269

Πηγή: 'Ολυμπιακή 'Αεροπορία Α. Ε.

Source: Olympic Airways S. A.

Χ: 9. Κίνησις ταχυδρομικῶν δεμάτων — Post parcels movement

'Ετος καὶ μῆν Year and month	'Εσωτερικοῦ — Domestic				'Εξωτερικοῦ — Foreign		
	Σύνολον Total	Συνήθη (ἐπὶ τέλει) Ordinary (dutiable)	Στρατιωτικὰ (ἀτελῆ) Military (free)	Εισπράξεις ἐξ ἐνσήμων (1000 δραχ.) Cash receipts from stamps (1000 dr.)	Ἀποσταλέντα Forwarded	Ἀφιχθέντα Arrived	Εισπράξεις ἐξ ἐπιδόσεως καὶ ἀποστολῆς (1000 δραχ.) Cash receipts from delive- ring and for warding (1000 dr.)
1956.....	539.145	425.856	113.289	2.966	69.843	256.913	5.273
1957.....	503.789	389.472	114.317	3.981	93.649	2.8.854	6.346
1958.....	512.871	387.238	125.633	4.467	69.370	219.415	6.919
1959.....	519.166	392.303	126.863	4.480	75.533	227.853	7.796
1959: Ἰαν. — Jan.	53.072	36.899	16.173	415	5.224	17.840	626
Φεβρ. — Feb.	41.524	29.520	12.004	336	5.928	13.536	516
Μάρτ. — Mar.	37.681	28.438	9.243	321	5.801	19.851	585
Ἀπρ. — Apr.	47.094	36.634	10.460	420	6.081	17.561	726
Μάιος — May	42.626	29.217	13.409	307	5.624	18.256	544
Ἰούν. — June	31.721	26.744	4.977	283	4.852	17.706	505
Ἰουλ. — July	31.562	26.753	4.809	304	4.580	17.965	532
Αὐγ. — Aug.	30.853	25.036	5.817	284	4.612	18.270	553
Σεπτ. — Sept.	35.491	29.177	6.314	346	4.658	14.430	612
Ὀκτ. — Oct.	49.912	37.204	12.708	443	7.244	20.981	722
Νοέμ. — Nov.	52.625	38.414	14.211	460	8.492	19.616	825
Δεκ. — Dec.	65.005	48.267	16.738	561	12.437	31.841	1.050
1960: Ἰαν. — Jan.	54.779	36.197	18.582	390	6.116	21.594	660
Φεβρ. — Febr.	40.552	29.069	11.482	323	5.449	23.515	661

Πηγή: Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν καὶ Δημ. Ἔργων.

Source: Ministry of Communications and Public Works

Χ: 10. Κινήσεις ταχυδρομικῶν ἐπιταγῶν — Cheque movement

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ἐσωτερικοῦ — Domestic				Ἐξωτερικοῦ — Foreign			
	Ἐκδοθεῖσαι — Drawn			Πληρωθεῖσαι — Paid		Πληρωθεῖσαι — Paid		
	Ἀριθμὸς Number	Χρηματικὸν ποσὸν (1000 δραχ.) Amount (1000 dr.)	Ἐισπραχθέντα τέλη (1000 δραχ.) Stamps collected (1000 dr.)	Ἀριθμὸς Number	Χρηματικὸν ποσὸν (1000 δραχ.) Amount (1000 dr.)	Ἀριθμὸς Number	Χρηματικὸν ποσὸν (1000 δραχ.) Amount (1000 dr.)	Δικαιώματα Benefits (1000 dr.)
1955	2.281.792	1.069.466	11.324	2.253.865	1.048.067	14.532	10.874	54
1956	2.356.882	1.241.907	12.236	2.340.930	1.231.065	15.305	12.026	60
1957	2.358.667	1.414.341	13.207	2.332.099	1.399.916	15.561	13.181	63
1958	2.397.465	1.567.554	12.135	2.429.365	1.588.813	16.750	14.453	60
1959: Ἰαν. — Jan.	178.047	126.588	968	142.526	108.240	2.128	1.482	5
Φεβρ. — Feb.	187.488	121.332	959	185.325	121.473	980	878	5
Μάρτ. — Mar.	195.270	127.993	972	200.068	124.978	1.616	1.477	6
Ἀπρ. — Apr.	254.423	151.798	1.226	225.125	152.017	1.731	1.536	6
Μάιος — May	129.554	112.772	816	193.861	123.403	1.935	1.491	6
Ἰούν. — June	194.265	137.441	1.026	193.144	128.604	1.297	1.291	6
Ἰούλ. — July	192.861	137.782	1.048	194.637	145.441	1.542	1.534	7
Αὐγ. — Aug.	202.243	141.904	1.102	200.158	142.081	1.477	1.582	7
Σεπτ. — Sept.	198.510	140.701	1.066	198.165	141.725	1.676	1.804	8
Ὀκτ. — Oct.	210.132	165.117	1.103	206.482	163.055	1.826	2.119	10
Νοέμ. — Nov.	209.747	141.842	1.055	207.371	143.199	2.677	2.287	12

Πηγή: Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν καὶ Δημ. Ἔργων.

Source: Ministry of Communications and Public Works.

Χ: 11. Ταχυδρομικὰ Ταμιευτήρια: Καταθέσεις — Post-Office Savings Bank: Deposits

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Γραφεῖα ἐκτελοῦντα ὑπηρεσίαν ταμιευτηρίου Number of Offices	Βιβλιάρια — Booklets			Καταθέσεις — Deposits		Ἀποδόσεις Withdrawals	
		Ἐκδοθέντα Issued	Ἀποσυρθέντα Withdrawn	Κυκλοφοροῦντα In circulation	Ἀριθμὸς πράξεων Number of deposits	Ποσὸν εἰς χιλ. δραχμάς Amount in thousand drachmae	Ἀριθμὸς πράξεων Number of withdrawals	Ποσὸν εἰς χιλ. δραχμάς Amount in thousand drachmae
1956	556	25.175	2.152	138.099	92.310	325.372	96.675	168.714
1957	580	44.623	2.196	180.526	226.333	856.089	163.765	444.190
1958	587	48.204	3.897	224.833	320.152	1.166.379	236.956	828.970
1959	612	73.453	4.316	293.970	465.915	1.582.256	309.749	1.090.339
1959: Ἰαν. — Jan.	597	7.714	...	232.547	45.370	143.862	20.405	70.272
Φεβρ. — Feb.	597	5.228	...	237.775	35.053	109.904	19.915	67.168
Μάρτ. — Mar.	597	4.487	...	242.262	34.097	107.133	24.369	80.153
Ἀπρ. — Apr.	599	5.668	...	247.930	40.100	122.584	26.180	90.537
Μάιος — May	600	5.886	...	253.816	36.625	119.454	24.395	79.133
Ἰούν. — June	607	4.448	...	258.264	33.235	117.450	27.347	95.582
Ἰούλ. — July	615	5.124	...	263.388	35.078	136.863	29.690	106.119
Αὐγ. — Aug.	605	4.259	...	267.647	32.470	126.524	23.781	94.920
Σεπτ. — Sept.	608	4.820	...	272.467	35.463	139.860	29.436	104.062
Ὀκτ. — Oct.	609	6.539	...	279.006	41.162	155.829	27.499	107.009
Νοέμ. — Nov.	610	10.006	...	289.012	44.803	139.707	26.103	102.542
Δεκ. — Dec.	612	109.274	(2)4.316	293.970	52.459	163.086	25.629	92.844
1960: Ἰαν. — Jan.	625	10.844	...	304.814	64.503	192.414	27.525	100.221
Φεβρ. — Feb.	617	7.339	...	312.153	47.642	148.462	29.738	98.728

Πηγή: Ταχυδρομικὰ Ταμιευτήρια.

Source: Post-Office Savings Bank.

(1) Περιλαμβάνονται καὶ 1047 μὴ ἀποσυρθέντα βιβλιάρια ἐκ τῶν τεθέντων κατὰ τὸ 1959 εἰς κυκλοφορίαν με πιστώσεις ὑπὲρ τῶν προκατοχικῶν καταθετῶν. (Ν.Δ. 3049/1954).

(1) There are also included 1047 non-withdrawn booklets of those put into circulation during 1959 with credit balances in favour of prewar depositors (D.L. 3049/1954).

(2) Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀποσυρομένων ἐκ τῆς κυκλοφορίας βιβλιάρων δίδεται συγκεντρωτικῶς εἰς τὸ τέλος τοῦ ἔτους.

(2) The cumulative total of booklets withdrawn from circulation is given at the end of the year.

Χ: 12. Ταχυδρομικά Ταμειυτήρια: Χορηγήσεις δανείων
Post-Office Saving Bank : Loans

Έτος και μήν Year and month	Σύνολον—Total		Στεγαστικά προς δημο- σίους κλπ. υπαλλήλους Housing loans to civil servants, etc.		Έπι ένεχύρω On pledge		Προς Νομ. Πρόσωπα To Public Entities	
	Αριθμός Number of loans	Ποσόν εις χιλ. δραχμάς Amount in thousand drachmae	Αριθμός Number of loans	Ποσόν εις χιλ. δραχμάς Amount in thousand drachmae	Αριθμός Number of loans	Ποσόν εις χιλ. δραχμάς Amount in thousand drachmae	Αριθμός Number of loans	Ποσόν εις χιλ. δραχμάς Amount in thousand drachmae
1956	31.137	33.365	819	21.548	30.318	11.817	—	—
1957	35.636	81.150	2.113	52.500	33.522	13.650	1	15.000
1958	32.756	214.346	2.224	92.097	30.525	13.249	7	109.000
1959	33.883	236.147	3.220	147.754	30.654	13.093	9	75.300
1959: Ιαν. — Jan.	3.216	18.773	255	11.631	2.960	1.132	1	6.000
Φεβρ. — Feb.	3.085	18.354	166	9.308	2.918	1.046	1	8.000
Μάρτ. — Mar.	3.113	9.132	161	8.044	2.952	1.088	—	—
Άπρ. — Apr.	2.706	12.230	315	10.944	2.391	1.286	—	—
Μάιος — May	2.664	12.520	263	11.454	2.401	1.066	—	—
Ιούν. — June	2.937	17.304	319	15.883	2.617	1.121	1	300
Ιουλ. — July	3.260	16.748	305	15.370	2.955	1.378	—	—
Αύγ. — Aug.	2.900	13.131	244	11.982	2.656	1.149	—	—
Σεπτ. — Sept.	2.741	12.465	231	11.350	2.510	1.115	—	—
Όκτ. — Oct.	2.360	63.782	188	9.860	2.168	922	4	53.000
Νοέμ. — Nov.	2.586	17.849	321	12.908	2.264	941	1	4.000
Δεκ. — Dec.	2.315	23.859	452	19.010	1.862	849	1	4.000
1960: Ιαν. — Jan.	2.946	23.292	248	12.182	2.697	1.110	1	10.000
Φεβρ. — Feb.	2.880	22.685	221	11.545	2.657	1.040	2	10.100

Πηγή: Ταχυδρομικά Ταμειυτήρια.

Source: Post-Office Savings Bank.

Χ: 13. Τηλεπικοινωνία: Τηλεφωνικά συνδέσεις
Telecommunications: Telephone apparatus

Έτος και μήν Year and month	Σύνολον Total	Αυτόματοι μετά μετρητού Automatic with a meter				Λοιπά—Other		
		Έν όλω Totally	Περιφέρεια Πρωτευού- σης Greater Athens	Θεσσαλο- νίκη Salonika	Λοιπών κέντρων Other centers	Έν όλω Totally	Αυτόματοι έννευ μετρη- τού Automatic without a meter	Χειροκίνητοι Operated by hand
1955	97.030	86.273	66.966	9.294	10.013	10.757	6.993	3.764
1956	108.562	96.662	75.117	9.501	12.044	11.900	8.000	3.900
1957	119.633	107.707	83.323	9.577	14.807	11.926	7.401	4.525
1958	131.766	117.492	90.907	10.596	15.989	14.274	8.782	5.492
1959 1ον τρίμ. 1st quart.	135.604	124.084	92.630	11.612	19.842	11.520	6.325	5.195
2ον » 2nd »	140.652	128.735	96.718	12.088	19.929	11.917	6.799	5.118
3ον » 3rd »	145.701	133.364	100.276	13.034	20.054	12.337	6.867	5.470
4ον » 4th »	148.872	135.925	102.601	13.154	20.170	12.947	6.899	6.048

Πηγή: Όργανισμός Τηλεπικοινωνιών Έλλάδος.

Source: Hellenic Telecommunications Organization Ltd.

X: 14. Τηλεπικοινωνίες: Τηλεφωνικά συνδιαλέξεις και τηλεγραφήματα
Telecommunications: Number of telegrams and telephone calls

Εἰς χιλιάδας

In thousand

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Τηλεφωνικὰ συνδιαλέξεις — Telephone calls					Τηλεγραφήματα — Telegrams			
	Σύνολον Total	Ἀστικὰ—In town		ὑπεραστικὰ Over-town	Διεθνεῖς Abroad	Σύνολον Total	Ἐσωτερικοῦ At home	Ἐξωτερικοῦ—Abroad	
		Περιφ. Πρωτ/σης Greater Athens	Λοιπῶν κέντρων Other centers					Ἀποστα- λέντα Sent	Ληφθέντα Received
1955	308.270	248.072	53.884	6.228	86	6.153	5.053	503	597
1956	336.194	269.555	59.713	6.824	102	6.306	5.122	542	642
1957	376.477	300.883	68.214	7.253	127	6.098	4.814	583	701
1958	410.953	328.735	73.673	8.387	158	6.040	4.776	585	679
1959	460.377	363.587	87.025	9.572	193	5.985	4.714	591	680
1958: Ὀκτ. — Oct.	36.283	28.848	6.640	786	14	533	417	55	61
Νοέμ. — Nov.	36.287	29.477	6.095	701	14	492	391	48	53
Δεκ. — Dec.	35.291	28.050	6.502	724	15	643	534	50	59
1959: Ἰαν. — Jan.	37.035	29.830	6.513	679	13	538	438	46	54
Φεβρ. — Feb.	35.128	28.017	6.452	645	14	365	280	40	45
Μάρτ. — Mar.	36.337	29.011	6.596	715	15	450	356	44	50
Ἀπρ. — Apr.	38.100	30.168	7.126	789	17	447	345	47	55
Μάιος — May	39.869	31.568	7.527	756	18	575	471	48	56
Ἰούν. — June	38.290	30.354	7.175	747	14	426	328	45	53
Ἰούλ. — July	37.473	29.423	7.208	826	16	478	362	51	65
Αὐγ. — Aug.	37.565	29.464	7.216	870	15	520	408	53	59
Σεπτ. — Sept.	39.320	30.178	8.199	926	17	503	386	56	61
Ὀκτ. — Oct.	40.951	32.286	7.734	913	18	535	416	57	62
Νοέμ. — Nov.	40.776	32.276	7.642	840	18	497	389	51	57
Δεκ. — Dec.	39.533	31.012	7.637	866	18	651	535	53	63

Πηγή: Ὄργανισμός Τηλεπικοινωνιῶν Ἑλλάδος.

Source: Hellenic Telecommunications Organization Ltd.



ΧΙ. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ — EXTERNAL TRADE

Δείκται εξωτερικοῦ ἐμπορίου. Κατὰ τὸν μῆνα Φεβρουάριον 1960, ὁ μὲν δείκτης μέσης ἀξίας εἰσαγωγῶν ἀνῆλθεν εἰς 97,7, ὁ δὲ δείκτης ὄγκου εἰσαγωγῶν εἰς 155,2. Κατὰ τὸν αὐτὸν μῆνα ὁ δείκτης μέσης ἀξίας ἐξαγωγῶν ἀνῆλθεν εἰς 98,8 καὶ ὁ δείκτης ὄγκου ἐξαγωγῶν εἰς 125,3.

Ἀξία εἰσαγωγῶν—ἐξαγωγῶν. Κατὰ τὸν μῆνα Φεβρουάριον 1960, ἡ μὲν ἀξία τῶν εἰσαγωγῶν, συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς ἀξίας πλοίων ἐξ 155,4 ἑκατ. δραχ., ἀνῆλθεν εἰς 1.250,9 ἑκατ. δραχ., ἡ δὲ ἀξία τῶν ἐξαγωγῶν εἰς 470,3 ἑκατ. δραχ. Ἐξ ἄλλου, κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα Ἰανουαρίου-Φεβρουαρίου 1960 τὸ σύνολον τῆς ἀξίας τῶν εἰσαγωγῶν, συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς ἀξίας πλοίων ἐκ 382,9 ἑκατ. δραχμ. ἀνῆλθεν εἰς 2.587,4 ἑκατ. δραχμ. ἔναντι ἐξαγωγῶν συνολικῆς ἀξίας 997,7 ἑκατ. δραχμ. πραγματοποιηθεισῶν κατὰ τὴν αὐτὴν ὡς ἄνω περίοδον.

External trade indices. The unit value index of imports for February 1960 amounted to 97.7 whereas the volume index of imports amounted to 155.2. In the same month the unit value index of exports amounted to 98.8 whereas the volume index of exports amounted to 125.3.

Value of imports—exports. In February 1960 the value of imports, including the sum of 155.4 million dr. representing the value of ships, amounted to 1,250.9 million dr. whereas the value of exports amounted to 470.3 million dr. Besides, during January-February 1960 the whole value of imports, including the sum of 382.9 million dr. representing the value of ships, amounted to 2,587.4 million dr. as against exports of a value of 997.7 million dr. realized during the same as above period.



ΧΙ: 1. Δείκται μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών — Όροι Έμπορίου
Unit value index and quantum index of imports and exports — Terms of Trade

1954 = 100

	Φεβρουάριος February		Ιανουάριος January		Έτος Year			
	1960	1959	1960	1959	1959	1958		
ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ								IMPORTS
A'. Δείκτης μέσης αξίας								A. Unit value index
Κατηγορίες Τ.Τ.Δ.Ε.								S. I. T. C. Sections
0 Τρόφιμα	89,5	92,9	90,6	94,5	90,9	93,0	Food	0
2 Πρώτοι ύλοι μη έδώδιμοι	95,4	95,6	92,0	91,1	95,6	99,0	Crude materials, inedible, except fuels	2
3 Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά	112,0	103,0	97,7	103,4	104,0	110,0	Mineral fuels, lubricants and related materials	3
5 Χημικά προϊόντα	77,9	102,1	88,8	83,8	88,2	85,8	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη	99,2	95,5	97,1	95,8	95,4	99,2	Manufactured goods	6
7 Μηχανήματα και μεταφορικά μέσα	104,1	111,1	107,6	103,6	108,5	102,3	Machinery and transport equipment	7
0-9 Σύνολον εισαγωγών	97,7	101,4	98,0	96,1	99,5	98,6	Total imports	0-9
B'. Δείκτης όγκου								B. Quantum index
Κατηγορίες Τ.Τ.Δ.Ε.								S. I. T. C. Sections
0 Τρόφιμα	138,7	139,9	136,6	160,5	155,6	176,9	Food	0
2 Πρώτοι ύλοι μη έδώδιμοι	104,3	90,0	114,0	120,6	109,9	126,6	Crude materials, inedible, except fuels	2
3 Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά	98,2	50,7	107,9	71,1	104,7	122,6	Mineral fuels, lubricants and related materials	3
5 Χημικά προϊόντα	190,4	111,8	246,8	240,4	192,3	205,4	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη	134,6	143,4	132,3	144,7	148,1	153,0	Manufactured goods	6
7 Μηχανήματα και μεταφορικά μέσα	261,7	247,6	277,9	237,0	310,8	260,1	Machinery and transport equipment	7
0-9 Σύνολον εισαγωγών	155,2	137,6	165,3	159,4	171,9	173,5	Total imports	0-9
ΕΞΑΓΩΓΑΙ								EXPORTS
A'. Δείκτης μέσης αξίας								A. Unit value index
Κατηγορίες Τ.Τ.Δ.Ε.								S. I. T. C. Sections
0 Τρόφιμα	102,2	136,5	102,9	133,3	124,3	134,9	Food	0
1 Ποτά και καπνός	120,4	112,4	114,3	116,3	111,6	121,2	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτοι ύλοι μη έδώδιμοι	78,0	79,7	76,8	73,4	82,7	92,2	Crude materials, inedible, except fuels	2
4 Ζωικά και φυτικά έλαια και λίπη	89,8	137,2	89,4	121,5	96,7	109,6	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	121,7	78,5	117,5	81,4	89,1	84,4	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη	82,1	88,4	89,1	71,3	83,0	88,8	Manufactured goods	6
0-9 Σύνολον εξαγωγών	98,8	105,0	95,6	97,9	103,0	112,9	Total exports	0-9
B'. Δείκτης όγκου								B. Quantum index
Κατηγορίες Τ.Τ.Δ.Ε.								S. I. T. C. Sections
0 Τρόφιμα	106,9	103,4	160,5	104,6	130,9	106,4	Food	0
1 Ποτά και καπνός	104,0	94,0	80,9	92,3	97,7	131,2	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτοι ύλοι μη έδώδιμοι	216,5	237,0	298,4	395,0	279,3	240,2	Crude materials, inedible, except fuels	2
4 Ζωικά και φυτικά έλαια και λίπη	119,8	1,7	254,3	13,4	23,2	50,1	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	100,0	129,6	80,8	135,6	128,3	129,0	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη	90,4	61,6	51,4	53,9	88,0	106,9	Manufactured goods	6
0-9 Σύνολον εξαγωγών	125,3	112,6	145,4	137,1	130,6	135,2	Total exports	0-9
Όροι Έμπορίου	101,2	103,5	97,5	101,9	103,5	114,5	Terms of Trade	

XI: 2. Ἀξία καὶ ποσότης τοῦ συνόλου τῶν εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ μῆνα
Value and quantity of total imports and exports, by month

Ποσότης εἰς τόννους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ἀξία — Value			Ποσότης — Quantity	
	Εἰσαγωγὰι Imports	Ἐξαγωγὰι Exports	Διαφορὰ Balance	Εἰσαγωγὰι Imports	Ἐξαγωγὰι Exports
1951 *	5.974.974	1.524.104	4.450.870	3.319.382	814.299
1952 *	5.193.013	1.798.407	3.394.606	2.884.038	1.129.933
1953 *	7.156.263	3.396.840	3.759.423	2.585.333	1.261.019
1954	9.901.170	4.556.181	5.344.989	3.065.616	1.231.494
1955	11.464.563	5.484.143	5.980.420	3.340.712	1.618.924
1956	13.911.694	5.698.343	8.213.351	3.529.295	2.066.594
1957	15.734.042	6.588.043	9.145.999	3.826.355	2.180.257
1958	16.946.588	6.953.419	9.993.169	4.202.866	2.155.681
1959	16.942.445	6.127.596	10.814.849	4.045.741	2.092.559
1958: I	1.374.382	574.699	799.683	362.065	115.991
II	1.183.728	456.783	726.945	298.051	126.420
III	1.746.074	555.644	1.190.430	381.868	142.605
IV	1.340.268	424.230	916.038	314.383	157.949
V	1.764.670	333.382	1.431.288	354.663	232.862
VI	1.167.388	354.425	812.963	282.723	191.429
VII	1.239.047	316.915	922.132	347.574	212.707
VIII	1.403.446	274.319	1.129.127	264.553	201.898
IX	1.176.426	507.528	668.898	318.735	211.516
X	1.732.537	908.754	823.783	543.442	252.464
XI	1.349.001	1.069.548	279.453	345.826	175.650
XII	1.469.615	1.177.186	292.429	388.977	131.185
1959: I	1.263.755	509.657	754.098	247.219	95.372
II	1.151.895	449.068	702.827	183.003	69.905
III	1.358.323	358.506	999.817	196.108	97.265
IV	1.401.195	327.563	1.073.632	202.758	182.431
V	1.944.074	377.317	1.566.757	851.430	181.381
VI	1.357.802	366.446	991.356	322.978	232.332
VII	1.490.568	318.839	1.171.729	311.041	261.071
VIII	1.242.448	246.429	996.019	317.847	214.756
IX	1.320.121	451.383	868.738	271.715	199.776
X	1.541.290	793.631	747.659	395.012	189.970
XI	1.427.207	942.672	484.535	417.981	182.694
XII	1.443.914	985.591	458.323	328.706	185.598
1960: I	1.336.511	527.419	809.092	326.841	124.883
II	1.250.863	470.282	780.581	320.953	116.150

* Ἀξία εἰς χιλιάδας νέων δραχμῶν.

* Value in thousand new drachmae.



XI: 3. 'Αξία εισαγωγών και εξαγωγών κατά χώραν προελεύσεως και προορισμού
Value of imports and exports, by country of origin and destination

'Αξία εις χιλιάδας δραχμών

Value in thousand drachmae

Χώρα — Country	1960				1959			
	Φεβρουάριος February		'Ιαν.—Φεβρουάριος Jan.—February		Φεβρουάριος February		'Ιαν.—Φεβρουάριος Jan.—February	
	Εισαγωγαι Imports	Εξαγωγαι Exports	Εισαγωγαι Imports	Εξαγωγαι Exports	Εισαγωγαι Imports	Εξαγωγαι Exports	Εισαγωγαι Imports	Εξαγωγαι Exports
Γενικόν σύνολον — Grand total...	1.250.863	470.282	2.587.374	997.702	1.151.895	449.068	2.415.651	958.726
ΒΟΡΕΙΟΣ ΑΜΕΡΙΚΗ—N. AMERICA	120.684	117.165	238.217	155.600	175.653	119.236	307.147	156.490
'Ην. Πολιτεΐα—United States	105.829	107.742	212.447	146.087	118.542	118.964	238.903	152.923
Καναδάς—Canada	15.354	9.423	25.769	9.512	57.110	271	68.244	3.566
ΛΑΤΙΝ ΑΜΕΡΙΚΗ-LATIN AMERICA	26.402	2.647	52.301	5.417	36.444	3.098	89.146	14.071
Περιοχή Δολλαρίου (1)—Dollar area (1) ..	5.879	208	13.508	376	18.753	316	36.963	2.680
Όχι Δολλαρίου—Non Dollar	20.582	2.439	38.792	5.040	17.690	2.782	52.183	11.390
ΗΠΕΙΡ. Δ. ΕΥΡΩΠΗ—CONT. W. EUR.	572.660	144.031	1.104.062	406.131	683.515	161.119	1.382.145	383.527
Αυστρία—Austria	28.577	12.109	52.559	38.535	27.202	15.039	52.670	23.989
Βέλγιο-Λουξ.—Belg.-Lux.	39.582	2.259	80.687	3.302	68.626	9.568	106.915	17.362
Γαλλία—France	91.953	13.782	150.137	42.773	34.838	18.879	78.358	53.631
Γερμανία Δυτ.—W. Germany	197.751	60.207	400.101	163.932	267.827	50.355	531.771	157.311
Δανία—Denmark	11.642	2.698	29.030	2.984	8.760	300	21.968	611
'Ελβετία—Switzerland	19.023	4.017	41.252	11.932	24.341	3.042	49.726	4.724
'Ιταλία—Italy	97.157	33.262	181.749	109.067	156.565	38.345	248.458	77.081
Νορβηγία—Norway	3.604	4.226	10.065	4.360	2.439	773	18.290	1.578
'Ολλανδία—Netherlands	44.740	10.054	82.732	21.270	42.637	13.055	181.141	22.679
Πορτογαλία—Portugal	4.239	30	8.478	196	5.356	5.513	12.165	10.702
Σουηδία—Sweden	30.570	456	55.263	5.596	41.441	6.042	72.690	13.285
Τουρκία—Turkey	3.816	926	12.004	2.179	3.469	202	7.987	569
ΥΠΕΡΠ. ΚΤΗΣΕΙΣ ΔΥΤ. ΕΥΡΩΠΗΣ	6.089	141	13.491	692	11.329	416	21.774	636
OVERSEAS TERR. OF W. EUROPE								
ΑΝΑΤ. ΕΥΡΩΠΗ (2)—E. EUROPE (2)	108.284	126.296	259.767	239.426	85.647	48.173	210.775	163.504
ΛΟΙΠΗ ΕΥΡΩΠΗ—OTHER EUROPE	53.628	22.811	111.941	56.376	39.957	12.301	88.741	50.362
Γιουγκοσλαβία—Yugoslavia	37.845	20.067	69.865	50.909	25.946	9.744	58.228	31.261
'Ισπανία—Spain	2.486	1.307	3.754	1.532	2.550	762	3.164	762
Φινλανδία—Finland	13.295	1.435	38.321	3.934	11.460	1.794	27.348	18.338
Λοιπαί (3)—Other (3)	—	—	—	—	—	—	—	—
ΠΕΡΙΟΧΗ ΣΤΕΡΛΙΝΑΣ—STERLING AREA	180.407	43.379	430.556	84.160	100.285	53.902	266.829	112.345
'Ην. Βασίλειον—United Kingdom	148.285	32.589	364.782	62.885	75.144	37.615	191.622	85.290
Αυστραλία—Australia	3.914	1.424	6.659	1.482	2.249	2.410	5.841	3.161
Λοιπαί—Other	28.208	9.366	59.114	19.792	22.891	13.876	69.366	23.892
Μ. ΑΝΑΤΟΛΗ—MIDDLE EAST ...	90.682	5.782	177.600	16.553	9.658	36.193	19.758	49.707
'Αγγλοαιγυπτ. Σουδάν—Anglo-Egyptian Sudan	503	426	883	636	182	850	974	924
Αίγυπτος—Egypt	9.059	571	18.053	818	3.035	29.778	5.077	36.333
'Ισραήλ—Israel	5.793	1.631	11.811	5.130	4.615	3.472	9.651	6.983
Λοιπαί (4)—Other (4)	75.326	3.152	146.851	9.968	1.824	2.092	4.055	5.465
ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗ—FAR EAST	80.996	7.638	180.392	32.702	6.533	13.169	20.967	25.731
ΥΠΟΔ. ΚΟΣΜΟΣ—REST OF WORLD	11.025	388	19.043	641	2.870	1.458	8.363	2.349
Αιθιοπ. και 'Ερυθρ.—Ethiopia and Eritrea	4.408	142	8.136	162	1.539	304	3.348	845
Μαρόκον—Morocco Fr.	1.121	28	2.553	164	10	677	80	754
Τύνις—Tunisia	3.964	217	6.801	314	1.230	477	4.757	749
Λοιπαί (5)—Other (5)	1.530	—	1.551	—	89	—	176	—

(1) Περιλαμβανόμενοι: 'Αιτή, Βενεζουέλα, Δομινικανική Δημοκρατία, 'Ισημερινός, Κολομβία, Κόστα Ρίκα, Κούβα, Μεξικόν, 'Ονδουράς, Παναμάς, Πόρτο Ρίκο, Βολιβία, Γουατεμάλα, Λιβερία, Σαλβαδόρ, Φιλιππίναι.
 (2) Περιλαμβανόμενοι: Βουλγαρία, Γερμανία 'Ανατ., Ε.Σ.Σ.Δ., Ούγγαρία, Πολωνία, Ρουμανία, Τσεχοσλοβακία.
 (3) Περιλαμβανόμενοι: Βατικανόν.
 (4) Περιλαμβ.: 'Ιράν, Λίβανος, Σαουδ. 'Αραβία, Συρία.
 (5) Περιλαμβανόμενοι: 'Υεμένη, Γουϊνέα, 'Ομάν και Μασκάτ, Σομαλία (O.H.E.), 'Ακαθόριστος.

(1) Including: Haiti, Venezuela, Dominican Rep., Ecuador, Columbia, Costa Rica, Cuba, Mexico, Honduras, Panama, Puerto Rico, Bolivia, Guatemala, Liberia, El Salvador, Philippines.
 (2) Including: Bulgaria, Germany East., U.S.S.R., Hungary, Poland, Rumania, Czechoslovakia.
 (3) Including: Vatican city.
 (4) Including: Iran, Lebanon, Saudi Arabia, Syria.
 (5) Including: Yemen, Guinea, Muscat and Oman, Somaliland (U.N. trustship), Unspecified.

ΧΙ: 4. Εισαγωγαι και εξαγωγαι κατά κατηγορίας του Έλληνικού Τελωνειακού Δασμολογίου —

Κατηγορίαι		Εισαγωγαι — Imports							
		1960		1959		1960		1959	
		Φεβρουάριος February	Ιαν.—Φεβρ. Jan.—Febr.	Φεβρουάριος February	Ιαν.—Φεβρ. Jan.—Febr.	Φεβρουάριος February	Ιαν.—Φεβρ. Jan.—Febr.	Φεβρουάριος February	Ιαν.—Φεβρ. Jan.—Febr.
		ΑΞΙΑ ΕΙΣ ΧΙΛΙΑΔΑΣ ΔΡΑΧΜΩΝ VALUE IN THOUSAND DRACHMAE				ΠΟΣΟΤΗΣ ΕΙΣ ΤΟΝΝΟΥΣ QUANTITY IN TONS			
	Σύνολον	1.250.863	2.587.374	1.151.895	2.415.651	320.953	647.795	183.003	430.222
1	A Ζωοκομίας και άλιευτικής προ- ϊόντα	91.296	188.393	83.939	187.678	7.857	16.432	7.729	16.973
2	B Γεωργικά προϊόντα	33.569	60.369	43.328	83.228	10.674	16.793	19.164	27.952
3	Γ Κηπουρικής προϊόντα. Άποικιακά	22.184	45.554	18.156	45.737	1.443	2.535	1.030	2.610
4	Δ Έλαιώδη σπέρματα και καρποί. Έλαια και κηρώδεις ύλαι	2.698	5.873	5.280	22.328	524	1.203	1.779	8.253
5	E Πνευματώδη ποτά	1.039	1.704	721	1.313	41	83	67	92
6	Z Σάκχαρις και σαχαροπλαστικής προϊόντα	26.870	51.498	31.289	71.114	7.620	14.814	8.986	20.344
7	H Δέρματα. Είδη εκ δέρματος. Μη- λωτά	15.564	32.833	11.499	28.663	429	1.009	484	1.306
8	Θ Δασικά προϊόντα. Είδη εκ ξύλων	31.763	58.221	37.427	78.800	9.123	17.747	12.693	25.416
9	I Όρυκτά	121.945	239.544	57.621	142.602	196.531	383.095	65.687	161.142
10	K Μέταλλα και είδη εκ μετάλλων ..	279.072	533.712	286.657	585.716	25.828	52.421	33.757	60.569
11	Λ Έπισημονικά και μουσικά όργανα. Ωρολόγια	71.744	139.402	52.527	114.013	677	1.323	554	1.361
12	M Κεραμευτικής και ύαλουργίας προϊόντα	17.221	34.423	11.556	29.795	4.280	7.512	1.601	4.880
13	N Χημικά και φαρμακευτικά προ- ϊόντα	99.386	251.330	74.293	213.874	39.943	100.551	16.832	72.872
14	Ξ Άποστάγματα. Άρώματα και μυρεψικής προϊόντα. Σάπων	2.018	5.417	4.205	7.675	58	202	173	322
15	O Χρώματα και προϊόντα διά την βαφικην και δεψικην	7.702	16.738	5.866	15.250	619	1.354	670	1.871
16	Π Χάρτης. Είδη εκ γάρτου και εκ- τυπωτικων τεχνων προϊόντα	45.201	94.468	36.513	76.231	9.076	18.725	6.698	13.802
17	P Καουτσουκ και γουταπέκκα. Κη- ρωτά	11.689	23.656	9.764	21.367	485	986	391	884
18	Σ Κλωστικά ίνες. Υφάσματα και είδη εξ ύφασμάτων	115.598	230.895	96.486	201.847	2.761	5.474	2.284	4.729
19	T Παίγνια και άθλήματα. Άθλητι- σμού αντικείμενα	221	510	170	570	2	5	2	7
20	Υ Πύλοποιτας είδη	431	771	279	963	12	18	5	28
21	Φ Μεταφορικά όργανα	69.188	133.565	78.994	144.339	1.784	3.473	1.667	3.451
22	X Όπλα και έκρηκτικά ύλαι	2.525	4.399	2.519	5.663	36	136	25	58
23	Ψ Ναυπηγίας είδη, ύλικά και προΐ- όντα	161.672	393.659	187.206	306.020	314	334	20	45
24	Ω Διάφορα	20.255	40.429	15.586	30.855	824	1.559	692	1.244

Imports and exports by category according to the Greek Tariff classification

Εξαγωγαι — Exports								Category		
1960		1959		1960		1959				
Φεβρουάριος February	Ιαν.—Φεβρ. Jan.—Febr.	Φεβρουάριος February	Ιαν.—Φεβρ. Jan.—Febr.	Φεβρουάριος February	Ιαν.—Φεβρ. Jan.—Febr.	Φεβρουάριος February	Ιαν.—Φεβρ. Jan.—Febr.			
ΑΞΙΑ ΕΙΣ ΧΙΛΙΑΔΑΣ ΔΡΑΧΜΩΝ VALUE IN THOUSAND DRACHMAE				ΠΟΣΟΤΗ ΕΙΣ ΤΟΝΝΟΥΣ QUANTITY IN TONS						
470.282	997.702	449.068	958.726	116.150	241.033	69.905	165.278	<i>Total</i>		
8.959	13.411	10.496	16.166	158	293	178	322	Animals, animal and fishery products	A	1
3.160	9.512	5.426	10.046	2.397	7.292	3.623	7.060	Agricultural products	B	2
283.198	559.664	275.977	562.873	23.345	56.167	18.853	39.553	Horticultural and colonial products	Γ	3
39.941	116.155	17.946	31.731	3.240	9.410	1.724	2.942	Oleaginous seeds and fruits Oils and waxes	Δ	4
4.910	11.183	4.526	8.385	957	2.391	638	1.295	Alcoholic beverages	E	5
1.116	1.418	1.068	1.643	116	130	63	84	Sugar and confectionery	Z	6
12.804	25.065	16.463	32.916	331	584	323	714	Hides and skins and art. thereof. Fur skins and furriers'wares	H	7
12.663	25.238	13.999	21.787	1.479	3.062	2.413	4.025	Forest products. Wooden articles	Θ	8
39.817	71.353	19.848	48.144	78.369	150.180	37.283	96.422	Mineral materials	I	9
8.250	12.303	4.951	8.760	2.542	3.078	413	616	Metals and metal articles	K	10
338	429	283	863	3	3	6	17	Scientific and musical instruments. Clocks and watches	Λ	11
169	408	180	305	2	4	6	8	Pottery, glass and glassware	M	12
826	1.258	1.766	5.816	162	237	34	342	Chemical and pharmaceutical products	N	13
118	164	380	431	3	3	10	13	Distilled waters. Perfumes and perfumery articles. Soap	Ξ	14
4.428	4.863	414	3.286	588	649	9	328	Colours, dyeing and tanning products	O	15
1.223	2.566	1.431	2.432	50	76	63	92	Paper. Paper articles and products of the graphic arts	Π	16
91	115	94	164	3	3	1	2	Rubber, and gutta-percha. Oil-cloths	P	17
46.437	139.308	70.474	197.832	2.387	7.446	4.242	11.407	Textile materials. Fabrics and fabric articles	Σ	18
32	45	20	20	—	—	—	—	Games and toys. Sport articles	T	19
—	1	—	—	—	—	—	—	Hat-makers. Goods	Υ	20
258	303	60	76	2	3	—	—	Vehicles	Φ	21
—	—	—	—	—	—	—	—	Arms and explosives	X	22
—	110	511	511	—	—	—	—	Shipbuilding (materials and manufactures)	Ψ	23
1.532	2.818	2.747	4.529	8	12	14	24	Miscellaneous articles	Ω	24

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

ΧΙ: 5. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.)

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C.

Ποσότης εἰς τόνους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

T.T.A.E. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1 9 6 0							
		Φεβρουάριος February				Ἰαν.—Φεβρουάριος Jan.—February			
		Εἰσαγωγὰι — Imports				Ἐξαγωγὰι — Exports			
		Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantit.	Ἀξία Value	Ποσότης Quantit.	Ἀξία Value
	Γενικὸν σύνολον — Grand total	320.953	1.250.863	647.795	2.587.374	116.150	470.282	241.033	997.702
0	ΤΡΟΦΙΜΑ—FOOD	27.124	168.322	49.800	336.148	22.402	103.199	58.101	259.733
001	Ζῶα ζῶντα κυρίως διατροφῆς—Live animals..	1.287	17.471	2.156	28.951	—	—	—	—
011	Κρέας: νοπὸν ἢ κατεψυγμένον—Meat fresh etc.	1.492	21.565	3.304	47.143	1	74	1	74
012	Κρέας: ἀπεξηραμένον κλπ.—Meat, dried, etc..	7	342	17	741	—	—	—	—
013	Κρέας ἐν δοχείοις καὶ παρεσκευασμ.—Meat, can- ned	75	1.861	193	4.615	—	—	—	—
021	Γάλα καὶ ἀνθόγαλα νοπὰ—Milk, cream, fresh	—	—	—	—	—	—	—	—
022	Γάλα καὶ ἀνθόγαλα ἀφυδατ. κλπ.—Milk, cream, evap., etc	1.532	15.400	2.997	29.944	—	—	—	—
023	Βούτυρον—Butter	2	101	5	235	—	—	—	—
024	Τυρός—Cheese and curd	88	2.148	211	4.776	43	957	76	1.573
025	ᾠὰ—Eggs	20	291	74	993	—	—	—	—
026	Μέλι φυσικόν—Natural honey	—	—	—	—	5	94	11	248
029	Προϊόντα γαλακτοκομίας μὴ κατονομαζόμενα— Dairy products n.e.s.	37	1.138	95	2.903	—	—	—	—
031	Ἰχθεῖς νοπὸι ἢ ἀπλῶς διατετηρ.—Fish, fresh..	2.007	17.373	5.177	46.393	91	946	131	1.742
032	Ἰχθεῖς καὶ παρασκευάσματα κλπ.—Fish, fish prep., etc.	395	7.051	718	12.021	5	204	7	353
041	Σῖτος ἀνάλεστος—Wheat, unmilled	—	—	—	—	—	—	—	—
042	ᾠρουζα—Rice	57	379	72	499	—	—	—	—
043	Κριθὴ ἀνάλεστος—Barley, unmilled	—	—	—	—	—	—	—	—
044	Ἀραβόσιτος ἀνάλεστος—Maize, corn, unmilled	—	—	—	—	—	—	—	—
045	Δημητριακὰ ἀνάλεστα πλὴν σίτου κλπ.—Cereals unmilled	—	—	—	—	—	—	—	—
046	Ἄλευρα ἐκ σίτου—Flour of wheat	2.646	10.565	5.895	22.821	—	—	—	—
047	Δημητριακὰ ἠλεσμένα κλπ.—Cereals, milled . .	—	—	512	1.702	—	—	—	—
048	Παρασκευάσματα ἐκ δημητριακ.—Cereal prep..	141	998	215	1.568	—	—	—	—
051	ᾠπῶραι καὶ κάρυα νοπὰ—Fruits fresh, etc..	621	3.448	755	4.205	12.064	37.601	32.361	104.534
052	Καρπὸι ἀπεξηραμένοι—Dried fruits	7	83	11	149	5.946	44.287	14.519	108.516
053	ᾠπῶραι διατετηρημένοι κλπ.—Fruits preser- ved	10	139	12	209	1.216	12.660	2.766	28.143
054	Λαχανικὰ νοπὰ καὶ ξηρὰ—Veg. fesh, dry, etc.	7.544	21.035	9.613	32.761	692	1.032	2.986	4.051
055	Λαχανικὰ διατετηρημένα—Veget. preserved . . .	2	40	21	233	147	1.169	176	1.478
061	Σάκχαρις—Sugar	7.370	20.890	14.348	40.312	—	—	—	—
062	Σακχαροπλαστικῆς προϊόντα κλπ.—Sugar con- fectionery	21	715	34	1.093	110	1.021	117	1.159
071	Καφῆς—Coffee	626	14.255	1.275	29.095	—	—	—	—
072	Κακάον—Cocoa	231	5.516	450	11.059	—	—	—	—
073	Σοκολάτα καὶ παρασκευάσματα—Chocolate, etc.	3	87	4	107	—	—	—	—
074	Τέϊον καὶ ματέ—Tea and maté	11	510	50	1.372	—	—	—	—
075	Ἀρτύματα (μπαχαρικὰ)—Spices	35	875	79	1.928	49	263	57	331
081	Κτηνοτροφικὰ κλπ.—Feeding stuffs for animals	831	3.311	1.477	6.965	2.026	2.846	4.833	6.952
091	Μαργαρίνη καὶ λίπη μαγειρικ.—Margarine, etc.	9	71	26	255	—	—	—	—
099	Παρασκευάσματα τροφίμων μὴ κατονομαζόμε- να—Food preparations, n.e.s.	4	649	9	1.085	1	38	52	571
1	ΠΟΤΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΣ—BEVERAGES AND TOBACCO	42	1.127	74	1.814	5.693	203.304	10.868	353.489
111	Ποτὰ μὴ οἰνοπνευματώδη—Non-alcoholic be- verages	—	2	—	3	—	—	10	39
112	Ποτὰ οἰνοπνευματώδη—Alcoholic beverages . .	41	1.036	73	1.649	957	4.910	2.391	11.183

XI: 5. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. (continued)

 Ποσότης εἰς τόνους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

 Quantity in tons
Value in thousand drachmae

T.T.D.E. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1 9 6 0							
		Φεβρουάριος February				Ἰαν.—Φεβρουάριος Jan.—February			
		Εἰσαγωγὰι — Imports				Ἐξαγωγὰι — Exports			
		Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantit.	Ἀξία Value	Ποσότης Quantit.	Ἀξία Value
	ΠΟΤΑ ΚΑΙ ΚΑΠΝΟΣ (συν.) BEVERAGES AND TOBACCO (cont'd)								
121	Καπνὸς μὴ βιομηχανοποιημένος—Tobacco un-manufactured	—	—	—	—	4.735	198.297	8.463	341.946
122	Βιομηχανικὰ προϊόντα καπνοῦ—Tobacco manu-factures	—	88	1	161	1	96	3	319
2	ΠΡΩΤΑΙ ΥΛΑΙ ΚΑΠ. — CRUDE MATER. INEDIBLE, ETC.	25.125	119.652	54.235	245.761	78.107	100.442	151.052	236.779
211	Δέρματα ἀκατέργαστα κλπ.—Hides, skins, un-dressed	394	8.085	933	19.469	302	9.291	547	18.656
212	Σιουροδέρματα ἀκατέργ.—Fur skins undressed	—	—	—	4	—	11	—	56
221	Ἐλαιόσποροι, ἐλαιοκάρυα κλπ.—Oil seeds, etc.	388	1.745	918	3.832	66	229	342	2.249
231	Καουτσούκ ἀκατέργαστον κλπ.—Crude rubber	342	7.005	688	13.222	—	—	—	—
241	Καυσόξυλα καὶ ξυλάνθρακες—Fuelwood and charcoal	—	—	—	—	—	—	—	—
242	Ἐυλεία στρογγύλη κλπ.—Wood in the round	485	1.038	956	2.172	14	132	32	251
243	Ἐυλεία ἐσχηματισμ. κλπ.—Wood shaped, etc.	6.840	16.963	13.684	34.201	24	49	24	49
244	Φελλὸς ἀκατέργαστος—Cork raw	131	775	336	1.725	—	—	—	—
251	Πολτὸς καὶ ἀπορρίμ. χάρτου—Pulp paper	4.853	16.693	9.710	32.444	—	—	—	—
261	Μετάξα—Silk	—	—	—	—	—	—	—	—
262	Ἴβριον καὶ ἄλλαι ζῶικαι τρίχες—Wool, etc.	478	37.078	1.061	79.602	67	1.625	152	3.566
263	Βάμβαξ—Cotton	250	6.615	323	7.912	2.263	40.595	7.209	128.733
264	Ἰούτη—Jute, etc.	357	2.292	874	5.666	—	—	—	—
265	Φυτικαὶ ἴνες πλὴν βάμβακος κλπ.—Vegetable fibres, etc.	373	2.914	688	5.763	—	—	—	—
266	Συνθετικαὶ ἴνες—Synthetic fibres	450	7.517	869	14.760	—	—	—	—
267	Ἀπορρίμματα ὑφασμάτων κλπ.—Waste materi-als from textile fabrics	15	116	25	184	31	233	41	299
271	Λιπάσματα ἀκατέργαστα—Fertilizers, crude ..	8.872	3.288	19.676	7.837	—	—	—	—
272	Ὄρυκτὰ ἀκατέργ., πλὴν ἄνθρακος, κλπ.—Crude minerals, etc.	666	1.525	2.985	4.291	32.467	17.361	58.104	24.304
281	Μετάλλευμα σιδήρου—Iron ore	—	—	—	—	12.160	2.153	34.542	6.423
282	Θραύσματα σιδήρ. καὶ χάλυβ.—Iron, steel scrap	38	63	43	84	—	—	—	—
283	Μεταλλεύματα μὴ σιδηρούχου βάσεως—Ores of non-ferrous base metals	3	59	5	99	30.533	15.127	47.638	35.396
284	Θραύσματα μὴ σιδηρούχων μετάλλων — Non ferrous metal scrap	—	—	—	—	50	320	2.183	962
285	Μεταλλεύματα ἀργύρου, λευκοχρύσου—Silver, and platinum ores	—	—	—	—	—	—	—	—
291	Ζῶικα ὕλαι ἀκατέργ. κλπ. — Crude animal materials, inedible	24	2.637	48	3.284	17	7.979	28	11.851
292	Φυτικὰ ὕλαι ἀκατέργ. κλπ.—Crude vegetable materials, inedible	157	3.233	405	9.199	106	2.333	201	8.977
3	ὌΡΥΚΤΑ ΚΑΥΣΙΜΑ ΚΑΙ ΛΙΠΗ — MINE-RAL FUELS, LUBRICANTS ETC.	196.708	124.815	382.178	244.445	—	—	—	—
311	Ἄνθρακες, ὀπτανθρακ., πλίνθι—Coal, coke, etc.	14.669	8.072	34.366	18.944	—	—	—	—
312	Πετρέλαιον ἀκάθαρτον κλπ.—Petroleum, crude	141.763	82.870	289.913	170.034	—	—	—	—
313	Προϊόντα πετρελαίου—Petroleum products ...	39.357	29.209	55.791	45.856	—	—	—	—
314	Φωταέριον φυσικὸν καὶ βιομηχ.—Gas, natural	917	4.662	2.106	9.609	—	—	—	—
315	Ἡλεκτρικὴ ἐνέργεια—Electric energy	—	—	—	—	—	—	—	—

ΧΙ: 5. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. (continued)

Ποσότης εἰς τόννους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

Τ.Τ.Δ.Ε. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1 9 6 0							
		Φεβρουάριος February		Ἰαν.—Φεβρουάριος Jan.—February		Φεβρουάριος February		Ἰαν.—Φεβρουάριος Jan.—February	
		Εἰσαγωγαί — Imports				Ἐξαγωγαί — Exports			
		Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantit.	Ἀξία Value	Ποσότης Quantit.	Ἀξία Value
4	ΖΩΪΚΑ, ΦΥΤΙΚΑ ΕΛΑΙΑ ΚΑΙ ΛΙΠΗ— ANIMAL AND VEGETABLE OILS	387	2.662	495	3.572	1.984	27.428	6.172	85.393
411	Ζωϊκὰ ἔλαια καὶ λίπη—Animal oils	221	1.382	233	1.533	—	—	—	—
412	Φυτικά ἔλαια—Vegetable oils	51	497	84	812	1.984	27.428	6.172	85.393
413	Ἐλαια καὶ λίπη παρεσκευασμ.—Oils proces- sed, etc.	113	782	176	1.226	—	—	—	—
5	ΧΗΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ—CHEMICALS	31.393	110.669	81.437	274.226	2.335	15.640	4.370	27.842
511	Ἀνόργανα χημικὰ προϊόντα—Inorganic che- micals	3.493	12.275	5.836	19.784	120	400	163	464
512	Ὄργανικὰ χημικὰ προϊόντα—Organic chemi- cals	887	5.928	1.661	12.962	4	28	47	297
521	Πίσσα δρυϊνὴ κλπ.—Mineral ter, etc.	2.126	2.726	4.089	5.458	—	—	—	—
531	Χρωστικὰ ὕλαι ἐκ πίσσης γαιανθρ.—Coal tar dyestuffs	33	2.113	70	4.554	—	—	—	—
532	Ἐκχυλίσματα βαφικῆς, βυρσοδεφίας—Dyeing, tanning extracts	131	901	272	1.820	571	4.330	630	4.735
533	Βαφαί, χρώματα, βερνίκια κλπ.—Pigments, var- nishes, etc.	330	4.477	685	9.658	1	43	1	43
541	Ἱατρικὰ καὶ φαρμακευτ. προϊόντα—Medical, pharmaceutical products	181	27.830	374	60.734	—	93	2	166
551	Αἰθέρια ἔλαια, ἀρώματ. κλπ. ὕλαι—Essential oils, etc.	3	810	6	1.421	—	10	—	10
552	Ἀρώματα καλλυντικὰ, σάπωνες κλπ.—Perfu- mery, etc. preparations	54	1.274	200	4.182	212	384	577	1.093
561	Λιπάσματα βιομηχανικῶς παρεσμ.—Fertilizers manufactured	22.919	30.013	65.526	107.519	—	—	—	—
591	Ἐκρηκτικὰ ὕλαι—Explosives	28	968	52	1.827	—	—	—	—
599	Διάφοροι χημικὰ ὕλαι κλπ.—Miscellaneous chemical materials	1.201	21.347	2.660	44.301	1.423	10.347	2.947	21.032
6	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ—MANUFACTURED GOODS, ETC.	32.757	257.232	65.418	504.524	5.486	15.107	10.201	24.428
611	Δέρματα κατεργασμένα—Leather	4	1.268	8	1.992	—	7	—	40
612	Βιομηχ. εἶδη ἐκ δέρματος κλπ.—Manufactu- res of leather	—	61	1	258	—	4	—	4
613	Σισύραι κατεργασμένα κλπ.—Furs, dressed	29	6.057	64	10.805	28	3.387	35	6.003
621	Προϊόντα ἐκ κατεργασμένου καουτσούκ—Rub- ber fabricated materials	35	2.148	95	5.499	—	—	—	—
629	Βιομηχ. εἶδη ἐκ καουτσούκ—Rubber manu- factured articles	334	14.472	585	25.295	3	91	3	149
631	Καπλαμάδες, σανίδες κλπ.—Veneers, etc.	1.046	8.334	1.605	12.492	12	555	20	1.122
632	Βιομηχανοποιημένα εἶδη ἐκ ξύλου—Wood ma- nufactures	532	2.120	1.042	4.445	—	—	—	—
633	Βιομηχανοποιημένα εἶδη ἐκ φελλοῦ—Cork ma- nufactures	9	577	9	581	—	—	—	—
641	Χάρτης καὶ χαρτόνιον—Paper, paperboard	4.027	18.854	8.382	39.954	—	—	—	—
642	Εἶδη ἐκ πολτοῦ χάρτου, χαρτονίου—Articles of pulp, of paper, etc.	112	1.757	457	5.282	6	72	6	76
651	Νήματα καὶ κλωστοὶ ὑφαντικὰ—Textile yarn, thread	167	18.620	372	38.879	—	17	5	263
652	Ὑφάσματα βαμβακερὰ τυποποιημένα—Cotton fabrics of standard type	203	16.530	395	30.881	11	703	11	703

XI: 5. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. (continued)

 Ποσότης εἰς τόννους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

 Quantity in tons
Value in thousand drachmae

T.T.D.E. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1 9 6 0							
		Ἐἰσαγωγὰι — Imports				Ἐξαγωγὰι — Exports			
		Φεβρουάριος February	Ἰαν.—Φεβρουάρ. Jan.—February	Φεβρουάριος February	Ἰαν.—Φεβρουάρ. Jan.—February	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value
		Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantit.	Ἀξία Value	Ποσότης Quantit.	Ἀξία Value
6	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ (συνέχεια)—MANUFACTURED GOODS, ETC. (cont'd)....								
653	Ἵφάσματα τυποποιημ. πλὴν βαμβακ.—Textile fabrics of standard type excl. cotton ...	206	16.073	396	32.242	10	2.323	12	2.889
654	Τούλια, τρίχαπτα, κεντήμ. κλπ.—Tulles, etc. ...	7	2.055	18	4.322	—	2	—	2
655	Εἰδικὰ ὑφάσματα καὶ συναφή εἶδη—Special textile fabrics ...	54	3.389	138	6.124	16	219	16	223
656	Ἔτοιμα εἶδη κλπ. ἐξ ὑφαντικῶν ὕλων—Made up text. articles ...	177	2.064	256	3.035	1	164	4	414
657	Ἐπιστρώματα δαπέδων, τάπητες—Floor coverings, etc. ...	100	1.556	197	3.361	—	53	—	83
661	Ἀσβεστος, ταυμέντον κλπ.—Lime, cement, etc. ...	232	405	361	698	4.810	1.862	8.999	3.546
662	Ἵλαι ἐκ πηλοῦ καὶ αἱ πυρίμαχοι—Clay, refract. materials ...	1.937	5.042	4.220	11.172	—	—	—	—
663	Βιομηχανοποιημένα εἶδη ἐξ ὀρυκτῶν κλπ.—Mineral manufactured n.e.s. ...	40	1.071	100	2.253	4	74	5	92
664	Ἵαλος—Glass ...	1.632	2.548	1.901	4.092	—	—	—	—
665	Ἵάλινα εἶδη—Glassware ...	132	2.392	226	4.792	—	—	—	—
666	Πήλινα εἶδη—Pottery ...	105	1.655	226	3.736	2	169	4	408
671	Μέταλλα ἀργύρου, λευκοχρύσου—Silver, etc. metals ...	—	—	—	—	—	—	—	—
672	Πολύτιμοι κλπ. λίθοι καὶ μαργαριτ.—Precious stones and pearls, etc. ...	—	9	—	48	—	—	—	—
673	Κοσμήματα καὶ εἶδη χρυσοχοίας—Jewellery, etc. ...	—	240	—	318	—	18	—	56
681	Σίδηρος καὶ γάλυψ—Iron and steel ...	19.310	85.093	40.251	165.358	535	2.827	1.020	5.477
682	Χαλκός—Copper ...	186	4.921	522	13.723	2	48	2	48
683	Νικέλιον—Nickel ...	2	273	7	630	—	—	—	—
684	Ἀργίλιον (Ἀλουμίνιον)—Aluminium ...	568	9.448	780	13.721	1	30	1	30
685	Μόλυβδος—Lead ...	13	155	42	509	—	—	5	70
686	Ψευδάργυρος—Zinc ...	197	1.823	412	3.637	—	—	—	—
687	Κασσίτερος—Tin ...	12	896	38	2.572	—	—	—	—
689	Μέταλλα μὴ σιδηρούχου βάσεως κλπ.—Miscellaneous non-ferrous base metals ...	—	—	—	—	—	—	—	—
691	Ὅπλα—Ordnance ...	8	1.556	9	2.118	—	—	—	—
699	Βιομηχανοπ. εἶδη ἐκ μετάλλων—Manufactures of metals ...	1.326	23.813	2.292	49.688	37	2.472	44	2.719
7	ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕΣΑ—MACHINERY AND TRANSPORT EQUIPMENT ...	6.447	427.321	11.958	896.243	98	2.678	135	3.858
711	Μηχανήματα παραγωγῆς δυνάμεως κλπ.—Power generating machinery ...	131	7.447	227	12.442	—	—	—	—
712	Γεωργικὰ μηχανήματα, ἐργαλεῖα—Agricultural machinery ...	159	6.946	289	10.825	7	163	7	167
713	Ἐλκυστήρες, πλὴν τῶν ἀτμοκιν.—Tractors ...	423	11.746	805	21.684	—	—	—	—
714	Μηχανὰ γραφείου (ἀριθμητικὰ, λογιστικὰ κλπ.)—Office machinery ...	22	4.372	47	11.303	—	—	—	—
715	Μηχανήματα κατεργασίας μετάλλων — Metal working machinery ...	235	8.291	480	17.723	2	69	2	69
716	Μηχανήματα ὀρυχείων κλπ.—Mining machinery, etc. ...	1.866	88.325	3.365	165.616	75	1.975	96	2.813
721	Ἡλεκτρικὰ μηχανήματα, συσκευαῖ — Electric machinery ...	2.139	85.397	3.733	155.621	10	211	25	394

ΧΙ: 5. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. (continued)

Ποσότης εἰς τόνους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

T.T.A.E. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1 9 6 0							
		Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February		Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February	
		Εἰσαγωγὰι — Imports				Ἐξαγωγὰι — Exports			
		Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantit	Ἀξία Value	Ποσότης Quantit.	Ἀξία Value
	ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕΣΑ (συν.) — MACHINERY AND TRANSPORT EQUIPMENT (contin.)								
731	Ἀμαξιαὶ σιδηροδρομικαὶ—Railway vehicles...	26	790	135	1.902	—	—	—	—
732	Ἀμαξιαὶ δι' ὁδούς, αὐτοκίνητα—Road motor vehicles	1.425	54.199	2.845	107.754	2	258	3	303
733	Ἀμαξιαὶ δι' ὁδούς, πλὴν αὐτοκινήτων—Road vehicles	3	162	8	438	—	—	—	—
734	Ἀεροσκάφη—Aircraft	14	4.258	20	8.050	—	—	—	—
735	Πλοῖα καὶ πλοιάρια—Ships and boats	* 10	155.381	* 24	382.881	* —	—	* 3	110
8	ΔΙΑΦΟΡΑ ΒΙΟΜΗΧ. ΕΙΔΗ—MISCELLA- NEOUS MANUFACT. ARTICLES....	966	38.947	2.192	80.480	37	2.460	76	5.896
811	Λυόμεναὶ οἰκοδομαὶ καὶ μέρη αὐτῶν—Prefab. buildings	46	480	46	480	—	—	—	—
812	Συσκευαὶ ὑγιεινῆς, θερμάνσεως κλπ.—Sanitary etc. fixtures	481	5.762	1.247	13.596	—	27	—	39
821	Ἐπιπλα καὶ ἐξαρτήματα—Furnitures and fixtures	6	125	7	251	3	70	8	242
831	Εἶδη ταξιδίου, σάκκοι χειρὸς κλπ.—Travel goods, etc.	—	6	—	44	—	—	—	—
841	Ἐνδύματα, πλὴν τῶν ἐκ σισύρας—Clothing except fur clothing	34	1.806	74	3.827	4	691	21	2.400
842	Ἐνδύματα ἐκ σισύρας κλπ.—Fur clothing ...	—	5	—	6	—	99	—	292
851	Ἐποδήματα—Footwear	1	100	4	326	—	—	—	—
861	Ἐπιστημον., ἰατρικὰ κλπ. ὄργανα—Scientific instruments	60	10.920	109	20.010	—	—	—	—
862	Φωτογραφικὰ καὶ κινηματογραφικὰ εἶδη—Pho- tographic, cinema supplies	34	4.272	70	8.617	—	—	—	—
863	Κινηματογρ. ταινία τετυπ.—Cinematogr. films	1	1.280	5	3.351	—	200	—	948
864	Ὁρολόγια θυλακίου καὶ ἐγκρεμῆ—Watches and clocks	4	2.638	11	5.682	—	—	—	—
891	Μουσικὰ ὄργ., φωνογράφοι κλπ.—Musical instr.	2	379	4	936	1	269	2	309
892	Ἐντυπα—Printed matter	26	1.640	59	3.563	23	827	38	1.350
899	Βιομηχανοποιημένα εἶδη μὴ κατονομαζόμενα— Manufactured articles, n.e.s.	266	9.527	550	19.784	3	274	3	312
9	ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΑΙ ΚΑΙ ΕΜΠΟ- ΡΕΥΜΑΤΑ — MISC. TRANSACTIONS, AND COMMODITIES N.E.S.	1	111	2	157	4	21	53	279
911	Ταχυδρομικὰ δέματα μὴ ταξινομημένα—Postal packages	—	—	—	—	—	—	—	—
921	Ζῶα ζῶντα, οὐχὶ διατροφῆς—Live animals, not for food	1	111	2	157	4	21	53	279
931	Ἐπιστραφέντα ἐμπορεύματα κλπ.—Returned goods, etc.	—	—	—	—	—	—	—	—

(*) Ποσότης εἰς τεμάχια.

(*) Quantity in pieces.

XI: 6. 'Αξία και ποσότης εισαγωγών και εξαγωγών κατά κυριώτερα Τελωνεία
Value and quantity of imports and exports by main custom houses

'Αξία εις χιλιάδας δραχμών

Value in thousand drachmae

	Φεβρουάριος—February		'Ιανουάριος—January		'Ιαν.—Φεβρουάριος Jan.—February		
	1960	1959	1960	1959	1960	1959	
Α Ξ Ι Α — V A L U E							
Εισαγωγαι : Σύνολον.	1.250.863	1.151.895	1.336.511	1.263.755	2.587.374	2.415.651	Imports : Total
'Εξαγωγαι : Σύνολον.	470.282	449.068	527.419	509.657	997.702	958.726	Exports : Total
Διαφορά.	780.581	702.827	809.092	754.098	1.589.672	1.456.925	Balance
'Αθηνών *							Athens*
Εισαγωγαι	113.751	117.730	107.186	128.747	220.938	246.477	Imports
'Εξαγωγαι	13.151	9.599	7.680	4.873	20.831	14.472	Exports
'Ελευσίνος							Eleusis
Εισαγωγαι	33.323	31.959	21.283	32.973	54.607	64.932	Imports
'Εξαγωγαι	5.397	5.877	37.894	4.544	43.291	10.421	Exports
'Ηρακλείου							Iraklion
Εισαγωγαι	3.853	7.005	3.972	12.450	7.826	19.455	Imports
'Εξαγωγαι	19.678	36.542	32.396	29.777	52.075	66.319	Exports
Θεσσαλονίκης							Salonika
Εισαγωγαι	94.568	120.499	124.708	106.405	219.276	226.905	Imports
'Εξαγωγαι	134.465	114.558	185.104	115.408	319.569	229.967	Exports
Ιtea							Itea
Εισαγωγαι	135	89	113	—	248	89	Imports
'Εξαγωγαι	5.886	10.539	4.828	3.405	10.714	13.944	Exports
Καβάλας							Kavala
Εισαγωγαι	2.609	4.968	5.291	5.089	7.960	10.058	Imports
'Εξαγωγαι	95.185	57.335	42.403	83.304	137.589	140.640	Exports
Λιμεναρίων							Limenaria
Εισαγωγαι	1	6	2	11	3	18	Imports
'Εξαγωγαι	1.134	—	3.249	1.620	4.384	1.620	Exports
Πατρών							Patras
Εισαγωγαι	57.145	15.563	35.408	48.978	56.509	64.542	Imports
'Εξαγωγαι	15.034	37.576	26.648	27.582	41.683	65.159	Exports
Πειραιώς							Piraeus
Εισαγωγαι	912.748	729.820	959.841	792.572	1.872.590	1.522.392	Imports
'Εξαγωγαι	63.599	80.754	70.849	129.072	134.448	209.830	Exports
Στρατωνίου							Stratonion
Εισαγωγαι	—	—	—	—	—	—	Imports
'Εξαγωγαι	6.739	9.548	6.294	1.606	13.033	11.154	Exports
Λοιπών τελωνείων							Others
Εισαγωγαι	32.726	124.250	78.702	136.527	147.472	260.778	Imports
'Εξαγωγαι	110.009	86.735	110.070	108.459	220.080	195.195	Exports

* 'Από 1-1-1959 περιλαμβάνονται τὰ Τελωνεία 'Αερολιμένος Αθηνών και Βιομηχανίας εύφλέκτων υλών.

* From 1-1-1959 Athens airport and Inflammable materials industry custom-houses are included in this heading

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

ΧΙ: 6. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ κυριώτερα Τελωνεῖα (συνέχεια)
Value and quantity of imports and exports by main custom houses (continued)

Ποσότης εἰς τόνους

Quantity in tons

	Φεβρουάριος—February		Ἰανουάριος—January		Ἰανουάριος—Φεβρουάριος January—February		
	1960	1959	1960	1959	1960	1959	
Π Ο Σ Ο Τ Η Σ — Q U A N T I T Y							
Εἰσαγωγαι : Σύνολον..	320.953	183.003	326.841	247.219	647.795	430.222	Imports : Total
Ἐξαγωγαι : Σύνολον..	116.150	69.905	124.883	95.372	241.033	165.278	Exports : Total
Ἀθηνῶν *							Athens *
Εἰσαγωγαι	4.949	4.875	4.529	5.118	9.479	9.994	Imports
Ἐξαγωγαι	3.213	2.664	1.240	906	4.453	3.571	Exports
Ἐλευσίνος							Eleusis
Εἰσαγωγαι	12.781	30.689	7.618	30.653	20.399	61.343	Imports
Ἐξαγωγαι	10.166	5.278	14.991	6.313	25.158	11.592	Exports
Ἡρακλείου							Iraklion
Εἰσαγωγαι	734	2.348	1.315	4.835	2.050	7.183	Imports
Ἐξαγωγαι	2.916	4.142	3.843	3.293	6.789	7.436	Exports
Θεσσαλονίκης							Salonika
Εἰσαγωγαι	21.880	22.646	32.886	25.076	54.767	47.722	Imports
Ἐξαγωγαι	15.138	4.939	17.642	9.351	32.781	14.290	Exports
Ἰτέας							Itea
Εἰσαγωγαι	44	4	42	—	87	4	Imports
Ἐξαγωγαι	17.046	19.050	465	4.576	17.511	23.626	Exports
Καβάλας							Kavala
Εἰσαγωγαι	773	1.378	1.563	1.732	2.336	3.110	Imports
Ἐξαγωγαι	1.965	1.150	5.077	2.841	7.043	3.992	Exports
Λιμεναρίων							Limenaria
Εἰσαγωγαι	—	6	—	10	—	16	Imports
Ἐξαγωγαι	6.800	—	17.007	8.200	23.807	8.200	Exports
Πατρῶν							Patras
Εἰσαγωγαι	5.455	3.521	11.784	18.846	16.643	22.368	Imports
Ἐξαγωγαι	1.970	2.182	2.388	2.705	4.358	4.888	Exports
Πειραιῶς							Piraeus
Εἰσαγωγαι	257.123	103.802	245.992	118.929	503.116	222.732	Imports
Ἐξαγωγαι	10.744	5.268	10.810	7.309	21.555	12.577	Exports
Στρατωνίου							Stratonion
Εἰσαγωγαι	—	—	—	—	—	—	Imports
Ἐξαγωγαι	3.062	4.750	2.000	1.900	5.062	6.650	Exports
Λοιπῶν Τελωνείων							Others
Εἰσαγωγαι	17.210	13.729	21.106	42.016	38.913	55.746	Imports
Ἐξαγωγαι	43.094	20.478	49.418	47.974	92.513	68.452	Exports

* Ἀπὸ 1-1-59 περιλαμβάνονται τὰ Τελωνεῖα Ἀερολιμένος Ἀθηνῶν καὶ Βιομηχανίας εὐφλέκτων ὑλῶν.

* From 1-1-59 Athens airport and Inflammable materials industry custom-houses are included in this heading.

XII. ΙΣΟΖΥΓΙΟΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ — BALANCE OF PAYMENTS

XII: 1. Ίσοζύγιον πληρωμών: Βασικά συνολικά στοιχεία (βάσει στατιστικής συναλλάγματος)
Balance of payments: basic global data (based on foreign exchange statistics)

Εἰς ἑκατομμύρια δολλαρίων Η.Π.Α.

Million U.S. dollars

Κατηγορίαι	1957		1958		1959		Category
	Πίστω- σις Credit	Χρέω- σις Debit	Πίστω- σις Credit	Χρέω- σις Debit	Πίστω- σις Credit	Χρέω- σις Debit	
Τρέχουσαι συναλλαγαι							Current transactions
Άγαθά και Ύπηρεσίαι	398,3	569,5	391,9	579,4	374,6	519,9	Goods and Services
1. Άγαθά f.o.b.**	222,8	467,8	242,8	483,9	212,5	423,3	1. Goods f.o.b.**
2. Μη νομισματικός χρυσός	3,8	—	3,6	—	8,9	—	2. Non-monetary gold
3. Ταξιδιωτικών συνάλλαγμα	41,5	15,2	36,2	15,3	41,7	15,4	3. Foreign travel
4. Μεταφοραι (1)	66,6	46,8	60,3	45,4	60,3	45,2	4. Transportation (1)
5. Ασφάλιστρα (2)	0,7	7,1	1,5	8,0	1,7	6,9	5. Insurance (2)
6. Είσοδηματά εξ ἐπενδύσεων	6,8	2,6	5,5	3,0	9,8	3,3	6. Investment income
7. Ύπηρεσίαι Δημοσίου	*30,0	10,0	*27,6	8,1	*25,5	10,3	7. Government
8. Διάφορα	26,1	20,0	14,4	15,7	14,2	15,5	8. Miscellaneous
Καθαρόν ὑπόλοιπον ἀγαθῶν και ὑπηρεσιῶν	—	171,2	—	187,5	—	145,3	Net balance of goods and services
Δωρεαι	79,8	13,8	112,1	2,4	134,8	-1,4	Donations
9. Ίδιωτῶν (Μεταναστευτικῶν)	75,0	—	76,7	—	88,6	—	9. Private (Emigrant Rem.)
10. Κρατικαί και Διεθν. Ίδρυμαί	4,8	13,8	35,4	2,4	46,2	-1,4	10. Official
10.1. Ἐπανορθώσεις	0,4	—	0,2	—	0,9	—	10.1. Reparations
10.2. Οἰκονομική και τεχνική Ἀμερικανική βοήθεια	4,4	13,8	35,2	2,4	45,3	-1,4	10.2. U.S.A. economic and technical assistance grants
Καθαραί Δωρεαι	66,0	—	109,7	—	136,2	—	Net donations
Καθαρόν ὑπόλοιπον (1 ἕως 10)	—	105,2	—	77,8	—	9,1	Net balance (1 through 10)
Κίνησις κεφαλαίων και νομισματικού χρυσοῦ (καθαρά)	106,5	—	78,6	—	11,5	—	Movement of capital and monetary gold (net)
Ίδιωτῶν	64,5	4,9	56,1	1,1	56,6	9,9	Private
11. Μακροπρόθεσμος	41,9	4,9	48,2	1,1	56,0	1,9	11. Long-term capital
Μεταφοραί Κεφαλαίων	26,3	4,0	29,1	—	48,1	1,8	Capital transfers
Δανεισμός Ν. 2687/53**	3,8	0,9	8,5	1,1	4,4	0,1	Loans under L. D. 2687/53**
Πιστώσεις δι' εἰσαγωγάς (Π5)	11,8	—	10,6	—	3,5	—	Import credits (P5)
12. Βραχυπρόθεσμος	22,6	—	17,9	—	0,6	8,0	12. Short-term capital
Πιστώσεις δι' εἰσαγωγάς (Π1, Π3)	22,0	—	7,7	—	—	8,0	Import credits (P1, P3)
Ίδιωτικαί ἀνταλλαγαι	0,6	—	0,2	—	0,6	—	Private barter
Δημοσίον και Τραπεζικῶν Ίδρυματῶν	57,7	10,8	48,7	25,1	94,8	130,0	Official and Banking institutions
13. Μακροπρόθεσμος	28,9	2,7	8,6	8,0	23,8	71,7	13. Long-term capital
Δάνεια Η.Π.Α.	28,9	2,7	8,6	2,4	8,4	2,4	U.S.A. Loans
Λοιπά Δάνεια	—	—	—	5,6	15,4	5,6	Other Loans
Ἐγγραφαί εἰς Διεθν. Ὄργανισμούς	—	—	—	—	—	63,7	Subscriptions to Intern. Organiz.
14. Βραχυπρόθεσμος	28,8	4,3	40,1	13,5	71,0	49,4	14. Short-term capital
Καταθέσεις Διεθνῶν Ὄργανισμῶν	—	—	—	—	48,7	—	Intern. Organizations Deposits
Καταθέσεις Ν. 2687/53	10,9	3,0	13,8	7,5	13,3	12,1	Deposits under L. D. 2687/53
Καταθέσεις ἀντιστοίχων κεφαλαίων Η.Π.Α.	2,8	—	—	2,2	—	6,0	U.S.A. counterpart fund deposits
Συμφωνίαι πληρωμῶν και συμφηρισμῶν	—	1,3	—	3,8	9,0	—	Payments and clearing agreements
Συναλλαγματικά διαθέσιμα	15,1	—	26,3	—	—	31,3	Foreign exchange reserves
15. Νομισματικός χρυσός	—	3,8	—	3,6	—	8,9	15. Monetary gold
Ταξιοποιητέα στοιχεία	—	1,3	—	0,8	—	2,4	Errors and omissions

Πηγή: Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

* Περιλαμβάνονται αἱ εἰς δραχμάς δαπάναι τῆς Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως ἐν Ἑλλάδι.

* Including drachma expenditures of U.S. Government in Greece.

** Δέν περιλαμβάνεται ἡ βάσει τοῦ νόμου 2687/53 ἐγγραφή πλοίων εἰς Ἑλληνικὸν νηολόγιον ὡς και δι' ἴδιου συναλλάγματος εἰσαγωγαι.

** Not including ships registered under the LD. 2687/53 and franco valuta imports.

(1) Περιλαμβάνεται ποσοστὸν ναύλων ἐπὶ ἀξίας εἰσαγωγῶν cif. 1956 13,00%, 1957 9,00%, 1958 8,00%, 1959 8,00%.

(1) Including percentage of freight on imports value cif. 1956 13,00%, 1957 9,00%, 1958 8,00%, 1959 8,00%.

(2) Περιλαμβάνεται ποσοστὸν ἀσφαλιστρῶν 1% ἀπὸ ἀξίας εἰσαγωγῶν c.i.f.

(2) Including percentage of insurance 1%, on the c.i.f. value of imports.

ΙΣΟΖΥΓΙΟΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

XII: 1. Ίσοζύγιον Πληρωμών: Βασικά συνολικά στοιχεία (βάσει στατιστικῆς συναλλάγματος) (συνέχεια)
 Balance of payments: Basic global data (based on foreign exchange statistics) (continued)

Εἰς ἑκατομμύρια δολλαρίων Η.Π.Α.

Million U.S. dollars

Κατηγορία	Ἰαν.-Σεπτ. 1958 Jan.-Sept. 1958		Ἰαν.-Σεπτ. 1959 Jan.-Sept. 1959		δ' τρίμηνον 1958 4th quart. 1958		δ' τρίμηνον 1959 4th quart. 1959		Category
	Πιστώσις Credit	Χρέωσις Debit	Πιστώσις Credit	Χρέωσις Debit	Πιστώσις Credit	Χρέωσις Debit	Πιστώσις Credit	Χρέωσις Debit	
Τρέχουσai συναλλαγai									Current transactions
'Αγαθὰ καὶ Ὑπηρεσίαι ...	257,8	423,5	252,4	380,1	134,1	155,9	122,2	139,8	Goods and Services
1. 'Αγαθὰ f.o.b.**	146,9	351,4	131,5	308,2	95,9	132,5	81,0	115,1	1. Goods, f.o.b.**
2. Μὴ νομισματικὸς χρυσός..	0,6	—	8,9	—	3,0	—	—	—	2. Non-monetary gold
3. Ταξιδιωτικὸν συναλλάγμα	28,4	12,2	31,8	11,9	7,8	3,1	9,9	3,5	3. Foreign travel
4. Μεταφορὰί	45,5	32,8	43,8	33,1	14,8	12,6	16,5	12,1	4. Transportation
5. Ἀσφάλιστρα	1,1	6,0	1,4	4,9	0,4	2,0	0,3	2,0	5. Insurance
6. Εἰσοδήματα ἐξ ἐπενδύσεων	3,9	2,6	5,6	2,5	1,6	0,4	4,2	0,8	6. Investment income
7. Ὑπηρεσίαι Δημοσίων...	*21,1	6,5	*19,1	7,7	*6,5	1,6	6,4	2,6	7. Government
8. Διάφορα	10,3	12,0	10,3	11,8	4,1	3,7	3,9	3,7	8. Miscellaneous
Καθαρὸν ὑπόλοιπον ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσιῶν	—	165,7	—	127,7	—	21,8	—	17,6	Net balance of goods and services
Δωρεαί	72,2	3,3	93,5	- 1,8	39,9	- 0,9	41,3	0,4	Donations
9. Ἴδιωτῶν (Μεταναστευτικῶν)	56,2	—	65,4	—	20,5	—	23,2	—	9. Private (Emigrant Rem.)
10. Κρατικαὶ καὶ Διεθν. Ἴδρυμ.	16,0	3,3	28,1	- 1,8	19,4	- 0,9	18,1	0,4	10. Official
10.1. Ἐπικουρώσεις	0,1	—	0,8	—	0,1	—	0,1	—	10.1. Reparations
10.2. Οἰκονομικὴ καὶ τεχνικὴ Ἀμερικανικὴ βοήθεια	15,9	3,3	27,3	- 1,8	19,3	- 0,9	18,0	0,4	10.2. U.S.A. economic and technical assistance grants
Καθαραὶ Δωρεαί	68,9	—	95,3	—	40,8	—	40,9	—	Net donations
Καθαρὸν ὑπόλοιπον (1-10)	—	96,8	—	32,4	19,0	—	23,3	—	Net balance (1 through 10)
Κίνησις κεφαλαίων καὶ νομι- σματικῶν χρυσοῦ (καθα- ρά)	94,9	—	32,3	—	—	16,3	—	20,8	Movement of capital and mo- netary gold (net)
Ἴδιωτῶν	44,7	0,7	44,7	7,2	13,5	2,5	12,4	3,2	Private
11. Μακροπρόθεσμος	34,7	0,7	43,6	1,1	13,5	0,4	12,4	0,8	11. Long-term capital
Μεταφορὰ Κεφαλαίων	20,7	—	37,3	1,0	8,4	—	10,8	0,8	Capital transfers
Δανεισμός Ν. 2687/53**	6,2	0,7	3,4	0,1	2,3	0,4	1,0	—	Loans under L.D. 2687/53**
Πιστώσεις δι' εἰσαγωγῆς (Π5)	7,8	—	2,9	—	2,8	—	0,6	—	Import credit (P5)
12. Βραχυπρόθεσμος	10,0	—	1,1	6,1	—	2,1	—	2,4	12. Short-term capital
Πιστώσεις δι' εἰσαγωγῆς (Π1, Π3)	9,0	—	—	6,1	—	1,3	—	1,9	Import credits (P1, P3)
Ἴδιωτικαὶ ἀνταλλαγαί	1,0	—	1,1	—	—	0,8	—	0,5	Private barter
Δημοσίου καὶ Τρα- πεζικῶν Ἰδρυμάτων	64,4	13,5	28,2	33,4	4,5	31,8	67,8	97,8	Official and Bank- ing institutions
13. Μακροπρόθεσμος	8,6	8,0	7,7	7,9	—	—	16,1	63,8	13. Long-term capital
Δάνεια Η.Π.Α.	8,6	2,4	5,8	2,3	—	—	2,6	9,1	U.S.A. Loans
Λοιπὰ Δάνεια	—	5,6	1,9	5,6	—	—	13,5	—	Other Loans
Ἐγγραφαί εἰς Διεθν. Ὄργανισμὸς	—	—	—	—	—	—	—	63,7	Subscriptions to intern. org.
14. Βραχυπρόθεσμος	55,8	4,9	20,5	16,6	4,5	28,8	51,7	34,0	14. Short-term capital
Καταθέσεις Διεθνῶν Ὄργανισμῶν	—	—	—	—	—	—	48,7	—	Intern. Organiz. Deposits
Καταθέσεις Ν. 2687/53	9,3	4,9	10,3	7,6	4,5	2,6	3,0	4,5	Deposits under L.D. 2687/53
Καταθέσεις ἀντιστοίχων κεφα- λαίων Η.Π.Α.	0,2	—	—	4,5	—	2,4	—	1,5	U.S.A. counterpart fund de- posits
Συμφωνίαι πληρωμῶν καὶ συμ- ψηφισμῶν	8,4	—	10,2	—	—	12,2	—	1,2	Payments and clearing a- greements
15. Νομισματικὸς χρυσός	—	0,6	—	8,9	—	3,0	—	—	15. Monetary gold
Τακτοποιητέα στοιχεία	1,9	—	0,1	—	—	2,7	—	2,5	Errors and omissions

XII: 2. Ίσοζύγιον πληρωμῶν (βάσει τῶν στοιχείων τῆς στατιστικῆς τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου)

Balance of payments (based on foreign trade statistics)

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν

Million drachmae

	1953	1954	1955	1956	1957	1958	
1. Πωλῆσεις ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσιῶν πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν	4.474	6.228	8.029	8.214	9.357	9.455	1. Sales of goods and services to the rest of the world
α) Ἐμπορευμάτων (f.o.b.)	3.405	4.804	6.034	6.162	6.699	7.094	a) Merchandise (f. o. b.)
β) Μεταφορῶν	17	16	38	24	39	108	b) Transportation
γ) Δημοσίων Ὑπηρεσιῶν	164	289	614	558	570	690	c) Government
δ) Ταξιδίων	642	760	874	936	1.245	1.086	d) Travel
ε) Λοιπῶν	246	359	469	534	804	477	e) Other sales
2. Εἰσπράξεις εἰσοδημάτων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	615	891	1.101	1.599	2.163	1.866	2. Income payments from the rest of the world
3. Τρέχουσαι μεταβιβάσεις ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	1.276	1.434	2.033	2.211	2.586	2.709	3. Current transfers from the rest of the world
α) Πρὸς τὸ Δημόσιον	11	24	513	384	336	408	a) To government
β) Πρὸς τοὺς ἰδιώτας	1.265	1.410	1.520	1.827	2.250	2.301	b) To households
Σύνολον τρεχουσῶν εἰσπράξεων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	6.365	8.553	11.163	12.024	14.106	14.030	Total current payments from the rest of the world
4. Ἀγοραὶ ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσιῶν ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	7.900	11.445	12.676	15.575	17.702	19.169	4. Purchase of goods and services from the rest of the world
α) Ἐμπορευμάτων (f.o.b.)	6.537	9.522	10.439	12.940	14.503	16.049	a) Merchandise (f. o. b.)
β) Μεταφορῶν	899	1.215	1.382	1.621	1.861	1.972	b) Transportation
γ) Δημοσίων Ὑπηρεσιῶν	136	212	212	171	264	197	c) Government
δ) Ταξιδίων	186	259	298	381	474	480	d) Travel
ε) Λοιπῶν	142	237	345	462	600	471	e) Other purchases
5. Πληρωμαὶ εἰσοδημάτων πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν	86	84	147	78	78	90	5. Income payments to the rest of the world
6. Τρέχουσαι μεταβιβάσεις πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν	18	28	25	48	18	25	6. Current transfers to the rest of the world
α) Ἀπὸ τὸ Δημόσιον	18	28	25	48	18	25	a) From government
β) Ἀπὸ τοὺς ἰδιώτας	—	—	—	—	—	—	b) From households
Σύνολον τρεχουσῶν πληρωμῶν πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν	8.004	11.557	12.848	15.701	17.798	19.284	Total current payments to the rest of the world
7. Πλεόνασμα (+) ἢ ἔλλειμμα (-) ἐκ τρεχουσῶν συναλλαγῶν	-1.639	-3.004	-1.685	-3.677	-3.692	-5.254	7. Current surplus or deficit
8. Μεταφοραὶ κεφαλαίων δι' ἐπενδύσεις ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	1.219	1.737	1.820	2.115	675	672	8. Capital transfers from the rest of the world
α) Βοήθεια Η. Π. Α.	1.100	1.520	1.494	1.644	75	522	a) U. S. A. grants
β) Ἐπανορθώσεις	119	217	26	21	12	6	b) Reparations
γ) Λοιπαὶ	—	—	300	450	588	144	c) Other
10. Καθαρὸν ὑπόλοιπον δανεισμοῦ τῆς Χώρας ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	420	1.267	- 135	1.562	3.017	4.582	10. Net lending from the Nation to the rest of the world

Πηγή: Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ (Διεύθυνσις Ἐθνικῶν Λογαριασμῶν).

Source: Ministry of Coordination (National Accounts Division).

ΧΠ: 3. "Αδηλοι πόροι και πληρωμαί και κίνησις κεφαλαίων
Invisible receipts and payments and movement of capital

Εις χιλιάδας δολλαρίων

Thousand U. S. dollars

Έτος και μήν Year and month	Μεταφορά κεφαλαίων (1) Capital movement	Σύνολον Total	Μεταφοραί (2) Transportation	Μετανα- στευτικά εμβάσματα Emigrant remittances	Ταξιδιω- τικών συνάλλα- γμα Foreign Travel	Άσφάλι- στρα Insurance	Υπηρεσίαι Δημοσίου (3) Government Services	Τόκοι, μερίσματα, κέρδη Interest dividends, profits	Λοιπά (4) Miscel- laneous	
Π Ο Ρ Ο Ι — R E C E I P T S										
1954	19.220	124.194	28.136	47.019	25.325	382	9.656	2.083	11.593	
1955	26.069	153.863	35.525	50.654	29.125	801	20.416	2.516	14.826	
1956	30.388	182.593	48.262	60.876	31.218	836	18.666	5.756	16.979	
1957	40.994	235.708	66.593	74.950	41.474	681	19.017	6.856	26.137	
1958	51.468	217.571	60.310	76.651	36.195	1.519	23.029	5.467	14.400	
1959	81.277	237.179	60.312	88.591	41.667	1.704	20.936	9.825	14.144	
1959	Ιούλ. — July	11.938	25.505	5.485	8.326	4.437	179	4.563	1.004	1.511
	Αύγ. — Aug.	3.438	21.926	5.104	8.422	5.120	123	1.300	396	1.461
	Σεπτ. — Sept.	4.358	20.572	5.084	7.852	4.826	108	1.307	411	984
	Όκτ. — Oct.	7.090	22.793	4.166	8.142	4.058	129	3.133	1.373	1.342
	Νοέμ. — Nov.	4.598	19.159	5.580	7.632	2.920	63	561	1.234	1.169
	Δεκ. — Dec.	16.657	20.569	6.301	7.378	2.864	152	849	1.650	1.375
1960:	Ιαν. — Jan.	3.879	19.637	5.536	8.088	2.328	121	1.345	945	1.274
	Φεβρ. — Feb.	4.740	18.239	5.848	5.816	2.103	61	2.186	644	1.581
Π Λ Η Ρ Ω Μ Α Ι — P A Y M E N T S										
1954	7.208	30.097	—	—	8.332	1.654	9.458	2.744	7.909	
1955	7.301	35.990	—	—	9.913	1.674	7.940	4.901	11.562	
1956	10.496	39.374	—	—	12.708	1.418	7.382	2.624	15.242	
1957	10.609	49.720	—	—	15.207	1.901	10.014	2.583	20.015	
1958	16.607	47.712	2.881	—	15.344	2.736	8.129	2.955	15.667	
1959	37.012	54.683	7.994	—	15.434	2.205	10.295	3.273	15.482	
1959	Ιούλ. — July	656	5.471	516	—	1.759	107	1.144	141	1.804
	Αύγ. — Aug.	479	4.586	647	—	1.494	107	510	116	1.712
	Σεπτ. — Sept.	1.271	4.972	731	—	1.524	186	1.243	309	979
	Όκτ. — Oct.	1.025	4.124	527	—	1.214	254	445	349	1.335
	Νοέμ. — Nov.	1.245	4.601	938	—	1.128	300	1.067	186	982
	Δεκ. — Dec.	18.086	4.528	512	—	1.188	177	1.050	253	1.348
1960:	Ιαν. — Jan.	1.400	4.386	492	—	1.032	241	1.000	198	1.423
	Φεβρ. — Feb.	1.161	4.286	889	—	1.102	163	773	88	1.332

Πηγή: Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Τραπέζης Ελλάδος.

- (1) Πληρωμαί: Περιλαμβάνονται τὰ χρεωλύσια.
- (2) Πόροι: Περιλαμβάνονται ναύλοι εμπορευμάτων, εισιτήρια, ναυτικά εμβάσματα, ανεφοδιασμοί και επισκευαί. Πληρωμαί: Περιλαμβάνονται εισιτήρια. Πρὸ τοῦ Φεβρουαρίου 1958 περιλαμβάνοντο εἰς τὸ ταξιδιωτικὸν συνάλλαγμα.
- (3) Πόροι: Περιλαμβάνονται αἱ δαπάναι ξένων ἀποστολῶν καὶ ἔργα ὑποδομῆς NATO. Πληρωμαί: Περιλαμβάνονται ἔργα ὑποδομῆς NATO, τεχνικὴ ἐκπαίδευσις καὶ πληρωμαί Δημοσίου ἐξ Ἰταλικῶν ἐπανορθώσεων.
- (4) Πόροι: Περιλαμβάνονται προμήθειαι ἀντιπροσώπων καὶ ἀντ'ῶν, ἀμοιβαί καὶ μισθοί, τηλεπικοινωνία, ἔτερα εμβάσματα. Πληρωμαί: Περιλαμβάνονται προμήθειαι ἀντιπροσώπων καὶ ἀντ'ῶν, κινηματογραφικὰ, συνδρομαί, μισθοί, συντάξεις, τηλεπικοινωνία, ἔτερα πληρωμαί.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

- (1) Payments: Including amortization.
- (2) Receipts: Including freight, passenger fares, remittances, supplies and repairs. Payments: Including passenger fares. Prior to February 1958, included in travel.
- (3) Receipts: Including expenditures of foreign missions and NATO infrastructure. Payments: Including NATO infrastructure, technical assistance and government payments out of Italian reparations.
- (4) Receipts: Including representatives' commission, wages and salaries, telecommunications, other. Payments: Including representatives' commission, film royalties, subscriptions, salaries and pensions, telecommunications, other.

XIII. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ — PUBLIC FINANCE

XIII: 1. Εισπράξεις και πληρωμαί τών Δημοσίων Ταμείων επί τῆ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοῦς

Receipts and payments of public collecting offices based on state budget, by geographic regions and departments

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ Νομοὶ	Εἰσπράξεις—Receipts				Πληρωμαί—Payments				Geographic regions and Departments
	Φεβρουάριος February		Ἰαν.—Φεβρουάριος Jan.—February		Φεβρουάριος February		Ἰαν.—Φεβρουάριος Jan.—February		
	1960	1959	1960	1959	1960	1959	1960	1959	
Σύνολον Ἑλλάδος	1.073.259	1.098.262	1.924.161	1.968.030	777.199	653.018	1.242.942	1.125.290	<i>Greece : Total</i>
Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	741.161	743.381	1.325.016	1.343.853	352.979	349.893	608.739	587.420	Central Greece and Euboea
Ἀττικῆς	725.049	725.454	1.295.988	1.314.171	328.310	324.308	561.062	541.655	Attika
Περιφέρεια Πρωτ.	716.506	715.477	1.280.305	1.285.368	324.049	320.452	552.405	533.464	Greater Athens
Ἰπὸλ. Ν. Ἀττικῆς	8.543	9.977	15.683	18.808	4.261	3.856	8.637	8.191	Rest of the dept.
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας	3.593	4.027	6.810	7.174	6.641	6.381	12.646	12.115	Actolia and Akarnania
Βοιωτίας	3.315	3.434	5.369	5.029	2.642	2.453	5.076	4.792	Beotia
Εὐβοίας	4.322	4.954	8.383	8.575	5.297	5.073	10.407	9.945	Euboea (Euvia)
Εὐρυτανίας	331	299	582	467	1.262	1.208	2.310	2.240	Eurytania
Φθιώτιδος	3.342	4.075	6.079	6.650	7.283	8.949	14.105	13.643	Fthiotis
Φωκίδος	1.209	1.138	1.805	1.787	1.544	1.521	3.133	3.030	Fokis
Πελοπόννησος	60.574	54.892	104.007	99.880	50.132	47.883	88.165	83.010	Peloponnesos
Ἀργολίδος	2.544	2.472	4.725	4.285	3.391	2.894	6.316	5.976	Argolis
Ἀρκαδίας	2.543	2.227	4.268	3.748	12.771	12.539	17.832	17.490	Arkadia
Ἀχαΐας	23.206	19.638	42.689	38.532	13.329	13.184	24.998	22.578	Achaia
Ἠλείας	3.190	2.881	5.008	4.882	5.009	4.780	9.663	9.253	Ilia
Κορινθίας	2.908	2.441	5.032	4.340	3.851	3.501	7.288	6.787	Korinthia
Λακωνίας	2.321	2.097	3.928	3.769	4.007	3.906	7.586	7.391	Lakonia
Μεσσηνίας	23.862	23.136	38.357	40.324	7.774	7.079	14.482	13.535	Messenia
Ἰόνιοι Νῆσοι	5.088	4.859	8.792	8.313	8.860	8.315	16.371	15.934	Ionian Islands
Ζακύνθου	543	479	938	891	1.037	1.172	2.034	2.108	Zante (Zakynthos)
Κερκύρας	3.181	3.116	5.476	5.257	4.885	4.245	8.614	8.230	Corfu (Kerkyra)
Κεφαλληνίας	841	799	1.447	1.346	1.600	1.619	3.069	3.049	Cephalonia
Λευκάδος	523	465	931	819	1.338	1.279	2.654	2.547	Leukas (Levkas)
Θεσσαλία	34.248	33.787	62.046	64.341	23.169	19.246	40.296	35.204	Thessaly
Καρδίτσης	2.246	1.834	3.556	2.982	3.559	3.284	7.338	6.423	Karditsa
Λαρίσης	6.957	6.487	11.107	10.420	11.142	8.007	16.102	12.758	Larisa
Μαγνησίας	22.744	23.275	43.765	47.462	4.975	4.861	9.958	9.571	Magnesia
Τρικάλων	2.301	2.191	3.618	3.477	3.493	3.094	6.898	6.452	Trikala
Μακεδονία	112.478	125.325	215.090	224.626	79.338	71.784	130.299	122.652	Macedonia
Θεσσαλονίκης	84.584	92.402	166.591	170.645	41.113	36.970	64.231	59.224	Salonika (Thessaloniki)
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)	83.515	90.849	165.008	168.440	39.891	35.846	61.875	57.039	a) Salonika (city)
β) Ἰπὸλ. Ν. Θεσ/νίκης	1.069	1.553	1.583	2.205	1.222	1.174	2.366	2.155	b) Rest of the dept.
Δράμας	2.188	2.756	3.657	4.531	2.539	2.482	4.860	4.707	Drama
Ἰμαθίας	2.607	2.017	4.289	3.506	2.427	2.169	4.713	4.018	Imathia
Καβάλας	9.199	8.443	16.314	15.595	7.382	4.886	10.120	7.571	Kavala
Καστορίας	900	910	1.485	1.555	1.536	1.521	2.959	2.827	Kastoria
Κιλκίς	1.071	1.484	1.605	2.257	1.789	1.761	3.577	3.363	Kilkis
Κοζάνης	2.739	3.565	4.621	5.927	8.744	8.444	13.262	12.767	Kozani
Πέλλης	2.009	2.535	3.344	4.049	3.003	2.857	5.785	5.902	Pella
Πιερίας	1.544	2.793	2.825	3.776	1.803	1.720	3.484	3.351	Pieria
Σερρών	3.780	6.340	6.669	9.218	4.510	4.238	8.751	8.977	Serres
Φλωρίνης	1.018	1.175	2.140	2.106	2.545	2.524	4.898	5.756	Florina
Χαλκιδικῆς	839	905	1.490	1.461	1.947	2.212	3.659	4.189	Chalkidiki

XIII: 1. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοῦς (συνέχεια)
Receipts and payments of public collecting offices based on state budget, by geographic regions and departments (continued)
Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως
In thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ Νομοὶ	Εἰσπράξεις—Receipts				Πληρωμαί—Payments				Geographic regions and Departments
	Φεβρουάριος February		Ἰαν.—Φεβρουάριος Jan.—February		Φεβρουάριος February		Ἰαν.—Φεβρουάριος Jan.—February		
	1960	1959	1960	1959	1960	1959	1960	1959	
Ἡπειρος	6.115	5.617	9.922	9.688	18.019	14.585	29.072	25.093	Epirus
Ἄρτης	1.080	1.073	1.664	1.771	2.591	2.503	4.920	4.742	Arta
Θεσπρωτίας	758	696	1.231	1.161	1.596	1.563	3.087	2.985	Thesprotia
Ἰωαννίνων	2.958	2.953	4.903	5.089	12.234	9.006	17.988	14.541	Yanina (Ioannina)
Πρεβέζης	1.369	895	2.124	1.667	1.598	1.513	3.077	2.825	Preveza
Κρήτη	17.536	17.397	30.937	30.322	27.701	23.803	45.784	42.241	Crete
Ἡρακλείου	9.289	9.795	16.945	17.052	8.383	7.959	14.686	14.727	Iraklion
Λασιθίου	1.395	1.430	2.506	2.572	3.067	3.131	6.029	5.881	Lasithion
Ρεθύμνης	1.489	1.625	2.499	2.559	3.038	2.910	5.923	5.629	Rethymne
Χανίων	5.363	4.547	8.987	8.139	13.213	9.803	19.146	16.004	Canea
Νῆσοι Αἰγαίου ..	18.441	18.418	31.435	33.068	20.844	18.840	37.947	35.762	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	5.852	5.500	10.299	9.991	6.344	4.983	11.595	10.384	Dodecanesos
Κυκλάδων	2.741	2.491	4.492	4.490	4.235	3.815	8.079	7.590	Kyklades
Λέσβου	5.553	6.362	9.128	10.820	5.930	5.851	9.887	9.675	Lesvos
Σάμου	1.412	1.145	2.415	2.211	2.138	2.076	4.124	4.028	Samos
Χίου	2.883	2.920	5.101	5.556	2.197	2.115	4.262	4.085	Chios
Θράκη	6.608	7.199	11.187	11.892	11.620	10.112	18.115	16.603	Thrace
Έβρου	3.221	2.386	5.325	4.620	3.934	4.544	7.103	7.823	Eyros
Ξάνθης	2.157	2.436	3.722	3.868	1.519	1.433	2.893	2.777	Xanthi
Ροδόπης	1.230	2.377	2.140	3.404	6.167	4.135	8.119	6.003	Rodhopi
Εἰδικὰ Ταμεία	71.010	87.387	125.729	142.047	184.537	88.557	228.154	161.371	Special Offices
1. Ἀλεξανδρείας Προξεν. Ταμείον	236	204	430	359	25	37	30	46	1. Consular Office of Alexandria
2. Στρατιωτικὰ Ταμεία	623	892	1.156	1.722	45.618	44.922	52.515	57.088	2. Military Offices
3. Ὑπόλογος Συμψηφισμῶν (1)	70.151	86.291	124.143	139.966	138.894	43.598	175.609	104.237	3. Officer responsible for compensations (1)

Σημ. Τὰ ἀνωτέρω στοιχεῖα συνεκεντρώθησαν μέσῳ τῆς Γενικῆς Δ/νσεως Δημοσίου Λογιστικοῦ.

Πέραν τῶν ὡς ἄνω ποσῶν ἐπραγματοποιήθησαν κατὰ τὸν ἐν λόγω μῆνα, διὰ τὴν διαχείρισιν τοῦ οἰκον. ἔτους 1959: Εἰσπράξεις 111.766, πληρωμαί 452.978.

Note: The above data have been collected through the General Accounting Office.

Besides the above amounts, during the said month, there were effected for the fiscal year 1959: Receipts 111,766, payments 452,978.



XIII: 2. Δασμοί και άξια εισαχθέντων αγαθών, κατά κυρίας κατηγορίας, μετ' αναλογιών μεταξύ των
 Customs duties and value of imported goods by chief categories of commodities. Percentage ratios

Φεβρουάριος 1960 — February 1960

Είς χιλιάδας δραχμών

In thousand drachmae

Κύριαι κατηγορίαι αγαθών Chief categories of commodities		Δασμός και λοιποί φόροι (1) Customs duties and other taxes	Άξια εισαγωγών Value of imports		Άναλογία % δασμολογθησών εισαγωγών προς όλιας Percent. ratio of goods subject- ed to customs to total value	Άναλογία δασμών προς την άξια Percent. ratio of customs duties to value	
			Όλική Total	Δασμολογθείσα Subjected to customs duties		Δασμολογθείσων εισαγωγών % Of goods subjected to customs duties	Όλικών εισαγω- γών % Of all imports
Σύνολον — Total		231.270	1.250.863	708.759	56,7	32,6	18,5
1	A Ζωοκομίας και άλιευτικής προϊόντα—Animals, animal and fishery products	7.992	91.296	58.205	63,7	13,7	8,7
2	B Γεωργικά προϊόντα—Agricultural products	949	33.570	8.544	25,4	11,1	2,8
3	Γ Κηπουρικής προϊόντα, άποικιακά—Horticultural and colonial products	15.361	22.185	19.937	89,9	77,0	69,2
4	Δ Έλαιώδη σπέρματα και καρποι—Oleaginous seeds and fruits	762	2.698	2.662	98,7	28,6	28,2
5	E Πνευματώδη ποτά—Alcoholic beverages	1.080	1.039	964	92,8	112,0	103,9
6	Z Σάκχαρις και σακχαροπλαστικής προϊόντα—Sugar and confectionery	44.922	26.870	26.336	98,0	170,6	167,2
7	H Δέρματα, είδη εκ δέρματος, μηλωταί—Hides and skins and articles thereof. Furs	965	15.565	9.362	60,1	10,3	6,2
8	Θ Δασικά προϊόντα, είδη εκ ξύλου—Forest products, wooden articles	10.024	31.764	28.901	90,9	34,7	31,5
9	I Όρυκτά—Mineral materials	6.137	121.945	14.863	12,2	41,3	5,0
10	K Μέταλλα και είδη εκ μετάλλου—Metals and metal articles	29.932	279.073	156.644	56,1	19,1	10,7
11	Λ Έπιστημονικά και μουσικά όργανα, όρολόγια—Scientific and musical instruments. Clocks and watches	18.464	71.744	53.731	74,9	34,4	25,7
12	M Κεραμευτικής και ύαλουργίας προϊόντα—Pottery, glass and glassware	7.197	17.221	11.446	66,4	62,9	41,8
13	N Χημικά και φαρμακευτικά προϊόντα—Chemical and pharmaceutical products	14.208	99.387	55.844	56,2	25,4	14,3
14	Ε Άποστάγματα, άρώματα και μυρεψικής προϊόντα—Distilled waters, perfumes and perfumery articles	1.663	2.019	1.860	92,1	89,4	82,4
15	O Χρώματα και προϊόντα διά βαφικην και δεφικην—Colours, dyeing and tanning products	3.475	7.701	7.391	95,8	47,0	45,1
16	Π Χάρτης, είδη εκ χάρτου και εκτυπωτικά προϊόντα—Paper, paper articles and graphic art items	10.697	45.201	36.477	80,7	29,3	23,7
17	P Καουτσούκ και γουταπέρκα, κηρωτά—Rubber and gutta-percha. Oilcloths	1.967	11.690	5.690	48,7	34,6	16,8
18	Σ Κλωστικά ίνες, ύφασματα και είδη εξ ύφασμάτων—Textile materials. Fabrics and fabric articles	32.797	115.599	112.722	97,5	29,1	28,4
19	T Παίγνια και άθλήματα, άθλητισμού αντικείμενα—Games and toys. Sport articles	118	221	155	70,1	76,1	53,4
20	Υ Πιλοποιίας είδη—Hat-makers' goods	132	432	432	100,0	30,5	30,5
21	Φ Μεταφορικά μέσα—Vehicles	15.677	69.189	63.109	91,2	24,8	22,6
22	X Όπλα και εκρηκτικά ύλαι—Arms and explosives	518	2.526	874	34,6	59,3	20,5
23	Ψ Ναυπηγίας είδη, ύλικά και προϊόντα—Shipbuilding materials and manufactures	38	161.672	15.664	9,7	0,2	0,0
24	Ω Διάφορα—Miscellaneous articles	6.195	20.256	16.946	83,6	36,6	30,6

Σημ. Τα άνωτέρω στοιχεία έλήφθησαν εκ των δελτίων κινήσεως έξωτερικού έμπορίου, των συγκεντρωμένων εις την Ε.Σ.Υ.Ε.

(1) Δέν περιλαμβάνονται ή ειδική εισφορά 0,5% ύπέρ των Πανεπιστημίων και οι διάφοροι ύπέρ τρίτων φόροι.

Note: The above data have been taken from the Monthly Bulletins of External Trade Statistics compiled by the National Statistical Service of Greece.

(1) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities, as well as various other taxes in favour of third parties.

ΧΙΠ: 3. Δημόσια έσοδα εκ φορολογίας και εξ άλλων πηγών, επί τη βάσει του κρατικού προϋπολογισμού, κατά κατηγορίας πηγών προελεύσεώς των

Εις εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Κατηγορία έσόδων	Προϋπολογισθέντα δι' όλόκληρα τὰ οικον. έτη Estimated for the entire fiscal years		Βεβαιωθέντα — Assessed			
	1960	1959	Φεβρουάριος February		Ίανουάριος—Φεβρουάριος January—February	
			1960	1959	1960	1959
Σύνολον έσόδων	1.371	1.432	3.460	3.248	4.831	4.680
I. *Άμεσοι φόροι	228	349	956	837	1.184	1.186
1. Φόρος εισοδήματος φυσικών προσώπων	34	28	244	102	278	130
2. Φόρος εισοδήματος νομικών προσώπων	7	5	13	35	20	40
3. Ειδικαί κατηγορίαί φόρων εισοδήματος και άλλων προσόδων	7	6	11	6	18	12
4. Φόρος επί τής περιουσίας	81	110	14	34	95	145
5. Φόροι ύπερ τρίτων	(α)	(α)	(α)	(α)	(α)	(α)
6. Φόροι παρελθόντων οικονομικών έτών και εϊσπρακτέα ύπόλοιπα	78	178	602	610	680	788
7. Λοιποί άμεσοι φόροι	21	22	72	50	93	71
II. *Εμμεσοι φόροι	941	889	1.167	1.074	2.108	1.964
1. Είσαγωγών και έξαγωγών	322	330	319	324	641	655
Είσαγωγικοί δασμοί και τέλη έξαγωγής	142	144	135	138	276	278
Ειδικαί εισφοραί	5	7	7	8	13	14
Φόροι καταναλώσεως κατά τήν είσαγωγήν	172	179	175	183	347	362
Προσκυζήσεις και πρόστιμα	3	(α)	2	(α)	5	1
2. Φόροι καταναλώσεως	470	452	247	234	718	686
Φόροι κύκλου εργασιών (πλήν είσαγωγών)	61	57	51	47	112	103
Φόροι καπνοϋ	134	137	126	124	260	262
Φόροι οίνοπνεύματος	16	15	10	14	27	29
Φόροι και τέλη ψυχαγ. και πολυτελείας	27	24	23	19	49	43
Τέλη μεταφορών	226	213	82	25	259	238
Λοιποί φόροι καταναλώσεως	6	6	5	5	11	11
3. Φόροι επί των συναλλαγών (τέλη χαρτοσ.)	118	82	227	175	345	256
4. Φόροι ύπερ τρίτων	(α)	1	1	22	1	23
5. *Εμμεσοί φόροι παρελθόντων έτών	31	24	373	319	403	343
6. *Εκτακτοί φόροι και εισφοραί	—	(α)	—	(α)	—	1
III. *Έσοδα εξ άλλων πηγών πλην φορολογίας	192	185	1.319	1.322	1.511	1.506
1. *Έκ τής έκμεταλλεύσεως τής περιουσίας και τών προνομίων του Δημοσίου	112	112	256	294	368	406
*Έξ έκμισθώσεως και έκποιήσεως ακινήτου και κινητής περιουσίας	23	23	106	112	129	135
*Έκ πωλήσεως ειδών κρατικ. μονοπωλίου	46	44	42	43	88	87
*Έκ λοιπής έπιχειρ.δράσεως του Δημοσίου	43	45	108	139	151	184
2. *Έξ έφαρμογής μέτρων οικονομ. πολιτικής	1	1	(α)	(α)	2	1
*Έκ τής νομισματικής κυκλοφορίας	—	—	—	—	—	—
*Έκ δανείων προς τρίτους	1	1	(α)	(α)	2	1
3. *Έκ δωρεών, δανείων, έπανορθώσεων και έπιτάξεων	20	22	26	19	46	40
*Έκ δωρεών	20	(α)	25	15	45	18
*Έκ δανείων	(α)	22	—	—	—	21
*Έξ έπανορθώσεων	(α)	(α)	1	1	1	1
*Έξ έπιτάξεων	—	—	—	—	—	—
4. *Έξ έτέρων περιπτώσεων	59	50	1.037	1.009	1.095	1.059
*Έξ έπιστροφών	6	8	5	6	11	14
*Έκ προστίμων και παραβόλων	25	27	754	713	779	740
*Υπερ τρίτων	4	1	4	3	8	4
Λοιπά έσοδα	24	14	274	287	297	301
IV. Δωδεκανήσου	10	9	18	15	28	24

Τὰ άνωτέρω στοιχεία συνεκεντρώθησαν μέσφ τής Γεν. Δ)νσεως Δημοσίου Λογιστικού.

(α) *Ολιγώτερον τών 500 χιλ. δραχμών.

State revenue from taxation and other sources, based on state budget
and by kind of source

In million drachmae at current prices

Εισπραχθέντα — Collected				Ποσοστόν εισπραχθέντων έναντι βεβαιωθέντων % Collected amounts in percent of assessed revenue		Kind of revenue
Φεβρουάριος February		Ἰανουάριος—Φεβρουάριος January—February		Ἰανουάριος—Φεβρουάριος January—February		
1960	1959	1960	1959	1960	1959	
1.073	1.098	1.924	1.968	39.8	42.0	Total revenue
110	155	179	266	15.1	22.4	I. Direct taxes
40	35	73	62	26.3	47.6	1. Income tax of individuals
7	18	9	21	45.0	52.5	2. Income tax of legal entities
12	6	17	11	94.4	91.6	3. Special categories of tax on income and other earnings
10	35	24	70	25.3	48.2	4. Property tax
(α)	(α)	(α)	(α)	20.0	92.9	5. Taxes in favour of third parties
34	53	41	86	6.0	10.9	6. Back taxes and arrears due
7	8	15	16	16.1	22.5	7. Other direct taxes
783	741	1.423	1.353	67.5	68.8	II. Indirect taxes
316	321	637	652	99.4	99.5	1. Imports and exports
133	131	275	276	99.6	99.2	Imports and exports dues
7	8	13	14	100.0	100.0	Special contributions
174	182	345	351	99.4	99.7	Consumption taxes on imports
2	(α)	4	1	80.0	100.0	Additional and fines
249	236	455	435	63.4	63.4	2. Consumption taxes
52	47	104	94	92.9	91.2	Business turnover tax. (exc. imports)
124	126	212	220	81.5	83.9	Tobacco tax
11	15	27	29	100.0	100.0	Taxes on spirits
22	19	49	43	100.0	100.0	Luxury taxes and entertainment dues
35	24	52	39	20.1	16.3	Transport dues
5	5	11	10	100.0	93.9	Other consumption taxes
195	161	304	238	88.1	92.9	3. Taxes on transactions (stamp dues)
1	2	1	3	100.0	13.0	4. Taxes in favour of third parties
22	21	26	25	6.5	7.2	5. Indirect back taxes
—	(α)	—	(α)	—	1.4	6. Extraordinary taxes and contributions
174	196	312	339	20.6	22.5	III. Revenue from sources other than taxation
105	138	193	231	52.4	56.8	1. From the use of public property and privileges
10	15	15	22	11.6	16.2	From lease and sale of immovable and movable property
42	43	88	87	100.0	100.0	From sales of monopoly items
53	80	90	122	59.6	66.3	From other public enterprises
(α)	(α)	1	(α)	50.0	9.9	2. From application of measures of financial policy
—	—	—	—	—	—	From note circulation
(α)	(α)	1	(α)	50.0	9.9	From loans to third parties
26	18	46	40	100.0	100.0	3. From donations, loans, reparations and sequestrations
20	18	45	18	100.0	100.0	From donations
—	—	—	21	—	100.0	From loans
1	(α)	1	1	100.0	100.0	From reparations
—	—	—	—	—	—	From sequestrations
43	40	72	68	6.6	6.4	4. Other reasons
5	6	11	14	100.0	100.0	From returns
15	16	24	24	3.1	3.2	From fines and extra dues
2	1	5	2	62.5	50.0	In favour of third parties
21	17	32	28	10.8	9.3	Other revenue
6	6	10	10	35.7	41.6	IV. Revenue of Dodecanesos

The above data have been collected through the General Accounting Office.

(α) Less than 500,000 drachmae.

ΧΙΙΙ: 4. Δημόσια έξοδα, κατά κατηγορίας τῶν ἐπὶ μέρους κρατικῶν προϋπολογισμῶν (μετὰ τῶν ἐκτὸς αὐτῶν εἰδικῶν λογαριασμῶν καὶ παγίων προκαταβολῶν), ὡς καὶ κατὰ φορεῖς

Public expenditure by sections of the general state budget (including extra-budgetary special accounts and fixed advances), and by agents

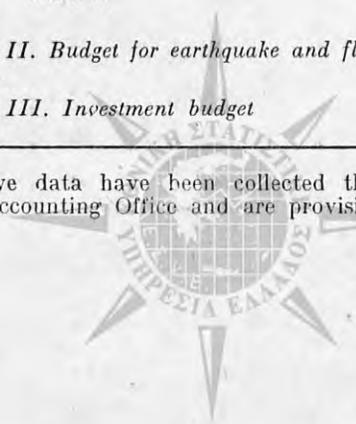
Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In million drachmae at current prices

Κατηγορίαι καὶ φορεῖς	Φεβρουάριος February		Ἰαν.—Φεβρουάριος Jan.—February		Categories and agents
	1960	1959	1960	1959	
Σύνολον	1.163,3	1.338,1	2.324,1	2.377,0	<i>Total</i>
I. Προϋπολογισμὸς καταναλώσεως	898,8	977,6	1.777,1	1.849,8	<i>I. Consumption budget</i>
Βουλὴ	5,4	5,2	11,1	10,6	Parliament
Ἰπουργεῖον Βιομηχανίας	1,5	2,3	3,0	4,2	Ministry of Industry
» Γεωργίας	15,1	35,6	26,3	49,4	» » Agriculture
» Δικαιοσύνης	20,8	18,7	48,5	44,0	» » Justice
» Ἐθνικῆς Ἀμύνης	253,6	234,5	497,9	434,3	» » National Defence
» Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων	98,2	90,8	195,2	195,0	» » National Education and Religion
» Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας	3,4	5,7	6,9	6,7	» » Mercantile Marine
» Ἐμπορίου	6,9	4,4	11,6	8,3	» » Commerce
» Ἐξωτερικῶν	1,6	15,8	20,8	29,7	» » Foreign Affairs
» Ἐργασίας	3,8	1,4	4,9	2,4	» » Labour
» Ἐσωτερικῶν	141,8	95,9	208,0	212,1	» » Interior :
α) Διοικήσεις	18,6	18,4	53,5	110,7	a) Administration
β) Δημοσιὰ Ἀσφάλεια	128,2	77,5	154,5	101,4	b) Public Security
» Κοινωνικῆς Πρόνοιας	21,1	36,7	28,6	45,1	» » Social Welfare
» Οἰκονομικῶν	271,7	254,5	551,0	530,3	» » Finance
Προεδρία Κυβερνήσεως	3,7	2,9	6,7	7,8	Government's Presidency
α) Προεδρία	3,5	2,8	6,5	4,7	a) Presidency
β) Γεν. Γραμ. Ἐξωσχολ. Ἀθλητισμοῦ	0,2	0,1	0,2	3,1	b) Secretary gener. for Extra-mural Athletics
Ἰπουργεῖον Συγκοιν. καὶ Δημ. Ἔργων	28,7	45,8	105,0	93,2	Ministry of Transport and Public Works
» Συντονισμοῦ	5,4	4,6	8,1	7,3	» » Coordination
Πληρωμαὶ ταμιῶν ὑπὸ κατανομήν εἰς τὰ ἀνωτέρω Ἰπουργεῖα	9,8	117,8	31,9	159,0	Payments effected and to be distributed amongst Ministries
Περιοχὴ Δωδεκανήσου	6,3	5,0	11,6	10,4	Dodecanesos
Ἀποθεματικόν	—	—	—	—	Reserve
II. Προϋπολογισμὸς σεισμοπλήκτων καὶ πλημμυροπαθῶν	1,2	18,4	25,3	18,5	<i>II. Budget for earthquake and flood victims</i>
III. Προϋπολογισμὸς ἐπενδύσεων	263,3	342,1	521,7	508,7	<i>III. Investment budget</i>

Σημ. Τὰ ἀνωτέρω στοιχεῖα συνεκεντρώθησαν μέσῳ τῆς Γεν. Δ/σεως Δημοσίου Λογιστικῆ καὶ εἶναι προσωρινά.

Note: The above data have been collected through the General Accounting Office and are provisional.



XIV. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ — MONEY AND BANKING

XIV: 1. Κυκλοφορούντα τραπεζογραμμάτια κατά κατηγορίαν ονομαστικής αξίας ⁽¹⁾

Notes in circulation, by size of denomination ⁽¹⁾

Τέλος περιόδου End of period	Όνομαστική αξία — Size of denomination															
	Σύνολον Total	5 δρχ. dr.	10 δρχ.-δρ.	20 δρχ.-δρ.	50 δρχ.-δρ.	100 δρχ. dr.	500 δρχ. dr.	1000 δρχ. dr.	Σύν. Tot.	5 δρχ. dr.	10 δρχ. dr.	20 δρχ. dr.	50 δρχ. dr.	100 δρχ. dr.	500 δρχ. dr.	1000 δρχ. dr.
		(2)	(3)							(4)						
	<i>Εις εκατομμύρια δραχμών—Million Drachmae</i>								<i>Ποσοστιαία αναλογία—Percent distribution</i>							
1950	1.887	103	518	1.266	—	—	—	—	100	5	28	67	—	—	—	—
1951	1.199	49	1.014	1.136	—	—	—	—	100	2	46	52	—	—	—	—
1952	2.476	40	512	1.360	564	—	—	—	100	1	21	55	23	—	—	—
1953	3.503	39	341	1.207	1.916	—	—	—	100	1	10	34	55	—	—	—
1954	3.888	13	193	1.008	2.674	—	—	—	100	—	5	26	69	20	—	—
1955	4.951	4	141	505	2.278	963	360	—	100	—	3	10	60	21	7	—
1956	6.150	4	107	224	1.234	1.325	1.649	1.607	100	—	2	4	20	21	27	26
1957	7.131	—	127	204	636	1.490	2.287	2.387	100	—	2	3	9	20	32	33
1958	7.818	—	146	213	552	1.530	2.205	3.172	100	—	2	3	7	—	28	40
1959	8.983	—	99	215	566	1.646	2.450	4.008	100	—	1	2	6	18	27	46
1958: 'Απρ. — Apr.	7.122	—	111	186	530	1.402	2.177	2.716	100	—	2	3	7	20	30	39
Μάϊος — May	7.074	—	118	180	503	1.381	2.143	2.749	100	—	2	3	7	19	30	39
'Ιούν. — June	6.946	—	118	177	486	1.351	2.044	2.770	100	—	2	3	7	19	29	40
'Ιούλ. — July	7.413	—	124	183	495	1.388	2.137	3.086	100	—	2	2	7	19	29	41
Αύγ. — Aug.	7.542	—	122	182	503	1.430	2.162	3.143	100	—	2	2	6	19	29	42
Σεπτ. — Sept.	7.592	—	129	187	504	1.439	2.153	3.180	100	—	2	2	7	19	28	42
'Οκτ. — Oct.	7.387	—	127	184	481	1.400	2.053	3.142	100	—	2	2	6	19	28	43
Νοέμ. — Nov.	7.195	—	130	186	473	1.366	1.963	3.077	100	—	2	3	6	19	27	43
Δεκ. — Dec.	7.818	—	146	213	552	1.530	2.205	3.172	100	—	2	3	7	20	28	40
1959: 'Ιαν. — Jan.	7.324	—	135	189	476	1.404	2.063	3.057	100	—	2	3	6	19	28	42
Φεβρ. — Feb.	7.237	—	126	178	441	1.351	2.023	3.118	100	—	1	3	6	19	28	43
Μάρτ. — Mar.	7.200	—	124	173	436	1.312	1.957	3.198	100	—	2	2	6	18	27	45
'Απρ. — Apr.	7.948	—	135	195	517	1.492	2.199	3.410	100	—	2	2	6	19	28	43
Μάϊος — May	7.381	—	129	184	450	1.351	1.995	3.272	100	—	2	3	6	18	27	44
'Ιούν. — June	7.381	—	129	184	450	1.350	1.978	3.290	100	—	2	2	6	18	27	45
'Ιούλ. — July	7.429	—	125	180	455	1.373	1.983	3.313	100	—	2	2	6	18	27	45
Αύγ. — Aug.	7.716	—	126	187	472	1.429	2.034	3.468	100	—	2	2	6	19	26	45
Σεπτ. — Sept.	7.984	—	124	194	470	1.460	2.076	3.660	100	—	2	2	6	18	26	46
'Οκτ. — Oct.	8.067	—	127	198	479	1.480	2.118	3.655	100	—	2	2	6	18	26	46
Νοέμ. — Nov.	8.040	—	120	192	469	1.437	2.101	3.721	100	—	2	2	6	18	26	46
Δεκ. — Dec.	8.983	—	99	215	565	1.646	2.450	4.008	100	—	1	2	6	18	27	46
1960: 'Ιαν. — Jan.	8.224	—	80	196	470	1.472	2.175	3.831	100	—	1	2	6	18	26	47
Φεβρ. — Feb.	8.191	—	60	179	446	1.454	2.188	3.863	100	—	1	2	5	18	27	47
Μάρτ. — Mar.	8.184	—	34	186	439	1.437	2.150	3.938	100	—	1	2	5	18	26	48

Πηγή: Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Τραπέζης Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Μεταλλικά κέρματα δὲν συμπεριλαμβάνονται εἰς τὸν ἀνωτέρω πίνακα.

(1) Coins are not included in this table.

(2) Ἀπὸ τοῦ Ὀκτωβρίου 1954 τὰ 5δραχμα τραπεζογραμμάτια ἤρχισαν ν' ἀποσύρονται τῆς κυκλοφορίας, ἀντικαθίστάμενα ὑπὸ 5δράχμων μεταλλικῶν κερμάτων.

(2) In October 1954 the 5-drachma note began to be withdrawn from circulation and was replaced by the 5-drachma coin.

(3) Ἀπὸ τοῦ Δεκεμβρίου 1959 τὰ 10δραχμα τραπεζογραμμάτια ἤρχισαν νὰ ἀποσύρονται τῆς κυκλοφορίας, ἀντικαθίστάμενα ὑπὸ 10δράχμων μεταλλικῶν κερμάτων.

(3) In December 1959 the 10-drachma note began to be withdrawn from circulation and was replaced by the 10-drachma coin.

ΝΟΜΙΣΜΑ-ΠΙΣΤΙΣ-ΤΡΑΠΕΖΑΙ

XIV: 2. Ήξέλιξις στοιχείων Ήνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος

Assets and liabilities of the Bank of Greece

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Ἑνεργητικὸν — Assets									
	Χρυσὸς καὶ συναλλαγμὰ Gold and foreign exchange	Κέρματα Coins	Συν/καὶ καὶ γραμμάτια Drafts and bills	Πιστώσεις Advances and Credits			Καταθέσεις παρὰ Τραπεζῶν Deposits with banks (3)	Ἑπενδύσεις Investments	Κτίρια κλπ. Buildings etc.	Ἔτερα στοιχεία Other assets
				Δημοσίου—State		Λοιπὰ Other				
				A (1)	B (2)					
1950	1.167,1	23,5	249,6	1.926,3	3.329,1	2.899,8	—	5,7	119,6	727,9
1951	2.280,2	13,3	184,9	2.588,7	5.360,9	3.735,8	903,1	5,7	125,8	1.042,1
1952	2.385,0	7,4	123,5	3.158,8	5.947,8	3.477,1	790,2	5,7	132,0	479,4
1953	6.815,7	3,7	193,3	2.492,3	5.897,1	3.602,8	803,6	5,7	135,3	1.004,6
1954	6.729,6	41,3	133,3	2.581,5	6.163,2	4.470,6	735,6	51,6	133,9	842,8
1955	6.846,2	21,2	142,6	(4) 63,7	(4) 6.921,6	4.680,9	563,3	51,6	139,3	514,0
1956	6.349,5	14,4	200,8	81,6	7.020,4	4.968,9	1.116,9	29,6	251,0	476,0
1957	5.870,4	13,5	215,2	263,5	4.896,7	6.077,2	1.269,9	29,6	359,4	661,8
1958	5.883,8	12,2	191,9	493,6	5.780,9	6.626,8	1.651,1	29,6	345,8	829,1
1959	7.018,4	55,9	187,5	344,9	8.167,1	6.691,9	1.946,2	29,6	339,3	1.044,1
1958: Ἀπρ. — Apr.	6.012,2	17,9	197,7	266,8	4.746,8	6.073,1	1.310,9	29,6	360,5	540,4
Μάιος — May	6.108,2	19,4	190,2	203,7	4.447,5	6.134,6	1.379,0	29,6	360,8	581,4
Ἰούν. — June	5.789,8	20,3	192,9	492,6	4.306,0	6.238,5	1.414,8	29,6	361,0	645,2
Ἰουλ. — July	5.474,0	20,7	201,4	468,5	4.939,0	6.322,4	1.399,5	29,6	361,9	892,4
Αὐγ. — Aug.	5.318,8	19,6	206,2	489,2	5.678,5	6.117,2	1.463,9	29,6	362,0	933,1
Σεπτ. — Sept.	5.192,9	18,3	331,2	463,0	5.899,6	6.204,1	1.506,0	29,6	362,2	833,6
Ὀκτ. — Oct.	5.254,9	17,7	289,8	390,7	5.710,1	6.234,1	1.544,7	29,6	362,3	777,7
Νοέμ. — Nov.	5.747,9	17,8	237,5	425,6	5.499,1	6.309,9	1.577,8	29,6	363,9	872,2
Δεκ. — Dec.	5.883,8	12,2	191,9	493,6	5.780,9	6.626,8	1.651,1	29,6	345,8	829,1
1959: Ἰαν. — Jan.	5.667,9	15,7	169,1	401,2	5.699,6	6.139,7	1.653,1	29,6	345,9	485,8
Φεβρ. — Feb.	5.849,0	18,1	197,5	480,7	5.514,5	5.972,8	1.672,7	29,6	346,0	465,0
Μάρτ. — Mar.	6.152,8	19,0	208,7	449,3	5.320,0	5.975,4	1.664,8	29,6	346,2	484,0
Ἀπρ. — Apr.	6.195,5	16,5	211,1	493,4	5.215,9	6.164,4	1.668,9	29,6	346,4	538,1
Μάιος — May	6.194,2	18,5	221,0	491,2	5.176,8	6.148,7	1.710,6	29,6	347,8	851,9
Ἰούν. — June	6.238,9	22,4	229,3	479,5	5.264,9	6.284,4	1.741,4	29,6	347,8	978,9
Ἰουλ. — July	6.248,7	23,0	186,6	490,7	5.920,8	6.137,0	1.769,7	29,6	348,0	1.100,5
Αὐγ. — Aug.	6.059,3	22,5	183,7	479,6	6.420,1	6.067,0	1.771,7	29,6	348,3	1.044,1
Σεπτ. — Sept.	6.011,9	21,9	186,8	485,5	6.488,1	6.204,4	1.803,0	29,6	348,6	1.054,8
Ὀκτ. — Oct.	6.332,3	22,4	189,7	492,5	6.350,9	6.358,2	1.816,8	29,6	349,7	1.022,8
Νοέμ. — Nov.	6.399,4	15,9	185,9	492,8	6.276,0	6.267,7	1.897,3	29,6	350,2	1.091,5
Δεκ. — Dec.	7.018,4	55,9	187,5	344,9	8.167,1	6.691,9	1.946,2	29,6	339,3	1.044,1
1960: Ἰαν. — Jan.	6.991,9	56,3	166,3	390,7	7.961,0	6.636,9	1.956,6	29,6	340,4	1.064,8
Φεβρ. — Feb.	7.050,1	60,2	147,6	471,1	8.022,3	6.629,3	1.967,0	29,6	340,9	1.080,2
Μάρτ. — Mar.	7.265,0	61,8	148,4	463,9	7.725,4	6.592,1	1.973,9	29,6	341,0	1.083,6

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

- (1) Λογαριασμοὶ συγκεντρώσεως ἐσόδων καὶ πληρωμῶν Δημοσίου.
- (2) Λοιποὶ λογαριασμοὶ Δημοσίου.
- (3) Ἔντοκοι καταθέσεις παρὰ Τραπεζῶν ἐκ διαθέσιμων Δημοσίων Ὄργανισμῶν (N. 1611/50).
- (4) Βλέπε ὑποσημειώσεις ἐπομένης σελίδος.

- (1) Centralization of receipts and payments accounts of the State.
- (2) Other accounts of the State.
- (3) Deposits at interest with other banks, of funds of Public Entities (Law 1611/50).
- (4) See footnote in following page.

XIV: 2. 'Εξέλιξις στοιχείων 'Ενεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τραπεζῆς τῆς 'Ελλάδος (συνέχεια)
Assets and liabilities of the Bank of Greece (continued)

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Παθητικὸν — Liabilities									Σύνολον 'Ενεργητι- κοῦ καὶ Παθητι- κοῦ Total assets or liabili- ties
	Κεφάλαιον Capital		Κυκλοφο- ροῦντα τραπ/τια Note circula- tion	Λ)σμοὶ τρεχοῦμενοι καὶ κα- ταθέσεων — Deposits of:			Γραμμα- τια καὶ τραβηκτι- καὶ ὄψεως Drafts and bills	'Υποχρεώ- σεις εἰς Συν/γμα Foreign exchange Liabilities	Λοιπαὶ Other	
	Καταβε- βλημένον Paid-up	'Αποθε- ματικὸν Reserve		Τραπεζῶν Other banks	Δημοσίου State	'Ἄλλοι Other				
1950	60,0	61,6	1.887,1	309,5	4.198,5	680,4	11,3	662,4	2.577,8	10.448,6
1951	60,0	61,7	2.198,5	482,7	6.759,3	1.766,1	10,1	1.259,0	3.643,1	16.240,5
1952	60,0	61,8	2.475,9	325,7	8.218,5	1.694,7	6,9	717,8	2.945,6	16.506,9
1953	60,0	68,6	3.503,0	390,5	8.168,9	2.195,1	19,1	1.771,5	4.777,4	20.954,1
1954	60,0	71,1	3.887,8	455,1	8.416,5	2.881,1	13,1	1.780,2	4.318,5	21.883,4
1955	60,0	72,0	4.951,3	821,1	8.449,4	3.578,0	8,6	1.237,0	767,0	19.944,4
1956	114,0	134,5	6.149,7	540,1	8.132,3	3.284,9	20,0	568,5	1.565,1	20.509,1
1957	168,0	197,0	7.130,6	1.504,8	4.765,6	4.421,7	29,0	223,4	1.217,1	19.657,2
1958	168,0	199,0	7.817,9	1.951,1	4.379,4	4.879,9	18,6	888,9	1.542,0	21.844,8
1959	168,0	200,8	8.983,1	2.930,4	4.697,5	6.647,7	48,0	973,3	1.222,1	25.824,9
1958: Ἀπρ. — Apr.	168,0	197,0	7.121,9	1.687,8	4.845,8	4.628,3	34,3	350,3	522,5	19.555,9
Μάιος — May	168,0	197,0	7.074,2	1.650,7	4.738,6	4.487,3	17,6	337,1	783,9	19.454,4
Ἰούν. — June	168,0	197,0	6.946,1	1.539,6	4.936,9	4.479,8	14,5	357,6	851,1	19.490,6
Ἰουλ. — July	168,0	197,0	7.412,7	1.286,0	4.811,0	4.646,1	25,9	366,8	1.195,9	20.109,4
Αὐγ. — Aug.	168,0	197,0	7.541,8	1.286,5	4.746,0	4.839,3	16,2	501,3	1.322,0	20.618,1
Σεπτ. — Sept.	168,0	197,0	7.592,0	1.257,5	4.783,4	4.928,9	23,5	493,4	1.396,8	20.840,5
Ὀκτ. — Oct.	168,0	197,0	7.386,6	1.469,6	4.785,8	4.862,2	17,5	511,1	1.213,8	20.611,6
Νοέμ. — Nov.	168,0	197,0	7.194,8	1.767,9	4.743,0	4.935,5	29,9	909,2	1.135,0	21.080,3
Δεκ. — Dec.	168,0	199,0	7.817,9	1.951,1	4.379,4	4.879,9	18,6	888,9	1.542,0	21.844,8
1959: Ἰαν. — Jan.	168,0	199,0	7.323,6	2.318,1	4.457,0	4.691,7	15,1	892,3	542,6	20.607,6
Φεβρ. — Feb.	168,0	199,0	7.237,3	2.081,4	4.571,0	4.920,0	33,5	775,3	560,4	20.545,9
Μάρτ. — Mar.	168,0	199,0	7.200,0	2.195,4	4.631,6	4.831,7	22,4	719,7	682,0	20.649,8
Ἀπρ. — Apr.	168,0	199,0	7.948,3	2.187,0	4.520,2	4.705,2	32,4	698,0	421,6	20.879,8
Μάιος — May	168,0	199,0	7.380,7	2.429,2	4.662,1	4.658,7	16,0	700,0	976,5	21.190,2
Ἰούν. — June	168,0	199,0	7.380,7	2.427,0	4.720,1	4.689,4	24,6	821,6	1.186,7	21.617,1
Ἰουλ. — July	168,0	199,0	7.428,7	2.859,4	4.747,8	4.820,0	19,7	806,6	1.205,4	22.254,6
Αὐγ. — Aug.	168,0	199,0	7.715,5	2.780,3	4.750,8	4.958,6	17,5	741,4	1.094,8	22.425,9
Σεπτ. — Sept.	168,0	199,0	7.984,0	2.498,6	4.754,1	5.009,9	34,7	744,7	1.241,6	22.634,6
Ὀκτ. — Oct.	168,0	199,0	8.066,9	2.472,6	4.882,0	5.185,5	22,3	690,9	1.277,7	22.964,9
Νοέμ. — Nov.	168,0	199,0	8.039,6	2.545,6	4.961,7	5.447,4	19,4	602,6	1.023,0	23.006,3
Δεκ. — Dec.	168,0	200,8	8.983,1	2.930,4	4.697,5	6.647,7	48,0	927,3	1.222,1	25.824,9
1960: Ἰαν. — Jan.	168,0	200,8	8.224,1	3.481,9	4.815,4	6.538,8	24,2	873,8	1.267,4	25.594,5
Φεβρ. — Feb.	168,0	200,8	8.190,5	3.574,3	5.003,7	6.726,2	24,0	752,5	1.158,3	25.798,3
Μάρτ. — Mar.	168,0	200,8	8.184,4	2.828,1	5.422,4	6.818,1	17,8	749,2	1.225,9	25.684,7

(1) Ὡς διευρυνθήσαν κατόπιν τῆς ἀπὸ 30.12.55 συμβά-
σεως μεταξύ τοῦ 'Ελλην. Δημοσίου καὶ Τ. Ε. «Περὶ δια-
κανονισμοῦ τῶν παρὰ Τ. Ε. λ)σμῶν τοῦ Δημοσίου».

(1) As formulated following the contract of 30.12.55
between the Greek Government and the Bank of
Greece «On Greek Government accounts with the
Bank of Greece, under liquidation».

XIV: 3. Κίνησις Γραφείων Συμφηρισμού
Movement of Clearing Houses

Τέλος περιόδου End of period	Έπιταγαί παρουσιασθείσαι πρός συμφηρισμόν Checks presented for clearing			*Αξία συμφηρισ. έπιταγών (έκατομ. δραχμῶν) Value of checks cleared (million dr.)	Υπόλ. δια- κανονισθῆν μέσω Τ.Ε. (έκατομ.δρχ.) Balance settled through Bank of Greece (million dr.)	Έπιταγαί παρουσιασθείσαι πρός συμφηρισμόν Checks presented for clearing			*Αξία συμφηρισ. έπιταγών (έκατομ. δραχμῶν) Value of checks cleared (million dr.)	Υπόλ. δια- κανονισθῆν μέσω Τ.Ε. (έκατομ.δρχ.) Balance settled through Bank of Greece (million dr.)
	Αριθμός Number	*Αξία (έκατομ. δραχμῶν) Value (million drachmae)	Μέση ἀξία έπιταγῆς (χιλιῶδ. δραχμῶν) Average value (thous. dr.)			Αριθμός Number	*Αξία (έκατομ. δραχμῶν) Value (million drachmae)	Μέση ἀξία έπιταγῆς (χιλιῶδ. δραχμῶν) Average value (thous. dr.)		
	Κίνησις ὄλων τῶν Γραφείων Συμφηρισμοῦ All Clearing Houses					Γραφεῖον Συμφηρισμοῦ Ἀθηνῶν Athens Clearing House				
1948	246.167	3.068,3	12,5	1.739,7	1.328,6	198.550	2.413,9	12,2	1.442,3	971,6
1949	369.445	5.021,6	13,6	2.939,2	2.082,4	295.889	3.896,8	13,2	2.413,9	1.482,9
1950	492.096	7.675,2	15,6	4.898,2	2.777,0	389.921	5.965,6	15,3	4.057,5	1.908,1
1951	639.745	10.543,6	16,5	7.027,6	3.516,0	503.005	8.118,5	16,1	5.719,6	2.398,9
1952	816.395	12.516,9	15,3	8.196,5	4.320,4	637.333	9.527,7	15,0	6.737,6	2.790,1
1953	776.942	14.379,0	18,5	8.616,7	5.762,3	607.868	11.109,3	18,3	7.130,7	3.978,6
1954	910.958	17.294,5	19,0	11.165,1	6.129,4	710.278	13.268,4	18,7	8.735,7	4.532,7
1955	975.589	20.213,2	20,7	13.088,3	7.124,9	753.413	15.124,2	20,1	10.314,9	4.809,3
1956	953.145	23.133,3	24,3	14.089,8	9.043,5	723.406	17.083,0	23,6	10.912,9	6.170,1
1957	1.003.415	29.011,4	28,9	17.913,0	11.098,4	762.262	21.102,6	27,1	13.418,8	7.683,8
1958	1.042.680	31.594,5	30,3	19.870,4	11.724,1	799.322	23.397,7	29,3	15.147,2	8.250,5
1959	1.066.010	33.285,7	31,2	19.554,9	13.730,8	820.721	25.268,3	30,8	15.912,5	9.355,8
1958: Ἀπρ. — Apr.	82.816	2.543,1	30,7	1.569,2	973,9	63.334	1.898,9	30,0	1.169,4	729,5
Μάιος — May	87.962	2.662,3	30,3	1.707,3	955,0	67.219	1.930,4	28,7	1.274,2	656,2
Ἰούν. — June	83.380	2.388,0	28,6	1.445,8	942,2	64.106	1.727,5	26,9	1.065,6	661,9
Ἰούλ. — July	91.155	2.777,6	30,5	1.744,0	1.033,6	70.329	2.055,8	29,2	1.308,8	747,0
Αὐγ. — Aug.	83.838	2.615,7	31,2	1.647,6	968,1	64.287	1.919,1	29,9	1.256,1	663,0
Σεπτ. — Sept.	86.798	2.729,7	31,4	1.712,7	1.017,0	66.397	2.024,9	30,5	1.315,9	709,0
Ὀκτ. — Oct.	96.092	2.933,2	30,5	1.872,8	1.060,4	73.271	2.202,8	30,1	1.457,7	754,1
Νοέμ. — Nov.	94.028	2.870,4	30,5	1.743,5	1.126,9	72.163	2.164,3	30,0	1.365,5	798,8
Δεκ. — Dec.	94.399	2.885,9	30,6	1.854,3	1.031,6	72.436	2.178,6	30,1	1.478,5	700,1
1959: Ἰαν. — Jan.	86.920	2.634,0	30,3	1.604,8	1.029,2	67.607	1.949,2	28,8	1.300,7	648,5
Φεβρ. — Feb.	82.380	2.510,5	30,5	1.473,3	1.037,2	63.592	1.844,2	29,0	1.175,7	668,5
Μάρτ. — Mar.	83.732	2.533,4	30,3	1.570,3	963,1	64.323	1.860,1	28,9	1.274,9	585,2
Ἀπρ. — Apr.	89.940	2.837,4	31,9	1.630,0	1.207,4	66.044	2.137,7	31,4	1.335,1	802,6
Μάιος — May	84.517	2.592,9	30,7	1.580,1	1.012,8	64.947	1.956,1	30,1	1.313,8	643,1
Ἰούν. — June	84.479	2.574,5	30,5	1.575,5	999,0	65.305	1.943,0	29,8	1.288,9	654,1
Ἰούλ. — July	94.370	3.021,5	32,0	1.831,5	1.190,0	73.297	2.350,4	32,1	1.512,6	837,8
Αὐγ. — Aug.	85.205	2.906,9	34,1	1.532,3	1.374,6	65.399	2.274,0	34,8	1.252,3	1.021,7
Σεπτ. — Sept.	86.762	2.707,3	31,2	1.524,2	1.183,1	66.770	2.079,3	31,1	1.235,2	844,1
Ὀκτ. — Oct.	95.615	3.110,8	32,5	1.897,6	1.213,2	73.284	2.426,0	33,1	1.574,1	852,0
Νοέμ. — Nov.	95.589	2.950,6	30,9	1.630,6	1.320,0	73.386	2.261,3	30,8	1.300,0	961,3
Δεκ. — Dec.	96.501	2.905,9	30,1	1.704,7	1.201,2	73.767	2.187,0	29,6	1.350,1	836,9
1960: Ἰαν. — Jan.	86.921	2.587,2	29,8	1.582,6	1.004,6	66.986	1.937,1	28,9	1.270,0	667,1
Φεβρ. — Feb.	85.315	2.599,1	30,5	1.598,6	1.000,0	65.908	1.955,4	29,7	1.292,3	663,1
Μάρτ. — Mar.	94.156	2.982,9	31,7	1.798,5	1.184,4	72.965	2.277,0	31,2	1.454,8	822,2

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

XIV: 3. Κίνησις Γραφείων Συμφηρισμοῦ (συνέχεια)
 Movement of Clearing Houses (continued)

Τέλος περιόδου End of period	Ἐπιταγαὶ παρουσιασθεῖσαι πρὸς συμφηρισμὸν Checks presented for clearing			Ἄξια συμφηρισ. ἐπιταγῶν (ἐκατομ. δραχμῶν) Value of checks cleared (million dr.)	Ἰσολ. δια- κανονισθῆν μέσω Τ. Ε. (ἐκατομ. δρ.) Balance settled through Bank of Greece (million dr.)	Ἐπιταγαὶ παρουσιασθεῖσαι πρὸς συμφηρισμὸν Checks presented for clearing			Ἄξια συμφηρισ. ἐπιταγῶν (ἐκατομ. δραχμῶν) Value of checks cleared (million dr.)	Ἰσολ. δια- κανονισθῆν μέσω Τ. Ε. (ἐκατομ. δρ.) Balance settled through Bank of Greece (million dr.)
	Ἀριθμὸς Number	Ἄξια (ἐκατομ. δραχ.) Value (million drachmae)	Μέση ἀξία ἐπιταγῆς (χιλιᾶδ. δραχ.) Average value (thous. dr.)			Ἀριθμὸς Number	Ἄξια (ἐκατομ. δραχ.) Value (million drachmae)	Μέση ἀξία ἐπιταγῆς (χιλιᾶδ. δραχ.) Average value (thous. dr.)		
Γραφεῖον Συμφηρισμοῦ Πειραιῶς Piraeus Clearing House										
1948	38.144	580,2	15,2	265,6	314,6	9.473	74,2	7,8	31,9	42,3
1949	61.827	985,8	15,9	465,0	520,8	11.729	139,0	11,9	60,3	78,7
1950	87.148	1.500,2	17,2	758,0	742,2	15.027	209,4	13,9	82,7	126,7
1951	109.749	2.048,9	18,7	1.140,8	908,1	26.991	376,2	13,9	167,2	209,0
1952	133.581	2.435,8	18,2	1.192,3	1.243,5	45.581	553,4	12,1	266,6	286,8
1953	114.883	2.622,4	22,8	1.119,5	1.502,9	54.191	647,3	11,9	366,4	280,9
1954	133.862	2.979,3	22,3	1.597,6	1.381,7	66.818	1.046,8	15,6	831,8	215,0
1955	148.314	3.723,8	25,1	1.662,8	2.061,3	73.862	1.365,2	18,5	1.110,9	254,3
1956	159.644	4.398,5	27,6	1.862,4	2.536,1	70.095	1.651,8	23,6	1.314,5	337,3
1957	167.206	6.106,8	36,5	3.046,7	3.060,1	73.947	1.802,0	24,4	1.447,5	354,5
1958	169.668	6.323,4	37,3	3.260,0	3.063,4	73.690	1.873,4	25,4	1.463,2	410,2
1959	172.923	6.174,5	35,7	2.921,4	3.253,1	72.366	1.842,9	25,5	721,0	1.121,9
1958: Ἀπρ. — Apr.	13.255	484,2	36,5	269,5	214,7	6.227	160,0	25,7	130,3	29,7
Μάιος — May	14.261	563,4	39,5	295,4	268,0	6.482	168,5	26,0	137,7	30,8
Ἰούν. — June	13.467	508,2	37,7	259,9	248,3	5.807	152,3	26,2	120,3	32,0
Ἰούλ. — July	14.796	560,5	37,9	307,4	253,1	6.030	161,3	26,7	127,8	33,5
Αὐγ. — Aug.	13.893	551,4	39,7	278,4	273,0	5.658	145,2	25,7	113,1	32,1
Σεπτ. — Sept.	14.496	551,0	38,0	279,6	271,4	5.905	153,8	26,1	117,2	36,9
Ὀκτ. — Oct.	15.813	552,7	34,9	279,9	272,8	7.008	177,7	25,3	135,2	42,5
Νοέμ. — Nov.	15.041	539,6	35,9	247,9	291,7	6.824	166,5	24,4	130,1	36,4
Δεκ. — Dec.	15.313	534,8	34,9	260,9	273,9	6.650	172,5	25,9	114,9	57,6
1959: Ἰαν. — Jan.	13.708	537,5	39,2	246,2	291,3	5.605	147,3	25,6	57,9	89,4
Φεβρ. — Feb.	13.450	529,5	39,4	244,8	284,7	5.338	136,8	25,6	52,8	84,0
Μάρτ. — Mar.	13.642	511,5	37,5	226,7	284,8	5.767	161,8	28,1	68,7	93,1
Ἀπρ. — Apr.	14.587	530,6	36,4	229,6	301,0	6.309	169,1	26,8	65,3	103,8
Μάιος — May	13.679	482,9	35,3	212,0	270,9	5.891	153,9	26,1	55,1	98,8
Ἰούν. — June	13.703	481,1	35,1	236,2	244,9	5.471	150,4	27,5	50,4	100,0
Ἰούλ. — July	15.162	518,9	34,2	260,4	258,5	5.911	152,2	25,7	58,5	93,7
Αὐγ. — Aug.	14.001	499,3	35,7	228,4	270,9	5.805	133,6	23,0	51,6	82,0
Σεπτ. — Sept.	14.282	492,5	34,5	232,1	260,4	5.710	135,5	23,7	56,9	78,6
Ὀκτ. — Oct.	15.568	524,0	33,7	257,9	266,1	6.763	160,8	23,8	65,7	95,1
Νοέμ. — Nov.	15.309	520,0	34,0	264,8	255,2	6.894	169,3	24,6	65,8	103,5
Δεκ. — Dec.	15.832	546,7	34,5	282,3	264,4	6.902	172,2	24,9	72,3	99,9
1960: Ἰαν. — Jan.	14.137	507,6	35,9	261,2	246,4	5.798	142,5	24,6	51,4	91,1
Φεβρ. — Feb.	14.047	510,3	36,3	255,5	254,8	5.360	133,4	24,9	50,8	82,6
Μάρτ. — Mar.	15.192	547,7	36,1	274,3	273,4	5.999	158,2	26,4	69,4	88,8

ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ

XIV: 4. Χρηματοδότησεις Γεωργίας και Ύαλιείας—Credits granted to agriculture and fishing industry

Δάνεια ύφιστάμενα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου—Amounts outstanding at end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον Grand total	Βραχυπρόθεσμοι χορηγήσεις Short - term loans				Μακροπρόθεσμοι χορηγήσεις Long - term loans			Γεωργικὰ ἐφόδια εἰς ἀποθήκας A.T.E. Agricul- tural sup- plies in the ware- houses of the Agri- cultural Bank
		Σύνολον Total	Καλλιεργη- τικὰ δάνεια καὶ δάνεια πρὸς κτηνο- τρόφους Cultivation loans	Δάνεια ἐπ' ἐνεγύρω προϊόντων Loans secured by products (1)	Λοιπὰ δάνεια Other loans	Σύνολον Total	Δάνεια δι' ἐγγειοβελ- τίωσιν καὶ ἐξοπλισμὸν Loans for equipment and land improve- ment	Δάνεια πρὸς τὴν ἁλιείαν Loans to fishing industry	
1954	3.229,1	2.202,2	1.337,4	775,2	89,6	376,6	300,5	76,1	650,3
1955	3.749,1	2.619,4	1.562,9	966,3	90,2	435,3	357,7	77,6	694,4
1956	4.494,8	3.351,7	1.877,6	1.305,5	168,6	583,1	494,8	88,3	560,0
1957	5.602,0	3.996,1	2.189,6	1.633,6	222,9	844,6	754,3	90,3	761,3
1958	5.557,4	4.569,4	2.567,6	1.777,2	224,6	1.307,3	1.204,9	102,4	680,7
1959	7.636,5	4.733,6	2.866,1	1.637,7	229,8	1.937,5	1.796,5	141,0	965,4
1958: Ἰαν. — Jan.	5.696,8	4.117,9	2.189,9	1.711,2	216,8	848,0	757,8	90,2	730,9
Φεβρ. — Feb.	5.636,7	4.184,6	2.323,0	1.646,0	215,6	860,1	771,7	88,4	592,0
Μάρτ. — Mar.	5.557,4	4.118,4	2.459,7	1.445,5	213,2	885,9	796,4	89,5	553,1
Ἀπρ. — Apr.	5.568,9	4.126,3	2.632,2	1.281,5	212,6	920,3	831,5	88,8	522,3
Μάιος — May	5.711,7	4.201,9	2.802,4	1.178,8	220,7	997,0	907,6	89,4	512,8
Ἰούν. — June	5.873,4	4.260,2	2.913,4	1.114,9	231,9	1.065,1	973,1	92,0	548,1
Ἰούλ. — July	5.846,6	3.995,8	2.722,3	1.071,0	202,5	1.123,4	1.030,8	92,6	727,4
Αύγ. — Aug.	5.620,1	3.708,3	2.478,2	1.021,9	208,2	1.160,5	1.068,6	91,9	751,3
Σεπτ. — Sept.	5.675,1	3.720,6	2.435,7	1.082,1	202,8	1.205,9	1.113,7	92,2	748,6
Ὀκτ. — Oct.	5.958,6	4.021,3	2.578,6	1.219,8	222,9	1.251,7	1.158,7	93,0	685,6
Νοέμ. — Nov.	6.248,5	4.323,4	2.560,6	1.541,7	221,1	1.274,2	1.182,0	92,2	650,9
Δεκ. — Dec.	6.557,4	4.569,4	2.567,6	1.777,2	224,6	1.307,3	1.204,9	102,4	680,7
1959: Ἰαν. — Jan.	6.254,3	4.353,0	2.638,1	1.501,9	213,0	1.318,9	1.212,1	106,8	582,4
Φεβρ. — Feb.	6.320,2	4.338,6	2.761,3	1.369,2	208,1	1.340,8	1.227,6	113,2	640,8
Μάρτ. — Mar.	6.291,0	4.281,6	2.887,8	1.185,8	208,0	1.376,2	1.261,8	114,4	633,2
Ἀπρ. — Apr.	6.431,7	4.362,0	3.142,3	1.013,9	205,8	1.442,4	1.326,8	115,6	627,3
Μάιος — May	6.535,8	4.369,3	3.260,4	899,7	209,2	1.516,1	1.399,5	116,6	650,4
Ἰούν. — June	6.838,3	4.421,1	3.349,9	856,5	214,7	1.631,7	1.497,5	134,2	785,5
Ἰούλ. — July	6.797,2	4.236,9	3.206,9	807,5	222,5	1.696,8	1.563,2	133,6	863,5
Αύγ. — Aug.	6.670,0	3.970,1	2.974,0	767,6	228,5	1.733,1	1.599,5	133,6	966,8
Σεπτ. — Sept.	6.763,6	3.958,5	2.954,5	779,1	224,9	1.806,4	1.672,3	134,1	998,7
Ὀκτ. — Oct.	7.058,8	4.257,8	3.046,4	974,9	236,5	1.885,2	1.748,5	136,7	915,8
Νοέμ. — Nov.	7.269,8	4.482,3	2.975,2	1.273,4	233,7	1.917,0	1.779,5	137,5	870,5
Δεκ. — Dec.	7.636,5	4.733,6	2.866,1	1.637,7	229,8	1.937,5	1.796,5	141,0	965,4
1960: Ἰαν. — Jan.	7.697,1	4.818,9	2.933,0	1.661,4	224,5	1.941,5	1.801,3	140,2	936,7
Φεβ. — Feb.	7.634,8	4.936,6	3.063,4	1.651,3	221,9	1.961,3	1.820,2	141,1	736,9
Μάρτ. — Mar. ....	...	...	...	...	...	...	...	...	...

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Πλὴν τῶν χορηγήσεων τῆς Α.Τ.Ε. περιλαμβάνονται αἱ προκαταβολαὶ τῆς Τ.Ε. πρὸς Α.Σ.Ο. καὶ Κ.Σ.Ο.Σ.

(1) Including credits granted by the Bank of Greece to Central Current Office and the Cooperative Sul-tanas Association.



XIV: 5. Χρηματοδότησις Μεταποιήσεως και Μεταλλείων

Credits granted to manufacturing and mining industry

Δάνεια ύφισταμένα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Amounts outstanding at end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν Σύνολον Grand total	Βραχυπρόθεσμοι χορηγήσεις και δάνεια διὰ κεφάλαια κινήσεως πρὸς βιομηχανικὰς και μεταλλευτικὰς ἐπιχειρήσεις Short-term credits and loans to manufacturing and mining industries for working capital			Δάνεια πρὸς βιοτέχνους Loans to handicrafts	Κεφάλαια διὰ παγίας ἐγκαταστάσεις Loans for fixed capital			
		Σύνολον Total	Προεξόφλησις γραμματίων Bills discounted (*)	Δάνεια διὰ κεφάλαια κινήσεως Loans for working capital		Σύνολον Total	Πρὸς ἀγροτικὰς βιομηχανίας To agricultural industries	Πρὸς λοιπὰς βιομηχανίας To other industries	Πρὸς μεταλλευτικὰς ἐπιχειρήσεις To mining industries
1954	4.036,0	2.172,0	764,7	1.407,3	72,2	1.791,8	423,4	1.243,6	124,8
1955	4.258,0	2.299,8	839,4	1.460,4	123,3	1.834,9	446,2	1.295,4	93,3
1956	5.325,9	2.888,3	963,8	1.924,5	263,3	2.174,3	462,6	1.322,1	389,6
1957	7.127,6	4.445,8	969,4	3.476,4	426,4	2.225,4	504,9	1.318,9	431,6
1958	8.590,6	5.119,9	946,4	4.573,5	594,2	2.476,5	543,0	1.425,5	508,0
1959	9.175,0	5.479,2	1.869,0	3.610,2	778,6	2.917,2	608,7	1.676,3	632,2
1958: Ἰαν. — Jan. ...	7.198,7	4.507,6	917,5	3.590,1	423,6	2.267,5	507,7	1.319,7	440,1
Φεβρ. — Feb. ...	7.303,7	4.530,5	879,9	3.650,6	455,8	2.317,4	507,9	1.318,2	491,3
Μάρτ. — Mar. ...	7.467,8	4.655,0	865,3	3.789,7	497,5	2.315,3	506,5	1.317,5	491,3
Ἀπρ. — Apr. ...	7.517,0	4.659,9	839,4	3.820,5	543,1	2.314,0	508,2	1.314,7	491,1
Μάιος — May ...	7.618,0	4.683,4	812,5	3.870,9	611,9	2.322,7	507,7	1.324,2	490,8
Ἰούν. — June ...	7.889,1	4.867,4	832,1	4.035,3	664,2	2.357,5	518,3	1.342,2	497,0
Ἰούλ. — July ...	7.917,9	4.885,3	814,2	4.071,1	677,8	2.354,8	522,0	1.336,6	496,2
Αὐγ. — Aug. ...	8.009,3	4.965,9	802,7	4.163,2	667,2	2.376,2	526,8	1.344,6	504,8
Σεπτ. — Sept. ...	8.290,3	5.223,7	806,9	4.416,8	665,9	2.400,7	535,4	1.367,2	498,1
Ὀκτ. — Oct. ...	8.331,1	5.277,6	802,5	4.475,1	634,9	2.418,6	539,9	1.380,2	498,5
Νοέμ. — Nov. ...	8.417,1	5.370,9	827,1	4.543,8	610,2	2.436,0	542,0	1.393,9	498,1
Δεκ. — Dec. ...	8.590,6	5.519,9	946,4	4.573,5	594,2	2.476,5	543,0	1.425,5	508,0
1959: Ἰαν. — Jan. ...	8.467,8	5.397,1	1.189,5	4.207,6	585,1	2.485,6	542,2	1.431,5	511,9
Φεβρ. — Feb. ...	8.434,0	5.321,6	1.329,2	3.992,4	605,0	2.507,4	541,9	1.451,2	514,3
Μάρτ. — Mar. ...	8.370,9	5.201,8	1.421,4	3.780,4	634,9	2.534,2	545,2	1.472,0	517,0
Ἀπρ. — Apr. ...	8.386,1	5.154,1	1.561,7	3.592,4	686,0	2.546,0	543,8	1.484,6	517,6
Μάιος — May ...	8.272,1	5.006,3	1.601,4	3.404,9	711,0	2.554,8	546,1	1.492,3	516,4
Ἰούν. — June ...	8.492,7	5.143,4	1.682,8	3.460,6	748,8	2.600,5	550,7	1.526,6	523,2
Ἰούλ. — July ...	8.447,7	5.058,5	1.696,0	3.362,5	766,8	2.622,4	559,0	1.501,1	562,3
Αὐγ. — Aug. ...	8.428,3	5.022,0	1.660,6	3.361,4	761,7	2.644,6	573,8	1.504,5	566,3
Σεπτ. — Sept. ...	8.657,2	5.195,1	1.705,8	3.489,3	784,6	2.677,5	577,1	1.525,3	575,1
Ὀκτ. — Oct. ...	8.847,2	5.331,2	1.729,3	3.601,9	785,8	2.730,2	587,0	1.538,7	604,5
Νοέμ. — Nov. ...	8.927,2	5.362,7	1.764,2	3.598,5	778,3	2.786,2	593,4	1.579,6	613,2
Δεκ. — Dec. ...	9.175,0	5.479,2	1.869,0	3.610,2	778,6	2.917,2	608,7	1.676,3	632,2
1960: Ἰαν. — Jan. ...	9.074,2	5.371,4	1.809,9	3.561,5	773,8	2.929,0	608,9	1.689,6	630,5
Φεβρ. — Feb. ...	9.137,4	5.346,5	1.751,3	3.595,2	816,9	2.974,0	611,0	1.727,6	635,4
Μάρτ. — March ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

(*) Μέχρι τοῦ Δεκεμβρίου 1958 προεξοφλήσεις και χορηγήσεις ἔναντι γραμματίων διάρκειας μέχρι 4 μηνῶν. Ἀπὸ τοῦ Δεκεμβρίου 1958 περιλαμβάνονται και χορηγήσεις ἔναντι ἐμπορικῶν γραμματίων διάρκειας μέχρις 6 μηνῶν.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(*) Prior to December 1958, discounts and advances against bills maturing within 4 months. As from December 1958 including discounts and advances against commercial bills maturing within 4 months.

XIV: 6. Χρηματοδότησις Ἐμπορίου — Credits granted to the trade

Δάνεια ὑφιστάμενα εἰς τὸ τέλος τῆς περιόδου — Amounts outstanding at end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον Total	Ἐσωτερικὸν ἐμπόριον Domestic trade	Εἰσαγωγικὸν ἐμπόριον Import trade	Ἐξαγωγικὸν ἐμπόριον Export trade	Καπνεμπόριον Tobacco trade
1953	1.292,1	544,9	261,8	180,4	305,0
1954	1.697,8	764,6	263,4	219,1	450,7
1955	1.692,9	792,2	178,6	242,4	479,7
1956	2.690,2	1.005,1	259,1	346,1	1.079,9
1957	3.307,4	1.438,7	311,3	482,1	1.075,3
1958	3.616,5	1.784,2	328,0	487,2	1.017,1
1959	3.846,8	2.105,9	259,9	477,1	1.003,9
1958: Ἰαν. — Jan.	2.906,3	1.445,0	283,8	446,5	731,0
Φεβρ. — Feb.	2.951,7	1.503,2	276,8	437,7	734,0
Μάρτ. — Mar.	3.215,7	1.564,2	268,5	414,7	968,3
Ἀπρ. — Apr.	3.480,0	1.602,3	261,8	369,7	1.246,2
Μάιος — May	3.570,6	1.639,8	266,4	348,4	1.316,0
Ἰούν. — June	3.718,1	1.707,9	257,3	313,1	1.439,8
Ἰούλ. — July	3.805,0	1.737,8	279,5	298,2	1.489,5
Αὐγ. — Aug.	3.909,6	1.736,8	286,9	340,7	1.545,2
Σεπτ. — Sept.	4.151,1	1.755,2	321,9	489,5	1.584,5
Ὀκτ. — Oct.	4.036,6	1.748,7	323,8	470,1	1.494,0
Νοέμ. — Nov.	3.861,2	1.767,3	336,8	502,5	1.254,6
Δεκ. — Dec.	3.616,5	1.784,2	328,0	487,2	1.017,1
1959: Ἰαν. — Jan.	3.351,2	1.762,9	313,1	445,1	830,1
Φεβρ. — Feb.	3.347,9	1.793,5	294,5	410,5	849,4
Μάρτ. — Mar.	3.612,2	1.827,1	271,3	370,0	1.143,8
Ἀπρ. — Apr.	3.782,1	1.862,7	257,5	350,6	1.311,3
Μάιος — May	3.848,7	1.871,5	254,2	303,9	1.419,1
Ἰούν. — June	3.976,5	1.953,4	232,1	287,9	1.503,1
Ἰούλ. — July	4.043,4	1.971,8	234,8	276,3	1.560,5
Αὐγ. — Aug.	4.124,7	1.992,0	213,8	294,0	1.624,9
Σεπτ. — Sept.	4.353,9	2.054,0	232,2	422,8	1.644,9
Ὀκτ. — Oct.	4.261,9	2.043,7	260,2	439,8	1.518,2
Νοέμ. — Nov.	4.034,7	2.068,0	267,1	490,7	1.208,9
Δεκ. — Dec.	3.846,8	2.105,9	259,9	477,1	1.003,9
1960: Ἰαν. — Jan.	3.627,5	2.075,5	242,8	454,4	854,8
Φεβρ. — Feb.	3.509,9	2.125,5	238,1	434,1	712,2

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.



XIV: 7. Χρηματοδότησις διαφόρων σκοπῶν — Credits granted for various purposes

Δάνεια ὑφιστάμενα εἰς τὸ τέλος τῆς περιόδου — Amounts outstanding at end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον Total	Πρὸς Ξενοδοχειακὰς καὶ Τουριστι- κὰς Ἐπιχει- ρήσεις To hotels and tourism	Πρὸς ἐπιχει- ρήσεις ἠλεκτρι- κῆς ἐνεργείας To electric power corporations	Πρὸς συγκοινωνια- κὰς ἐπιχει- ρήσεις To transporta- tion companies	Δι' ἔργα κοινῆς ὠφελείας To public works (3)	Διὰ καταναλωτι- κούς σκοπούς (1) Consumer loans	Λοιπὰ Other (2)
1954	1.209,6	73,3	313,1	223,9	193,0	211,3	195,0
1955	1.468,1	148,0	315,3	267,7	281,4	231,0	224,7
1956	1.657,2	163,6	336,3	288,7	338,6	273,9	256,1
1957	2.005,0	177,6	598,5	303,2	401,7	222,4	301,6
1958	2.431,8	255,1	667,4	320,7	565,0	276,8	346,8
1959	2.786,1	332,8	801,9	377,8	720,9	206,1	346,6
1958: Ἰαν. — Jan.	2.002,5	178,1	588,0	307,1	408,4	220,5	300,4
Φεβρ. — Feb.	2.016,0	178,9	583,5	305,9	421,0	225,6	301,1
Μάρτ. — Mar.	2.069,8	179,0	628,4	308,0	414,0	236,0	304,4
Ἀπρ. — Apr.	2.134,2	185,6	657,9	308,8	424,3	236,4	321,2
Μάϊος — May	1.902,3	191,5	400,3	310,4	437,2	245,8	317,1
Ἰούν. — June	1.956,8	204,3	425,8	318,4	450,1	245,2	313,0
Ἰουλ. — July	2.018,8	203,3	459,4	308,3	474,1	253,4	320,3
Αὐγ. — Aug.	2.100,8	212,4	474,3	305,2	526,5	251,6	330,8
Σεπτ. — Sept.	2.163,2	228,2	494,5	305,0	543,6	261,4	330,5
Ὀκτ. — Oct.	2.216,8	231,5	553,7	303,3	533,8	259,5	335,0
Νοέμ. — Nov.	2.271,1	234,5	597,8	297,7	546,8	266,0	328,3
Δεκ. — Dec.	2.431,8	255,1	667,4	320,7	565,0	276,8	346,8
1959: Ἰαν. — Jan.	2.343,1	256,6	565,4	329,4	610,9	277,3	302,5
Φεβρ. — Feb.	2.349,9	261,3	607,4	334,1	622,3	221,6	303,2
Μάρτ. — Mar.	2.372,9	269,5	624,5	338,5	614,2	228,5	297,7
Ἀπρ. — Apr.	2.404,4	278,2	635,8	339,7	615,4	231,1	304,2
Μάϊος — May	2.455,5	284,2	668,3	342,8	621,2	238,6	300,4
Ἰούν. — June	2.535,2	294,3	703,1	350,4	629,1	246,4	311,9
Ἰουλ. — July	2.358,5	296,3	519,6	344,8	636,2	249,3	312,3
Αὐγ. — Aug.	2.443,8	295,5	560,4	346,1	674,1	253,3	320,9
Σεπτ. — Sept.	2.517,4	300,1	595,1	349,5	697,7	253,5	321,5
Ὀκτ. — Oct.	2.627,1	306,2	654,2	355,7	729,5	257,6	323,9
Νοέμ. — Nov.	2.725,8	319,5	731,4	355,1	733,6	255,9	330,3
Δεκ. — Dec.	2.786,1	332,8	801,9	377,8	720,9	206,1	346,6
1960: Ἰαν. — Jan.	2.852,6	343,6	818,2	393,2	742,8	208,2	346,6
Φεβρ. — Feb.	2.920,6	358,5	855,4	394,3	751,2	214,1	347,1
Μάρτ. — March ..	...	...	...	...	...	...	...

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης Ἑλλάδος.

- (1) Περιλαμβάνονται δάνεια εἰς ἀσφαλιστικὰ ταμεία, καταναλωτικούς συνεταιρισμούς καὶ ἰδιώτας.
- (2) Περιλαμβάνονται καὶ δάνεια πρὸς σεισμοπλήκτους καὶ συμμοριοπλήκτους.
- (3) Ἀναλαμβάνόμενα ὑπὸ ὀργανισμῶν τοπικῆς αὐτοδιοικήσεως.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

- (1) Including loans to insurance funds, consumer co-operatives and individuals.
- (2) Including loans to earthquake-stricken and guerrilla-stricken.
- (3) Executed by local authorities.

ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ

XIV: 8. Δείκται τιμών μετοχών εν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν
Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange

1952 = 100

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Βιομηχανίαι — Industries							Τράπεζαι καὶ Ἀσφαλ. ἐπιχ. Banks and Insur. Co.
	Γενικός General	Τροφίμων Foodstuffs	Χημικαί Chemicals	Κλωστοῦφ. Textiles	Οικοδ. ὑλῶν Building materials	Μεταφορῶν Transport	Διάφοροι Other	Γενικός General
1952	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1953	129,0	118,5	125,0	111,7	119,7	171,6	124,1	116,0
1954	205,3	175,3	184,5	180,6	273,2	254,7	166,4	148,8
1955	204,6	185,1	176,8	183,3	344,4	189,7	161,2	127,1
1956	178,2	163,4	155,5	151,3	312,8	179,6	123,0	114,6
1957	199,3	151,5	177,2	132,1	371,6	278,5	102,8	135,9
1958	194,4	165,3	196,1	111,8	367,6	260,2	91,5	148,8
1959	208,9	148,7	253,7	102,6	409,0	276,6	81,9	172,6
1958: Ἰαν. — Jan.	206,2	164,7	185,0	123,3	401,7	292,5	96,0	150,7
Φεβρ. — Feb.	206,3	162,9	188,5	122,8	399,2	293,7	95,3	153,8
Μάρτ. — Mar.	202,3	166,2	189,9	121,4	383,6	283,2	94,8	156,3
Ἀπρ. — Apr.	197,5	164,9	190,1	119,5	375,2	269,1	91,5	155,1
Μάιος — May	196,1	164,8	196,8	121,0	375,0	254,0	89,8	147,9
Ἰούν. — June	193,5	168,5	194,2	117,2	356,7	246,7	92,0	144,1
Ἰουλ. — July	184,0	166,9	187,6	112,0	333,7	236,2	93,2	140,3
Αὐγ. — Aug.	184,6	166,7	185,8	107,9	336,5	244,9	92,6	139,5
Σεπτ. — Sept.	182,6	163,8	184,8	100,6	349,9	233,2	91,5	140,9
Ὀκτ. — Oct.	189,1	164,4	196,6	100,1	361,2	250,0	90,1	145,2
Νοέμ. — Nov.	188,1	164,9	204,8	97,0	356,2	250,6	83,2	150,8
Δεκ. — Dec.	202,2	164,9	237,3	98,4	382,2	268,2	87,6	161,5
1959: Ἰαν. — Jan.	206,7	158,6	246,2	105,5	380,9	283,9	86,1	167,7
Φεβρ. — Feb.	208,3	159,4	253,2	101,6	385,9	286,6	84,6	165,6
Μάρτ. — Mar.	203,7	162,2	246,5	93,3	375,0	287,6	82,0	162,6
Ἀπρ. — Apr.	201,4	157,5	244,8	93,4	361,2	285,8	87,1	160,9
Μάιος — May	193,6	143,0	240,5	90,8	347,8	269,9	86,4	153,8
Ἰούν. — June	189,2	136,5	227,6	93,6	351,8	258,6	83,1	156,9
Ἰουλ. — July	193,6	139,5	225,0	98,1	380,1	257,8	79,4	162,1
Αὐγ. — Aug.	201,3	139,3	242,5	101,4	401,4	261,9	78,7	171,3
Σεπτ. — Sept.	225,4	144,0	282,5	109,8	474,8	282,3	76,3	191,8
Ὀκτ. — Oct.	220,4	144,9	274,8	108,1	455,9	281,0	75,7	191,3
Νοέμ. — Nov.	232,3	147,1	284,7	115,9	500,4	281,8	81,8	192,3
Δεκ. — Dec.	231,0	152,9	276,1	120,3	493,1	281,7	81,9	194,5
1960: Ἰαν. — Jan.	237,9	152,7	300,7	129,3	485,3	286,5	84,4	202,7
Φεβρ. — Feb.	265,8	185,7	334,2	141,5	526,5	316,7	110,3	219,7
Μάρτ. — March	267,4	202,2	344,0	137,4	515,4	303,2	120,3	217,8

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Γενικὴ παρατήρησις: Οἱ ἀνωτέρω δείκται εἶναι μέσοι σταθμικαὶ τῶν διαμορφουμένων ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν μέσων τιμῶν τοῦ κάτωθι ἀριθμοῦ μετοχῶν: 4 βιομηχ. διατροφῆς, 2 χημικῶν βιομηχανιῶν, 3 κλωστοῦφαντουργικῶν, 2 οἰκοδομικῶν ὑλῶν, 1 μεταφορῶν, 3 διαφόρων βιομηχανιῶν, 5 Τραπεζῶν, 1 ἀσφαλειῶν.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

General note: The above indices are the weighted average of the average daily prices quoted on the Athens Stock Exchange. The numbers of selected shares are: 4 industr. foodstuffs, 2 chemicals, 3 textiles, 2 building materials, 1 transport, 3 other industries, 5 banks, 1 insurance.

XIV: 9. Τιμαί συναλλαγμάτων ἐν Ἀθήναις
Foreign exchange rates in Athens

Δραχμαί

Drachmae

Ἔτος καὶ μῆν (Μέση τιμὴ) Year and month (Average rate)	Τιμαί πωλήσεως τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ : — Bank of Greece selling rates on :							
	Λονδίνου London	Ν. Ὑόρκης New York	Παρισίων (1) Paris	Ζυρίχης (1) Zurich	Στοκχόλμης (1) Stockholm	Πράγας (2) Prague	Βρυξελλῶν (2) Brussels	Κοπεγχάγης (2) Copenh.
1938	550,00	112,62	3,27	25,79	28,35	3,92	3,81	...
1947 *	20.080,00	5.020,00	42,50	1.161,00	1.400,00	100,00	...	...
1948 *	20.080,00	5.020,00	23,89	1.161,00	1.400,00	100,36	...	...
1949 *	20.080,00	5.020,00	17,70	1.160,84	1.284,35	100,40	111,07	(9) 942,37
1950 *	20.080,00	5.020,00	14,40	1.160,00	970,00	100,40	100,40	727,00
1951 *	32.968,54	10.876,67	31,20	2.492,33	2.101,79	217,53	217,53	1.574,82
1952	42.300,00	15.060,00	43,20	3.444,00	2.911,20	301,20	301,20	2.180,50
1953	72.897,78	25.964,56	74,24	5.937,77	5.019,10	2.557,05	519,20	3.759,10
1954 (4)	84,50	30,10	0,086	6,8831	5,8183	4,1802	0,6025	4,3574
1955	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
1956	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
1957	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
1958	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
1959	84,73	30,13	0,06144	6,981	5,827	1,187	0,604	4,373
1958: Ἰουλ. — July	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Αύγ. — Aug.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Σεπτ. — Sept.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Ὀκτ. — Oct.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Νοέμ. — Nov.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Δεκ. — Dec.	84,50	30,10	(5) 0,06122	(5) 6,985	(5) 5,801	4,18	(5) 0,604	(5) 4,375
1959: Ἰαν. — Jan.	84,70	30,10	0,06122	7,008	5,824	4,18	0,604	4,375
Φεβρ. — Feb.	84,82	30,10	0,06128	7,008	5,828	4,18	0,604	4,375
Μάρτ. — Mar.	84,73	30,10	0,06150	6,982	5,829	4,16	0,603	4,374
Ἀπρ. — Apr.	84,91	30,10	0,06150	6,979	5,830	4,187	0,604	4,380
Μάιος — May	84,88	30,11	0,06149	6,973	5,829	4,187	0,605	4,378
Ἰούν. — June	84,80	30,15	0,06150	6,990	5,827	4,187	0,605	4,379
Ἰουλ. — July	84,79	30,15	0,06146	6,997	5,828	4,187	0,604	4,381
Αύγ. — Aug.	84,75	30,15	0,06149	6,992	5,828	4,187	0,604	4,377
Σεπτ. — Sept.	84,54	30,14	0,06149	6,975	5,826	4,187	0,603	4,372
Ὀκτ. — Oct.	84,93	30,15	0,06144	6,957	5,828	4,187	0,603	4,376
Νοέμ. — Nov.	84,53	30,15	0,06145	6,944	5,825	4,187	0,603	4,339
Δεκ. — Dec.	84,41	30,15	0,06145	6,970	5,821	4,187	0,603	4,368
1960: Ἰαν. — Jan.	84,47	30,15	6,144 *	6,969	5,820	4,187	0,605	4,366
Φεβρ. — Feb.	84,50	30,15	6,139	6,956	5,822	4,187	0,605	4,368
Μάρτ. — Mar.	34,54	30,15	6,145	6,953	5,824	4,187	0,605	4,371

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

(1) Κατὰ τὰ προπολεμικὰ ἔτη τιμαί ἐλευθέρου συναλλάγμα-
τος. Κατὰ τὰ μεταπολεμικὰ ἔτη τιμαί clearing.

(2) Τιμαί clearing.

(3) Μάρτιος-Δεκέμβριος.

(4) Ἀπὸ τοῦ 1954, εἰς νέας δραχμάς.

(5) Ἀπὸ 29 Δεκεμβρίου 1958.

* Ἀπὸ Ὀκτωβρίου 1947 μέχρι Μαΐου 1951 ἴσχυσαν αἱ ἀκό-
λουθοι τιμαί ἀποδεικτικῶν συναλλαγμάτων, μὴ συμπερι-
λαμβανόμενα εἰς τὸν ἀνωτέρω πίνακα:Ἐπὶ Λονδίνου 1947 = δρ. 5.247, 1948 = δρ. 9.102,33,
1949 = δρ. 14.894,58, 1950 = δρ. 22.000, 1951 = δρ.
22.000. Ἐπὶ Νέας Ὑόρκης 1947 = δρ. 3.292,67, 1948 =
δρ. 4.654,65, 1949 = δρ. 6.422,67, 1950 = δρ. 10.000,
1951 = δρ. 10.000.(1) Free exchange rates for prewar years: clearing rates
for postwar years.

(2) Clearing rates.

(3) March-December.

(4) As from 1954, in new drachmae.

(5) As from December 29, 1958.

* From October 1947 to May 1951 the following prices
of exchange certificates not included in the above
table were in force:London 1947 = dr. 5,247, 1948 = dr. 9,102.33, 1949 =
dr. 14,894.58, 1950 = dr. 22,000, 1951 = dr. 22,000.New York 1947 = dr. 3,292.67, 1948 = dr. 4,654.65,
1949 = dr. 6,422.67, 1950 = dr. 10,000, 1951 = dr.
10,000.

XV. ΤΙΜΑΙ — PRICES

XV: 1. Γενικός δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως — General index of wholesale prices

1952 = 100

Έτος και μήν Year and month	Γενικός General		Ειδών διατροφής Foodstuffs		Ποτά-Καπνός Beverages and tobacco		Πρώτοι ύλοι και ημιμαγειρασμένα προϊόντα—Raw mater. and semi-manuf. goods		Καύσιμα Fuel		Έτοιμα προϊόντα Finished goods	
	Συνόλου Χώρας All of Greece	*Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	*Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	*Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	*Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	*Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	*Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area
	1957: Νοέμ. — Nov.	149,9	149,6	143,4	140,0	159,9	164,1	149,5	151,8	183,1	187,2	146,5	149,1
Δεκ. — Dec.	150,0	149,7	144,4	141,0	160,0	162,6	148,0	150,6	183,0	187,2	146,1	148,8
1958: Ιαν. — Jan.	150,3	149,7	144,4	141,1	161,2	163,2	148,7	150,9	183,6	187,1	145,8	147,7
Φεβρ. — Feb.	148,6	147,8	141,4	137,9	161,1	161,9	148,1	150,7	182,6	186,4	146,0	147,6
Μάρτ. — Mar.	147,0	145,6	139,4	134,2	160,0	160,2	146,6	150,0	182,8	186,4	144,6	147,3
Άπρ. — Apr.	146,5	145,1	139,4	135,0	157,3	156,5	145,8	148,7	182,0	184,2	144,1	146,1
Μάιος — May	147,2	145,6	140,4	135,8	161,4	159,9	145,1	147,2	181,6	184,1	143,6	146,2
Ιούν. — June	148,1	146,3	142,7	137,7	160,2	158,6	144,4	146,9	180,8	183,8	143,4	145,9
Ιούλ. — July	148,9	147,6	144,1	139,7	163,2	163,6	144,1	146,2	180,5	182,6	142,9	145,6
Αύγ. — Aug.	150,1	149,2	147,0	142,7	163,4	165,8	142,8	145,6	180,0	182,2	142,3	145,4
Σεπτ. — Sept.	150,6	149,9	147,8	144,2	166,9	168,0	142,1	144,8	179,5	182,2	141,6	144,2
Όκτ. — Oct.	151,1	150,4	148,1	144,8	173,4	173,3	140,6	143,0	179,6	182,1	141,3	144,0
Νοέμ. — Nov.	150,3	148,8	147,6	143,8	170,2	168,7	139,2	140,4	179,6	182,1	141,1	143,4
Δεκ. — Dec.	149,8	147,8	147,6	142,8	168,8	167,2	137,8	138,8	179,6	182,1	140,4	142,7
1959: Ιαν. — Jan.	149,8	148,4	148,4	144,2	167,8	167,4	136,3	138,2	179,7	182,1	140,1	142,3
Φεβρ. — Feb.	150,8	148,8	150,7	145,5	167,2	167,1	136,6	137,3	179,7	182,0	139,9	142,1
Μάρτ. — Mar.	152,3	150,1	154,1	148,3	168,2	168,6	134,8	136,3	179,6	182,0	138,5	141,0
Άπρ. — Apr.	154,5	152,8	158,3	153,4	166,9	167,1	136,3	138,3	179,7	182,0	137,5	140,0
Μάιος — May	152,0	151,1	151,9	148,3	165,1	165,6	141,8	144,3	179,9	182,0	137,1	139,8
Ιούν. — June	151,1	150,9	149,9	147,1	165,6	166,6	142,6	146,0	179,9	182,0	136,7	139,7
Ιούλ. — July	151,2	151,3	149,8	147,2	165,3	166,3	144,0	147,9	179,9	182,0	136,6	139,7
Αύγ. — Aug.	149,8	150,4	147,7	146,4	163,7	164,7	143,9	147,7	179,9	182,0	134,6	137,6
Σεπτ. — Sept.	148,8	149,3	146,1	144,2	164,9	165,4	142,8	146,9	179,8	181,9	134,7	137,9
Όκτ. — Oct.	149,8	150,1	146,7	144,5	168,8	169,2	143,6	148,1	180,1	181,9	134,9	138,8
Νοέμ. — Nov.	149,1	149,8	145,7	144,1	167,0	167,3	143,8	148,5	179,9	181,8	135,3	139,2
Δεκ. — Dec.	149,2	149,7	145,2	143,1	166,1	166,4	145,4	151,1	180,0	181,9	135,6	139,4
1960: Ιαν. — Jan.	149,7	150,4	145,5	143,6	165,4	166,3	147,5	152,7	179,9	182,0	136,3	140,4
Φεβρ. — Feb.	149,7	150,3	145,0	143,1	164,6	165,8	148,4	153,0	181,7	182,7	137,0	141,5
Μάρ. — Mar.	150,9	151,1	146,4	143,5	165,8	167,2	149,5	154,1	182,6	185,2	137,2	141,6

Σημείωσις:

Ο πίναξ XV: 1 αναφέρεται εις τον γενικόν δείκτην τιμών χονδρικής πωλήσεως, ως και εις τους ειδικούς τοιούτους πέντε βασικών κατηγοριών (περιγραφήν καταρτίσεως του δείκτου βλ. εις τεύχος Δεκεμβρίου 1959).

Ο πίναξ XV: 2 αναφέρεται εις τους ειδικούς δείκτας δώδεκα επί μέρους ομάδων, εις τας οποίας ταξινομεῖται ὅλη ἡ σειρά των προϊόντων, ἅτινα λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν διὰ τον ὑπολογισμὸν του ὡς ἄνω τιμαριθμοῦ.

Ο πίναξ XV: 3 περιέχει τον δείκτην τιμών χονδρικής των αὐτῶν προϊόντων, τὰ ὁποῖα λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν καὶ διὰ τον ὑπολογισμὸν του γενικοῦ δείκτου. Ἡ διαφορά ἐγκριεται εις τὸ ὅτι κατὰ τὴν στάθμισιν των τιμών δὲν ὑπεισέρχεται ὁ ὄγκος των εξαγωγῶν.

Note:

Table XV: 1 refers to the general index of wholesale prices, as well as to the special ones of five basic categories (for description of the index preparing, see the December issue, 1959).

Table XV: 2 refers to the special indices of twelve groups under which all commodities used in the calculation of the above price index are classified.

Table XV: 3 includes the wholesale price index of those commodities which are also used in the calculation of the general index. The difference is due to the fact that in the weighting of the prices the volume of exports is excluded.

XV: 2. Ειδικοί τιμάρηθμοι χονδρικής πωλήσεως (συνόλου Χώρας)
Special indices of wholesale prices (all of Greece)

1952 = 100

Έτος και μήν Year and month	Διατροφής προϊόντα φυτικής προελεύσεως Food items of vegetable origin	Διατροφής προϊόντα ζωικής προελεύσεως Food items of animal origin	Ποτά και καπνός (1) Beverages and tobacco (1)	Λιπάσματα και θείον Fertilizers and sulfur	Ανθράκας Coal	Πετρέλαιον και προϊόντα αυτόου Petroleum and related products	Όρυκτα και μέταλλα πλην σιδήρου—Minerals and metals except iron	Σιδηρος και προϊόντα αυτόου Iron and iron products	Χημικά Chemicals	Δέρματα Hides	Κλωστοϋφαντουργικά Textiles			
											Έν γένει In general	Εξ ὧν—of which		
												α) Φυτικά και ζωικά υφάσματα κλωστοϋφαντουργία a) Vegetable and animal textile fibres	β) Έτοιμα ή ημιτελεία προϊόντα κλωστοϋφαντ. b) Finished or semi-finished textile goods	Υλικά και ξυλεία οικοδομῶν (πλην σιδήρου)—Materials and timber for building (except iron)
1957: Νοέμ. — Nov. . . .	148,2	128,1	159,9	161,2	202,4	180,3	131,2	149,1	145,0	145,4	145,1	150,7	142,6	158,2
Δεκ. — Dec.	148,6	130,5	160,0	159,6	202,4	180,2	130,2	148,2	143,8	145,5	141,2	118,7	142,2	156,1
1958: Ιαν. — Jan.	147,6	133,8	161,2	161,8	201,2	181,1	126,9	147,1	140,0	146,4	144,2	150,2	141,6	159,2
Φεβρ. — Feb.	145,3	128,4	161,1	161,8	201,1	179,9	126,2	145,2	139,2	145,3	144,0	149,7	141,6	160,0
Μάρτ. — Mar.	144,2	124,1	160,0	160,3	202,5	179,9	125,4	142,0	135,2	141,9	143,2	147,9	141,2	159,5
Άπρ. — Apr.	144,2	124,0	157,3	157,1	208,9	178,1	122,7	140,2	135,2	145,4	142,3	145,3	141,0	158,2
Μάιος — May	145,2	124,7	161,4	157,0	205,4	178,1	121,7	138,0	133,4	146,0	141,7	144,5	140,4	158,0
Ιούν. — June	148,0	125,4	160,2	157,8	203,7	177,5	121,3	135,9	131,3	145,6	141,5	144,3	140,3	157,9
Ιούλ. — July	149,8	125,6	163,2	156,9	203,1	177,3	120,5	135,7	129,6	144,2	141,9	146,2	140,0	156,8
Αύγ. — Aug.	153,5	125,8	163,4	155,5	202,7	176,7	119,3	134,6	129,4	145,7	140,2	144,9	138,2	155,6
Σεπτ. — Sept.	154,4	126,2	166,9	155,5	199,8	176,6	119,4	134,6	129,5	145,7	138,9	143,8	136,7	155,6
Όκτ. — Oct.	154,7	126,6	173,4	155,5	200,6	176,6	118,4	132,9	129,3	146,3	136,6	138,3	135,9	156,0
Νοέμ. — Nov.	154,4	126,3	170,2	156,9	200,6	176,5	118,3	130,1	129,6	146,3	135,2	134,2	135,6	155,3
Δεκ. — Dec.	154,0	126,8	168,8	156,9	199,9	176,6	118,0	127,5	129,6	145,8	133,3	130,7	134,5	155,0
1959: Ιαν. — Jan.	154,2	129,7	167,8	158,0	200,8	176,6	118,1	123,4	129,4	145,7	132,3	130,2	133,2	153,7
Φεβρ. — Feb.	158,3	126,2	167,2	158,0	201,0	176,6	117,9	121,9	129,5	146,1	131,8	129,6	132,7	152,7
Μάρτ. — Mar.	162,7	126,0	168,2	156,8	200,5	176,6	120,6	122,1	128,9	146,5	129,8	127,5	130,9	152,1
Άπρ. — Apr.	167,8	127,4	166,9	156,8	201,3	176,6	120,5	121,9	128,5	154,4	129,6	123,5	130,1	151,2
Μάιος — May	159,4	127,3	165,1	156,8	201,9	176,8	120,7	122,3	127,8	167,9	133,8	141,3	130,5	150,3
Ιούν. — June	156,9	127,0	165,6	156,8	201,7	176,8	120,6	124,6	128,4	172,1	133,7	141,7	130,3	149,0
Ιούλ. — July	156,5	128,2	165,3	156,4	201,7	176,8	119,3	127,8	129,1	171,1	133,9	142,2	130,2	152,2
Αύγ. — Aug.	153,4	128,9	163,7	148,0	201,4	176,8	119,0	128,4	130,0	170,9	133,1	142,8	128,8	151,9
Σεπτ. — Sept.	151,3	129,0	164,9	148,0	200,3	176,8	119,2	130,2	130,8	171,6	131,1	135,9	129,0	151,6
Όκτ. — Oct.	152,1	129,1	168,8	145,6	203,2	176,8	118,3	134,2	133,2	171,7	131,3	136,2	129,1	152,6
Νοέμ. — Nov.	150,5	130,2	167,0	145,6	201,8	176,8	118,0	136,5	134,8	170,3	131,3	136,0	129,3	153,1
Δεκ. — Dec.	149,7	130,7	166,1	145,6	201,9	176,8	118,3	138,2	136,1	169,5	133,4	141,6	129,8	152,9
1960: Ιαν. — Jan.	149,8	131,2	165,4	145,6	202,1	176,7	118,3	139,1	135,8	171,4	136,1	147,2	131,2	153,4
Φεβρ. — Feb.	149,8	129,3	164,6	145,6	202,1	178,7	117,5	139,5	138,3	173,9	136,6	147,3	131,8	153,7
Μάρτ. — Mar.	151,6	129,3	165,8	144,9	201,3	179,9	117,6	139,3	137,9	178,1	137,2	148,9	132,0	154,3

(1) Η αὐτὴ ὁμάς ὡς καὶ εἰς τὴν ταξινομήσιν τῶν προϊόντων εἰς πέντε κατηγορίας.

(1) The same group as under the previous classification.

Γενικά τινὰ ἐπὶ τῆς ἐξελίξεως τοῦ γενικοῦ δείκτου τιμῶν χονδρικής πωλήσεως

Some general remarks on the development of the general index of wholesale prices

Ἐκ τῆς συγκρίσεως τῶν δεδομένων τοῦ γενικοῦ δείκτου διὰ τὸ δίμηνον Φεβρουαρίου 1960—Μαρτίου 1960 παρατηροῦμεν σχετικὴν αὐξήσιν κατὰ 0,8%, ἐνῶ μεταξὺ Μαρτίου 1959 καὶ Μαρτίου 1960 ἔχομεν σχετικὴν μείωσιν κατὰ 0,9%.

The general price index in March 1960 shows an increase of 0.8% compared with the preceding month while the price level in March 1960 shows a decrease of 0.9% compared with March 1959.

Ἀναλυτικῶς, αἱ συγκρίσεις διὰ τὰς ἐπὶ μέρους 5 ὁμάδας εἰς ἃς κατανέμονται τὰ προϊόντα, ἔχουν ὡς ἀκολούθως:

The analysis of changes in all five groups is as follows:

	Προϊόντα διατροφῆς Foodstuffs	Ποτά—καπνός Beverages and tobacco	Πρώτα ὕλα—ἡμικ. προϊόντα Raw materials and semi-manuf. goods	Καύσιμα Fuels	Ἐτοιμα προϊόντα Finished goods	
Φεβρ. 1960—Μάρτ. 1960	+ 0,9 %	+ 0,7 %	+ 0,7 %	+ 0,5 %	+ 0,1 %	Feb. 1960—Mar. 1960
Μάρτ. 1959—Μάρτ. 1960	- 5,0 %	- 1,5 %	+10,9 %	+ 1,7 %	- 0,9 %	Mar. 1959—Mar. 1960

XV : 3. Δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως ειδών έσωτερικής καταναλώσεως

Index of wholesale prices of internally consumed items

1952 = 100

Έτος και μήν Year and month	Γενικός General		Ειδών διατροφής Foodstuffs		Ποτά-Καπνός Beverages and tobacco		Πρώτα υλικά και ήμιμακτεργασμένα προϊόντα—Raw mater. and semi-manuf. goods		Καύσιμα Fuels		Έτοιμα προϊόντα Finished goods	
	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area
1957: Ιουλ. — July	148.7	148.1	140.9	136.8	150.9	152.4	154.3	158.4	186.6	191.9	143.8	145.6
Αύγ. — Aug.	148.2	148.0	140.8	137.1	149.4	152.4	153.6	158.6	185.1	189.3	143.6	145.3
Σεπτ. — Sept.	147.7	147.5	140.8	137.1	148.3	152.1	151.3	155.7	182.9	187.4	145.5	147.9
Όκτ. — Oct.	147.3	146.4	140.1	136.0	149.8	152.4	143.5	152.7	183.0	187.1	147.0	148.6
Νοέμ. — Nov.	147.3	146.5	140.1	136.1	151.2	154.5	149.0	151.3	183.1	187.1	147.1	149.5
Δεκ. — Dec.	147.4	146.6	141.0	137.2	151.5	152.2	147.4	150.1	183.0	187.1	146.7	149.2
1958: Ιαν. — Jan.	147.6	146.7	140.8	137.4	152.9	152.9	148.1	150.3	183.5	187.0	146.4	148.0
Φεβρ. — Feb.	145.7	144.6	137.6	133.9	152.4	150.4	147.5	150.2	182.6	186.3	146.6	147.9
Μάρτ. — Mar.	144.1	142.2	135.7	130.0	151.2	148.4	146.2	149.4	182.7	186.3	145.2	147.6
Άπρ. — Apr.	143.5	141.6	135.7	130.8	147.1	142.8	145.2	148.2	182.0	184.1	144.5	146.4
Μάιος — May	143.9	141.9	136.6	131.7	149.5	143.9	144.5	146.6	181.5	184.1	143.9	146.3
Ιούν. — June	145.0	142.8	139.0	133.6	149.1	143.5	143.8	146.4	180.8	183.7	143.7	146.0
Ιουλ. — July	145.7	143.9	140.4	135.8	151.3	148.6	143.6	145.7	180.5	182.5	143.2	145.7
Αύγ. — Aug.	147.0	145.8	143.4	138.9	153.3	153.8	142.2	145.1	179.9	182.2	142.5	145.4
Σεπτ. — Sept.	147.3	146.1	143.9	140.0	156.1	154.4	141.6	144.2	179.5	182.2	141.8	144.1
Όκτ. — Oct.	147.3	146.1	144.1	140.4	160.2	156.4	140.0	142.4	179.6	182.1	141.6	144.1
Νοέμ. — Nov.	146.8	141.8	143.6	139.3	160.5	154.9	138.6	139.8	179.5	182.1	141.4	143.6
Δεκ. — Dec.	146.3	143.8	143.5	138.3	160.0	154.3	137.1	138.1	179.5	182.1	140.8	143.0
1959: Ιαν. — Jan.	146.4	144.5	144.4	139.8	158.6	154.5	135.7	137.5	179.6	182.1	140.6	142.6
Φεβρ. — Feb.	147.7	145.1	146.8	141.1	160.9	157.5	134.9	136.6	179.7	182.0	140.5	142.4
Μάρτ. — Mar.	149.2	146.5	150.4	144.1	160.6	157.8	134.2	135.6	179.6	182.0	139.1	141.5
Άπρ. — Apr.	151.7	149.5	154.8	149.4	160.2	157.4	135.5	137.6	179.7	182.0	138.1	140.4
Μάιος — May	149.0	147.7	148.0	144.0	159.5	157.2	140.9	143.4	179.9	182.0	137.7	140.2
Ιούν. — June	148.0	147.4	145.9	142.8	159.2	157.5	141.8	145.0	179.9	182.0	137.3	140.1
Ιουλ. — July	148.3	147.8	145.9	142.8	159.0	157.4	143.1	147.0	179.9	182.0	137.2	140.1
Αύγ. — Aug.	146.8	147.1	143.6	141.9	158.5	156.8	143.1	146.7	179.8	182.0	135.3	138.3
Σεπτ. — Sept.	146.0	146.0	142.6	140.3	158.8	156.4	141.9	145.9	179.7	181.9	135.4	138.6
Όκτ. — Oct.	147.0	146.9	143.6	141.0	160.6	157.9	142.8	147.1	180.1	181.9	135.7	139.5
Νοέμ. — Nov.	146.4	146.8	142.5	140.7	159.9	157.1	142.9	147.5	179.9	181.8	136.1	140.0
Δεκ. — Dec.	146.5	146.8	142.1	139.8	159.5	156.8	144.6	150.1	179.9	181.9	136.4	140.1
1960: Ιαν. — Jan.	147.1	147.5	142.4	140.3	158.7	156.9	146.7	151.7	179.8	182.0	137.0	141.1
Φεβρ. — Feb.	147.3	147.6	142.1	140.1	158.8	157.4	147.4	152.0	181.7	182.6	137.6	142.0



XV: 4. Μέσαι μηνιαία τιμὰ χονδρικής πωλήσεως ἐνίων ειδῶν
 Monthly average wholesale prices of selected commodities

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Σίτος Wheat	Κρέας βοῦς Beef	Κρέας ἀμνοῦ Mutton	Ἐλαιον Olive oil	Βούτυρον μαγει- ρικόν Cooking butter	Γεώμηλα Potatoes	Ῥορυζα Rice	Φασόιοι Beans	Τυρὸς φέτα White cheese	Ἐλαία Olives
	(1)	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Τιμὰι κατὰ χρο. εἰς δραχμὰς — Prices in drachmae per kgr.</i>										
1957: Ἰουλ. — July	3,49	19,36	24,50	17,98	42,84	1,01	6,55	4,94	17,66	9,87
Αὐγ. — Aug.	3,45	19,44	24,47	17,35	42,95	1,31	6,54	5,03	17,78	9,91
Σεπτ. — Sept.	3,45	19,19	24,39	17,21	43,79	1,48	5,79	5,12	17,73	9,86
Ὀκτ. — Oct.	3,44	19,07	24,02	17,19	44,37	1,46	5,59	5,17	17,90	9,66
Νοέμ. — Nov.	3,45	19,48	23,88	16,90	45,09	1,53	5,58	5,24	17,97	9,52
Δεκ. — Dec.	3,45	19,67	24,71	16,19	45,20	1,69	5,52	5,22	18,35	9,80
1958: Ἰαν. — Jan.	3,45	20,16	26,77	15,56	44,55	1,75	5,81	5,23	18,30	9,71
Φεβρ. — Feb.	3,46	20,21	24,39	15,31	43,03	1,66	6,28	5,16	17,92	9,64
Μάρτ. — Mar.	3,47	20,76	22,98	15,23	41,09	1,72	6,12	4,37	17,32	9,48
Ἀπρ. — Apr.	3,45	21,30	23,30	15,84	40,33	1,67	6,17	5,12	17,09	9,36
Μάιος — May	3,45	21,30	24,05	15,91	40,27	1,87	6,33	4,91	17,02	9,41
Ἰούν. — June	3,52	20,93	24,03	15,70	40,70	2,34	6,35	4,95	17,12	9,53
Ἰουλ. — July	3,57	20,92	24,34	15,78	41,62	2,44	6,42	5,09	17,17	9,55
Αὐγ. — Aug.	3,59	20,55	24,35	17,58	41,80	2,40	6,48	5,23	17,31	9,59
Σεπτ. — Sept.	3,58	20,69	24,32	17,49	41,69	2,55	5,77	5,43	17,31	9,52
Ὀκτ. — Oct.	3,59	20,69	24,45	17,38	41,84	2,59	5,23	5,56	17,30	9,52
Νοέμ. — Nov.	3,58	20,64	24,03	17,34	42,09	2,40	5,16	5,51	17,39	9,66
Δεκ. — Dec.	3,57	21,00	24,00	17,19	42,08	2,36	5,23	5,68	17,41	9,84
1959: Ἰαν. — Jan.	3,57	21,19	25,94	17,06	41,85	2,37	5,45	5,95	17,34	9,81
Φεβρ. — Feb.	3,57	21,16	23,62	16,73	41,74	3,08	5,64	6,25	17,40	9,95
Μάρτ. — Mar.	3,57	21,37	23,89	16,51	41,28	3,64	5,57	7,14	17,17	9,96
Ἀπρ. — Apr.	3,58	21,15	25,15	17,90	41,19	3,87	5,52	7,41	17,09	10,10
Μάιος — May	3,58	21,09	25,16	18,31	41,26	2,30	5,90	7,66	17,11	9,95
Ἰούν. — June	3,59	20,99	25,03	18,25	40,77	2,04	5,91	7,52	17,18	10,03
Ἰουλ. — July	3,64	21,03	25,23	18,01	41,15	1,98	5,73	6,95	17,39	10,06
Αὐγ. — Aug.	3,64	21,05	25,45	17,93	41,30	1,59	5,67	6,46	17,37	10,04
Σεπτ. — Sept.	3,60	21,09	25,21	17,89	41,48	1,46	5,24	6,97	17,41	10,08
Ὀκτ. — Oct.	3,61	20,86	25,13	17,71	41,43	1,51	4,94	7,10	17,45	10,05
Νοέμ. — Nov.	3,61	20,86	25,16	16,24	41,73	1,50	4,76	7,23	17,78	10,04
Δεκ. — Dec.	3,60	20,98	25,21	15,55	42,20	1,44	4,95	7,25	17,83	9,92
1960: Ἰαν. — Jan.	3,61	21,27	25,32	14,97	42,37	1,47	5,30	7,18	17,82	9,88
Φεβ. — Feb.	3,61	21,33	24,44	15,17	42,25	1,44	5,30	7,19	17,60	9,85

(1) Ἡ τιμὴ ἀφορᾷ σίτον ἀλευροποιίας, εἶναι δὲ ἡ τελικῶς διαμορφωμένη τοιαύτη, κατόπιν τῆς προσμίξεως σίτου κρατικοῦ μετὰ τοιοῦτου ἐλευθέρου ἐμπορίου, διὰ τὴν παραγωγὴν ἀλεύρων τύπου 70%.

(1) Government-owned wheat and freely sold wheat.



XV: 4. Μέσσαι μηνιαία τιμαί χονδρικής πωλήσεως ἐνίων ειδῶν (συνέχεια)

Monthly average wholesale prices of selected commodities (continued)

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Βακαλάος	Ρέγγαι	Σάκχα- ρις	Καφές	Σάπων πράσινος	Πετρέ- λαιον φωτιστι- κόν	Καπνός (*)	Σολό- δεσμα	ῤφά- σματα μάλλινα	Κάμποτ	Ντρίλλι
	Codfish	Herring	Sugar	Coffe	Green soap	Kero- sene	Tobacco	Sole leather	Woollen cloth	Cabot	Drilling
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
	<i>Τιμαί κατὰ χγρ. εἰς δραχμάς—Prices in drachmae per kgr.</i>									<i>Τιμαί κατὰ μέτρον εἰς δραχ. Prices in dr. per metron</i>	
1957: Ἰουλ. — July	9,73	8,90	11,09	52,12	9,52	3,25	27,85	47,44	246,33	9,81	39,47
Αὐγ. — Aug.	9,79	8,84	10,37	52,09	9,51	3,25	27,85	47,57	246,69	9,75	39,37
Σεπτ. — Sept.	9,87	8,95	10,88	53,22	9,52	3,24	27,85	47,49	258,98	9,50	39,52
Ὀκτ. — Oct.	9,75	8,88	10,81	52,30	9,51	3,25	27,85	47,94	260,03	9,80	39,37
Νοέμ. — Nov.	9,80	8,77	10,69	52,12	9,48	3,25	27,85	47,52	260,03	9,81	39,34
Δεκ. — Dec.	9,72	8,69	10,64	51,76	9,35	3,26	27,85	47,53	260,03	9,81	39,41
1958: Ἰαν. — Jan.	9,66	8,63	10,50	50,90	9,02	3,25	27,99	47,69	260,42	9,80	39,45
Φεβρ. — Feb.	9,67	8,45	10,30	49,92	8,94	3,25	28,05	47,29	260,16	9,80	39,22
Μάρτ. — Mar.	9,62	8,40	10,12	49,86	8,73	3,25	27,90	46,84	260,16	9,66	39,56
Ἀπρ. — Apr.	9,61	8,32	10,12	49,64	8,56	3,24	27,90	46,73	261,28	9,81	39,48
Μάιος — May	9,66	8,16	10,35	49,35	8,42	3,23	29,05	47,21	260,16	9,81	39,58
Ἰούν. — June	9,70	8,19	10,30	49,12	8,37	3,24	28,61	47,09	261,45	9,81	39,52
Ἰουλ. — July	9,65	8,54	10,16	49,02	8,24	3,24	29,30	47,09	259,95	9,80	39,41
Αὐγ. — Aug.	9,65	8,55	10,02	48,80	8,32	3,23	28,83	47,30	259,53	9,80	39,41
Σεπτ. — Sept.	9,71	8,89	9,96	48,30	8,30	3,23	29,53	47,30	254,69	9,80	39,42
Ὀκτ. — Oct.	9,77	9,02	10,09	48,08	8,24	3,23	31,25	47,21	253,91	9,64	39,42
Νοέμ. — Nov.	9,69	9,44	10,36	47,49	8,28	3,24	29,73	47,19	253,30	9,58	39,42
Δεκ. — Dec.	9,72	9,72	10,27	46,88	8,25	3,24	29,24	46,95	252,89	9,37	39,42
1959: Ἰαν. — Jan.	9,67	9,70	10,20	45,72	8,19	3,24	29,24	46,95	253,25	9,25	39,37
Φεβρ. — Feb.	9,73	9,68	10,08	44,44	8,16	3,24	28,26	47,08	252,95	9,22	38,91
Μάρτ. — Mar.	9,74	9,72	10,00	46,40	8,12	3,24	28,80	47,04	248,70	9,00	38,83
Ἀπρ. — Apr.	9,74	9,75	9,97	47,84	8,08	3,24	28,34	50,47	246,52	8,95	38,72
Μάιος — May	9,72	9,77	10,00	47,88	7,98	3,24	27,75	56,27	246,41	8,95	38,72
Ἰούν. — June	9,72	9,77	10,10	48,41	7,99	3,24	28,07	57,91	245,70	8,95	38,46
Ἰουλ. — July	9,76	9,90	10,24	48,43	8,00	3,24	27,97	57,69	245,15	8,95	38,27
Αὐγ. — Aug.	9,82	10,28	10,30	48,08	8,04	3,24	27,43	57,72	243,20	8,58	37,87
Σεπτ. — Sept.	10,24	10,41	10,21	48,64	8,13	3,24	27,86	57,45	243,79	8,54	38,08
Ὀκτ. — Oct.	10,37	10,41	10,14	49,58	8,03	3,24	29,08	57,45	244,41	8,51	38,12
Νοέμ. — Nov.	10,60	10,47	10,15	49,69	8,00	3,24	28,48	57,09	244,41	8,63	38,12
Δεκ. — Dec.	10,64	10,54	10,08	49,49	8,03	3,24	28,19	57,04	245,58	8,58	38,12
1960: Ἰαν. — Jan.	10,77	10,31	10,16	49,62	8,01	3,21	28,13	57,00	245,58	8,87	38,32
Φεβ. — Feb.	10,77	10,06	10,14	49,73	8,02	3,18	27,74	56,77	245,47	9,12	38,21

(*) Μέση μηνιαία τιμή γαρικιῶν διὰ παραγωγὴν σιγα-
ρέττων πολυτελείας, ἐξαιρετικῶν καὶ βασικῶν. (Πηγή:
Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος).

(*) Monthly average price of blends for the production
of cigarettes in the categories of luxury, extra fine
and common. (Source: Bank of Greece).



XV: 5. Τιμάρηθος κόστους ζωής εν Ἀθήναις

Cost of living index in Athens

1952 = 100

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Γενικὸς General	Διατροφή Food	Ἐνδυμασία Clothing	Κατοικία Housing	Φωτισμὸς καὶ θέρμανσις Light and heating	Διάφορα Miscel- laneous
1954	125,4	121,1	126,4	180,0	134,0	128,0
1955	132,6	125,9	130,7	255,0	138,9	141,2
1956	137,5	130,7	131,7	270,0	142,7	153,3
1957	140,6	131,5	135,3	305,0	153,2	154,6
1958	142,5	132,8	137,7	330,0	153,5	154,8
1959	145,8	137,7	137,9	341,2	154,7	156,1
1957: Ἰαν. — Jan.	138,7	130,8	132,7	270,0	154,0	153,2
Φεβρ. — Feb.	138,1	129,4	133,1	270,0	156,1	153,2
Μάρτ. — Mar.	139,1	131,4	133,2	270,0	153,9	153,2
Ἀπρ. — Apr.	140,0	132,5	134,6	270,0	153,1	153,5
Μάιος — May	139,7	132,3	134,8	270,0	149,9	153,5
Ἰούν. — June	140,6	131,4	134,8	330,0	149,7	153,5
Ἰούλ. — July	141,8	133,2	134,8	330,0	151,5	153,1
Αὐγ. — Aug.	141,0	131,7	135,0	330,0	153,0	153,1
Σεπτ. — Sept.	142,2	132,0	136,8	330,0	154,4	157,5
Ὀκτ. — Oct.	141,9	131,0	137,8	330,0	154,4	157,5
Νοέμ. — Nov.	142,0	131,2	137,9	330,0	154,4	157,2
Δεκ. — Dec.	141,9	131,1	137,9	330,0	154,4	157,1
1958: Ἰαν. — Jan.	142,3	131,3	137,9	330,0	158,4	156,3
Φεβρ. — Feb.	141,3	130,0	137,9	330,0	155,9	156,0
Μάρτ. — Mar.	141,8	131,6	138,0	330,0	150,6	155,7
Ἀπρ. — Apr.	141,4	131,2	138,0	330,0	150,1	155,1
Μάιος — May	142,6	133,2	138,1	330,0	150,1	155,0
Ἰούν. — June	143,2	134,3	138,0	330,0	150,1	154,7
Ἰούλ. — July	142,7	132,9	138,0	330,0	154,4	154,4
Αὐγ. — Aug.	143,1	133,6	138,0	330,0	154,4	154,5
Σεπτ. — Sept.	143,2	134,3	137,1	330,0	154,4	153,9
Ὀκτ. — Oct.	142,7	133,5	137,0	330,0	154,4	153,9
Νοέμ. — Nov.	142,8	133,5	137,0	330,0	154,4	153,9
Δεκ. — Dec.	143,4	134,6	137,0	330,0	154,4	154,0
1959: Ἰαν. — Jan.	144,1	135,5	138,0	330,0	154,4	154,0
Φεβρ. — Feb.	144,3	135,9	138,0	330,0	154,4	154,0
Μάρτ. — Mar.	144,7	136,9	137,3	320,0	154,4	153,6
Ἀπρ. — Apr.	145,4	138,8	135,8	330,0	154,4	153,6
Μάιος — May	145,1	137,9	136,8	330,0	154,4	153,6
Ἰούν. — June	145,1	137,8	136,9	330,0	154,4	153,6
Ἰούλ. — July	145,6	138,5	136,9	330,0	155,1	153,5
Αὐγ. — Aug.	145,7	138,1	136,9	330,0	155,1	156,8
Σεπτ. — Sept.	146,6	138,4	139,2	330,0	155,1	160,2
Ὀκτ. — Oct.	148,1	138,7	139,7	375,0	155,1	160,2
Νοέμ. — Nov.	147,9	138,5	139,7	375,0	155,1	160,2
Δεκ. — Dec.	147,2	137,1	139,7	375,0	155,1	160,2
1960: Ἰαν. — Jan.	147,5	137,6	139,7	375,0	155,1	160,4
Φεβρ. — Feb.	147,3	137,2	139,8	375,0	155,1	160,6

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Γενικὴ παρατήρησις: Ὁ τιμάρηθος εἶναι σταθμικὸς ἀριθμητικὸς μέσος, ἀρχικῶς ὑπολογισθεὶς μετὰ βάσιν 1938=100. Ἀπὸ τοῦ 1953 δημοσιεύεται μετὰ ἔτος βάσεως ἐξ ἀναγωγῆς τὸ 1952=100. Περιλαμβάνει 40 εἴδη: τρόφιμα 20, ἐνοίκιον 1, φωτισμὸς καὶ θέρμανσις 6, ματατισμὸς 7, διάφορα 6.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

General note: The index (original base 1938 = 100, and as from 1953 published on the adjusted base 1952 = 100) is computed as a weighted arithmetic average. It covers 40 items: food 20, rent 1, heat and light 6, clothing 7, miscellaneous 6.

XV: 6. Τιμαί λιανικής πωλήσεως ενίων ειδών εις την αγοράν Ἀθηνῶν

Retail prices of particular commodities in Athens

Ἐτήσιοι καὶ μηνιαῖοι μέσοι ὄροι τῶν ἡμερησίων τιμῶν — Annual and monthly averages of daily quotations

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ἄρτος Bread	Κρέας βοῦδος Beef	Κρέας ἀμνοῦ Lamb	Ἐλαιον Olive oil	Βούτυρον μαγει- ρικόν Cooking butter	Πατάτες Potatoes	Ὄρουζα Rice	Φασόλοι Beans	Τυρὸς φέτα Soft cheese	Ἐλαῖα Olives
<i>Τιμαί κατὰ χιλιόγραμμα εἰς δραχμὰς — Prices in drachmae per kilogram</i>										
1953	2,77	18,59	21,69	13,41	41,70	1,80	5,62	7,54	16,38	8,45
1954	2,89	21,52	25,67	14,91	46,54	1,95	7,44	9,26	18,27	9,38
1955	2,95	22,93	26,76	16,95	48,78	2,22	5,93	8,98	18,86	10,05
1956	2,95	22,12	25,77	23,07	44,38	2,52	6,58	8,62	18,73	13,96
1957	3,17	22,26	26,20	20,47	46,35	2,06	7,06	8,44	20,02	11,88
1958	3,28	23,20	25,52	18,70	47,66	2,57	6,73	8,89	20,48	12,22
1959	3,34	24,12	25,99	19,64	47,65	2,60	6,48	10,06	20,30	14,27
1958: Ἀπρ. — Apr.	3,28	22,46	23,41	17,67	47,66	2,07	6,84	8,59	20,58	12,12
Μάιος — May	3,28	22,34	25,04	17,93	47,66	2,02	6,96	8,59	20,31	11,91
Ἰούν. — June	3,28	24,09	25,66	18,16	47,66	2,66	7,05	8,59	20,31	11,88
Ἰουλ. — July	3,28	23,51	25,86	18,15	47,66	3,06	7,05	8,66	20,31	11,88
Αὐγ. — Aug.	3,28	23,96	25,93	18,81	47,66	3,04	7,15	8,88	20,31	12,02
Σεπτ. — Sept.	3,28	24,06	25,73	19,49	47,66	3,08	6,89	8,91	20,31	12,51
Ὀκτ. — Oct.	3,28	23,70	25,66	19,55	47,66	3,21	6,33	9,27	20,31	12,19
Νοέμ. — Nov.	3,28	23,70	24,99	19,70	47,66	2,85	6,20	9,48	20,31	13,02
Δεκ. — Dec.	3,28	23,89	24,66	19,66	47,66	2,64	6,15	9,53	20,31	13,67
1959: Ἰαν. — Jan.	3,28	23,20	26,39	19,61	47,66	2,56	6,19	9,53	20,31	13,34
Φεβρ. — Feb.	3,28	22,97	24,47	19,39	47,66	3,09	6,33	9,56	20,31	13,40
Μάρτ. — Mar.	3,28	22,97	24,18	19,22	47,66	3,77	6,45	9,54	20,31	13,84
Ἀπρ. — Apr.	3,28	23,58	24,57	19,34	47,66	4,45	6,45	9,53	20,31	13,83
Μάιος — May	3,28	24,50	25,70	20,16	47,66	2,54	6,55	9,49	20,31	13,83
Ἰούν. — June	3,30	24,63	25,32	20,31	47,66	2,38	6,86	9,45	20,31	13,83
Ἰουλ. — July	3,40	24,58	26,77	20,35	47,65	2,33	6,91	10,01	20,30	14,05
Αὐγ. — Aug.	3,40	24,59	26,44	20,35	47,65	2,31	6,91	10,43	20,30	14,32
Σεπτ. — Sept.	3,40	24,65	27,11	20,30	47,65	2,00	6,71	10,05	20,30	15,59
Ὀκτ. — Oct.	3,40	24,58	27,14	19,91	47,65	2,06	6,17	10,68	20,30	15,69
Νοέμ. — Nov.	3,40	24,61	26,82	19,39	47,65	1,99	6,15	11,08	20,30	15,37
Δεκ. — Dec.	3,40	24,59	26,98	17,42	47,65	1,84	6,11	11,35	20,30	14,20
1960: Ἰαν. — Jan.	3,40	24,43	28,71	17,24	47,65	1,84	6,22	11,35	20,30	14,45
Φεβρ. — Feb.	3,40	24,60	25,65	17,44	47,65	1,81	6,45	11,40	20,30	14,20
Μάρτ. — Mar.	3,40	24,65	29,06	17,76	47,65	1,75	5,97	11,45	20,30	14,20

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Γενικὴ παρατήρησις: Αἱ ἀνωτέρω τιμαὶ ἀναφέρονται εἰς εἶδη ἄπινα ἐπελέγησαν ἐκ τῶν χρησιμοποιηθέντων ειδῶν κατὰ τὴν κατάρτισιν τοῦ ἐμφανιζομένου εἰς τὸν πίνακα XV: 5 μηνιαίου τιμαριθμοῦ ἀκριβείας ζωῆς. Αἱ τιμαὶ ὀποτελοῦν τὸν μέσον ὄρον τῶν ὑψηλοτέρων καὶ χαμηλοτέρων ἡμερησίων τιμῶν ἐκάστου τῶν ειδῶν εἰς τὴν Κεντρικὴν Ἀγορὰν Ἀθηνῶν.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

General note: The above series represent to the selected commodities used in the calculation of the monthly index of cost of living shown in table XV: 5. The prices shown are the averages of the highest and lowest daily quotations of the particular commodities in the Central Market of Athens.

XV: 6. Τιμαὶ λιανικῆς πωλήσεως ἐνίων εἰδῶν εἰς τὴν ἀγορὰν Ἀθηνῶν (συνέχεια)

Retail prices of particular commodities in Athens (continued)

Ἐτήσιοι καὶ μηνιαῖοι μέσοι ὄροι τῶν ἡμερησίων τιμῶν—Annual and monthly averages of daily quotations

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Βακαλάος Codfish	Πέγγαλι Herring	Σάκχαρις Sugar	Καφές Coffee	Σάπων πράσινος Green soap	Πετρέ- λαιον Kero- sene	Σολό- δερμα Shoe leather	Ἵψά- σματα μάλλινα Woollen cloth	Κάμποτ Cabot	Ντρίλλι Drill	Καπνὸς σιγάρα (1) Cigar- ettes
	Τιμαὶ κατὰ χιλιόγραμμα εἰς δραχμὰς Prices in drachmae per kilogram						Τιμαὶ κατὰ μέτρον εἰς δραχ. Prices in dr. per meter				
1953	8,05	7,93	9,97	64,58	7,66	3,32	64,05	241,85	8,05	32,55	3,73
1954	10,16	10,80	9,70	92,04	8,23	3,52	68,88	298,55	9,20	36,90	4,18
1955	11,59	10,84	11,14	77,55	9,03	3,52	66,06	314,75	9,25	35,50	4,70
1956	11,39	11,68	11,14	75,76	11,26	3,52	65,62	314,75	9,60	35,20	5,23
1957	11,30	12,19	11,66	75,59	11,01	3,52	68,75	321,95	10,60	36,55	5,23
1958	11,47	12,34	10,81	72,77	9,55	3,52	68,75	331,15	10,80	37,05	5,23
1959	11,62	13,85	10,71	69,08	8,92	3,51	78,20	324,23	10,45	37,00	5,23
1958: Ἀπρ. — Apr.	11,48	12,11	10,68	74,22	9,73	3,52	68,75	336,35	10,80	37,00	5,23
Μάιος — May	11,48	12,11	10,91	74,22	9,69	3,52	68,75	336,35	10,80	37,00	5,23
Ἰούν. — June	11,48	12,11	10,83	72,79	9,50	3,52	68,75	336,35	10,80	37,00	5,23
Ἰούλ. — July	11,48	12,11	10,81	72,66	9,34	3,52	68,75	336,35	10,80	37,00	5,23
Αὐγ. — Aug.	11,48	12,08	10,67	72,50	9,30	3,52	68,75	329,45	10,80	37,00	5,23
Σεπτ. — Sept.	11,40	12,27	10,56	71,88	9,16	3,52	68,75	322,50	10,80	37,00	5,23
Ὀκτ. — Oct.	11,39	12,72	10,64	70,99	9,14	3,52	68,75	322,50	10,80	37,00	5,23
Νοέμ. — Nov.	11,52	12,81	10,82	70,31	9,14	3,52	68,75	322,50	10,80	37,00	5,23
Δεκ. — Dec.	11,36	13,38	10,88	70,31	9,14	3,52	68,75	322,50	10,80	37,00	5,23
1959: Ἰαν. — Jan.	11,33	13,42	10,86	70,26	9,14	3,52	68,75	322,50	10,80	37,00	5,23
Φεβρ. — Feb.	11,33	13,40	10,73	68,14	9,12	3,52	68,75	322,50	10,60	37,00	5,23
Μάρτ. — Mar.	11,36	13,40	10,62	67,09	8,83	3,52	68,75	322,50	10,40	37,00	5,23
Ἀπρ. — Apr.	11,65	13,40	10,59	67,97	8,83	3,52	68,75	322,25	10,40	37,00	5,23
Μάιος — May	11,46	13,40	10,55	68,72	8,83	3,52	75,00	322,25	10,40	37,00	5,23
Ἰούν. — June	11,39	13,40	10,55	68,55	8,83	3,52	84,38	322,25	10,40	37,00	5,23
Ἰούλ. — July	11,56	13,64	10,74	67,70	8,90	3,50	84,00	322,25	10,40	37,00	5,23
Αὐγ. — Aug.	11,60	14,63	10,75	67,70	8,90	3,50	84,00	322,25	10,40	37,00	5,23
Σεπτ. — Sept.	11,63	14,29	10,85	68,43	8,90	3,50	84,00	328,00	10,40	37,00	5,23
Ὀκτ. — Oct.	11,55	14,32	10,78	70,50	8,90	3,50	84,00	328,00	10,40	37,00	5,23
Νοέμ. — Nov.	11,89	14,39	10,70	72,00	8,90	3,50	84,00	328,00	10,40	37,00	5,23
Δεκ. — Dec.	12,75	14,54	10,97	72,00	8,90	3,50	84,00	328,00	10,40	37,00	5,23
1960: Ἰαν. — Jan.	12,90	14,61	10,83	72,00	9,00	3,50	84,00	328,00	10,40	37,00	5,23
Φεβρ. — Feb.	12,96	14,70	10,85	72,00	9,00	3,50	84,00	328,00	10,40	37,00	5,23
Μάρτ. — Mar.	12,98	14,70	10,81	72,00	9,00	3,50	84,00	328,00	10,40	37,00	5,23

Βλέπε Γενικὴν παρατήρησιν εἰς τὴν προηγουμένην σελίδα.

General note: see preceding page.

(1) Τιμὴ εἰς δραχμὰς διὰ 22 σιγαρέττα.

(1) Price in drachmae per 22 cigarettes.



ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ* — INTERNATIONAL STATISTICS*

1. Άνεργία: Άριθμός (χιλιάδες) και αναλογία άνεργων
Unemployment: Number (thousands) and percentage unemployed

Χώρι	Έτη — Years										Country
	1954		1955		1956		1957		1958		
	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	
Αυστρία	163,8	7,9	120,7	5,7	119,3	5,4	112,2	4,9	123,2	5,3	Austria
Βέλγιον (1)	224,8	10,9	172,4	8,4	144,8	7,0	116,8	5,5	180,9	8,5	Belgium (1)
Γαλλία	183,9	...	160	...	112,3	...	80,7	...	93,1	...	France
Όμοσπ. Γερμανική Δη- μοκρατία	1.221,0	7,0	928,0	5,1	761,0	4,0	662,0	3,4	683	3,5	Fed. Rep. of Ger- many
Δανία	54,1	8,0	65,9	9,7	75,5	11,1	70,9	10,2	68,4	9,6	Denmark
Ελβετία	4,3	0,8	2,7	0,5	3,0	0,6	2,0	0,4	3,4	0,5	Switzerland
Ην. Βασίλειον	317,8	1,5	264,5	1,2	287,1	1,3	347,2	1,6	500,9	2,2	United Kingdom
Ην. Πολιτεΐαι	3.578	5,6	2.904	4,4	2.822	4,2	2.936	4,3	4.681	6,8	United States
Ιαπωνία	590	1,5	680	1,6	630	1,5	520	1,2	560	1,3	Japan
Ιρλανδία (1) (4)	37,5	8,1	32,0	6,8	36,8	7,7	43,7	9,2	40,6	8,6	Ireland (1) (4)
Ισπανία	122,6	...	112,1	...	105,9	...	91,1	...	81,0	...	Spain
Ισραήλ	13,46	...	10,74	...	12,29	...	12,51	...	9,33	...	Israel
Ιταλία	1.959	10,0	1.913	9,8	1.937	9,9	1.757	9,0	1.759	9,0	Italy
Καναδάς	250,0	4,6	245,0	4,4	196,0	3,4	277,0	4,6	432	7,1	Canada
Νορβηγία	12,7	1,3	12,5	1,2	13,9	1,4	14,7	1,4	23,6	2,3	Norway
Όλλανδία	60,2	1,9	41,4	1,3	30,3	0,9	41,4	1,3	81,5	2,4	Netherlands
Σουηδία	25,4	2,6	24,5	2,5	19,1	1,5	23,5	1,9	31,7	2,5	Sweden
Φινλανδία	2,56	...	1,55	...	2,23	...	5,40	...	8,73	...	Finland

Χώρι	Έτος—Year		1959				1960				Country
	1959		Δεκέμβρ.—December		Ίανουάριος—January		Φεβρουάρι.—February				
	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%			
Αυστρία	112,3	4,8	149,4	6,3	...	...	...	...	...	Austria
Βέλγιον (1)	200,2	9,4	198,5	9,3	251,6	11,8	299,6	10,8	...	Belgium (1)	
Γαλλία	139,7	...	156,1	...	174,3	...	170,0	...	...	France
Όμοσπ. Γερμανική Δη- μοκρατία	476	2,6	441	2,2	627,2)	...	530	...	...	Fed. Rep. of Ger- many
Δανία	44,1	6,1	98,9	13,6	68,5	9,4	...	...	...	Denmark
Ελβετία	2,4	0,4	2,7	0,4	5,6	0,9	2,9	...	...	Switzerland
Ην. Βασίλειον	512,1	2,3	454,8	2,0	497,6	2,2	487,7	...	...	United Kingdom
Ην. Πολιτεΐαι	3.812	5,5	3.577	5,2	4.149(3)	(3) 6,1	3.931	5,7	...	United States	
Ιαπωνία .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Japan
Ιρλανδία (1) (4)	37,1	8,1	33,3	7,2	41,9	9,1	39,9	8,7	...	Ireland (1) (4)	
Ισπανία	79,9	...	94,8	...	...	...	...	...	...	Spain
Ισραήλ .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Israel
Ιταλία .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Italy
Καναδάς	373	6,0	406	6,5	547	8,8	...	...	...	Canada
Νορβηγία .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Norway
Όλλανδία	63,0	1,9	75,6	2,3	74,6	2,2	61,8	1,8	...	Netherlands	
Σουηδία	26,5	2,0	24,4	1,8	37,3	2,8	33,3	2,5	...	Sweden	
Φινλανδία	7,15	...	9,55	...	8,57	...	6,25	...	...	Finland

* Βλέπε 'Υποσημείωσιν' επόμενης σελίδος.

- (1) Περιλαμβάνονται οι μερικώς άνεργοι.
- (2) Από το 1959 περιλαμβάνεται το Σάαρ.
- (3) Από το 1960 περιλαμβάνεται η Άλάσκα και η Χαβάη.
- (4) Δεν περιλαμβάνονται η γεωργία, η άλιεία και οι ιδιωτικοί υπηρέσιαι.

* Footnote, see following page.

- (1) Including persons partially unemployed.
- (2) Beginning 1959 including Saar.
- (3) Beginning 1960 including Alaska and Hawaii.
- (4) Excluding agriculture, fishing and private domestic service.

2. Δείκτης άπασχολήσεως, μη περιλαμβανομένης τής γεωργίας
Index number of employment, excluding agriculture

1953 = 100

Χώρα	Έτη — Years						1959		1960	Country
	1954	1955	1956	1957	1958	1959	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	
Αυστραλία (1)	104	107	109	110	111	113	114	114	...	Australia (1)
Αυστρία	104	111	114	117	119	...	124	...	...	Austria
Βέλγιον (2)	100	104	105	107	106	...	...	...	...	Belgium (2)
Γαλλία (3)	101	102	103	106	107	105	...	105	...	France (3)
Όμοσπ. Γερμανική Δη- μοκρατία	105	111	118	122	124	...	...	...	...	Fed. Rep. of Germany
Γιουγκοσλαβία	111	123	120	130	139	...	...	...	...	Yugoslavia
Έν. Βασίλειον (4)	102	103	104	105	104	...	106	106	106	United Kingdom (4)
Έν. Πολιτεΐαι (3)	97	101	104	105	102	105	106	108	(5) 105	United States (3)
Ίαπωνία (6)	103	108	117	126	135	...	...	...	...	Japan (6)
Καναδάς (1) (7)	100	104	110	114	114	118	121	119	116	Canada (1) (7)
Λουξεμβούργον (8)	101	107	109	112	114	...	116	...	...	Luxembourg (8)
Νορβηγία	102	104	104	106	105	...	108	...	...	Norway

*Υποσημείωσις προηγούμενης σελίδος. Τα στατιστικά δεδομένα των Διεθνών Πινάκων ελήφθησαν εκ του Μηνιαίου Στατιστικού Δελτίου των Ένωμένων Έθνών, εκτός αντιθέτου ένδειξεως.

- (1) Περιλαμβανομένων των δασών, τής άλιείας και τής θήρας.
(2) Οί ετήσιοι άριθμοί αναφέρονται εις τόν Ιούνιον.
(3) Δέν περιλαμβάνονται όρισμένοι ύπηρεσίαι.
(4) Δέν περιλαμβάνεται ή Βόρ. Ίρλανδία. Περιλαμβάνονται οι εργοδóται και οι εργαζόμενοι δι' ίδιον λογαριασμόν.
(5) Από τοϋ 1960, περιλαμβάνονται ή Άλάσκα και ή Χαβάη.
(6) Περιλαμβανομένης τής άλιείας.
(7) Περιλαμβανομένων των εργοδοτών, των εργαζομένων δι' ίδιον λ)σμόν και των μη άμειβομένων μελών τής οικογενείας.
(8) Έργάται μόνον. Δέν περιλαμβάνονται αι Δημόσια Έπηρεσίαι, αι Έπηρεσίαι και μέρος τοϋ Έμπορίου.

* Footnote of preceding page. The tables shown in International Statistics are published in the United Nations Monthly Bulletin of Statistics, unless otherwise stated.

- (1) Including forestry, fishing and trapping.
(2) Annual figures refer to June.
(3) Excluding certain services.
(4) Excluding Northern Ireland. Including employers and self-employed.
(5) Beginning 1960, including Alaska and Hawaii.
(6) Including fishing.
(7) Including employers, self-employed and unpaid family workers.
(8) Wage-earners only. Excluding public utilities, services and part of commerce.



3. Δείκτης άπασχολήσεως εΐς τήν βιομηχανΐαν — Index numbers of employment in manufacturing

1953 = 100

Χώρα	Έτη — Years						1959	1960		Country
	1954	1955	1956	1957	1958	1959	Δεκέμβριος December	Ίανουάριος January	Φεβρουάριος February	
Έλλάς (1) (2) (3).....	105	106	104	104	106	...	100	99	...	Greece (1) (2) (3)
Αργεντινή.....	101	105	104	103	102	...	...	...	...	Argentina
Αύστραλία (2).....	106	110	111	112	113	115	116	...	...	Australia (2)
Αύστρια (2) (4).....	106	114	120	122	122	...	...	...	...	Austria (2) (4)
Βέλγιον (5).....	101	104	106	109	101	...	...	...	...	Belgium (5)
Γαλλία (2).....	101	101	103	106	107	105	104	...	...	France (2)
Όμόσπ. Γερμανική Δη- μοκρατία	105	113	121	126	128	...	...	...	...	Fed. Rep. of Ger- many
Γιουγκοσλαβία (2) (4) ..	113	126	132	142	153	...	...	...	...	Yugoslavia (2) (4)
Δανία.....	104	100	98	100	101	106	108	...	...	Denmark
Έλβετία.....	102	106	111	117	114	113	* 114	...	...	Switzerland
Όν. Βασίλειον (2) (6) ..	103	105	106	106	104	...	99	100	...	United Kingdom (2) (6)
Όν. Πολιτεΐαι.....	93	96	98	97	90	94	96	96	96	United States
Ίαπωνία (2).....	103	105	119	131	140	...	...	...	...	Japan (2)
Ίρλανδία (2).....	100	102	99	97	97	...	...	...	...	Ireland (2)
Ίσραήλ (7).....	108	93	94	96	100	...	...	...	...	Israel (7)
Ίταλία.....	102	103	105	107	105	...	...	...	...	Italy
Καναδάς (2).....	95	97	102	102	97	98	96	...	...	Canada (2)
Νορβηγία (2).....	102	104	105	105	102	...	...	...	...	Norway (2)
Όλλανδία.....	104	106	107	107	101	...	...	...	...	Netherlands
Σουηδία (8).....	101	104	104	104	102	101	103	...	...	Sweden (8)
Φινλανδία (4).....	102	106	109	106	100	103	...	...	...	Finland (4)

(1) Πηγή: Σύνδεσμος Έλλήνων Βιομηχάνων.—Περιοχή Άθηνών-Πειραιώς μόνον.

(2) Περιλαμβάνονται τών ύπαλλήλων.

(3) Περιλαμβάνεται ή παραγωγή ήλεκτριςμοϋ.

(4) Περιλαμβάνονται τὰ μεταλλεία και τὰ λατομεία.

(5) Τὰ έτήσια στοιχεία αναφέρονται εις τόν μήνα Ίούνιον και περιλαμβάνουν τούς ύπαλλήλους.

(6) Δέν περιλαμβάνεται ή Βόρειος Ίρλανδία.

(7) Άπό τοϋ 1955 περιλαμβάνονται τὰ μεταλλεία.

(8) Περιλαμβάνονται και τὰ μεταλλεία.

* Τρίμηνον.

(1) Source: Federation of Greek Industries.—Athens-Piraeus area only.

(2) Including salaried employees.

(3) Including electricity.

(4) Including mining and quarrying.

(5) Annual figures refer to June and include salaried employees.

(6) Excluding Northern Ireland.

(7) Including mining beginning 1955.

(8) Including mining.

* Quarter.

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ

4. Σιδηρομετάλλευμα: Παραγωγή — Iron ore: Production

Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Είς χιλιάδας μετρικούς τόνους

In thousand metric tons

Έτος και μήν Year and month	Έλλάς	Αυστρία	Βέλγιον	Βραζιλία	Γαλλία	Όμοσπ. Γερμ. Δημ. Fed. Rep. of Germ.	Γιουγκοσλ.	Ήν. Βασιλ.	Ήν. Πολιτ.
	Greece	Austria	Belgium	(1) Brazil	France		Yugoslav.	United Kingdom	(3) United States
	Περιεκτικότης σιδηρομεταλλεύματος ή εμπλουτισμένα κατά προσέγγισιν Approximate metal content of ores or concentrates								
	50 %	30 %	35 %	70 %	35 %	30 %	50 %	30 %	50 %
1953	7,36	230	8,30	301	3.537	896	66	1.339	9.991
1954	6,43	227	6,87	256	3.651	809	93	1.317	6.615
1955	16,02	237	8,81	282	4.189	948	116	1.370	8.721
1956	27,30	271	11,96	340	4.391	1.018	144	1.375	8.285
1957	35,93	291	11,52	415	4.814	1.095	156	1.431	8.988
1958	23,22	284	10,24	432	4.955	1.053	166	1.239(2)	5.753
1959	...	282	...	...	5.075	1.081	175	1.259	5.000
1959: Ιούλ. — July	...	320	9,00	340	4.788	1.124	223	1.118	5.815
Αύγ. — Aug.	...	282	10,24	322	4.089	1.089	194	1.073	655
Σεπτ. — Sept.	...	294	10,39	12	5.306	1.115	214	1.463	842
Όκτ. — Oct.	...	301	12,89	486	5.711	1.149	194	1.215	795
Νοέμ. — Nov.	...	283	12,53	342	5.228	1.141	140	1.215	4.452
Δεκ. — Dec.	...	263	...	497	5.382	1.121	140	1.539	5.117
1960: Ιαν. — Jan.	...	...	...	...	5.570	1.121	...	1.309	...

Έτος και μήν Year and month	Ίαπωνία	Ίσπανία	Ίταλία	Καναδάς	Λουξεμβ.	Νορβηγία	Πορτογαλ.	Σουηδία	Τουρκία
	(4) Japan	Spain	Italy	(5) Canada	Luxemb.	(6) Norway	Portugal	Sweden	(7) Turkey
	Περιεκτικότης σιδηρομεταλλεύματος ή εμπλουτισμένα κατά προσέγγισιν (συνέχεια) Approximate metal content of ores or concentrates (continued)								
	55 %	50 %	50 %	55 %	30 %	65 %	50 %	60 %	65 %
1953	128	250	85,8	492	597	98,8	12,1	1.415	27,8
1954	136	258	93,2	557	491	91,2	9,4	1.277	27,3
1955	82	309	119,0	1.231	600	104,7	15,8	1.446	35,6
1956	167	367	140,6	1.690	633	129,2	19,8	1.579	38,3
1957	186	436	133,6	1.684	654	129	23,9	1.660	42,5
1958	174	409	107,6	1.189	553	133,4	19,3	1.533	43,3
1959	207	...	103,1	1.848	542	...	20,0	1.524	39,0
1959: Ιούλ. — July	230	400	113	2.355	563	124,2	19,5	922	55,2
Αύγ. — Aug.	225	417	114,7	2.941	515	87,5	24,4	1.537	54,8
Σεπτ. — Sept.	237	406	111	3.757	545	150,5	21,6	1.849	50,4
Όκτ. — Oct.	237	450	90,3	3.402	571	158,8	31,0	1.776	34,5
Νοέμ. — Nov.	228	...	98,9	2.393	576	135,9	24,8	1.709	37,0
Δεκ. — Dec.	233	...	101,8	609	606	129,7	24,9	1.588	38,3
1960: Ιαν. — Jan.	177	...	94,9	333	579	147,1	17,9	1.640	...

(1) Μηνιαία στοιχεία: εξαγωγαι.

(2) Έτος 53 εβδομάδων.

(3) Δεν περιλαμβάνονται τα μαγγανιοϋχα σιδηρομεταλλεύματα περιεκτικότητος 5% και άνω εις μαγγάνιον.

(4) Περιλαμβανομένης και σιδηροκονίας.

(5) Φορτώσεις.

(6) Οι μηνιαίοι άριθμοί περιλαμβάνουν τιτανιοϋγον σιδηρομετάλλευμα (10% του συνόλου κατά το 1958).

(7) Αφορᾷ μόνον την παραγωγήν των κρατικών μεταλλείων (57% κατά το 1958).

(1) Monthly figures: exports

(2) Year of 53 weeks.

(3) Excluding manganese iron ores containing 5% or more of manganese.

(4) Including iron sand.

(5) Shipments.

(6) Monthly figures include ferro-titanium (10% of total production in 1958).

(7) Production of State-owned mines only (57% in 1958).

5. Νήματα έξ έριού: Παραγωγή — Wool yarn: Production

Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Είς χιλιάδας μετρικούς τόνους

In thousand metric tons

Χώρα	Έτη — Years							1959	1960	Country
	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	
Έλλάς	0,42	0,34	0,32	0,34	0,39	0,39	0,35	0,33	...	Greece
Αυστραλία (1)	1,35	1,74	1,61	1,63	1,80	1,74	1,55	1,69	1,35	Australia (1)
Αυστρία (2)	0,87	0,91	0,98	1,04	1,02	0,87	0,95	0,93	...	Austria (2)
Βέλγιο (2)	3,14	3,23	3,47	3,78	3,93	3,17	3,87	4,49	...	Belgium (2)
Γαλλία (2)	10,0	10,7	10,7	11,8	12,8	11,2	11,4	13,2	...	France (2)
Όμοσπ. Γερμανική Δημοκρατία (2)	8,79	8,77	9,55	9,82	10,33	8,86	9,39	9,94	9,49	Fed. Rep. of Germany (2)
Γιουγκοσλαβία (2)	0,64	0,73	0,90	1,01	1,23	1,39	1,45	1,55	...	Yugoslavia (2)
Ένωμ. Βασίλειον	20,2	20,4	20,4	20,0	20,3	18,7	20,5	21,5*	...	United Kingdom
Ένωμ. Πολιτεΐαι (2)	28,6 ⁽³⁾	23,2	26,4	28,8	25,7	24,5 ⁽³⁾	29,1	29,3	28,9	United States (2)
Ίαπωνία (2)	7,06	6,38	6,98	8,78	9,67	7,73	9,66	11,1	10,1	Japan (2)
Ίσπανία (2)	1,15	0,97	1,04	1,15	1,14	1,18	...	...	...	Spain (2)
Νορβηγία (2)	0,55	0,55	0,59	0,62	0,60	0,54	0,69	0,74	0,69	Norway (2)
Όλλανδία (2)	2,13	2,30	2,40	2,48	2,38	2,05	2,10	1,91	...	Netherlands (2)
Σουηδία (2)	1,32	1,22	1,20	1,18	1,25	1,14	...	...	...	Sweden (2)
Τουρκία (4)	0,82	0,76	0,71	0,28	0,32	0,40	...	...	...	Turkey (4)

(1) Έτήσια δεδομένα: Δωδεκάμηνον διάστημα λήγον τήν 30ήν Ίουνίου του έτους είς ό αναφέρονται τά δεδομένα.

(2) Περιλαμβάνονται νήματα μικτά.

(3) Έτος 53 εβδομάδων.

(4) Από του 1956, κρατική παραγωγή μόνον: 51 % τής συνολικής παραγωγής κατά τό 1955.

* Τρίμηνον.

(1) Annual figures: 12 months ending 30 June of the year stated.

(2) Including mixed yarn.

(3) Year of 53 weeks.

(4) Beginning 1956 government production only; 51% of total production in 1955.

* Quarter.



6. Νήματα εκ βάμβακος: Παραγωγή — Cotton yarn: Production

Μέσος μηνιαίος ἢ μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς χιλιάδας μετρικῶν τόννων

In thousand metric tons

Χ ὄ ρ α ι	Ἔτη — Years							1959	1960	Country
	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	Δεκέμβριος December	Ἰανουάριος January	
Ἑλλάς	1,80	1,99	1,96	1,98	2,25	2,33	1,90	1,89	...	Greece
Αἴγυπτος (Η.Α.Δ.)	4,99	5,43	6,18	6,34	6,83	7,32	...	...	...	Egypt (U.A.R.)
Ἀργεντινὴ	6,35	7,05	7,87	8,44	8,06	...	...	...	...	Argentina
Αὐστραλία (1) (2)	0,92	1,18	1,31	1,41	1,51	1,58	1,53	1,37	1,28	Australia (1) (2)
Αὐστρία (2)	1,58	1,77	1,96	1,99	2,15	2,21	2,10	2,06	...	Austria (2)
Βέλγιον (2)	8,32	9,38	8,96	9,05	9,29	7,19	8,13	8,65	...	Belgium (2)
Γαλλία (2) (3)	22,5	24,6	22,1	23,4	26,1	25,7	23,5	28,3	...	France (2) (3)
Ἑ.Ομόσπ. Γερμανικὴ Δημοκρατία (2)	28,6	30,8	31,1	33,0	34,8	32,7	33,2	36,4	34,3	Fed. Rep. of Germany (2)
Γιουγκοσλαβία (2)	2,31	2,84	3,18	3,24	3,55	3,77	3,91	4,20	...	Yugoslavia (2)
Ἡνωμ. Βασίλειον (3)	29,9 ⁽⁴⁾	31,8	28,2	26,6	27,5	23,9 ⁽⁴⁾	22,9	25,2	21,9	United Kingdom (3)
Ἰαπωνία (2)	34,5	38,7	34,9	41,1	43,1	36,6	39,7	44,6	41,4	Japan (2)
Ἰσπανία	5,01	4,44	4,42	4,66	5,09	6,33	...	...	...	Spain
Ἰταλία	13,9	14,1	12,3	12,8	14,4	13,5	14,6	15,7	...	Italy
Καναδᾶς (3)	5,62	5,18	5,61	5,95	5,66	5,00	5,23	4,76	4,70	Canada (3)
Νορβηγία	0,27	0,30	0,24	0,22	0,21	0,20	0,22	0,20	0,22	Norway
Ὁλλανδία (2)	5,38	5,72	5,82	5,82	6,03	5,73	5,88	6,11	...	Netherlands (2)
Πορτογαλία	2,91	3,46	3,43	3,00	2,95	3,10	3,22	3,59	...	Portugal
Σουηδία (2) (3)	2,18	2,28	2,27	2,28	2,38	2,26	...	...	...	Sweden (2) (3)
Τουρκία (5)	1,65	1,90	2,15	2,20	2,27	2,28	...	...	...	Turkey (5)

(1) Ἐτήσια δεδομένα: Δωδεκάμηνον διάστημα λήγον τὴν 30ὴν Ἰουνίου τοῦ ἔτους εἰς ὃ ἀναφέρονται τὰ δεδομένα.

(2) Περιλαμβάνονται νήματα μικτά.

(3) Περιλαμβάνονται τὰ νήματα ἐκ βάμβακος.

(4) Ἔτος 53 εβδομάδων.

(5) Κρατικὴ παραγωγή μόνον.

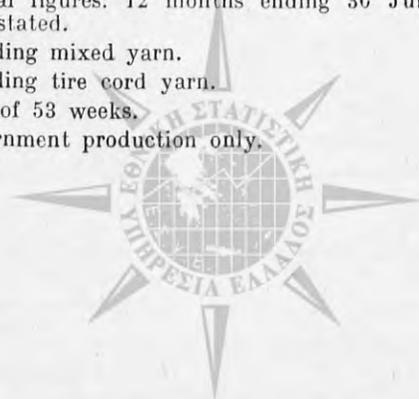
(1) Annual figures: 12 months ending 30 June of the year stated.

(2) Including mixed yarn.

(3) Including tire cord yarn.

(4) Year of 53 weeks.

(5) Government production only.



7. Τσιμέντο: Παραγωγή — Cement: Production
Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Είς χιλιάδας μετρικούς τόνους

In thousand metric tons

Χώρα	Έτη — Years							1959	1960	Country
	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	
Ελλάς	62,2	72,0	94,7	103,1	102,1	113,4	120,4	119,8	72,0	Greece
Αίγυπτος (Η.Α.Δ.) ...	91	103	114	113	122	126	148	184	...	Egypt (U.A.R.)
Αργεντινή	138	140	154	172	197	206	...	...	...	Argentina
Αυστραλία (1)	122	144	163	172	184	196	211	221	173	Australia (1)
Αυστρία	116	135	155	161	177	180	201	148	...	Austria
Βέλγιο	386	365	391	389	392	338	370	334	350	Belgium
Γαλλία	769	796	897	949	1.059	1.136	1.182	1.068	770	France
Ομόσπ. Γερμανική Δημοκρατία	1.232	1.302	1.515	1.573	1.567	1.616	1.904	1.557	(2)938	Fed. Rep. of Germany
Γιουγκοσλαβία	107	116	131	130	165	164	185	189	...	Yugoslavia
Δανία	105,0	101,9	104,9	98,9	97,0	89	115,4	117,2	99,9	Denmark
Ηνωμ. Βασίλειον	950	1.013	1.060	1.081	1.013	988	...	1.125	583	United Kingdom
Ηνωμ. Πολιτεΐαι (3) ..	3.750	3.869	4.416	4.679	4.381	4.569	...	4.032	3.113	United States (3)
Ιαπωνία	731	890	880	1.085	1.265	1.249	1.439	1.710	1.423	Japan
Ιρλανδία	39,3	44,1	56,0	59,3	43,7	36,0	44,1	* 50,2	...	Ireland
Ισπανία	231	277	313	333	374	401	...	...	...	Spain
Ισραήλ	38,7	47,2	55,3	51,1	59,9	59,4	...	...	...	Israel
Ιταλία	653	731	888	945	996	1.050	1.173	896	781	Italy
Καναδάς	297	299	333	386	471	477	475	307	220	Canada
Νορβηγία	62,9	64,2	66,7	74,6	84,8	85,9	92,2	100,3	81,7	Norway
Ολλανδία	71,8	81,0	91,8	104,7	110,0	113,8	129,1	114,7	101,5	Netherlands
Πορτογαλία	64,1	65,3	64,9	85,3	81,6	85,3	85,9	75,9	...	Portugal
Σουηδία	196	205	212	208	204	209	235	224	182	Sweden
Τουρκία	44	59	68	81	105	126	...	...	...	Turkey
Φινλανδία	78,1	91,8	86,7	80,0	78,8	78,2	97,5	99,5	102,2	Finland

(1) Έτησια δεδομένα: Δωδεκάμηνον διάστημα λήγον την 30ήν Ιουνίου του έτους εις δ αναφέρονται τὰ δεδομένα.

(2) Περιλαμβάνεται τὸ Σάαρ.

(3) Μηνιαία στοιχεία: 95 % τῆς συνολικῆς παραγωγῆς κατὰ τὸ 1958.

* Τρίμηνον

(1) Annual figures: 12 months ending 30 June of the year stated.

(2) Including the Saar.

(3) Monthly figures: 95 % of total production in 1958.

* Quarter

8. Βιομηχανική παραγωγή: Δείκται βιομηχανικής παραγωγής
Industrial production: Index numbers of industrial production

1953 = 100

Χώραι	Έτη—Years						1959		1960	Country
	1954	1955	1956	1957	1958	1959	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	
Έλλάς										Greece
Γενικός (1)	—	—	—	—	—	167	113	106	109	General (1)
Άργεντινή										Argentina
Γενικός	108	118	117	121	125	...	117	...	...	General
Αυστρία										Austria
Γενικός (2)	114	133	138	146	150	...	171	...	...	General (2)
Μεταλλεία	107	115	122	130	126	...	129	...	...	Mining
Βιομηχανία	115	135	140	147	152	...	176	...	...	Manufacturing
Ήλεκτρισμός	113	123	136	146	161	...	166	...	...	Electricity
Βέλγιον (3)										Belgium (3)
Γενικός	106	116	123	123	115	119	130	128	...	General
Μεταλλεία	97	100	100	98	92	...	87	...	...	Mining
Βιομηχανία	107	120	128	128	120	...	139	...	...	Manufacturing
Ήλεκτρισμός-Αερίοφως	108	112	124	130	130	...	154	...	...	Electricity and gas
Γαλλία (3)										France (3)
Γενικός (4)	110	120	133	144	150	159	179	181	178	General (4)
Μεταλλεία	103	109	110	115	118	120	129	122	122	Mining
Βιομηχανία	111	122	137	148	154	162	184	186	182	Manufacturing
Ήλεκτρισμός-Αερίοφως	108	117	128	139	156	186	210	229	234	Electricity and gas
Κατασκευαί	103	109	111	120	120	119	122	117	109	Construction
Όμοσπ. Γερμαν. Δημοκρατία (3) (5)										Fed. Rep. of Germany (3) (5)
Γενικός	112	128	138	147	151	162	186	176	164	General
Μεταλλεία	104	110	116	119	119	119	127	124	118	Mining
Βιομηχανία	112	130	140	149	154	165	190	179	166	Manufacturing
Ήλεκτρισμός-Αερίοφως	113	127	141	151	154	165	191	193	189	Electricity and gas
Κατασκευαί	110	124	130	128	132	143	160	133	94	Construction
Δανία (3)										Denmark (3)
Γενικός (4)	109	112	115	121	125	135	150	143	...	General (4)
Βιομηχανία	109	110	111	119	123	133	145	135	...	Manufacturing
Ήλεκτρισμός-Αερίοφως	118	137	145	136	140	155	225	234	...	Electricity and gas
Ηνωμένον Βασίλειον (3)										United Kingdom (3)
Γενικός (6)	108	113	114	115	114	120	133	125	128	General (6)
Μεταλλεία	101	100	100	100	95	93	99	89	97	Mining
Βιομηχανία	109	115	115	117	116	124	138	127	130	Manufacturing
Ήλεκτρισμός-Αερίοφως (7)	109	114	120	122	127	130	139	155	164	Electricity and gas (7)
Κατασκευαί	104	104	110	110	109	116	.	*121	.	Construction
Ηνωμένοι Πολιτείαί (3)										United States (3)
Γενικός	93	105	109	110	102	115	114	117	122	General
Μεταλλεία	97	107	112	112	103	107	107	109	108	Mining
Βιομηχανία	93	105	109	109	100	114	113	116	121	Manufacturing
Ήλεκτρισμός-Αερίοφως	107	120	132	141	147	162	167	168	169	Electricity and gas
Ίαπωνία										Japan
Γενικός	108	116	144	167	168	208	224	240	...	General
Μεταλλεία	96	97	107	118	114	113	112	120	...	Mining
Βιομηχανία	110	119	147	174	174	220	239	256	...	Manufacturing
Ήλεκτρισμός-Αερίοφως	106	114	131	146	155	177	183	202	...	Electricity and gas

Αί Ύποσημειώσεις αναγράφονται εις την επομένην σελίδα.

Footnotes see following page.

8. Βιομηχανική παραγωγή: Δείκται βιομηχανικής παραγωγής (συνέχεια)
 Industrial production: Index numbers of industrial production (continued)

1953 = 100

Χώραι	Έτη — Years						1959		1960	Country
	1954	1955	1956	1957	1958	1959	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Γενάριος January	
Ιρλανδία										Ireland
Γενικός (8)	103	108	105	105	105	...	.	*120	.	General (8)
Μεταλλεία	114	132	143	149	108	167	.	*90	.	Mining
Βιομηχανία	103	106	104	103	104	112	.	*121	.	Manufacturing
Ισπανία										Spain
Μεταλλεία	103	108	119	128	132	...	...	...	...	Mining
Ηλεκτρισμός-Αερίφως	104	122	138	143	158	...	...	...	...	Electricity and gas
Ιταλία										Italy
Γενικός	109	120	128	137	142	158	171	171	...	General
Μεταλλεία	110	123	140	157	159	171	184	181	...	Mining
Βιομηχανία	109	120	128	137	142	159	172	172	...	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Αερίφως	108	114	121	126	133	140	148	156	...	Electricity and gas
Καναδάς (3)										Canada (3)
Γενικός	100	110	120	120	118	127	132	125	...	General
Μεταλλεία	112	130	149	160	161	177	183	176	...	Mining
Βιομηχανία	97	106	115	113	109	117	120	112	...	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Αερίφως	109	124	138	149	161	183	204	209	...	Electricity and gas
Νορβηγία (3)										Norway (3)
Γενικός	108	116	122	128	124	130	143	130	134	General
Μεταλλεία	101	111	123	124	123	118	128	108	126	Mining
Βιομηχανία	109	118	124	128	125	130	145	129	130	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Αερίφως	112	116	122	133	141	146	155	159	180	Electricity and gas
Ολλανδία										Netherlands
Γενικός	110	118	123	126	126	138	142	144	136	General
Μεταλλεία	100	101	102	105	110	113	115	112	110	Mining
Βιομηχανία	111	119	124	126	126	139	143	144	136	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Αερίφως (7)	111	118	130	138	141	151	168	176	176	Electricity and gas (7)
Σουηδία (3)										Sweden (3)
Γενικός (8)	104	111	114	118	118	121	135	136	131	General (8)
Φινλανδία										Finland
Γενικός	114	127	130	134	129	138	153	145	142	General
Μεταλλεία	110	128	135	146	142	158	172	150	152	Mining
Βιομηχανία	115	127	130	133	127	137	151	142	137	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Αερίφως (7)	105	123	127	144	146	147	170	166	173	Electricity and gas (7)

(1) 1957=100.

(2) Δεν περιλαμβάνεται το αερίφως.

(3) Διορθωθείς λόγω της ανισότητας του αριθμού των έργων ημερών.

(4) Δεν περιλαμβάνονται τα μεταλλεία.

(5) Δεν περιλαμβάνεται το Δυτικόν Βερολίνον και το Σάαρ.

(6) Περιλαμβάνονται αι κατασκευαί.

(7) Περιλαμβάνεται η διανομή ύδατος.

(8) Δεν περιλαμβάνονται ο ηλεκτρισμός και το αερίφως.

* Τρίμηνον

(1) 1957=100.

(2) Excluding manufactured gas.

(3) Adjusted for number of working days.

(4) Excluding mining.

(5) Excluding West Berlin and the Saar.

(6) Including construction.

(7) Including water supply.

(8) Excluding electricity and manufactured gas.

* Quarter

9. Ἡλεκτρισμός: Παραγωγή — Electricity: Production

Μέσος μηνιαῖος ἢ μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς ἑκατομύρια ΩXB

In million KWH

Χώραι	Κώδιξ	Ἔτη — Years						1959	1960	Code	Country
		1954	1955	1956	1957	1958	1959	Δεκέμβρ. Decemb.	Ἰανουάριος January		
Ἑλλάς	P(1)	89,4	104,8	127,1	134,6	151,9	169,7	196,1	194,1	P(1)	Greece
Ἀργεντινὴ	P	444	492	533	572	608	...	...	...	P	Argentina
Αὐστράλια	I+P	1.206	1.340	1.470	1.597	1.704	1.844	1.794	...	I+P	Australia
Αὐστρία	P	643	701	775	832	904	...	...	...	P	Austria
Βέλγιον	I+P	922	977	1.058	1.128	1.120	...	...	...	I+P	Belgium
Γαλλία (2)	I+P	3.798	4.136	4.486	4.786	5.133	5.331	6.265	6.100	I+P	France (2)
Ὁμόσπ. Γερμανικὴ Δημοκρατία	I+P	5.710	6.378	7.090	7.648	7.939	8.460	9.915	...	I+P	Fed. Rep. of Ger- many
Γιουγκοσλαβία	I+P	287	362	421	521	613	676	760	...	I+P	Yugoslavia
Δανία(2)	P	236	283	303	278	274	336	549	549	P	Denmark (2)
Ἑλβετία (3)	I+P	1.098	1.287	1.241	1.325	1.406	1.458	1.234	1.314	I+P	Switzerland (3)
Ἡνωμ. Βασίλειον (4)	P	6.075	6.679	7.263	7.581	8.208	8.764	11.175	11.738	P	United Kingdom(4)
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι (2)	I+P	45.387	52.417	57.067	59.696	60.363	66.209	70.539	71.532	P	United States (2)
Ἰαπωνία (5)	I+P	5.006	5.433	6.132	6.775	7.119	...	8.872	6.750	I+P	Japan (5)
Ἰρλανδία	P	117	128	138	143	155	168	223	226	P	Ireland
Ἰσπανία	I+P	873	994	1.139	1.210	1.362	...	...	...	I+P	Spain
Ἰσραήλ	P	90	109	117	118	147	...	...	...	P	Israel
Ἰταλία	I+P	2.964	3.177	3.383	3.560	3.791	3.967	4.340	4.384	I+P	Italy
Καναδᾶς (2)	I+P	6.150	6.901	7.365	7.587	8.062	8.654	9.749	9.880	I+P	Canada (2)
Λουξεμβούργον	I+P	82,4	92,4	97,4	101,5	102,4	...	...	...	I+P	Luxembourg
Νορβηγία (2)	I+P	1.815	1.890	1.979	2.153	2.292	2.355	2.660	2.884	I+P	Norway (2)
Ὁλλανδία	I+P	882	932	1.037	1.114	1.154	1.248	1.495	1.472	I+P	Netherlands
Πορτογαλία	I+P	138	158	181	181	222	249	288	...	I+P	Portugal
Σουηδία	I+P	1.996	2.060	2.219	2.414	2.530	2.688	2.775	2.791	I+P	Sweden
Τουρκία (6)	I+P	117	132	152	171	192	...	...	...	I+P	Turkey (6)
Φινλανδία	I+P	474	569	554	643	657	645	722	760	I+P	Finland

Γενικὴ Παρατήρησις: P=Ἐπιχειρήσεις παράγουσαι κυρίως διὰ τὸ Δημόσιον δίκτυον. I+P=Σύνολον παραχθείσης ἡλεκτρικῆς ἐνεργείας.

- (1) Μηνιαῖοι ἀριθμοὶ: 95% I+P κατὰ τὸ 1958.
- (2) Καθαρὰ παραγωγή.
- (3) Ἐτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον, λήγον τὴν 30 Σεπτεμβρίου ἐκάστου τῶν ἀναφερομένων ἐτῶν.
- (4) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ Β. Ἰρλανδία.
- (5) Ἐτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον ἀρχόμενον ἀπὸ τοῦ 1954.
- (6) Οἱ μηνιαῖοι ἀριθμοὶ ἀντιπροσωπεύουν τὰ 90% τοῦ I+P.

General note: P=Production by enterprises generating primarily for public use. I+P=Total generation of electricity including generation by industrial establishments generating primarily for own use.

- (1) Monthly figures: 95% of I+P in 1958.
- (2) Net production.
- (3) Annual data: 12 months ending 30 September of year stated.
- (4) Excluding Northern Ireland.
- (5) Annual data: 12 months beginning 1954.
- (6) Monthly figures represent approximately 90% of I+P.



10. Διεθνείς θαλάσσιαι μεταφοραί: Φορτωθέντα και εκφορτωθέντα έμπορεύματα
International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade

Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Είς χιλιάδας μετρ. τόνων

In thousand metric tons

Χώρα	Έτη — Years							1959	1960	Country
	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	
Ελλάς										Greece
Έμπορεύμ. φορτωθ.	64	65	91	90	163	188	177	167	122	Goods loaded
» εκφορτωθ.	249	290	326	356	375	407	249	256	304	Goods unloaded
Αίγυπτος (1)										Egypt (1)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	217	227	234	202	180	414	...	...	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	347	396	419	411	421	513	...	...	...	Goods unloaded
Αργεντινή										Argentina
Έμπορεύμ. φορτωθ.	...	804	573	601	641	706	739	684	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	750	897	1.021	1.069	1.145	1.166	1.072	1.244	...	Goods unloaded
Αυστραλία (2)										Australia (2)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	594	565	595	652	817	708	815	912	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	765	880	1.123	1.246	1.222	1.326	1.355	1.370	...	Goods unloaded
Βέλγιον										Belgium
Έμπορεύμ. φορτωθ.	1.208	1.165	1.331	1.334	1.288	1.292	...	...	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	1.352	1.417	1.639	2.149	2.114	1.964	...	...	...	Goods unloaded
Βραζιλία (3)										Brazil (3)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	365	357	515	479	643	691	824	1.060	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	982	1.112	1.162	1.162	1.126	1.184	1.196	1.241	...	Goods unloaded
Γαλλία (4)										France (4)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	1.898	1.974	2.255	2.093	1.925	2.098	2.101	2.298	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	3.371	3.613	3.856	4.673	4.725	4.754	4.624	4.959	...	Goods unloaded
Όμοσπ. Γερμανική Δη- μοκρατία										Fed. Rep. of Germany
Έμπορεύμ. φορτωθ.	1.015	1.204	1.275	1.325	1.179	1.194	1.274	1.577	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	1.909	2.250	2.937	3.487	3.696	3.391	3.964	4.753	...	Goods unloaded
Γιουγκοσλαβία										Yugoslavia
Έμπορεύμ. φορτωθ.	123	135	139	160	173	201	193	262	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	197	208	279	302	358	310	376	312	...	Goods unloaded
Δανία (5)										Denmark (5)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	245	218	252	252	274	310	...	...	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	1.029	1.212	1.311	1.219	1.121	1.163	...	...	...	Goods unloaded
Ην. Πολιτεΐαι (6) (7)										United States (6) (7)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	6.500	6.260	8.863	11.332	12.869	8.908	...	...	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	9.695	9.768	11.563	13.082	13.971	14.248	...	...	...	Goods unloaded
Ίαπωνία (8)										Japan (8)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	413	476	624	681	645	726	790	918	606	Goods loaded
» εκφορτωθ.	2.607	2.794	3.058	3.870	4.890	4.093	5.411	6.489	5.899	Goods unloaded
Ίσραήλ										Israel
Έμπορεύμ. φορτωθ.	30,5	51	52	59,8	70,1	64,9	...	...	...	Goods loaded
» εκφορτωθ. (9)	103	116,8	128,2	122,8	130,2	136,7	...	...	...	Goods unloaded(9)
Ίταλία										Italy
Έμπορεύμ. φορτωθ.	584	658	645	660	817	892	989	977	854	Goods loaded
» εκφορτωθ.	2.633	2.860	3.215	3.545	3.961	3.812	3.916	4.338	4.724	Goods unloaded
Καναδάς (7)										Canada (7)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	2.434	2.323	2.986	3.733	3.712	3.047	...	...	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	2.925	2.440	2.713	3.066	2.935	2.354	...	...	...	Goods unloaded

Αι Ύποσημειώσεις αναγράφονται εις την επομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ

10. Διεθνείς θαλάσσιαι μεταφοραί: Φορτωθέντα και έκφορτωθέντα έμπορεύματα (συνέχεια)
International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade (continued)

Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

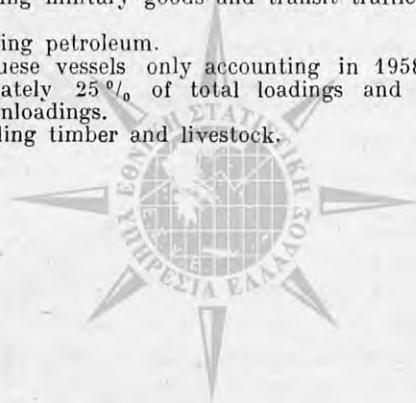
Είς χιλιάδας μετρ. τόννων

In thousand metric tons

Χώρα	Έτη — Years							1959		Country
	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
Όλλανδία (6)										Netherlands (6)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	1.336	1.625	1.968	1.811	1.796	1.839	1.909	1.722	2.366	Goods loaded
» έκφορτωθ.	2.990	3.440	4.701	5.649	5.999	5.972	5.591	5.063	5.481	Goods unloaded
Πορτογαλία (10)										Portugal (10)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	45,4	55,2	60,9	68,4	45,7	49,6	...	78,4	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	135,1	134,0	138,4	136,8	121,5	136	...	149,7	...	Goods unloaded
Σουηδία										Sweden
Έμπορεύμ. φορτωθ.	1.271	1.266	1.364	1.397	1.452	1.515	1.298	1.398	1.257	Goods loaded
» έκφορτωθ.	1.377	1.469	1.667	1.757	1.721	2.027	1.791	2.321	2.783	Goods unloaded
Τουρκία (11)										Turkey (11)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	225	185	164	199	169	186	...	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	241	216	287	203	260	182	...	...	...	Goods unloaded
Φινλανδία										Finland
Έμπορεύμ. φορτωθ.	460	559	661	620	620	634	736	793	719	Goods loaded
» έκφορτωθ.	329	446	527	566	589	504	563	802	746	Goods unloaded

- (1) Από του Ίανουαρίου 1958 δέν περιλαμβάνεται τó έμπόριον μετά τής Συρίας.
(2) Έτήσια δεδομένα: Δώδεκα μήνες από του τέλους τής 30ής Ίουνίου του έτους εις ό αναφέρονται τά στατιστικά δεδομένα.
(3) Περιλαμβάνονται άγαθά εισαγόμενα και έξαγόμενα και κατ' άλλους τρόπους. Δέν περιλαμβάνονται άγαθά διαμετακομίζόμενα, στρατιωτικά είδη, ώς και ύλικά συσκευασίας.
(4) Είς τά φορτωθέντα έμπορεύματα περιλαμβάνονται τά στερεά καύσιμα και τά εφόδια τών πλοίων.
(5) Δέν περιλαμβάνεται ή κίνησις δια πορθμείου διεθνών μεταφορών.
(6) Περιλαμβάνονται αι μεταφορώσεις.
(7) Περιλαμβάνεται ή κίνησις τών Μεγάλων Λιμνών.
(8) Δέν περιλαμβάνονται τά στρατιωτικά είδη και διαμετακομίσεις «τράνζιτο».
(9) Δέν περιλαμβάνεται τó πετρέλαιον.
(10) Μόνον ή κίνησις τών Πορτογαλικών πλοίων, ήτις αντιπροσωπεύει δια τó 1958 τά 25% περίπου τών φορτώσεων και τά 40% τών έκφορτώσεων.
(11) Δέν περιλαμβάνονται ή ξυλεία και τά ζώα.

- (1) Beginning January 1958, excluding trade with Syria.
(2) Annual figures: 12 months ending 30 June of year stated.
(3) Including goods imported and exported other than by sea. Excluding goods in transit, military goods and packing.
(4) Goods loaded, include bunker, fuel and ships' stores.
(5) Excluding international ferry traffic.
(6) Including transshipments.
(7) Including the Great Lakes traffic.
(8) Excluding military goods and transit traffic.
(9) Excluding petroleum.
(10) Portuguese vessels only accounting in 1958 for approximately 25% of total loadings and 40% of total unloadings.
(11) Excluding timber and livestock.



11. Τιμαὶ συναλλάγματος — Exchange rates

Ἀξία δολλαρίου Η.Π.Α. εἰς ἐγχώρια νομίσματα

In units of national currency per U. S. dollar

Χῶραι	1958	1959			Country
		Ὀκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
Ἑλλάς (Δραχμὴ)	30,00	30,00	30,00	30,00	Greece (Drachma)
Αἴγυπτος (Λίρα Αἰγ.)	0,3482	3,482	3,482	3,482	Egypt (Pound)
Ἀργεντινὴ (Πέζο)					Argentina
Ἐπίσημος	18,00	{ 82,8	{ 83,2	{ 83,2	Official
Ἐλευθέρη	70,0				Free
Ἀυστρία (Σελλίνιον)	26,00	26,00	26,00	26,00	Austria (Schilling)
Βέλγιον (Φράγκον)	50,00	50,00	50,00	50,00	Belgium (Franc)
Βραζιλία (Κρουζέιρο)					Brazil (Cruzeiro)
Ἐξαγωγὰ καφέ	37,06	76,00	76,00	76,00	Coffee exports
Λοιπὰ ἐξαγωγὰ	{ 43,06	{ 76,00	{ 76,00	{ ..	Other exports
Ἐλευθέρη	192,00	183,50	194,50	201,50	Free
Ἐλευθέρη	90,50	183,50	194,50	201,50	Free
Γαλλία (Φράγκον)	(1) 420,0	493,7	493,7	493,7	France (Franc)
Ὁμοσπ. Γερμανικὴ Δημοκρ. (Μάρκον)	4,200	4,200	4,200	4,200	Fed. Rep. of Germany (D.M.)
Γιουγκοσλαβία (Δηνάριον)	300,00	300,00	300,00	300,00	Yugoslavia (Dinar)
Δανία (Κορώνα)	6,907	6,907	6,907	6,907	Denmark (Krone)
Ἑλβετία (Φράγκον)	4,308	4,347	4,340	4,323	Switzerland (Franc)
Ἡνωμ. Βασίλειον (£)	0,3571	0,3571	0,3571	0,3571	United Kingdom (Pound)
Ἰαπωνία (Γιέν)	360,0	360,0	360,0	360,0	Japan (Yen)
Ἰνδία (Ρούπι)	4,762	4,762	4,762	4,762	India (Rupee)
Ἰσραήλ (£ I.)					Israel (Pound)
Κυρία	1,80	1,80	1,80	1,80	Principal
Λοιπὰ					Other
Ἰταλία (Λιρέττα)	625,0	625,0	625,0	625,0	Italy (Lira)
Καναδᾶς (Δολ.)	0,964	0,947	0,949	0,953	Canada (Dollar)
Μεξικὸν (Πέζο)	12,50	12,50	12,50	12,50	Mexico (Peso)
Νορβηγία (Κορώνα)	7,143	7,143	7,143	7,143	Norway (Krone)
Ὁλλανδία (Γκίλντερ)	3,800	3,800	3,800	3,800	Netherlands (Guilder)
Πορτογαλία (Ἐσκούντο)	28,75	28,75	28,75	28,75	Portugal (Escudo)
Σουηδία (Κορώνα)	5,173	5,173	5,173	5,173	Sweden (Kron)
Τουρκία (Λίρα)	(2) 9,000	9,000	9,000	9,000	Turkey (Lira)
Φινλανδία (Μάρκον)	320,0	320,0	320,0	320,0	Finland (Marka)

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

(1) Μέχρις 29.12.1958.

(1) Till 29.12.1958.

(2) Ἀπὸ 8.8.1958. Μέχρις 8.8.1958, 2,800 λίραι κατὰ δολ-
λᾶριον Η.Π.Α.(2) Beginning 8 August 1958. Prior to 8 August 1958,
2,800 liras per U. S. dollar.

12. Προεξοφλητικά έπιτόκια Κεντρικῶν Τραπεζῶν
Central Banks discount rates

Έπιτόκια ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν κατὰ τὸ τέλος τῆς περιόδου

End of period quotations

Χ ὄ ρ α ι	Έτη — Years					1959	1960		Country
	1955	1956	1957	1958	1959	Δεκέμβρ. Decem.	Ἰανουάρ. January	Φεβρουάρ. February	
Ἑλλάς	9,00	11,00	11,00	11,00	(1) 9,00	9,00	9,00	9,00	Greece
Αὐστρία	5,00	5,00	5,00	5,00	(2) 4,50	4,50	4,50	4,50	Austria
Βέλγιον	3,00	3,50	(3) 4,50	(4) 3,50	(5) 4,00	(5) 4,00	4,00	4,00	Belgium
Γαλλία	3,00	3,00	(6) 5,00	(7) 4,50	(2) 4,00	4,00	4,00	4,00	France
Όμοσπ. Γερμανική Δημ.	3,50	5,00	4,00	(8) 3,00	(9) 4,00	4,00	4,00	4,00	Fed. Rep. of Germany
Δανία	5,50	5,50	5,50	(10) 4,50	(11) 5,00	5,00	(12) 5,50	5,50	Denmark
Ἑλβετία	1,50	1,50	(13) 2,50	2,50	(14) 2,00	2,00	2,00	2,00	Switzerland
Ένωσις Ν. Ἀφρικῆς ..	4,50	4,50	4,50	4,50	(15) 4,00	4,00	4,00	4,00	Union of S. Africa
Ἡνωμ. Βασίλειον	4,50	5,50	7,00	(16) 4,00	4,00	4,00	(17) 5,00	5,00	United Kingdom
Η.Π.Α.	2,50	3,00	3,00	(18) 2,50	(19) 4,00	4,00	4,00	4,00	United States
Ἰσπανία	3,75	3,75	(20) 5,00	5,00	6,25	6,25	6,25	6,25	Spain
Ἰταλία	4,00	4,00	4,00	(21) 3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Italy
Καναδᾶς	2,75	3,92	3,87	3,74	5,37	5,37	4,85	4,86	Canada
Νέα Ζηλανδία	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	New Zealand
Νορβηγία	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Norway
Όλλανδία	2,50	3,75	5,00	(22) 3,00	(23) 3,50	3,50	3,50	3,50	Netherlands
Πορτογαλία	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Portugal
Σουηδία	3,75	4,00	5,00	(24) 4,50	4,50	4,50	(25) 5,00	5,00	Sweden
Τουρκία	4,50	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	Turkey
Φινλανδία	5,00	6,50	6,50	6,50	(26) 6,75	6,75	6,75	6,75	Finland

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1)	Ἀπὸ 1.10.59
(2)	» 23. 4.59
(3)	» 25. 7.57
(4)	» 28. 8.58
(5)	» 24.12.59
(6)	» 12. 8.57
(7)	» 16.10.58
(8)	» 27. 6.58
(9)	» 23.10.59
(10)	» 15. 8.58
(11)	» 19. 9.59
(12)	» 26. 1.60
(13)	» 15. 5.57

(14)	Ἀπὸ 26. 2.59
(15)	» 5. 4.59
(16)	» 20.11.58
(17)	» 21. 1.60
(18)	» 7. 11.58
(19)	» 11. 9.59
(20)	» 22. 7.57
(21)	» 7. 6.58
(22)	» 15.11.58
(23)	» 16.11.59
(24)	» 3. 5.58
(25)	» 15.1.60
(26)	» 1. 3.59

(1)	As from Oct. 1,1959
(2)	» » Apr. 23,1959
(3)	» » July 25,1957
(4)	» » Aug. 28,1958
(5)	» » Dec. 24,1959
(6)	» » Aug. 12,1957
(7)	» » Oct. 16,1958
(8)	» » June 27,1958
(9)	» » Oct. 23,1959
(10)	» » Aug. 15,1958
(11)	» » Sept. 19,1959
(12)	» » Jan. 26,1960
(13)	» » May 15,1957
(14)	As from Febr. 26,1959
(15)	» » Jan. 5, 1959
(16)	» » Nov. 20,1958
(17)	» » Jan. 21,1960
(18)	» » Nov. 7,1958
(19)	» » Sept. 11,1959
(20)	» » July 22,1957
(21)	» » June 7,1958
(22)	» » Nov. 15,1958
(23)	» » Nov. 16,1959
(24)	» » May 3,1958
(25)	» » Jan. 15,1960
(26)	» » March 1,1959

13. Μέσα πληρωμής — Money supply

Τέλος περιόδου End of period	Ἑλλάς (1) Greece	Αἴγυπτος H.A.A. Egypt U.A.R.	Ἀργεν- τινή Argentina	Ἀυστρία Austria	Βέλγιον- Λουξεμβ. Belgium- Lux.	Βραζιλία Brazil	Γαλλία France	Ῥοδόσπ. Γερμανική Δημοκρατία Fed. Rep. of Germany	Ἑλβετία Switzer- land	Ἡν. Βασί- λειον U. King- dom	
	Δραχμαὶ Drachm.	Λίρ. Αἴγ. £ (E)	Πέζος Pesos	Σελλίνια Schillings	Φράγκα Francs	Κρουζέιρος Cruzeiros	Φράγκα Francs	Μάρκα D. Marks	Φράγκα Francs	Στερλίνα £	
	Ἐκατομμύρια Million			Δισεκατομμύρια — 1000 million						Ἐκατομ. Million	Διπλοκ. 1000 mil.

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ — CURRENCY CIRCULATION

1954	3.846,1	187	26,8	12,39	106,7	49,0	2.583	12,7	5,83	1,62
1955	4.893,5	185	31,8	13,33	110,7	57,1	2.910	14,1	5,94	1,73
1956	6.030,5	228	36,1	14,34	114,4	67,5	3.181	14,9	6,21	1,84
1957	6.996,1	213	41,8	15,53	115,5	81,3	3.343	16,5	6,38	1,93
1958	7.619,1	207	60,3	16,83	120,3	99,7	3.547	18,0	6,57	1,97
1959: Ἰαν. — Jan.	7.140,8	197	58,4	16,11	118,2	97,6	3.439	17,6	6,10	1,88
Φεβρ. — Feb.	7.090,2	194	59,2	16,16	118,9	100,0	3.419	17,9	6,11	1,89
Μάρτ. — Mar.	6.971,7	186	61,4	16,07	119,0	101,1	3.460	18,0	6,18	1,93
Ἀπρ. — Apr.	7.723,2	181	...	14,39	119,8	104,4	3.463	...	6,18	1,93
Μάιος — May	7.230,1	174	...	16,46	119,4	106,6	3.444	...	6,20	1,95
Ἰούν. — June	7.089,0	173	61,9	17,07	120,3	105,6	3.517	...	6,23	1,97
Ἰούλ. — July	7.212,2	174	67,5	17,58	122,0	108,3	3.564	...	6,24	2,01
Αὐγ. — Aug.	7.466,4	166	66,7	17,17	120,4	111,0	3.516	...	6,26	2,01
Σεπτ. — Sept.	7.734,6	181	68,8	16,90	118,3	113,9	3.527	...	6,35	1,98
Ὀκτ. — Oct.	7.851,6	205	69,2	17,05	119,1	117,4	3.511	...	6,37	1,98
Νοέμ. — Nov.	7.811,2	230	70,4	17,46	118,8	120,8	3.465	...	6,49	1,99
Δεκ. — Dec.	8.802,6	...	...	17,01	...	...	3.571	...	...	2,07
1960: Ἰαν. — Jan.	8.061,8	...	...	...	...	...	...	...	...	1,97

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΟΨΕΩΣ — SIGHT DEPOSITS

1954	2.347,8	170	17,1	15,87	76,9	102,5	2.715	14,2	7,37	4,10
1955	2.778,5	183	19,8	15,28	82,0	120,8	3.059	15,6	7,69	3,97
1956	2.627,8	194	24,1	15,37	84,5	149,8	3.404	17,0	8,36	3,92
1957	3.280,0	209	25,8	16,57	82,9	209,6	3.809	19,3	8,61	3,78
1958	3.571,0	190	38,5	18,73	89,2	253,4	4.064	22,6	10,09	3,88
1959: Ἰαν. — Jan.	3.523,2	195	44,0	19,26	86,2	260,8	4.054	21,1	10,11	3,72
Φεβρ. — Feb.	3.522,0	192	46,4	19,46	86,2	260,4	4.072	21,3	10,03	3,54
Μάρτ. — Mar.	3.618,8	181	47,7	19,78	90,7	268,0	4.170	22,1	10,26	3,55
Ἀπρ. — Apr.	3.454,1	187	...	20,22	90,9	271,5	4.158	...	10,31	3,58
Μάιος — May	3.497,1	194	...	20,68	92,7	273,3	4.216	...	10,44	3,56
Ἰούν. — June	3.710,8	198	61,1	20,54	93,7	286,1	4.407	...	10,55	3,65
Ἰούλ. — July	3.837,8	204	52,7	20,21	89,6	296,4	4.421	...	10,52	3,75
Αὐγ. — Aug.	3.803,1	207	52,1	21,21	90,4	314,2	4.466	...	10,52	3,79
Σεπτ. — Sept.	3.893,6	214	52,7	21,21	91,3	327,7	4.460	...	10,53	3,83
Ὀκτ. — Oct.	4.013,3	224	55,2	21,09	91,8	340,2	4.558	...	10,65	3,92
Νοέμ. — Nov.	4.111,9	200	59,4	20,93	93,2	353,5	4.613	...	10,59	3,93
Δεκ. — Dec.	4.197,8	...	...	21,20	...	...	4.950	...	...	4,02
1960: Ἰαν. — Jan.	4.017,1	...	...	...	...	...	...	...	...	4,06

Στοιχεῖα τοῦ Διεθνoῦς Νομισματικοῦ Ταμείου.

International Monetary Fund figures.

(1) Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

(1) Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

13. Μέσα πληρωμῆς (συνέχεια) — Money supply (continued)

Τέλος περιόδου End of period	Η.Π.Α.	Ίσπανία	Ίταλία	Καναδάς	Νορβηγία	Όλλανδία	Πορτογαλία	Σουηδία	Τουρκία	Φινλανδία
	U.S.A.	Spain (1)	Italy	Canada	Norway	Netherlands	Portugal	Sweden	Turkey	Finland
	Δολλάρια Dollars	Πεσέτες Pesetas	Λίρα Lire	Δολλάρια Dollars	Κροῦνες Kroner	Γκίλντερ Guilder	Εσκούδο Escudos	Κροῦνες Kroner	Λίρα Liras	Μάρκα Marka
	Δισεκατομμύρια 1000 million			Έκατομμύρια Million			Δισεκατομμύρια 1000 million		Έκατομ. Million	Δισεκ. 1000 mil.

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ — CURRENCY CIRCULATION

1954	28,1	39,4	1.514	1.458	3.191	3.729	9,78	5,15	1.327	42,1
1955	28,5	42,9	1.639	1.551	3.183	4.102	10,33	5,35	1.812	49,1
1956	28,6	51,0	1.766	1.606	3.369	4.213	10,61	5,64	2.302	51,0
1957	28,5	61,7	1.853	1.667	3.310	4.349	11,30	5,86	2.911	53,5
1958	29,0	68,0	2.006	1.781	3.381	4.581	11,87	6,08	...	57,4
1959: Ίαν. — Jan.	27,8	66,6	...	1.754	3.199	4.411	11,69	5,78	...	52,1
Φεβρ. — Feb.	27,9	67,0	...	1.771	3.216	4.465	11,64	5,70	...	55,4
Μάρτ. — Mar.	28,9	67,0	1.606	1.739	3.245	4.467	11,65	5,62	2.977	53,9
Άπρ. — Apr.	28,1	67,2	...	1.763	3.301	4.519	11,77	5,76	...	55,1
Μάιος — May	28,4	67,2	...	1.814	3.251	4.554	11,71	5,58	...	58,2
Ίούν. — June	28,7	66,5	1.927	1.799	3.328	4.544	11,64	5,69	3.021	56,6
Ίούλ. — July	28,6	69,3	...	1.848	3.358	4.610	12,01	5,55	...	55,8
Αύγ. — Aug.	28,6	68,8	...	1.802	3.347	4.563	12,11	5,61	...	56,1
Σεπτ. — Sept.	28,6	68,6	1.978	1.785	3.367	4.538	12,34	5,64	3.187	55,6
Όκτ. — Oct.	28,5	68,9	...	1.842	3.411	4.575	12,36	5,82	...	58,4
Νοέμ. — Nov.	29,3	67,5	...	1.801	3.386	4.588	...	5,85	...	58,3
Δεκ. — Dec.	29,0	...	...	1.833	...	4.683	...	6,26	...	60,0
1960: Ίαν. — Jan.	28,1	...	...	...	...	...	...	...	...	...

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΟΨΕΩΣ — SIGHT DEPOSITS

1954	106,3	63,5	2.563	3.462	3.315	5.100	11,30	4,05	2.830	53,8
1955	108,9	75,3	2.902	3.697	3.505	5.482	11,78	3,95	3.416	52,9
1956	110,3	90,5	3.161	3.580	3.511	5.014	13,01	4,26	4.162	58,5
1957	109,5	104,0	3.382	3.725	3.554	4.677	13,76	4,27	5.441	59,3
1958	114,8	121,7	3.748	4.303	3.669	5.522	14,97	4,20	...	65,6
1959: Ίαν. — Jan.	113,5	117,2	...	4.071	3.483	5.693	14,11	3,74	...	60,2
Φεβρ. — Feb.	111,1	117,6	...	3.942	3.517	5.613	14,25	3,70	...	60,3
Μάρτ. — Mar.	109,3	118,7	4.070	3.924	3.486	5.740	14,45	3,83	5.739	73,8
Άπρ. — Apr.	112,2	119,7	...	3.988	3.641	5.768	14,37	4,14	...	65,3
Μάιος — May	110,5	120,6	...	3.884	3.590	5.885	14,47	3,78	...	66,3
Ίούν. — June	110,0	119,0	4.016	3.943	3.788	5.946	14,86	4,03	6.124	77,4
Ίούλ. — July	112,4	117,1	...	4.016	3.570	5.885	15,22	3,66	...	68,7
Αύγ. — Aug.	110,8	118,9	...	3.952	3.772	5.998	14,95	3,71	...	69,7
Σεπτ. — Sept.	110,9	121,5	4.036	4.051	3.452	5.888	15,15	3,78	6.167	83,0
Όκτ. — Oct.	112,3	120,6	...	4.086	3.670	5.741	15,16	3,87	...	74,7
Νοέμ. — Nov.	112,5	123,0	...	3.920	3.575	5.921	...	37,2	...	76,5
Δεκ. — Dec.	115,1	...	...	4.057	...	5.854	...	59,2	...	79,6
1960: Ίαν. — Jan.	113,3	...	...	...	...	...	...	...	...	...

(1) Περιλαμβανομένων τῶν ἐν τῷ Ἐθναυροφυλακίῳ τηρουμένων κερμάτων.

(1) Including coins held by the Treasury.

14. Έπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος

Official gold and foreign exchange holdings

Τέλος περιόδου — End of period

Εἰς ἑκατομμύρια δολλαρίων

Million U. S. dollars

Τέλος περιόδου End of period	Ἑλλάς Greece	Αἴγυπτος H.A.A. Egypt U.A.R.	Αυστραλία Australia	Βέλγιον Belgium	Βραζιλία Brazil	Γαλλία (2) France	Ὁμόσπ. Γερμανική Δημοκρατία Fed. Rep. of Germany	Γιουγκοσλαβία Yugoslavia	Ἑλβετία Switzerland	Ἡν. Βασίλειον (3) United Kingdom
---------------------------------	-----------------	---------------------------------------	------------------------	--------------------	--------------------	-------------------------	---	-----------------------------	------------------------	---

ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΧΡΥΣΟΥ — OFFICIAL GOLD HOLDINGS

1953	10,5	174	117	776	321	617	325	13	1.458	2.518
1954	10,8	174	138	778	322	708	626	14	1.513	2.762
1955	10,9	174	144	929	323	942	920	16	1.597	2.120
1956	9,5	188	107	925	324	924	1.494	18	1.664	2.133
1957	13,3	188	126	915	324	581	2.542	14	1.706	2.273
1958	176,0	174	162	1.270	325	750	2.639	17	1.925	3.069
1959	...	174	154	1.134	327	1.290	2.637	...	1.934	2.736
1959: Ἀπρ. — Apr.	189,5	174	166	1.265	326	718	2.678	15	1.931	3.251
Μάιος — May	189,7	174	169	1.289	326	859	2.684	10	1.912	3.119
Ἰούν. — June	189	174	135	1.270	326	899	2.704	10	1.908	3.172
Ἰουλ. — July	191,6	174	...	1.281	326	939	2.721	10	1.925	3.220
Αύγ. — Aug.	188,1	174	141	1.276	326	930	2.721	10	1.919	3.248
Σεπτ. — Sept.	189,3	174	143	1.254	326	921	2.621	10	1.900	3.284
Ὀκτ. — Oct.	202,8	174	146	1.187	326	1.055	2.626	...	1.868	3.024
Νοέμ. — Nov.	210,6	174	150	1.156	326	1.122	2.626	...	1.816	2.974
Δεκ. — Dec.	...	174	154	1.134	327	1.290	2.637	...	1.934	2.736
1960: Ἰαν. — Jan.	...	174	...	1.143	...	1.285	2.638	...	1.826	2.685

ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΥΝΤΟΣ — OFFICIAL FOREIGN EXCHANGE HOLDINGS

	(1)									
1953	180,5	554	1.244	291	284	212	1.630	5	310	...
1954	188,4	558	995	254	161	553	2.010	9	324	...
1955	199,1	467	691	198	168	970	2.156	13	249	...
1956	201,9	378	845	218	287	256	2.797	25	218	...
1957	183,1	277	1.195	216	152	64	3.102	26	192	...
1958	176,0	255	958	214	140	300	3.682	33	138	...
1959	...	183	1.072	77	121	430	2.377	...	...	...
1959: Ἀπρ. — Apr.	189,5	228	1.015	91	114	583	1.831	20	106	...
Μάιος — May	189,7	214	1.050	64	124	645	1.938	28	111	...
Ἰούν. — June	189	214	1.022	59	114	735	1.918	30	111	...
Ἰουλ. — July	191,6	209	...	43	134	834	1.897	30	88	...
Αύγ. — Aug.	188,1	208	983	34	147	945	1.806	30	89	...
Σεπτ. — Sept.	189,3	212	1.008	40	160	936	1.841	32	88	...
Ὀκτ. — Oct.	202,8	201	1.027	70	124	856	1.937	...	68	...
Νοέμ. — Nov.	210,6	198	1.057	67	129	671	2.153	...	85	...
Δεκ. — Dec.	...	183	1.072	77	121	430	2.377	...	118	...
1960: Ἰαν. — Jan.	...	...	...	83	...	453	2.265	...	108	...

(1) Ἀπὸ τοῦ 1958 σύνολον ἀποθεμάτων.

(2) Σύνολον ἀποθεμάτων.

(3) Περιλαμβάνονται τὰ μετατρέψιμα νομίσματα.

(1) Beginning 1958, total holdings.

(2) Total holdings.

(3) Includes convertible currencies.

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ

14. Έπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος (συνέχεια)

Official gold and foreign exchange holdings (continued)

Τέλος περιόδου — End of period

Εἰς ἑκατομύρια δολλαρίων

Million U. S. dollars

Τέλος περιόδου End of period	Η. Π. Α. United States	Ἰσπανία Spain	Ἰταλία Italy	Καναδάς Canada	Νορβηγία Norway	Ὁλλανδία Netherlands	Πορτογαλία Portugal	Σουηδία Sweden	Τουρκία Turkey	Φινλανδία Finland
---------------------------------	---------------------------	------------------	-----------------	-------------------	--------------------	-------------------------	------------------------	-------------------	-------------------	----------------------

ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΧΡΥΣΟΥ — OFFICIAL GOLD HOLDINGS

1953	22.091	54	346	986	51,7	737	361	219	143	26,4
1954	21.793	56	346	1.073	44,4	796	429	265	144	31,2
1955	21.752	57	352	1.134	44,3	865	428	276	144	35,3
1956	22.058	57	338	1.103	50,2	844	448	266	144	35,3
1957	22.857	57	452	1.100	45,0	744	461	219	144	35,3
1958	20.582	57	1.086	1.078	42,9	1.050	493	204	144	35,3
1959	19.507	54	...	960	30,4	1.132	548	191	133	38,0
1959: Ἀπρ. — Apr.	20.358	57	1.222	1.071	42,9	1.164	502	204	144	38,1
Μάιος — May	20.227	57	1.263	1.074	42,9	1.164	507	204	144	38,1
Ἰούν. — June	19.746	57	1.311	1.073	42,9	1.164	512	205	144	38,1
Ἰούλ. — July	19.672	57	1.381	1.061	30,4	1.164	513	205	144	38,1
Αὐγ. — Aug.	19.569	57	1.433	1.052	30,4	1.162	525	191	144	38,1
Σεπτ. — Sept.	19.579	54	1.476	1.039	30,4	1.162	525	191	144	38,1
Ὀκτ. — Oct.	19.647	54	1.583	967	30,4	1.126	530	191	133	38,1
Νοέμ. — Nov.	19.617	54	1.635	960	30,4	1.132	546	191	133	38,1
Δεκ. — Dec.	19.507	54	...	960	30,4	1.132	548	191	133	38,0
1960: Ἰαν. — Jan.	19.494	54	...	952	30,4	1.132	548	191	133	38,0

ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΥΝΤΟΣ — OFFICIAL FOREIGN EXCHANGE HOLDINGS

1953	—	...	606	841	91,4	488	304	288	69	118,9
1954	—	...	695	882	93,7	480	285	214	62	179,8
1955	—	...	885	776	120,3	412	302	194	67	183,6
1956	—	...	970	841	128,7	228	306	207	86	138,7
1957	—	...	1.080	736	139,6	312	289	237	172	135,3
1958	—	...	1.235	870	200,5	442	283	269	154	214,3
1959	—	...	...	917	223,3	223	...	233	136	277,6
1959: Ἀπρ. — Apr.	—	...	1.318	849	184,4	256	294	283	179	240,4
Μάιος — May	—	...	1.382	852	194,8	210	283	283	183	229,7
Ἰούν. — June	—	...	1.463	869	193,9	210	281	296	168	237,7
Ἰούλ. — July	—	...	1.542	865	201,8	226	281	296	143	241,2
Αὐγ. — Aug.	—	...	1.628	880	197,4	222	270	297	133	252,1
Σεπτ. — Sept.	—	...	1.690	908	203,7	220	267	293	130	258,8
Ὀκτ. — Oct.	—	...	1.647	916	205,4	227	267	245	133	265,9
Νοέμ. — Nov.	—	...	1.632	911	212	218	261	248	136	278,9
Δεκ. — Dec.	—	...	...	917	223,3	223	...	233	136	277,6
1960: Ἰαν. — Jan.	...	...	...	918	213,8	231	...	167	133	270,1

15. Ἐκτιμήσεις ἐθνικοῦ εἰσοδήματος — Estimates of national income

Χώραι	Ἔτη — Years				Country
	1955	1956	1957	1958	
Ἑλλάς (ἐκατ. δραχμ.)	54.623	63.924	69.495	73.181	Greece (million drachm.)
Ἀργεντινὴ (ἐκατ. πέζ.)	125.581	150.909	188.520	268.408	Argentina (million pesos)
Αὐστράλια (1) (ἐκατ. λίρ. Α.) ...	4.356	4.685	4.653	4.931	Australia (1) (million £ A.)
Αὐστρία (ἐκατ.σελ.)	81,1	89,6	98,5	101,9	Austria (million schillings)
Βέλγιον (ἐκατ. φρ.)	368,1	391,7	412,3	404,0	Belgium (million francs)
Βραζιλία (ἐκατ. κρουζ.)	573,3	725,2	865,3	1.029,7	Brazil (million cruz.)
Γαλλία (ἐκατ. φρ.)	12.970	14.230	15.840	17.910	France (million francs)
Ὁμόσπ. Γερμανικὴ Δημοκρατία (δισεκ. μάρκ.)	134,3	147,9	160,3	168,9	Fed. Rep. of Germany (1000 million D. marks)
Γιουγκοσλαβία (2) (δισεκ. δην.)	1.398	1.444	1.829	1.861	Yugoslavia (2) (1000 million dinars)
Δανία (ἐκατ. κορ.)	23.617	25.405	27.135	28.250	Denmark (million kroner)
Ἑλβετία (ἐκατ. φρ.)	24.130	25.800	27.400	28.590	Switzerland (million francs)
Ἡνωμένον Βασίλειον (ἐκατ. λίρ.)	15.346	16.566	17.578	18.145	United Kingdom (million £)
Ἡνωμένοι Πολιτεῖαι (δισεκ. δολ.)	330,2	350,8	366,5	366,2	United States (1000 million dollars)
Ἰαπωνία (δισεκ. γιέν)	6.681,4	7.531,0	8.169,3	8.448,7	Japan (1000 million yen)
Ἴρλανδία (ἐκατ. λίρ.)	442,9	438,6	458	468	Ireland (million £)
Ἰσπανία (δισεκ. πεσ.)	280,8	312,7	367,7	...	Spain (1000 million pesetas)
Ἰσραήλ (ἐκατ. λίρ.)	1.628	1.966	2.409	2.728	Israel (million £)
Ἰταλία (δισεκ. λιρέτ.)	10.789	11.469	12.319	13.126	Italy (1000 million lire)
Καναδᾶς (ἐκατ. δολ.)	20.690	23.118	23.799	24.648	Canada (million dollars)
Λουξεμβούργον (δισεκ. φρ.)	14,7	15,6	16,9	16,0	Luxembourg (1000 million francs)
Νορβηγία (ἐκατ. κορ.)	19.152	21.627	22.888	22.493	Norway (million kroner)
Ὀλλανδία (ἐκατ. φιορ.)	24.618	26.650	29.170	30.180	Netherlands (million guilders)
Πορτογαλία (3) (δισεκ. ἐσκ.)	45,8	49,2	51,0	52,3	Portugal (3) (1000 million escudos)
Σουηδία (4) (ἐκατ. κορ.)	41.548	44.883	48.612	50.169	Sweden (4) (million kroner)
Τουρκία (ἐκατ. λίρ.)	18.220	21.197	26.623	33.615	Turkey (million liras)
Φινλανδία (δισεκ. μάρκ.)	767,8	865,4	903,3	961,6	Finland (1000 million marks)

(1) Ἔτη ἀρχόμενα τὴν 1ην Ἰουλίου.

(2) Καθαρὸν πραγματικὸν προϊόν εἰς τρεχούσας τιμὰς.

(3) Ἐξαιροῦνται αἱ Ἀζόραι καὶ ἡ Μαδέρα.

(4) Ἄκαθ. ἐθνικὸν προϊόν εἰς τιμὰς συντελεστῶν παραγωγῆς.

(1) Years beginning 1 July.

(2) Net material product at current prices.

(3) Excluding the Azores and Madeira.

(4) Gross national product at factor cost.



16. Τιμάρθρωμοι χονδρικήσ πωλήσews — Index numbers of wholesale prices

1953 = 100

Χώραι	Έτη — Years						1959	1960		Country
	1954	1955	1956	1957	1958	1959	Δεκέμ. Dec.	Ίαν. Jan.	Φεβρ. Febr.	
Έλλάς (Άθηνών-Πειραιώς)										Greece (Athens-Piraeus)
Γενικός	112	120	129	130	127	130	128	129	129	General
Αίγυπτος (Η.Α.Δ.) : Γενικός	97	99	110	119	118	...	...	...	...	Egypt (U.A.R.) : General
Αυστραλία : Έγγ. παραγωγής	100	103	106	106	105	108	109	111	...	Australia : Domest. goods
Εισαγομένων	96	102	108	110	104	100	100	101	...	Import. goods
Βέλγιο : Γενικός	99	101	104	106	102	101	103	104	...	Belgium : General
Βραζιλία : Γενικός	130	147	176	197	221	...	...	...	...	Brazil : General
Γαλλία : Γενικός	98	98	102	108	121	126	130	131	129	France : General
Εισαγομένων	101	97	98	108	117	127	129	131	132	Import. goods
Όμοσπ. Γερμανική Δημοκρατία : Γενικός	98	101	103	105	106	105	107	106	...	Fed. Rep. of Germany : General
Γιουγκοσλαβία(1) : Γενικός	98	102	103	103	104	104	104	...	...	Yugoslavia : (1) General
Γενικός	100	103	106	106	105	105	106	106	106	Denmark : General
Δανία : Έγγ. παραγωγής	98	101	104	103	104	106	106	106	106	Domest. goods
Εισαγομένων(2)	102	105	110	111	105	104	104	105	105	Import. goods(2)
Γενικός	101	101	103	105	102	100	101	102	101	Switzerland : General
Έλβετία : Έγγ. παραγωγής	101	103	105	107	108	108	109	108	108	Domest. goods
Εισαγομένων(2)	100	98	101	102	94	90	92	94	93	Import. goods(2)
Ην. Πολιτεία : Γενικός	100	101	104	107	108	108	108	108	108	United States : General
Ίαπωνία (Τόκιο) : Γενικός	99	98	102	105	98	99	101	101	101	Japan (Tokyo) : General
Ίρλανδία : Γενικός	98	101	101	108	113	...	...	...	...	Ireland : General
Εισαγομένων	99	101	108	114	112	...	...	...	...	Import. goods
Γενικός	100	104	114	133	146	149	150	...	...	Spain : General
Ίσπανία : Έγγ. παραγωγής	101	106	118	140	150	153	149	...	...	Domest. goods
Εισαγομένων(2)	98	99	100	106	112	122	126	...	...	Import. goods(2)
Έξαγομένων(3)	96	122	135	186	236	196	176	...	...	Export. goods(3)
Ίσραήλ : Γενικός	118	124	131	150	153	153	149	150	...	Israel : General
Ίταλία : Γενικός	99	100	102	103	101	98	99	100	...	Italy : General
Καναδάς : Γενικός	98	99	102	103	103	104	104	104	...	Canada : General
Νορβηγία : Γενικός	102	104	109	113	111	111	112	112	112	Norway : General
Όλλανδία : Γενικός	101	102	104	107	105	106	107	...	...	Netherlands : General
Πορτογαλία : Γενικός	95	95	98	100	100	99	101	...	...	Portugal : General
Εισαγομένων	96	101	106	111	99	99	101	...	...	Import. goods
Γενικός	99	103	108	110	107	108	110	110	...	Sweden : General
Σουηδία : Εισαγομένων(2)	99	104	110	111	101	98	100	100	...	Import. goods(2)
Έξαγομένων(3)	99	102	106	108	103	99	100	100	...	Export. goods(3)
Τουρκία : Γενικός	111	119	139	164	189	...	...	...	...	Turkey : General
Γενικός	100	99	103	113	122	121	124	125	125	Finland : General
Έγγ. παραγωγής	100	99	102	108	115	116	120	121	121	Domest. goods
Εισαγομένων(2)	98	95	99	112	124	117	120	121	...	Import. goods(2)
Έξαγομένων(3)	107	112	110	121	140	132	133	138	...	Export. goods(3)

(1) Τιμαλ παραγωγής.

(2) Σταθμισθείσ βάσει τής αξίασ τών εισαγωγών.

(3) Σταθμισθείσ βάσει τής αξίασ τών εξαγωγών.

(1) Producers' prices.

(2) Weighted by value of imports.

(3) Weighted by value of exports.

17. Τιμάρθμοι κόστους ζωής — Index numbers of cost of living

1953 = 100

Χώρα	Έτη — Years						1959	1960		Country
	1954	1955	1956	1957	1958	1959	Δεκέμβριος December	Γενουάριος January	Φεβρουάριος February	
Έλλάς (Αθηνών-Πειραιώς)										Greece (Athens-Piraeus)
Γενικός	115	122	126	129	131	134	135	135	135	All items
Τροφίμων	112	117	121	122	123	128	127	128	127	Food
Αίγυπτος (Η.Α.Δ.) (Κάιρο)										Egypt (U.A.R.) (Cairo)
Γενικός	96	96	98	102	102	102	103	...	...	All items
Τροφίμων	101	103	104	109	110	111	112	...	...	Food
Αργεντινή (Μπουένος-Άϊρες)										Argentina (Buenos-Ayres)
Γενικός	104	117	132	165	217	464	555	570	...	All items
Τροφίμων	99	110	125	167	230	...	...	...	...	Food
Αύστρια (Βιέννη) (1) (2)										Austria (Vienna) (1) (2)
Γενικός	103	105	108	112	114	101	102	102	...	All items
Τροφίμων	102	105	107	110	111	100	102	101	...	Food
Βέλγιο (1)										Belgium (1)
Γενικός	101	101	104	107	108	110	111	110	110	All items
Τροφίμων	103	102	104	107	108	109	111	110	110	Food
Βραζιλία (Σάο Πάολο)										Brazil (Sao Paulo)
Γενικός	118	142	173	206	237	326	378	...	...	All items
Τροφίμων	119	142	175	196	220	317	394	...	...	Food
Γαλλία (Παρίσι)										France (Paris)
Γενικός	100	101	103	106	121	129	131	133	...	All items
Τροφίμων	98	99	101	102	121	124	127	128	...	Food
Όμοσπ. Γερμανική Δημοκρατία										Fed. Rep. of Germany
Γενικός	100	102	105	106	110	112	114	114	...	All items
Τροφίμων	102	104	106	109	112	114	118	118	...	Food
Γιουγκοσλαβία										Yugoslavia
Γενικός	98	111	117	121	124	...	...	...	...	All items
Τροφίμων	100	119	126	129	133	...	...	...	...	Food
Έλβετία										Switzerland
Γενικός	101	102	103	105	107	106	107	107	107	All items
Τροφίμων	102	103	105	106	107	105	105	105	105	Food
Ην. Βασίλειον										United Kingdom
Γενικός	102	106	112	116	119	120	121	120	120	All items
Τροφίμων (3)	103	110	102	105	107	108	109	108	107	Food (3)
Ην. Πολιτεΐα										United States
Γενικός	100	100	102	105	108	109	110	110	110	All items
Τροφίμων	100	98	99	102	107	105	104	104	104	Food

Αι Ύποσημειώσεις αναγράφονται εις την επομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

17. Τιμάριθμοι κόστους ζωής (συνέχεια) — Index numbers of cost of living (continued)

1953 = 100

Χώρα	Έτη — Years						1959	1960		Country
	1954	1955	1956	1957	1958	1959	Δεκέμβριος December	Γενάριος January	Φεβρουάριος February	
Ίαπωνία										Japan
Γενικός	106	105	106	109	108	110	111	112	...	All items
Τροφίμων	108	105	104	108	106	107	107	108	...	Food
Ίρλανδία										Ireland
Γενικός	100	103	107	112	117	117	...	...	115	All items
Τροφίμων	100	104	105	109	119	118	...	...	114	Food
Ίσπανία										Spain
Γενικός	101	105	111	123	140	150	153	...	...	All items
Τροφίμων	101	105	113	127	146	156	159	...	...	Food
Ίσραήλ										Israel
Γενικός	112	119	127	135	139	142	143	...	...	All items
Τροφίμων	113	117	126	132	136	136	135	...	...	Food
Ίταλία										Italy
Γενικός	103	105	109	110	113	113	115	115	...	All items
Τροφίμων	104	106	111	111	115	112	114	114	...	Food
Καναδάς										Canada
Γενικός	101	101	102	106	108	110	111	110	110	All items
Τροφίμων	100	100	101	105	108	108	109	108	107	Food
Λουξεμβούργον (1)										Luxembourg (1)
Γενικός	101	101	101	106	107	107	108	108	107	All items
Τροφίμων	102	101	102	106	105	106	106	106	105	Food
Νορβηγία										Norway
Γενικός	104	105	109	112	118	120	121	120	...	All items
Τροφίμων	108	108	113	113	122	125	125	124	...	Food
Όλλανδία										Netherlands
Γενικός	104	106	108	115	117	119	121	121	...	All items
Τροφίμων	104	106	110	116	116	118	122	124	...	Food
Πορτογαλία (Λισαβών)										Portugal (Lisbon)
Γενικός	99	99	102	104	105	107	110	109	...	All items
Τροφίμων	99	99	103	104	106	108	113	111	...	Food
Σουηδία										Sweden
Γενικός	(4)101	104	109	113	119	120	121	124	...	All items
Τροφίμων	(4)100	105	113	115	119	121	124	129	...	Food
Τουρκία (Κων)πολις)										Turkey (Istanbul)
Γενικός	110	119	136	152	171	...	...	...	...	All items
Τροφίμων	109	114	132	147	162	...	...	...	...	Food
Φινλανδία										Finland
Γενικός	100	97	108	120	128	130	132	132	132	All items
Τροφίμων	98	94	108	122	128	130	132	133	132	Food

(1) Δεν περιλαμβάνεται τὸ ἐνοίκιον.

(2) Ἀπὸ τοῦ Μαρτίου 1959, βάσις 1958=100.

(3) Ἀπὸ τοῦ 1956, βάσις: Ἰανουάριος 1956=100.

(4) Ἰούλιος—Δεκέμβριος.

(1) Rent is not included.

(2) Beginning March 1959, base 1958=100.

(3) Beginning 1956, base: January 1956=100.

(4) July-December.

